

WITHINGS

PRODUCT GUIDE

EN
FR
DE
SV
NL
FI
DA
IT
ES
CS
PL
PT
RO
HU
SK
ET
EL
IS
LV
LT
SL
TR
BG
HR
NO

Box content



Withings Thermo



2 AAA 1.5V
(LR03) batteries
(already inserted)



Protective cap



Quick Start Guide
and product guide

Important Notice

Before using Withings Thermo, review the information in this guide. You may also find this guide online at: <https://www.withings.com/guides>

Retain this documentation for future reference. Installation instructions are available within the Quick Start Guide provided with this user guide. Please contact Withings when in need of assistance for setting up, using the device or to report unexpected operations / events. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to Withings and the competent authorities in your country of residence.



Manufacturer:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Note to Canadian users

Health Canada does not recommend using non-contact infrared thermometers on children under 2 years of age. For older children, Health Canada recommends that infrared thermometers should not be used to manage important health concerns.

Intended use

The device is intended to measure temperature in the adult, children and baby populations. This device is not suitable for children born before term. Withings Thermo (SCT01) is intended for the intermittent monitoring of human body temperature at home.

Supported devices & Minimum requirements

In order to use your Thermometer, you need an iOS (14.0 or higher) or Android (8.0 and higher) device to install it. Thereafter, the product can be used without your mobile device on you, thanks to the Wi-Fi and Bluetooth®. For Bluetooth connection, you will need your phone to synchronize your results to see them in the Withings Application.

Precautions before use

- The device and the patient should stay in the same ambient temperature room for 10 minutes prior to taking a measurement.
- Infants' body temperature might vary more than adults'. Avoid taking measurements on babies after nursing or while they are crying. It is recommended to take measurements on children when they are calm.
- Do not take measurements over irritated skin or scars.
- For children under 3 months, perform 3 measurements in a row. If the 3 measurements are different, always take the highest one.
- If the patient has taken a bath or exercised, please wait for 15 minutes before taking a measurement.
- If the thermometer was stored in a cool or a warm room, wait 15 minutes before taking a measurement.
- When taking multiple measurements, wait one minute between each one
- Move hair out of the way and dry any sweat when taking a measurement

Important safety information

Self-diagnosis of measurement results and self-treatment are dangerous. Pregnant women should consult a doctor before using the thermometer. Please consult your doctor when there is a temperature increase on:

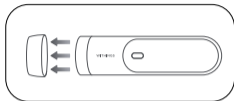
- Neonates and babies under 3 months
- Patients over 60 year old
- Immunocompromised patients
- Bedridden patients
- Transplant patients

Please consult your doctor if other symptoms (vomiting, diarrhea, pain, shivering, stiff neck....) occur even if there is no fever. This device is a precision thermometer measuring equipment liable to be understood by lay users but it still should be handled with care.

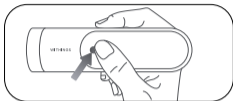
Warnings & safety notice

- Self-diagnosis and self-treatment can be dangerous. Do not interpret or take clinical action solely based on the assessment result without consultation of a qualified healthcare professional.
- Do not use the device on premature babies (babies born before term).
- Keep the device out of the reach of children and pets.
- Do not leave the thermometer unattended with infants or persons who cannot express their consent.
- This device is for personal use at home only.
- The sensor lens is fragile: do not touch it with your fingers
- Do not expose the device to humidity or water. In case the unit is wet, wait until it is dry.
- To clean the lens, use a soft dry cloth to wipe it or a cotton bud. For cleaning instructions, please see the cleaning section of this manual.
- Never try to disassemble or repair the product.
- The device does not provide alarms
- Misuse of the device can cause injury. Do not use the thermometer if it is damaged. Use of a damaged device could cause injury or equipment failure.
- Do not try to repair or modify this equipment yourself. No service or repairs should be performed on the device other than the maintenance listed in the device's instructions for use.
- Do not use the thermometer for any purpose other than measuring temperature.
- Do not operate when the infrared optical lens is found to be soiled or damaged.
- Do not shake the unit violently.
- Do not use the device after a strong shock, such as dropping the unit on the floor.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the device, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Do not interconnect this equipment with other equipment not described in the instructions for use. Follow operational and storage conditions indicated in this user manual. Otherwise, measurement accuracy may be impacted. The user is an intended operator. Measurements can be affected by extreme temperatures, humidity, & altitude. Do not use accessories, detachable parts, or materials not described in the product guide. Use of parts and components other than those specified or provided by Withings could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Exposing the device to prolonged lint, dust or sunlight might reduce its life or damage it. A damaged sensor may lead to incorrect measurements.

How to take a measurement



1. Remove the green protective cap.



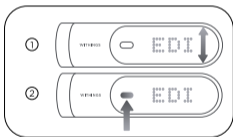
2. Press the button to turn the thermometer on.



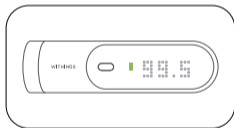
3. Start from the middle of the forehead, slowly scan straight across to the hairline, up to 1cm away from the skin.



4. Thermo will vibrate twice when the measurement is complete. The temperature is displayed on the device. The unit is either in °F or °C. You can change this unit in the Withings app settings.



5. To assign the temperature to a user, scroll through names on the touch-sensitive zone (1). Press the button to assign the reading (2).

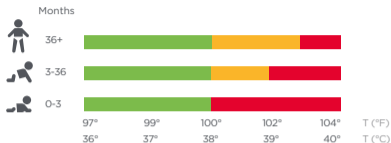


6. A colored LED indicates the fever level according to the user's age.

LED Colors meaning:

- No fever
- Mild fever
- High fever

Understanding the results



Troubleshooting

If one of the following problems occurs while you are using Withings Thermo, refer to this section to help solve the problem. If the problem persists, please contact our customer service. For any enquiry, the serial number must be provided. It can be found inside the battery compartment. It is made of 12 characters in groups of 2, each group separated by a colon, for instance XX:YY:XX:YY:XX.

Problem

Solution(s)

Blank display. The device does not turn on.

1. Remove the AAA alkaline batteries and wait one minute.
2. Then reinstall the AAA alkaline cells back ensuring they are in the correct polarity.
3. Replace the AAA alkaline cells with new ones.

“Low battery icon”

Replace the AAA alkaline cells.

“RETRY”

The temperature is outside the range. i.e lower than 35°C (95°F) or higher than 43.2°C (109.76°F). Take a new temperature measurement, referring to the user manual. If the issue persists, contact customer support.

The temperature too rather high

The unit has been stored in a cold room. Leave the device in the room where the patient is for 30 minutes prior to the next measurement

The temperature seems too low	The skin has sweat on it or there is hair over the skin. Ensure that there is no hair in front of the sensor. Clean the skin with a dry cloth and wait for 5 minutes prior to taking a measurement. The patient has been in a cold room. Wait until the patient is warmer before taking a measurement. Measurement was not taken on the temple. Please refer to the user manual to place the sensor on the correct location.
Bluetooth does not seem to work	Smartphone is out of range. Please bring your smartphone closer to your device. Smartphone's Bluetooth is OFF. Please switch your smartphone's Bluetooth ON.
Wi-Fi does not seem to work	Device is out of range from the Wi-Fi source. Please get your smartphone and device closer to your Wi-Fi source.

After use

Cleaning:

Do not use an alcohol-based agent or solvent to clean the device.

Clean the device with a soft and dry cloth.

Do not submerge the device or any of the components in water.

Ensure that no liquid enters the interior of the thermometer.

Do not dismantle the device or try to repair it yourself.

After cleaning, wait for 10 minutes before taking a temperature measurement.

Storage:

- Store the device and the components in a clean and safe location.

- Do not store the device in a wet, humid or dusty location.

If storage conditions are different from the usage conditions indicated in this document, please wait 30 minutes before taking a measurement. While stored, the device should not be exposed to direct sunlight.

- Ensure that you place the protective cap on the sensor after each use to prevent damage to the sensor.

- If you are not using the device for an extended period, remove the alkaline batteries from the device.

Operating & Storage Conditions

Operating conditions of use (Ambient Temperature / Humidity): 10°C -40°C (50°F - 104°F) / RH <= 95%

Storage conditions (Temperature / Humidity / Air Pressure): -25°C to 55°C (-13°F to 131°F) / RH <= 95%

Specification & Technical Data

Product Description: Infrared Temporal thermometer

Model: SCT01

Sensor: Thermopile

Temperature Display: 3 digits (°C) and 4 digits (°F)

Resolution: 0.1°C/0.1°F

Measuring range: 35°C - 43.2°C (95°F - 109.8°F)

Clinical Accuracy: ± 0.2°C on 35.5°C - 42°C range (± 0.4°F on 95.9°F - 107.6°F range) ± 0.3°C (0.5°F) outside this range.

ASTM laboratory accuracy requirements in the display range of 37 to 39 °C (98 to 102 °F) for IR thermometers is ± 0.2 °C (± 0.4 °F), whereas for mercury in- glass and electronic thermometers, the requirement per ASTM Standards E 667-86 and E 1112-86 is ± 0.1 °C (± 0.2 °F).

Power Supply: 2 x 1.5V (LR03 AAA Battery)

Battery life: 2 to 3 years

Automatic switch-off: 30 seconds

Protection against electric shock: Internally Powered ME equipment

Size: L= 116 mm (4.57 in.) x Diam = 33.2 mm (1.31 in.)

Weight: Approx. 75g (battery included) - 0.165 lbs.

Package content: Main unit, 2 AAA (LR03) batteries (already installed), Protective lens cap, Quick start guide, Product guide.

Product Life: 5 years

IP Protection Level: IP 22

Type BF applied part (plastic body)

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Radiation Exposure Statement

This product emits radio frequency energy, but the radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Nevertheless, end users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Safety & Performance

Declaration - Electromagnetic Emissions and Immunity for equipment and systems that are not life-supporting and are specified for use only in a shielded location.

EUROPE - EU DECLARATION OF CONFORMITY

Withings hereby declares that the device Withings Thermo is in conformity with the essential and relevant requirements of applicable EU Directives and Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at: withings.com/compliance

Federal Communications Commission (FCC) Statement: Model SCT01 FCC ID: XNASCT01

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Statement

\$15.21: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

\$15.105(b): This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

RF Statement

Medical Electrical Equipment needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the following. | Portable and mobile RF communication equipment can affect Medical Electrical Equipment.


Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions

The Withings Thermo is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Withings Thermo should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
CE emissions CISPR11	Group 1	The Withings Thermo uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are unlikely to cause any interference with nearby electronic equipment.
RE emissions CISPR11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	This Withings Thermo is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes
Voltage fluctuations/ Flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The Withings Thermo is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Withings Thermo should ensure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	N/A	N/A
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	N/A	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the EQUIPMENT or SYSTEM including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol 
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	6kV contact 8kV air	6kV Contact 8kV Air	Floors should be wood, concrete or ceramic tiles. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	2kV for power supply lines 1kV for input/output lines	N/A	Main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	1 kV differential mode 2 kV common mode	N/A	A main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	-5% UT (95% dip in UT) for 0.5 cycle, -40% UT (60% dip in UT) for 5 cycles, - 70% UT (30% dip in UT) for 25 cycles, -5% UT (95% dip in UT) for 5 sec	N/A	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the EQUIPMENT or SYSTEM requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the EQUIPMENT or SYSTEM be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	N/A	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or of hospital environment

Information for users in Canada

Informations destinées aux utilisateurs résidant au Canada.

Model: SCT01 IC ID: 11411A-SCT01

EN: This device meets the IC requirement for RF exposure in public or uncontrolled environments. This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR : Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles FCC et à la (aux) norme(s) RSS exempte(s) de licence d'Industry Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne cause pas d'interférence nocive et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable. Les modifications apportées à cet équipement n'ayant pas été expressément approuvées par Withings peuvent annuler l'autorisation de la FCC de faire fonctionner cet équipement. Informations relatives à l'exposition aux radiofréquences : La puissance de sortie rayonnée de l'appareil est nettement inférieure aux limites d'exposition de radiofréquence recommandées par la FCC. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de manière à ce que le potentiel de contact humain pendant le fonctionnement normal soit minimisé.

AAA Cells & Disposal

AAA alkaline cells usage

- If AAA alkaline cells fluid should get on your skin or clothing, immediately rinse abundantly with clean water.
- Use only two AAA alkaline cells with this thermometer. Do not use any other type of batteries.
- Do not insert AAA alkaline cells with their polarities incorrectly aligned.
- Replace old AAA alkaline cells with new ones immediately.
- Replace all two AAA alkaline cells at the same time.

Replacing the AAA alkaline cells

If the low battery symbol appears in the Withings application, replace all two AAA alkaline cells at the same time.

1. Remove the battery cover at the back of the thermometer.
2. Install or replace two AAA alkaline cells so that the + (positive) and - (negative) polarities match the polarities indicated on the AAA alkaline cells compartment.
3. Put the battery cover back in place. If the device will not be used for a long period of time, it is advised to remove the alkaline cells.

Disposal



Actuation of European directive 2012/19/EU, for reduction in use of dangerous substances in the electric and electronic device and for garbage disposal. The symbol applied on the device or its packaging means that at the end of its useful life, the product must not be disposed of with domestic waste. At the end of the device's useful life, the user must deliver it to a collection center for electric and electronic garbage, or return it to the retailer when purchasing a new device. Disposing of the product separately prevents possible negative environmental and health consequences deriving from inadequate disposal. It also allows the recovery of materials it is composed of to save energy and resources and avoid negative effects to the environment and health. In case of abusive disposal of devices by the user, will be applied administrative endorsements in compliance with current standards. The device and its parts must be disposed of as appropriate, in accordance with national or regional regulations.



Warranty

Withings Two (2) Years Limited Warranty - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, (“Withings”) warrants the Withings-branded hardware product (“Withings Product”) against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Withings’ published guidelines for a period of TWO (2) YEARS from the date of original retail purchase by the end-user purchaser (“Warranty Period”).

Withings’ published guidelines include, but are not limited to, information contained in technical specifications, safety instructions or Quick Start Guide. Withings does not warrant that the operation of the Withings Product will be uninterrupted or error-free.

Withings is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Withings Product’s use.

AU: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage.

You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Security

Withings recommends that you add a passcode (personal identification number [PIN]), Face ID or Touch ID (fingerprint) to your phone to add a layer of security. It is important to secure your phone since you will be storing personal health information. Users will also receive additional update notifications on the device via the app, and updates are delivered wirelessly, encouraging rapid adoption of the latest security fixes.

Do not install the device on a smartphone that you do not own.

Do not use a public Wi-Fi network you don't know. Use a trusted Wi-Fi network with your device.

The Withings application is not intended to be used on a computer. No indication of anti-virus software is needed.

Only use official app stores to download the Withings application. In case of doubt, use the link go.withings.com.

Equipment Symbol Description



The Withings Thermo complies with the essential requirements of the Directive 93/42/CEE



Medical Device Manufacturer

IP22

Ingress of water or particulate matter



Complies with FCC Regulation



Storage temperature



Complies with waste electrical and electronic equipment directive



Type BF Applied Part (Plastic body)

UK Responsible Person

Pure Offices Plato Close
Warwick CV34 6WE England United Kingdom

Australian sponsor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia



Read this manual before use



Regulatory Compliance Mark



Caution



European Authorized Representative REPRESENTATIVE



Swiss Authorized Representative



Importer



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Contenu de la boîte



Withings Thermo



Deux piles AAA
1,5 V (LR03)
(déjà installées)



Capuchon de protection



Guide de prise en main rapide
et guide du produit

Remarque importante

Avant d'utiliser Withings Thermo, veuillez prendre connaissance de ce guide. Vous pouvez également consulter ce guide en ligne sur <https://www.withings.com/guides>

Conservez cette documentation à titre d'information. Les instructions d'installation sont disponibles dans le Guide de prise en main rapide fourni avec ce mode d'emploi. Veuillez contacter Withings si vous avez besoin d'aide pour configurer ou utiliser l'appareil, ou pour signaler un fonctionnement ou des événements inattendus. Tout incident grave survenu en lien avec l'appareil doit être signalé à Withings et aux autorités compétentes de votre pays de résidence.



Manufacturer:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens :

Santé Canada ne recommande pas l'utilisation de thermomètres infrarouges sans contact chez les enfants de moins de deux ans. Pour les enfants plus âgés, Santé Canada conseille de ne pas utiliser de thermomètres infrarouges dans le cadre de problèmes de santé importants.

Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à mesurer la température chez les adultes, les enfants et les bébés. Il ne convient pas aux enfants nés avant terme. Withings Thermo (SCT01) est destiné à la surveillance intermittente de la température corporelle dans un cadre domestique.

Appareils pris en charge et exigences minimales

Vous devez disposer d'un appareil iOS (version 14.0 ou plus récente) ou Android (version 8.0 ou plus récente) pour utiliser votre thermomètre. Par la suite, vous pourrez utiliser le produit sans avoir votre mobile sur vous, grâce au Wi-Fi ou au Bluetooth®. Si vous choisissez la connexion Bluetooth, vous aurez besoin de votre téléphone pour synchroniser vos résultats afin de les afficher dans l'application.

Précautions avant utilisation

- L'appareil et l'utilisateur doivent être soumis à la même température ambiante 10 minutes avant la prise de mesure.
- La température corporelle des nourrissons peut varier davantage que celle des adultes. Évitez de prendre la température des bébés après l'allaitement ou s'ils pleurent. Il est recommandé de prendre des mesures sur les enfants lorsqu'ils sont calmes.
- Ne prenez pas de mesure sur une peau irritée ou des cicatrices.
- Pour les enfants de moins de 3 mois, effectuez 3 mesures d'affilée. Si les 3 mesures sont différentes, retenez toujours la plus élevée.
- Si l'utilisateur a pris un bain ou pratiqué une activité physique, attendez 15 minutes avant de prendre une mesure.
- Si le thermomètre a été rangé dans une pièce froide ou chaude, attendez 15 minutes avant de prendre une mesure.
- Si vous prenez plusieurs mesures d'affilée, attendez une minute avant chacune d'entre elles
- Avant de prendre une mesure, éloignez les cheveux et essuyez la peau en cas de transpiration

Informations importantes relatives à la sécurité

Il est dangereux de s'auto-diagnostiquer et de s'auto-traiter à partir des résultats des mesures. Les femmes enceintes doivent consulter un médecin avant d'utiliser le thermomètre. Veuillez consulter votre médecin en cas d'augmentation de la température chez :

- les nourrissons et bébés de moins de 3 mois
- les personnes de plus de 60 ans
- les patients immunodéprimés
- les personnes alitées
- les patients greffés

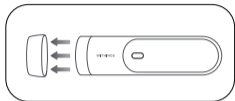
Veuillez consulter votre médecin si d'autres symptômes (vomissements, diarrhée, douleur, frissons, raideur au niveau du cou...) apparaissent, même en l'absence de fièvre. Cet appareil est un équipement de mesure précis dont l'utilisation est à la portée d'utilisateurs non professionnels, mais il doit toutefois être manipulé avec précaution.

Mises en garde et précautions d'emploi

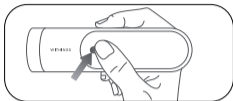
- L'auto-diagnostic et l'auto-traitement peuvent être dangereux. L'utilisateur n'est pas censé interpréter les résultats des mesures de l'appareil n'y si fier pour prendre des mesures cliniques sans consulter un professionnel de santé qualifié.
- N'utilisez pas cet appareil sur des bébés prématurés (bébés nés avant terme).
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Ne laissez pas le thermomètre sans surveillance à la portée de jeunes enfants ou de personnes qui ne sont pas en mesure d'exprimer leur consentement.
- Cet appareil est destiné à un usage personnel et dans un cadre domestique uniquement.
- La lentille du capteur est fragile : ne la touchez pas avec les doigts
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à l'eau. Si l'appareil est mouillé, attendez qu'il soit sec.
- Pour nettoyer la lentille, utilisez un chiffon sec et doux ou un coton-tige pour l'essuyer. Pour connaître les instructions d'entretien, veuillez vous reporter à la partie « Nettoyage » de ce manuel.
- N'essayez jamais de démonter ou de réparer le produit.
- L'appareil ne dispose pas d'alarmes
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures. N'utilisez pas le thermomètre s'il est endommagé. L'utilisation d'un appareil endommagé peut provoquer des blessures ou une défaillance de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer ou de modifier l'appareil vous-même. Aucun entretien ou réparation autre que ceux indiqués dans le mode d'emploi ne doivent être effectués sur l'appareil.
- N'utilisez pas le thermomètre à d'autres fins que la mesure de la température.
- N'utilisez pas l'appareil si la lentille optique infrarouge est souillée ou endommagée.
- Ne secouez pas l'appareil violemment.

- N'utilisez pas l'appareil s'il a subi un choc important, par exemple, s'il est tombé au sol.
- Les équipements de communication RF portables (notamment les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) doivent être utilisés à au moins 30 cm de tout élément de l'appareil, y compris des câbles spécifiés par le fabricant. Si cette mesure n'est pas respectée, les performances de l'appareil peuvent s'en trouver dégradées.
- N'utilisez pas cet appareil s'il se trouve à proximité d'un autre appareil ou est posé sur un autre appareil au risque d'entraîner un dysfonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, l'appareil et les autres appareils alentour doivent être surveillés pour vérifier leur bon fonctionnement.
- Ne connectez pas l'appareil à d'autres appareils qui ne sont pas indiqués dans le mode d'emploi.
- Respectez les conditions de fonctionnement et de stockage indiquées dans ce manuel car la précision des mesures en dépend. L'utilisateur est un opérateur désigné. Les températures extrêmes, l'humidité et l'altitude peuvent fausser les mesures.
- N'utilisez pas d'accessoires, de pièces détachables ou de matériaux qui ne figurent pas dans le guide du produit. L'utilisation de pièces et de composants autres que ceux spécifiés ou fournis par Withings peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une réduction de l'immunité électromagnétique de cet appareil et entraîner un dysfonctionnement. Une exposition prolongée de l'appareil aux peluches, à la poussière ou à la lumière du soleil peut réduire sa durée de vie ou l'endommager. Un capteur endommagé peut fausser les mesures.

Comment prendre une mesure



1. Retirez le capuchon de protection vert.



2. Appuyez sur le bouton pour allumer le thermomètre.

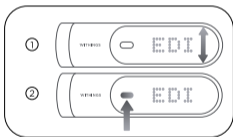


3. Visez le milieu du front et déplacez lentement jusqu'à la racine des cheveux, à 1 cm de distance de la peau.

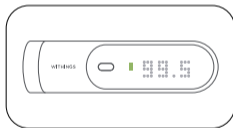


4. Thermo vibre deux fois lorsque la mesure est terminée.

La température s'affiche sur l'appareil. Elle est exprimée soit en °F soit en °C. Vous pouvez modifier l'unité de mesure dans les paramètres de l'application Withings.



5. Pour associer cette température à un utilisateur, faites défiler les noms sur l'écran tactile (1). Appuyez sur le bouton pour associer la mesure à un utilisateur (2).

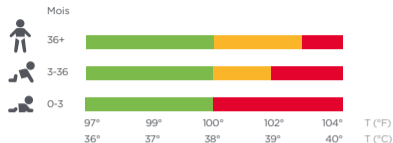


6. Un voyant LED coloré indique le niveau de fièvre en fonction de l'âge de l'utilisateur.

Signification des couleurs du voyant LED :

- Aucune fièvre
- Fièvre modérée
- Fièvre élevée

Compréhension des résultats



Dépannage

Si l'un des problèmes suivants survient lorsque vous utilisez Withings Thermo, reportez-vous à cette partie pour résoudre le problème. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client. Pour toute demande, vous devez fournir le numéro de série de l'appareil, qui se trouve à l'intérieur du compartiment à piles. Il est composé de 12 caractères par groupes de 2, chaque groupe étant séparé par deux points, par exemple XX:YY:XX:YY:XX.

Problème	Solution(s)
Rien ne s'affiche sur l'écran. L'appareil ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez les piles alcalines AAA et attendez une minute. 2. Réinstallez ensuite les piles alcalines AAA en respectant la polarité. 3. Remplacez les piles alcalines AAA par des neuves.
« Icône batterie faible »	Remplacez les piles alcalines AAA.
« RÉESSAYER » ("RETRY")	La température est inférieure à 35 °C (95 °F) ou supérieure à 43,2 °C (109,76 °F). Effectuez une nouvelle mesure en vous référant au mode d'emploi. Si le problème persiste, contactez le service client.
La température semble trop élevée	L'appareil a été stocké dans un endroit froid. Placez l'appareil dans la même pièce que l'utilisateur 30 minutes avant de prendre la prochaine mesure.

La température est trop basse

La transpiration ou les cheveux gênent la prise de mesure. Retirez les cheveux présents devant le capteur. Essuyez la peau à l'aide d'un chiffon sec et attendez 5 minutes avant de prendre une mesure. L'utilisateur se trouvait dans un endroit froid. Attendez que le patient se réchauffe avant de prendre une mesure. La mesure n'a pas été prise au niveau de la tempe. Veuillez vous référer au mode d'emploi pour bien positionner le capteur.

Le Bluetooth ne semble pas fonctionner

Le smartphone est hors de portée. Veuillez rapprocher votre smartphone de l'appareil. Le Bluetooth est désactivé sur le smartphone. Activez le Bluetooth sur votre smartphone.

Le Wi-Fi ne semble pas fonctionner

L'appareil est hors de portée de la source de Wi-Fi. Veuillez rapprocher votre smartphone et l'appareil de la source de Wi-Fi.

Après utilisation

Nettoyage :

N'utilisez pas d'agent à base d'alcool ou de solvant pour nettoyer l'appareil.

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Ne plonge pas l'appareil ni ses composants dans l'eau.

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur du thermomètre.

Ne tentez pas de démonter l'appareil ni de le réparer vous-même.

Une fois l'appareil nettoyé, attendez 10 minutes avant de prendre une mesure de température.

Stockage :

- Le dispositif et ses composants doivent être rangés dans un endroit propre et sûr.

- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux.

Si les conditions de stockage sont différentes des conditions d'utilisation indiquées dans ce document, veuillez patienter 30 minutes avant de prendre une mesure.

Il ne doit pas non plus être exposé à la lumière directe du soleil.

- Remplacez le capuchon protecteur sur le capteur après chaque utilisation afin d'éviter de l'endommager.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, retirez les piles alcalines de l'appareil.

Conditions de fonctionnement et de stockage

Conditions d'utilisation (température ambiante/humidité) : 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Conditions de stockage (température/humidité/pression atmosphérique) -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Spécifications et caractéristiques techniques

Description du produit : Thermomètre temporel infrarouge

Modèle : SCT01

Capteur : Thermopile

Affichage de la température : 3 chiffres (°C) et 4 chiffres (°F)

Résolution : 0,1 °C/0,1 °F

Plage de mesure : de 35 à 43,2 °C (de 95 à 109,8 °F)

Précision clinique : ± 0,2 °C sur une plage de 35,5 à 42 °C (± 0,4 °F sur une plage de 95,9 à 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) en dehors de cette plage. Les exigences de précision des laboratoires de l'ASTM dans la plage d'affichage de 37 à 39 °C (de 98 à 102 °F) pour les thermomètres IR sont de ± 0,2 °C (± 0,4 °F), alors que pour les thermomètres à mercure en verre et électroniques, l'exigence selon les normes ASTM E 667-86 et E 1112-86 est de ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Alimentation : 2 x 1,5 V (piles AAA LR03)

Durée de vie des piles : 2 à 3 ans

Arrêt automatique : 30 secondes

Protection contre les chocs électriques : Équipement électrique médical alimenté en interne

Dimensions : L = 116 mm (4,57 ") x Diam. = 33,2 mm (1,31 ")

Poids : Env. 75 g (piles incluses) - 0,165 livre

Contenu de l'emballage : Unité principale, 2 piles AAA (LR03) (déjà installées), capuchon de protection de la lentille, guide de démarrage rapide, guide du produit.

Durée de vie du produit : 5 ans

Indice de protection : IP 22

Pièce appliquée de type BF (corps en plastique)

- Connecter les appareils à une prise différente de celle où est branché le récepteur.
- Consulter le vendeur ou un technicien radio ou télévision expérimenté.

Déclaration d'exposition au rayonnement RF de la FCC

La puissance de sortie rayonnée de l'appareil est nettement inférieure aux limites d'exposition de radiofréquence recommandées par la FCC. Ce matériel est conforme aux limites relatives à l'exposition aux radiations définies par la FCC, établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit respecter les instructions d'utilisation spécifiques afin de satisfaire aux conditions de conformité concernant l'exposition aux radiofréquences. Ce transmetteur ne doit pas être placé à côté d'un(e) autre antenne ou transmetteur, ni être utilisé en association avec de tels dispositifs.

Sécurité et performance

Déclaration - Émissions électromagnétiques et immunité pour les équipements et systèmes non vitaux et destinés spécifiquement à une utilisation dans un endroit protégé uniquement.

EUROPE — DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Par la présente, Withings déclare que l'appareil Withings Thermo est conforme aux exigences essentielles et autres exigences pertinentes des directives et règlements de l'UE applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse withings.com/compliance

Déclaration de la FCC (Federal Communications Commission) Modèle SCT01 / Référence FCC : XNASCT01

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Déclaration de conformité FCC

§15.21: En cas de modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité, l'utilisateur peut se voir retirer le droit d'utiliser l'appareil.

§15.105(b): Cet équipement a subi des tests prouvant sa conformité aux limites prescrites pour les appareils numériques de classe B, selon la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que ces interférences ne puissent survenir dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en l'allumant, l'utilisateur peut essayer de corriger ces interférences par les mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

Déclaration d'exposition au rayonnement RF

Les équipements électriques médicaux nécessitent des précautions particulières relatives à la CEM et doivent être installés et utilisés conformément aux informations sur la CEM fournies ci-dessous. | Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les équipements électriques médicaux.


Conseils et déclaration du fabricant — émissions électromagnétiques

Withings Thermo est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il incombe au client ou à l'utilisateur de Withings Thermo de l'utiliser dans cet environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - conseils
émissions CE CISPR11	Groupe 1	Withings Thermo utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et donc peu susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RE CISPR11	Classe B	
Émissions harmoniques CEM 61000-3-2	Non applicable	Withings Thermo est adapté à une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements résidentiels et les établissements directement reliés au réseau électrique public qui alimente les bâtiments résidentiels.
Variations de tension CEI 61000 - 3 - 3	Non applicable	

Conseils et déclaration du fabricant — immunité électromagnétique

Withings Thermo est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il incombe au client ou à l'utilisateur de Withings Thermo de l'utiliser dans cet environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Transmise RF CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	S/O	S/O
Puissance RF rayonnée CEM 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	S/O	Les équipements de communication RF portables et mobiles doivent être utilisés au moins à la distance recommandée de tout ÉQUIPEMENT ou SYSTÈME, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Risque d'interférence à proximité d'équipements sur lesquels le symbole suivant est apposé 
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	Contact : 6 kV air : 8 kV	Contact : 6 kV Air : 8 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Surtension électrique rapide transitoire/pic électrique CEI 61000-4-4	2 kV pour les lignes d'alimentation 1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	S/O	L'alimentation doit être d'une qualité identique à celle spécifiée en environnement commercial ou hospitalier.
Surtension CEM 61000-4-5	Mode différentiel 1 kV Mode commun 2 kV	S/O	L'alimentation doit être d'une qualité identique à celle spécifiée en environnement commercial ou hospitalier.
Chutes de tension, brèves interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % chute UT) pour 0,5 cycle, -40 % UT (60 % chute UT) pour 5 cycles, -70 % UT (30 % chute UT) pour 25 cycles, -5 % UT (95 % chute UT) pendant 5 s	S/O	L'alimentation doit être d'une qualité identique à celle spécifiée en environnement commercial ou hospitalier. Si l'utilisateur de l'ÉQUIPEMENT ou du SYSTÈME a besoin d'utiliser l'appareil en continu en cas d'interruption de l'alimentation électrique, nous recommandons un branchement sur une alimentation interruptible ou une batterie.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) champ magnétique CEM 61000-4-8	3 A/m	S/O	Les niveaux des champs magnétiques de fréquence d'alimentation doivent être conformes à ceux spécifiés pour un environnement commercial ou hospitalier.

Informations destinées aux utilisateurs résidant au Canada

Model: SCT01

IC ID: 11411A-SCT01

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles FCC et à la (aux) norme(s) RSS exempté(s) de licence d'Industry Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne cause pas d'interférence nocive et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable. Les modifications apportées à cet équipement n'ayant pas été expressément approuvées par Withings peuvent annuler l'autorisation de la FCC de faire fonctionner cet équipement.

Informations relatives à l'exposition aux radiofréquences : La puissance de sortie rayonnée de l'appareil est nettement inférieure aux limites d'exposition de radiofréquence recommandées par la FCC. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de manière à ce que le potentiel de contact humain pendant le fonctionnement normal soit minimisé.

Piles AAA et mise au rebut

Utilisation de piles AAA alcalines

- En cas de contact du liquide des piles alcalines AAA avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire.
- Utilisez uniquement deux piles alcalines AAA avec ce thermomètre. N'utilisez aucun autre type de piles.
- Respectez toujours la polarité des piles alcalines AAA.
- Remplacez immédiatement les vieilles piles alcalines AAA par des neuves.
- Remplacez les deux piles alcalines AAA en même temps.

Remplacement des piles alcalines AAA

Si le symbole de batterie faible apparaît dans l'application Withings, remplacez simultanément les deux piles alcalines AAA.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du thermomètre.
2. Installez ou remplacez les deux piles alcalines AAA de sorte que les polarités + (positif) et - (négatif) correspondent aux polarités indiquées sur le compartiment des piles.
3. Remettez le couvercle en place.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, il est conseillé de retirer les piles alcalines.

Mise au rebut



Application de la directive européenne 2012/19/UE pour une réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et en vue de la mise au rebut des déchets. Le symbole figurant sur l'appareil ou son emballage signifie qu'une fois arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté en même temps que les déchets domestiques. Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, l'utilisateur doit le remettre à un point de collecte des déchets électriques et électroniques, ou le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil. Le tri des déchets permet d'éviter des risques de conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé. Il permet également de récupérer les matériaux en vue d'économiser de l'énergie et des ressources, et d'éviter des effets négatifs pour l'environnement et la santé. Le non-respect des règles de tri ou de recyclage des déchets est passible d'amendes conformément aux normes en vigueur. L'appareil et ses composants doivent être éliminés de façon appropriée conformément à la réglementation nationale ou régionale.



Garantie

Garantie limitée de deux (2) ans Withings - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (« Withings ») garantit le produit physique de marque Withings (« Produit Withings ») contre les défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'il est utilisé normalement conformément aux directives publiées par Withings pour une période de DEUX (2) ANS à compter de la date d'achat initiale par l'acheteur utilisateur final (« Période de garantie »). Les directives publiées par Withings comprennent, sans toutefois s'y limiter, les informations figurant dans les spécifications techniques, les consignes de sécurité ou le manuel de démarrage rapide.

Withings ne garantit pas que le fonctionnement du produit Withings sera exempt d'interruptions ou d'erreurs.

Withings n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des instructions relatives à l'utilisation du Produit Withings.

AU : Nos produits sont commercialisés avec des garanties qui ne peuvent être exclues du cadre du droit des consommateurs australien. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de panne majeure, ainsi qu'à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible.

Vous avez également le droit d'obtenir la réparation ou le remplacement des produits si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne relève pas d'une défaillance majeure.

Sécurité

Withings vous recommande d'ajouter un code d'accès (numéro d'identification personnel [PIN]), Face ID ou Touch ID (empreinte digitale) à votre téléphone pour ajouter un niveau de sécurité. Il est important de sécuriser votre téléphone, car vous allez y stocker des informations de santé personnelles. Les utilisateurs recevront également des notifications de mise à jour supplémentaires sur l'appareil via l'application ; les mises à jour sont fournies sans fil, ce qui facilite l'ajout rapide des derniers correctifs de sécurité.

N'installez pas l'appareil sur un smartphone que vous ne possédez pas.
N'utilisez pas un réseau Wi-Fi public que vous ne connaissez pas. Utilisez un réseau Wi-Fi de confiance avec votre appareil.
L'application Withings n'est pas destinée à être utilisée sur un ordinateur. Aucun logiciel antivirus n'est nécessaire.
Utilisez uniquement les boutiques d'applications officielles pour télécharger l'application Withings. En cas de doute, rendez-vous sur le site go.withings.com.

Description des symboles de l'équipement



Withings Thermo est conforme aux exigences essentielles de la directive 93/42/CEE



Fabricant de dispositifs médicaux

IP22

Infiltration d'eau ou de particules de matière



Conforme à la réglementation FCC



Température de stockage



Conforme à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques



Pièce appliquée de type BF (corps en plastique)

Personne responsable au Royaume-Uni

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Angleterre - Royaume-Uni

Sponsor australien

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australie



Veuillez lire ce manuel avant utilisation



Marque de conformité réglementaire



Mise en garde



Représentant agréé européen



Représentant autorisé suisse



Importateur



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Lieferumfang

DE



Withings Thermo

2 AAA Batterien,
1,5 V (LR03) (bereits
eingesetzt)

Schutzkappe

Kurzanleitung und
Produkthandbuch

Wichtiger Hinweis

Lesen Sie vor der Verwendung von Withings Thermo die Informationen in dieser Bedienungsanleitung. Sie finden diese Bedienungsanleitung auch online unter: <https://www.withings.com/guides>

Bewahren Sie diese Unterlagen zum späteren Nachlesen auf. Die Installationsanweisungen finden Sie in der Schnellstartanleitung, die diesem Benutzerhandbuch beiliegt. Bitte wenden Sie sich an Withings, wenn Sie Hilfe bei der Einrichtung oder Verwendung des Geräts benötigen oder unerwartete Vorgänge/Ereignisse melden möchten. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Gerät sollte Withings und den zuständigen Behörden Ihres Landes gemeldet werden.



Hersteller
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Verwendungszweck

Das Gerät dient der Temperaturmessung bei Erwachsenen, Kindern und Babys. Dieses Gerät ist nicht für Frühgeborene geeignet. Withings Thermo (SCT01) dient der regelmäßigen Überwachung der menschlichen Körpertemperatur zu Hause.

Unterstützte Geräte und Mindestanforderungen

Damit Sie Ihr Thermometer verwenden können, benötigen Sie zur Installation ein iOS- (14.0 oder höher) oder Android-Gerät (8.0 und höher). Danach können Sie das Produkt dank der WLAN-Verbindung und Bluetooth® auch ohne Ihr mobiles Gerät verwenden. Bei Bluetooth®-Verbindung müssen Sie die Ergebnisse mit Ihrem Telefon synchronisieren, um sie in der Withings-App anzuzeigen.

Vorsichtsmaßnahmen vor dem Gebrauch

- Das Gerät und der Nutzer müssen sich vor der Messung für mindestens 10 Minuten in derselben Raumtemperatur befinden.
- Die Körpertemperatur von Babys kann stärker schwanken als die von Erwachsenen. Vermeiden Sie Messungen an Babys nach dem Stillen oder wenn sie weinen. Es empfiehlt sich, Messungen an ruhigen Kindern vorzunehmen.
- Messen Sie nicht auf gereizter Haut oder Narben.
- Führen Sie bei Kindern unter 3 Monaten 3 Messungen nacheinander durch. Sind die 3 Messwerte unterschiedlich, nehmen Sie immer den höchsten Wert.
- Hat der Patient ein Bad genommen oder Sport getrieben, warten Sie bitte 15 Minuten, bevor Sie eine Messung durchführen.
- Ist das Thermometer in einem kühlen oder warmen Raum aufbewahrt worden, warten Sie 15 Minuten, bevor Sie eine Messung durchführen.
- Führen Sie mehrere Messungen durch, dann warten Sie zwischen den einzelnen Messungen jeweils eine Minute.
- Schieben Sie die Haare beiseite und trocknen Sie den Schweiß ab, bevor Sie eine Messung durchführen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Die Eigendiagnose und -behandlung anhand von Messergebnissen ist gefährlich. Schwangere sollten sich vor der Verwendung des Thermometers an einen Arzt wenden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, wenn es zu einem Temperaturanstieg kommt bei:

- Neugeborenen und Babys unter 3 Monaten
- Patienten über 60 Jahre
- immungeschwächten Patienten
- bettlägerigen Patienten
- transplantierten Patienten

Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, falls andere Symptome (Erbrechen, Durchfall, Schmerzen, Schüttelfrost, steifer Nacken ...) auftreten, auch wenn kein Fieber gemessen wird. Dieses Präzisionsthermometer ist für medizinische Laien gedacht, sollte aber trotzdem mit Vorsicht gehandhabt werden.

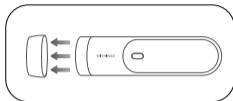
Warn- und Sicherheitshinweise

DE

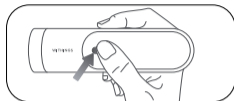
- Eigendiagnose und -behandlung können gefährlich sein. Interpretieren Sie das Ergebnis nicht und ergreifen Sie keine medizinischen Maßnahmen, die allein auf dem Ergebnis der Beurteilung beruhen, ohne diese mit einem Arzt zu besprechen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Frühgeborenen (Babys, die vor dem errechneten Geburtstermin geboren wurden).
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Überlassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt Kleinkindern oder Personen, die keine Zustimmung äußern können.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den persönlichen Gebrauch zu Hause bestimmt.
- Die Sensorlinse ist empfindlich: Berühren Sie sie nicht mit den Fingern.
- Das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Wasser aussetzen. Wird das Gerät nass, warten Sie, bis es trocken ist.
- Zur Reinigung der Linsen verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch oder ein Wattestäbchen. Hinweise zur Reinigung finden Sie im Abschnitt „Reinigung“ in diesem Handbuch.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät auseinanderzubauen oder zu reparieren.
- Das Gerät stellt keine Alarmer bereit.
- Ein Missbrauch des Geräts kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Thermometer nicht, wenn es beschädigt ist. Die Verwendung eines beschädigten Geräts kann zu Verletzungen oder Geräteausfällen führen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren oder zu modifizieren. Führen Sie keine Wartung oder Reparatur am Gerät außer der in der Gebrauchsanweisung des Geräts aufgeführten Wartung durch.
- Verwenden Sie das Thermometer ausschließlich zur Temperaturmessung.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die optische Infrarotlinse verschmutzt oder beschädigt ist.
- Schütteln Sie das Gerät nicht übermäßig.
- Verwenden Sie das Gerät nicht nach einer starken Erschütterung, z. B. wenn es auf den Boden gefallen ist.

- Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten mindestens 30 cm entfernt von jeglichen Teilen des Geräts, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel, verwendet werden. Andernfalls könnte die Leistung dieses Geräts beeinträchtigt werden.
- Der Gebrauch dieses Geräts neben oder mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zum fehlerhaften Betrieb führen kann. Falls ein solcher Gebrauch erforderlich ist, sollten dieses und das andere Gerät beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.
- Verbinden Sie dieses Gerät nicht mit anderen Geräten, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben sind.
- Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Betriebs- und Aufbewahrungsbedingungen. Andernfalls kann die Messgenauigkeit beeinflusst werden. Der Nutzer bedient das Gerät dem Verwendungszweck angemessen selbst. Messungen können durch extreme Temperaturen, Feuchtigkeit und Höhe beeinflusst werden.
- Verwenden Sie kein Zubehör, abnehmbare Teile oder Materialien, die nicht im Produkthandbuch beschrieben sind. Die Verwendung von Teilen und Komponenten, die nicht von Withings angegeben oder bereitgestellt werden, kann zu erhöhter elektromagnetischer Aussendung oder verringerter elektromagnetischer Störfestigkeit dieses Geräts und zu fehlerhaftem Betrieb führen. Es kann zu einer Verkürzung der Lebensdauer und zu Beschädigungen kommen, wenn das Gerät über längere Zeit hinweg Fusseln, Staub oder Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Eine Beschädigung des Sensors kann zu falschen Messwerten führen.

So messen Sie die Körpertemperatur



1. Entfernen Sie die Schutzkappe.



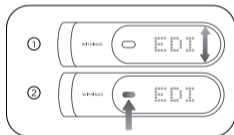
2. Drücken Sie die Taste, um das Thermometer einzuschalten.



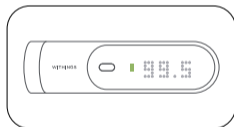
3. Beginnen Sie in der Mitte der Stirn und bewegen Sie sich langsam in einer geraden Linie zum Haaransatz, bis zu 1 cm von der Haut entfernt.



4. Thermo vibriert zweimal, sobald die Messung abgeschlossen ist. Die Temperatur wird auf dem Gerät angezeigt. Die Temperatureinheit ist entweder °F oder °C. Sie können diese Einheit in den Einstellungen der Withings-App ändern.



5. Um die Temperatur einem Nutzer zuzuordnen, scrollen Sie auf der berührungsempfindlichen Fläche des Displays durch die Namen (1). Drücken Sie die Taste, um den Messwert einem Nutzerprofil zuzuordnen (2).



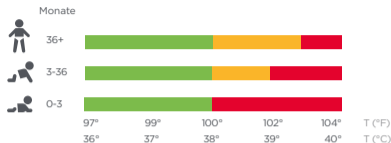
6. Ein farbcodierter LED-Indikator zeigt den Fiebergrad je nach Alter des Nutzers an.

Bedeutung der LED-Farben:

- Kein Fieber
- Leichtes Fieber
- Hohes Fieber

Bedeutung der Messergebnisse

DE



Fehlerbehebung

Tritt eines der folgenden Probleme während der Verwendung von Withings Thermo auf, lesen Sie diesen Abschnitt, um das Problem zu lösen. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei einer Anfrage muss die Seriennummer angegeben werden. Sie befindet sich im Batteriefach. Sie besteht aus 12 Zeichen in 2er-Gruppen, die jeweils durch einen Doppelpunkt getrennt sind, zum Beispiel XX:YY:XX:YY:XX.

Problem	Lösung(en)
Leeres Display. Das Gerät schaltet sich nicht ein.	<ol style="list-style-type: none"> Entfernen Sie die AAA Alkalibatterien und warten Sie eine Minute. Setzen Sie dann die AAA Alkalibatterien wieder ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Ersetzen Sie die AAA Alkalibatterien durch neue Batterien.
„Symbol: niedriger Batteriestand“	Ersetzen Sie die AAA Alkalibatterien.
„ERNEUT VERSUCHEN“ (“RETRY”)	Die Temperatur liegt außerhalb des Bereichs, d. h. unter 35 °C (95 °F) oder über 43,2 °C (109,76 °F). Führen Sie eine neue Temperaturmessung durch und beachten Sie dabei das Benutzerhandbuch. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
Die Temperatur scheint zu hoch zu sein	Das Gerät wurde in einem kalten Raum aufbewahrt. Lassen Sie das Gerät vor der nächsten Messung 30 Minuten lang in dem Raum liegen, in dem sich der Patient befindet.

Die Temperatur scheint zu niedrig zu sein	Die Haut ist schweißnass oder mit Haaren bedeckt. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Haare vor dem Sensor befinden. Reinigen Sie die Haut mit einem trockenen Tuch und warten Sie 5 Minuten, bevor Sie eine Messung durchführen. Der Patient hat sich in einem kalten Raum aufgehalten. Warten Sie, bis der Patient wärmer ist, bevor Sie eine Messung durchführen. Die Messung wurde nicht an der Schläfe durchgeführt. Bitte lesen Sie im Benutzerhandbuch nach, an welcher Stelle Sie den Sensor positionieren müssen.
Bluetooth scheint nicht zu funktionieren	Das Smartphone befindet sich außerhalb der Reichweite. Bitte legen Sie Ihr Smartphone näher an das Gerät. Die Bluetooth-Funktion des Smartphones ist DEAKTIVIERT. Bitte AKTIVIEREN Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones.
WLAN scheint nicht zu funktionieren	Das Gerät befindet sich außerhalb der Reichweite der WLAN-Quelle. Bitte legen Sie Ihr Smartphone und das Gerät näher an die WLAN-Quelle.

Nach Gebrauch

Reinigung :

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine alkoholhaltigen bzw. Lösungsmittelhaltigen Mittel.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch.

Tauchen Sie weder das Gerät noch einzelne Komponenten in Wasser ein.

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Thermometers gelangt.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander bzw. versuchen Sie nicht, das Messgerät selbst zu reparieren.

Warten Sie nach der Reinigung 10 Minuten, bevor Sie eine Temperaturmessung durchführen.

Aufbewahrung :

- Bewahren Sie das Gerät und die Komponenten an einem sauberen und sicheren Ort auf.

- Bewahren Sie das Gerät nicht an einem nassen, feuchten oder staubigen Ort auf.

Wurde das Gerät unter anderen als den in diesem Dokument für die Verwendung angegebenen Bedingungen aufbewahrt, so warten Sie bitte 30 Minuten, bevor Sie die erste Messung durchführen.

Während der Aufbewahrung sollte das Gerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sein.

- Achten Sie darauf, dass Sie die Schutzkappe nach jedem Gebrauch auf den Sensor setzen, um eine Beschädigung des Sensors zu vermeiden.

- Nutzen Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht, entnehmen Sie die Alkalibatterien aus dem Gerät.

Betriebs- und Aufbewahrungsbedingungen

DE

Betriebsbedingungen (Umgebungstemperatur / Luftfeuchtigkeit): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Aufbewahrungsbedingungen (Temperatur / Luftfeuchtigkeit / Luftdruck): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Spezifikationen und technische Daten

Produktbeschreibung: Infrarot-Schläfenthermometer

Modell: SCT01

Sensor: Thermopile

Temperaturanzeige: 3-stellig (°C) und 4-stellig (°F)

Auflösung: 0,1 °C/0,1 °F

Messbereich: 35 °C bis 43,2 °C (95 °F bis 109,8 °F)

Klinische Genauigkeit: ± 0,2 °C bei 35,5 °C bis 42 °C (± 0,4 °F bei 95,9 °F bis 107,6 °F) ± 0,3°C (0,5 °F) außerhalb dieses Bereichs.

Die ASTM-Laboranforderungen an die Genauigkeit für IR-Thermometer liegen im Anzeigebereich von 37 °C bis 39 °C (98 °F bis 102 °F) bei ± 0,2 °C (± 0,4 °F), während die Anforderungen für Quecksilber-Glasthermometer und elektronische Thermometer gemäß ASTM-Normen E667-86 und E1112-86 mit ± 0,1 °C (± 0,2 °F) spezifiziert sind.

Stromversorgung: 2 x 1,5 V (LR03 AAA Batterie)

Batterielaufzeit: 2 bis 3 Jahre

Automatisches Ausschalten: 30 Sekunden

Schutz gegen Stromschlag: ME-Gerät mit interner Stromversorgung

Größe: L = 116 mm x Durchmesser = 33,2 mm

Gewicht: Ca. 75 g (Batterie im Lieferumfang inbegriffen) - 0,165 lbs.

Packungsinhalt: Hauptgerät, 2 AAA Batterien (LR03) (bereits eingesetzt), Linsenschutzkappe, Kurzanleitung, Produkthandbuch.

Produktlebensdauer: 5 Jahre

Sicherheitsniveau für geistiges Eigentum: IP 22

Anwendungsteil Typ BF (Kunststoffgehäuse)

- das Gerät an die Steckdose eines Stromkreises anschließen, der von dem des Empfängers abweicht
- Lassen Sie sich von Ihrem Händler oder einem erfahrenen Radio- und Fernstechniker helfen.

FCC-Erklärung zu Strahlungshöchstwerten

Dieses Produkt erzeugt Hochfrequenzenergie, jedoch liegen die ausgestrahlten Signale weit unter den FCC-Grenzwerten für Radiowellen.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung in einer unkontrollierten Umgebung. Dennoch müssen Endnutzer die entsprechenden Bedienungsvorschriften beachten, um die Erfüllung der Bestimmungen zu Strahlungshöchstwerten zu gewährleisten.

Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern positioniert oder betrieben werden.

Sicherheit und Leistung

Erklärung – elektromagnetische Emissionen und Störfestigkeit für nicht lebenserhaltende und nur für den Einsatz an einem abgeschirmten Ort bestimmte Geräte und Systeme.

EUROPA – EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Withings erklärt hiermit, dass das Gerät Withings Thermo mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien und Verordnungen übereinstimmt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: withings.com/compliance

Erklärung zu den Bestimmungen der Federal Communications Commission (FCC) : Modell SCT01 FCC-Identifikationsnummer: XNASCT01

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen von Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Bedingungen:

- (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss eingehende Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

FCC-Erklärung

§15.21: Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät ohne ausdrückliche Genehmigung des für die Einhaltung Verantwortlichen wird das Nutzungsrecht für dieses Gerät gegebenenfalls ungültig.

§15.105(b): Das Gerät wurde den entsprechenden Tests unterzogen und erfüllt die Bestimmungen von Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz von Wohnumgebungen vor schädlichen Interferenzen. Das Gerät generiert, nutzt und strahlt möglicherweise Hochfrequenzenergie aus und kann bei unsachgemäßer Installation und Verwendung schädliche Interferenzen für die Radiokommunikation verursachen.

Es kann aber nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Installationen nicht doch Interferenzen auftreten können. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes festgestellt werden kann, ist der Benutzer angehalten, die Störungen mit Hilfe folgender Maßnahmen zu beheben:

- die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen
- den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern

Erklärung zu Strahlungshöchstwerten

DE

Medizinische elektrische Geräte erfordern besondere Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf EMV und müssen gemäß den folgenden EMV-Richtlinien installiert und in Betrieb genommen werden. | Medizinische elektrische Geräte können durch tragbare und mobile HF-Geräte beeinträchtigt werden.


Richtlinien und Herstellererklärung – elektromagnetische Emissionen

Das Withings Thermo ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Kunden bzw. Nutzer von Withings Thermo sollten daher auf die entsprechende Umgebung achten.

Emissionsprüfung	Compliance	Elektromagnetische Umgebung – Richtlinien
CE-Emissionen CISPR11	Gruppe 1	Das Withings Thermo verwendet HF-Energie ausschließlich für seine interne Funktion. Dadurch sind seine HF-Emissionen sehr niedrig und Interferenzen bei elektronischen Geräten in der Nähe äußerst unwahrscheinlich.
RE Emissionen CISPR11	Klasse B	
Oberschwingungsemissionen IEC 61000-3-2	Nicht zutreffend	Das Withings Thermo ist zur Verwendung in jeglicher Einrichtung, einschließlich Wohnumgebungen und direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz für Wohngebäude angeschlossene Einrichtungen, vorgesehen.
Spannungsschwankungen IEC 61000 - 3 - 3	Nicht zutreffend	

Richtlinien und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit

Das Withings Thermo ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Kunden bzw. Nutzer von Withings Thermo sollten daher auf die entsprechende Umgebung achten.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601-Prüfpegel	Compliance-Niveau	Elektromagnetische Umgebung – Richtlinien
Leitungsgeführte HFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
Gestrahlte HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz bis 2,5 GHz	Nicht zutreffend	Für tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollte mindestens der empfohlene Schutzabstand zu jeglichen Teilen des GERÄTS oder des SYSTEMS, einschließlich der Kabel eingehalten werden, der sich aus der auf den Sender zutreffenden Berechnung ergibt. In der Nähe von Geräten, die mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet sind, können Interferenzen auftreten 
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV Kontakt, 8 kV Luft	6 kV Kontakt 8 kV Luft	Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Falls der Boden mit synthetischem Material versehen ist, sollte die relative Feuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle elektrische Transienten/ Bursts IEC 61000-4-4	2 kV für Stromversorgungsleitungen 1 kV für Eingangs- und Ausgangsleitungen	Nicht zutreffend	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Stoßspannung IEC 61000-4-5	1 kV Gegentakt 2 kV Gleichtakt	Nicht zutreffend	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungsabfälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen für die Stromversorgung IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % UT-Einbruch) für 0,5 Zyklen, -40 % UT (60 % UT-Einbruch) für 5 Zyklen, -70 % UT (30 % UT-Einbruch) für 25 Zyklen, -5 % UT (95 % UT-Einbruch) für 5 Sekunden	Nicht zutreffend	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn die Verwendung des GERÄTS oder des SYSTEMS auch bei Stromausfall fortgesetzt werden soll, empfiehlt sich die Nutzung einer unterbrechungsfreien Stromversorgung oder einer Batterie für das GERÄT oder SYSTEM
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	3 A/m	Nicht zutreffend	Die Magnetfelder der Stromfrequenz sollten einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen

AAA Batterien und Entsorgung

DE

Verwendung der AAA Alkalibatterien

- Gelangt Flüssigkeit aus den AAA Alkalibatterien auf Ihre Haut oder Kleidung, spülen Sie sie umgehend mit reichlich klarem Wasser ab.
- Verwenden Sie für das Thermometer ausschließlich zwei AAA Alkalibatterien. Verwenden Sie keine andere Art von Batterien.
- Setzen Sie keine AAA Alkalibatterien mit falsch ausgerichteter Polarität ein.
- Ersetzen Sie alte AAA Alkalibatterien sofort durch neue Batterien.
- Ersetzen Sie beide AAA Alkalibatterien gleichzeitig.

Ersetzen der AAA Alkalibatterien

Wird das Symbol für einen niedrigen Batteriestand in der Withings-App angezeigt, tauschen Sie alle zwei AAA Alkalibatterien gleichzeitig aus.

1. Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des Thermometers ab.
2. Setzen Sie zwei AAA Alkalibatterien ein bzw. ersetzen Sie sie, sodass die Polaritäten + (positiv) und - (negativ) mit den auf dem Fach für AAA Alkalibatterien angegebenen Polaritäten übereinstimmen.
3. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.

Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, empfiehlt sich die Entnahme der Alkalibatterien.

Entsorgung



Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU zur Verringerung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung. Das Symbol auf dem Gerät oder dessen Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss vom Nutzer zur Sammelstelle für Elektro- und Elektronikabfall gebracht oder beim Kauf eines neuen Geräts dem Händler zurückgegeben werden. Die getrennte Entsorgung des Produkts verhindert mögliche negative Umwelt- und Gesundheitsfolgen, die bei unangemessener Entsorgung entstehen können. Sie ermöglicht auch die Rückgewinnung von Materialien, aus denen sie besteht, um Energie und Ressourcen zu sparen und negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Die missbräuchliche Entsorgung von Geräten durch den Nutzer zieht administrative Konsequenzen aus der Einhaltung der geltenden Normen nach sich. Das Gerät und seine Einzelteile sind in Übereinstimmung mit den für die Entsorgung geltenden nationalen oder regionalen Vorschriften zu entsorgen.



Garantie

Begrenzte Garantie von Withings für zwei (2) Jahre - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (nachfolgend „Withings“ genannt) gewährt eine Garantie auf Geräte der Marke Withings (nachfolgend „Withings-Produkt“ genannt) im Falle von Material- und Verarbeitungsfehlern, die bei zweckmäßigem Gebrauch gemäß der von Withings veröffentlichten Bedienungsanleitung innerhalb eines Zeitraums von ZWEI (2) JAHREN ab dem Datum des ursprünglichen Kaufbelegs des Erstnutzers (nachfolgend „Gewährleistungsfrist“ genannt) auftreten.

Die von Withings veröffentlichte Bedienungsanleitung enthält technische Spezifikationen, Sicherheitshinweise sowie eine Schnellstartanleitung, ist aber nicht auf diese beschränkt.

Withings übernimmt keine Haftung für einen ununterbrochenen oder störungsfreien Betrieb des Withing-Produkts.

Withings übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus der Missachtung der Bedienungsanleitung des Withing-Produkts ergeben. AU: Unsere Artikel haben eine Garantie, die nach dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden darf. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung bei einem schwerwiegenden Fehler und auf Entschädigung für jeden anderen angemessenen Verlust oder Schaden.

Sie haben außerdem Anspruch auf die Reparatur oder den Ersatz eines Artikels, wenn dieser Qualitätsmängel aufweist und der Fehler keinen groben Mangel darstellt.

Sicherheit

DE

Withings empfiehlt Ihnen, Ihrem Telefon einen Passcode (persönliche Identifikationsnummer [PIN]), eine Gesicht-ID oder eine Touch-ID (Fingerabdruck) hinzuzufügen, um eine zusätzliche Sicherheitsebene einzuführen. Es ist wichtig, Ihr Telefon zu sichern, da Sie persönliche Gesundheitsinformationen speichern werden. Die Benutzer erhalten außerdem zusätzliche Update-Benachrichtigungen auf dem Gerät über die App, und Updates werden drahtlos bereitgestellt, was die rasche Übernahme der neuesten Sicherheitsupdates fördert.

Installieren Sie das Gerät nicht auf einem Smartphone, das nicht Ihr Eigentum ist. Verwenden Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk, das Sie nicht kennen. Verwenden Sie ein vertrauenswürdigen WLAN-Netzwerk mit Ihrem Gerät. Die Withings-Anwendung ist nicht für die Verwendung auf einem Computer bestimmt. Es ist kein Hinweis auf eine Antivirensoftware erforderlich. Verwenden Sie nur offizielle App-Stores, um die Withings-Anwendung herunterzuladen. Nutzen Sie im Zweifelsfall den Link go.withings.com.

Beschreibung der Gerätesymbole



Das Withings Thermo erfüllt die wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG



Hersteller medizinischer Geräte

IP22

Eindringen von Wasser oder Staub



Entspricht den FCC-Vorschriften



Aufbewahrungstemperatur



Entspricht der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte



Anwendungsteil Typ BF
(Kunststoffgehäuse)

Britischer Verantwortlicher

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England Vereinigtes
Königreich

Australischer Sponsor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling
Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000,
Australien



Bitte lesen Sie vor der Verwendung diese Anleitung



Regulatorische Konformitätskennzeichnung



Achtung



Bevollmächtigter der Europäischen Union



Bevollmächtigter der Schweiz



Importeur



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Förpackningens innehåll



Withings Thermo



Två AAA 1,5V-
batterier (LR03)
(redan isatta)



Skyddskåpa



Snabbstarts- och produktguide

SV

Viktig upplysning

Innan du använder Withings Thermo bör du läsa informationen i den här guiden. Du hittar även guiden online på: <https://www.withings.com/guides>

Behåll den här informationen för framtida bruk. Installationsanvisningar finns i snabbstartsguiden som följer med den här bruksanvisningen. Kontakta Withings om du behöver hjälp med installation, användning av enheten eller för att rapportera oförutsedda processer/händelser. Rapportera alla eventuella allvarliga incidenter som har inträffat och som har ett samband med enheten till Withings och behöriga myndigheter i ditt hemland.



Manufacturer:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Avsedd användning

Enheten är avsedd att mäta temperaturen hos vuxna, barn och spädbarn. Den här enheten är inte lämplig för barn som är födda för tidigt. Withings Thermo (SCT01) är avsedd för intermittent övervakning av människokroppens temperatur i hemmet.

Enheter och minimikrav som stöds

För att kunna installera och använda din termometer behöver du en iOS-enhet (14.0 eller högre) eller en Android-enhet (8.0 eller högre).

SV

Sedan kan produkten användas utan din mobila enhet tack vare Wi-Fi och Bluetooth®. För Bluetooth-anslutning behöver du din telefon för att kunna synkronisera dina resultat och se dem i Withings-appen.

Försiktighetsåtgärder före användning

- Enheten och patienten ska vara i samma rum med omgivningstemperatur i 10 minuter före mätning.
- Spädbarns kroppstemperatur kan variera mer än vuxnas. Undvik att göra mätningar på spädbarn efter amning eller medan de gråter. Det rekommenderas att du mäter på barn när de är lugna.
- Gör inte mätningar på irriterad hud eller ärr.
- För barn under 3 månader, gör 3 mätningar i rad. Om de 3 resultateterna är olika, använd alltid det högsta resultatet.
- Om patienten har badat eller tränat, vänta i 15 minuter innan du gör en mätning.
- Om termometern förvarades i ett svalt eller varmt rum, vänta 15 minuter innan du gör en mätning.
- När du gör flera mätningar, vänta en minut mellan varje mätning
- Håll undan håret och torka bort svett innan du gör en mätning

Viktig säkerhetsinformation

Självd diagnos av mätresultat och självbehandling är farligt.

Gravida kvinnor bör konsultera läkare innan de använder termometern.

Rådgör med din läkare om resultatet visar en temperaturökning på:

- Nyfödda och barn under 3 månader
- Patienter över 60 år
- Patienter med nedsatt immunförsvar
- Sängliggande patienter
- Patienter som genomgått transplantationer

Kontakta din läkare om du får andra symtom (som kräkningar, diarré, smärta, frossa, stel nacke), även om det inte finns någon feber.

Enheten är en termometersutrustning med precisionsmätning som kan förstås av lekmän, men bör ändå användas med försiktighet.

Varnings- och säkerhetsmeddelanden

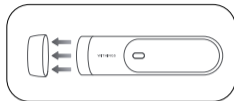
- Självdiagnos och egenbehandling kan vara farligt. Tolka inte eller vidta inga medicinska åtgärder som enbart baseras på mätresultatet utan att först konsultera kvalificerad vårdpersonal.
- Använd inte enheten på för tidigt födda spädbarn (födda före graviditetsvecka 37).
- Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur.
- Lämna inte termometern obevakad med spädbarn eller personer som inte kan uttrycka samtycke.
- Den här enheten är endast för personligt bruk hemma.
- Sensorlinsen är skör: rör den inte med fingrarna
- Utsätt inte enheten för fukt eller vatten. Om enheten är våt, vänta tills den är torr.
- För att rengöra linsen kan du använda en mjuk torr trasa eller en bomullspinne. Rengöringsanvisningar finns i avsnittet om rengöring i den här manualen.
- Försök aldrig demontera eller reparera produkten.
- Enheten larmar inte.
- Felanvändning av enheten kan orsaka personskador. Använd inte termometern om den har skadats. Vid användning av en skadad enhet kan det orsaka personskador eller fel på utrustningen.
- Försök inte att reparera eller modifiera utrustningen själv. Service eller reparation bör inte utföras på enheten, förutom underhållsinformationen som anges i bruksanvisningen för enheten.
- Använd inte termometern i något annat syfte än att mäta temperaturen.
- Använd inte termometern när den infraröda optiska linsen är smutsig eller skadad.
- Skaka inte enheten våldsamt.
- Använd inte enheten efter kraftiga stötar, till exempel som att tappa enheten i golvet.
- Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) bör inte användas närmare än 30 cm till

någon del av enheten, inklusive kablar från tillverkaren. Det kan annars leda till försämrad funktion hos utrustningen.

- Utrustningen bör inte användas intill eller staplad ovanpå annan utrustning eftersom det kan leda till försämrad funktion. Om sådan användning är nödvändig bör utrustningen och den andra utrustningen observeras för att kontrollera att de fungerar normalt.
- Anslut inte utrustningen till annan utrustning som inte beskrivs i bruksanvisningen.
- Följ de drifts- och förvaringsförehållanden som beskrivs i avsnittet om tekniska specifikationer i den här guiden. Annars kan mätnoggrannheten påverkas. Användaren är en avsedd operatör. Mätningarna kan påverkas av extrema temperaturer, fuktighet och höjd.
- Använd inte tillbehör, löstagbara delar eller material som inte beskrivs i produktguiden. Användning av andra delar och komponenter än de som anges eller tillhandahålls av Withings kan resultera i ökad elektromagnetisk strålning, minskad elektromagnetisk immunitet för utrustningen samt försämrad funktion.
- Lång ludd, damm eller solljus kan förkorta enhetens livslängd eller skada den. En skadad sensor kan leda till felaktiga mätningar.

Så här gör du en mätning

SV



1. Ta bort det gröna skyddslocket.



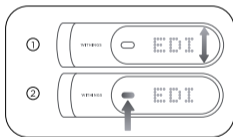
2. Tryck på knappen för att slå på termometern.



3. Börja från mitten av pannan och skanna långsamt rakt upp till hårfästet, upp till 1 cm från huden.



4. Thermo vibrerar två gånger när mätningen är klar. Temperaturen visas på enheten. Enheten är antingen i °F eller °C. Du kan ändra måttenhet i inställningarna för Withings-appen.



5. För att tilldela temperaturen en användare bläddrar du igenom namnen på den pekkänsliga zonen (1). Tryck på knappen för att registrera värdet (2).

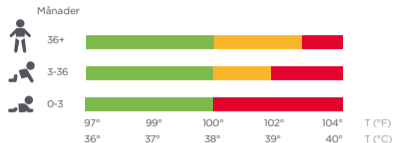


6. En färgad LED-lampa anger febernivån i enlighet med användarens ålder.

LED-färgernas betydelse:

- Ingen feber
- Lite feber
- Hög feber

Förstå resultatet



SV

Felsökning

Om något av följande problem uppstår när du använder Withings Thermo kan du läsa mer i avsnitt för detta för att få hjälp att lösa problemet. Om problemet kvarstår kan du kontakta vår kundservice. För alla frågor behöver du ange serienumret. Du hittar det inuti batterifacket. Det består av 12 tecken i grupper om 2, och varje grupp åtskiljs av ett kolon, till exempel XX:YY:XX:YY:XX.

Problem

Lösning(ar)

Tom display. Enheten tänds inte.

1. Ta bort de alkaliska AAA-batterierna och vänta en minut.
2. Sätt sedan tillbaka de alkaliska AAA-batterierna och se till att de har rätt polaritet.
3. Byt ut de alkaliska AAA-batterierna mot nya.

”Ikon för låg batterinivå”

Byt ut de alkaliska AAA-batterierna.

”Försök igen” (“RETRY”)

Temperaturen är utanför intervallet, dvs. lägre än 35 °C (95 °F) eller högre än 43,2 °C (109,76 °F). Gör en ny temperaturmätning, se bruksanvisningen. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår

Temperaturen är för hög

Enheten har förvarats i ett kallt rum. Lämna enheten i rummet där patienten befinner sig i 30 minuter före nästa mätning.

Temperaturen verkar vara för låg

Det finns svett eller hår på huden. Se till att det inte finns hår under sensorn. Rengör huden med en torr trasa och vänta i 5 minuter innan du gör en mätning. Patienten har befunnit sig i ett kallt rum. Vänta tills patienten har blivit varmare innan du gör en mätning. Mätningen gjordes inte på tinningen. Se bruksanvisningen för att placera sensorn på rätt plats.

Bluetooth verkar inte fungera

Smarttelefonen är utanför räckvidden. Håll din smarttelefon närmare din enhet. Smarttelefonens Bluetooth är AV. Slå på smarttelefonens Bluetooth.

WiFi verkar inte fungera

Enheten ligger utanför WiFi-källans räckvidd. Håll smarttelefonen och enheten närmare WiFi-källan.

Efter användning

Rengöring

Använd inte ett alkoholbaserat rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra enheten.

Rengör enheten med en mjuk och torr trasa.

Sänk inte ner enheten eller någon av komponenterna i vatten.

Se till att ingen vätska tränger in i termometerens inre.

Ta inte isär enheten och försök inte att reparera den på egen hand.

Vänta i 10 minuter efter rengöring innan du gör en temperaturmätning.

Förvaring

- Förvara enheten och komponenterna på en ren och säker plats.

- Förvara inte enheten på en våt, fuktig eller dammig plats.

Om förvaringsförhållandena skiljer sig från användningsförhållandena som beskrivits i detta dokument, väntar du 30 minuter innan du gör en mätning.

Vid förvaring får enheten inte utsättas för direkt solljus.

- Se till att du sätter på skyddslocket på sensorn efter varje användning för att förhindra skador på sensorn.

- Om du inte använder enheten under en längre tid, ta ur de alkaliska batterierna.

Drifts- och förvaringsförhållanden

Driftsförhållanden för användning (omgivningstemperatur/luftfuktighet): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Förvaringsförhållanden (temperatur/fuktighet/lufttryck): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Specifikation och tekniska uppgifter

Produktbeskrivning: Infraröd panntermometer

Modell: SCT01

Sensor: Termostapel

Temperaturvisning: 3 siffror (°C) och 4 siffror (°F)

Upplösning: 0,1°C/0,1°F

Mätområde: 35–43,2 °C (95–109,8°F)

Klinisk noggrannhet: ± 0,2 °C vid 35,5–42 °C (± 0,4 °F vid 95,9–107,6 °F) ± 0,3°C (0,5 °F) utanför detta område.

ASTM-laboratoriets noggrannhetskrav i visningsområdet 37–39 °C (98–102 °F) för IR-termometrar är ± 0,2 °C (± 0,4 °F), medan kravet för kvicksilver i glas och elektroniska termometrar enligt ASTM-standarderna E 667-86 och E 1112-86 är ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Strömförsörjning: 2 x 1,5 V (LR03 AAA-batteri)

Batteritid: 2 till 3 år

Automatisk avstängning: 30 sekunder

Skydd mot elektriska stötar: Internt strömförsörjd ME-utrustning

Storlek: L= 116 mm (4,57 tum) x diameter = 33,2 mm (1,31 tum)

Vikt: Cirka 75 g (batteri ingår) – 0,165 lbs.

Förpackningens innehåll: Huvudenhet, två AAA-batterier (LR03) (förinstallerade), skyddslock för lins, snabbstartsguide, produktguide.

Produktens livslängd: Fem år

IP-skyddsklassnivå: IP 22

Typ BF använd del (plastkropp)

- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för att få hjälp.

FCC RF-strålningsexponeringsförklaring

Denna produkt avger radiofrekvensenergi, men enhetens utstrålade uteffekt ligger långt under FCC-gränsvärdena för radiofrekvens exponering.

SV

Denna utrustning uppfyller gränsvärdena för FCC-strålningsexponering som fastställts för en okontrollerad miljö. Slut användare behöver ändå följa de specifika bruksanvisningarna för att uppfylla RF-exponeringskraven.

Denna sändare får inte samlokaliseras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Säkerhet och prestanda

Notera – elektromagnetiska utsläpp och immunitet för utrustning och system som inte är livsuppehållande och som endast är avsedda för användning på skyddad plats.

EUROPA – EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

Withings försäkrar härmed att enheten Withings Thermo uppfyller de grundläggande och relevanta kraven i tillämpliga EU-direktiv och EU-förordningar. EU-försäkran om överensstämmelse finns i sin helhet på: withings.com/compliance

DFörklaring från Federal Communications Commission (FCC) Modell SCT01 / FCC ID: XNASCT01

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Driften omfattas av följande två villkor:

- (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar och
- (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

FCC-förklaring

§15.21: Du informeras om att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelse kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen.

§15.105(b): Denna utrustning har testats och uppfyller gränsvärdena för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar vid en installation i bostäder. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka skadliga störningar av radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning av radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.

RF-förklaring

Medicinsk elektrisk utrustning kräver särskilda försiktighetsåtgärder avseende medicinsk elektrisk utrustning (EMC) och måste installeras och tas i bruk enligt EMC-informationen nedan. | Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning kan påverka medicinsk elektrisk utrustning.

Vägledning och tillverkarens förklaring gällande elektromagnetiska utsläpp

Withings Thermo är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren bör använda Withings Thermo i en sådan miljö.

Utsläppstest	Efterlevnad	Elektromagnetisk miljö – vägledning
CE-utsläpp CISPR11	Grupp 1	Withings Thermo använder endast RF-energi för sin interna funktion. Därför är dess RF-utsläpp mycket låga och orsakar sannolikt inte några störningar på närliggande elektronisk utrustning.
RE-utsläpp CISPR11	Klass B	
Harmoniska utsläpp IEC 61000-3-2	Inte tillämpligt	Denna Withings Thermo-enhet är lämplig för användning i alla anläggningar, inklusive hushåll och anläggningar som är direkt anslutna till det offentliga lågspänningsnätet som försörjer byggnader som används för hushållsändamål
Spänningsvariation IEC 61000 - 3 - 3	Inte tillämpligt	

Vägledning och tillverkarens förklaring gällande elektromagnetisk immunitet

Withings Thermo är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av Withings Thermo bör se till att enheten används i en sådan miljö.

SV

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Efterlevnadsnivå	Elektromagnetisk miljö – vägledning
Genomförd RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz till 80 MHz	N/A	N/A
Strålad RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,5 GHz	N/A	Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning bör inte användas närmare någon del av UTRUSTNINGEN eller SYSTEMET, inklusive kablar, än det rekommenderade separationsavståndet som beräknats utifrån den ekvation som är tillämplig på sändarens frekvens. Störningar kan uppstå i närheten av utrustning märkt med följande sy ¹ / ₂
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV luft	6 kV kontakt 8 kV luft	Golv ska vara av trä, betong eller keramiska plattor. Om golven är täckta med syntetmaterial bör den relativa fuktigheten vara minst 30 %.
Elektrisk snabbtransient /bristning IEC 61000-4-4	2 kV för strömförsörjningsledningar 1 kV för in-/utgångsledningar	N/A	Kvaliteten på strömförsörjningen bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänning IEC 61000-4-5	1 kV differentiallyläge 2 kV vanligt läge	N/A	Kvaliteten på strömförsörjningen bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på inmatningsledningarna IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fall i UT) under 0,5 cykel, -40 % UT (60 % fall i UT) under fem cykler, -70 % UT (30 % fall i UT) under 25 cykler, -5 % UT (95 % fall i UT) under fem sekunder	N/A	Nätkvaliteten bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö. Om användningen av utrustningen eller systemet kräver fortsatt drift under strömavbrott bör dessa drivas med en avbrottsfri strömförsörjning eller ett batteri.
Strömfrekvens (50/60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	3 A/m	N/A	Magnetfält för energifrekvens bör ligga på nivåer som är karakteristiska för en typisk plats i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö

AAA-batterier och kassering

Användning av alkaliska batterier (AAA)

- Om cellvätska från de alkaliska AAA-batterierna hamnar på huden eller kläderna, använd rikligt med vatten för att skölja rent.
- Använd endast två alkaliska AAA-batterier med denna termometer. Använder inte andra typer av batterier.
- Sätt inte i de alkaliska AAA-batterierna med polerna åt fel håll.
- Byt ut gamla alkaliska AAA-batterier mot nya omedelbart.
- Byt ut de båda alkaliska AAA-batterierna samtidigt.

Byte av alkaliska AAA-batterier

Om symbolen för låg batterinivå visas i Withings-applikationen, byt ut de båda alkaliska AAA-batterierna samtidigt.

1. Ta bort batteriluckan på termometerens baksida.
2. Sätt i eller byt ut två alkaliska AAA-batterier så att plus- och minuspoler överensstämmer med polerna som anges på batterifacket.
3. Sätt på batteriluckan igen.

Om enheten inte kommer att användas under en längre tid bör de alkaliska batt

Kassering

SV



Tillämpning av EU-direktivet 2012/19/EU beträffande reduktion av användningen av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och för avfallshantering. Symbolen på enheten eller dess förpackning innebär att produkten inte ska slängas med hushållsavfall när produktens livslängd är slut. När enhetens livslängd är slut måste användaren lämna in den till en återvinningscentral för elektriskt och elektroniskt avfall eller lämna tillbaka den till återförsäljaren vid köp av ny enhet. Att kassera produkten separat förhindrar eventuella negativa konsekvenser för miljön och hälsan till följd av olämplig kassering. Det gör det också möjligt att återvinna material som enheten består av för att spara energi och resurser och för att undvika negativa effekter på miljö och hälsa. Om användaren gör sig av med enheten på ett olämpligt sätt kommer administrativa sanktioner att tillämpas i enlighet med gällande standard. Enheten och dess delar måste kasseras på lämpligt sätt i enlighet med nationella eller regionala bestämmelser.



Garanti

Withings två (2) års begränsad garanti – Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings-produkter") lämnar garanti för den Withings-märkta hårdvaruprodukten ("Withings-produkter") mot defekter i material och tillverkning vid normal användning i enlighet med Withings publicerade riktlinjer under en period av TVÅ (2) ÅR från datumet för slutanvändarens ursprungliga inköp ("garantiperiod").

Withings publicerade riktlinjer, omfattar, men är inte begränsade till, information som finns i tekniska specifikationer, säkerhetsinstruktioner eller snabbstartsguiden.

Withings garanterar inte att driften av Withings-produkten kommer att vara avbrottsfri eller felfri.

Withings ansvarar inte för skador som uppstår till följd av underlåtenhet att följa instruktionerna för Withings-produktens användning.

AU: Våra varor levereras med garantier som inte kan undantas från australienskt konsumentlag. Du har rätt till byte eller ersättning vid större fel och ersättning vid andra rimliga, förutsebara skador.

Du har också rätt att få varan reparerad eller utbytt om varan inte är av godtagbar kvalitet och om det inte handlar om ett större fel.

Säkerhet

Withings rekommenderar att du lägger till ett lösenord (personligt identifieringsnummer [PIN]), Face ID eller Touch ID (fingeravtryck) på din telefon för att lägga till extra säkerhet. Det är viktigt att din telefon är säker eftersom du kommer att lagra personlig hälsoinformation på den. Användarna kommer också att få ytterligare uppdateringsmeddelanden på enheten via appen, och uppdateringarna levereras trådlöst, vilket uppmuntrar snabb användning av de senaste säkerhetskorrigeringarna.

Installera inte enheten på en smartmobil som du inte äger.

Använd inte ett offentligt Wi-Fi-nätverk som du inte känner till. Använd ett pålitligt Wi-Fi-nätverk med din enhet.

Withings-appen är inte avsedd att användas på en dator. Ingen indikation på antivirusprogram behövs.

Använd endast officiella appbutiker för att ladda ner Withings-appen. I tveksamma fall använder du länken go.withings.com.

Beskrivning av utrustningssymboler



2460

Withings Thermo uppfyller de grundläggande kraven i direktiv 93/42/CEE



2023

Tillverkare av medicintekniska produkter

IP22

Inträngning av vatten eller partiklar



Följer FCC:s regler



-25°C
(-13°F)

35°C
(95°F)

Förvaringstemperatur



Lever upp till direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter



Typ BF använd del (plastkropp)

Ansvarig i Storbritannien:

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England Storbritannien

Australiensisk sponsor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australien



Läs bruksanvisningen före användning



Märkning för regelefterlevnad



Varning



Europeisk auktoriserad representant



Schweizisk auktoriserad representant



Importör



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Inhoud van de doos



Withings Thermo



2 AAA-batterijen
(LR03) 1,5V
(al geplaatst)



Beschermkapje



Snelstartgids en
gebruikshandleiding

Belangrijke mededeling

Lees de informatie in deze handleiding voordat u de Withings Thermo gebruikt. U kunt deze handleiding ook online vinden op: <https://www.withings.com/guides>

Bewaar deze documentatie voor toekomstig gebruik. Installatie-instructies zijn beschikbaar in de Snelstartgids die bij deze gebruiksaanwijzing wordt meegeleverd. Neem contact op met Withings als u hulp nodig hebt bij de instellingen of het gebruik van het apparaat of om onverwachte handelingen of gebeurtenissen te melden. Elk ernstig incident met het apparaat moet gemeld worden aan Withings en de bevoegde autoriteiten in uw land van verblijf.



Fabrikant:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Beoogd gebruik

Het apparaat is bedoeld om de temperatuur te meten bij volwassenen, kinderen en baby's. Dit apparaat is niet geschikt voor te vroeg geboren baby's. Withings Thermo (SCT01) is bedoeld voor de periodieke controle van de lichaamstemperatuur van mensen thuis.

Ondersteunde apparaten en minimumvereisten

Voor de installatie van de thermometer hebt u een iOS- (14.0 of hoger) of Android-apparaat (8.0 of hoger) nodig. Daarna kan het product zonder uw mobiele apparaat worden gebruikt dankzij de wifi- en Bluetooth®-technologie. U moet via Bluetooth-verbinding de resultaten op uw telefoon synchroniseren in de Withings-app.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Het apparaat en de patiënt moeten 10 minuten in dezelfde kamertemperatuur verblijven voordat een meting wordt uitgevoerd.
- De lichaamstemperatuur van baby's kan meer variëren dan die van volwassenen. Vermijd het nemen van metingen bij baby's na de borstvoeding of terwijl ze huilen.

Het wordt aanbevolen om metingen bij kinderen uit te voeren wanneer ze rustig zijn.

- Neem geen metingen op geïrriteerde huid of littekens.
- Voer bij kinderen jonger dan 3 maanden 3 metingen op een rij uit. Als de 3 metingen verschillen, neem dan altijd de hoogste.
- Als de patiënt in bad is geweest of heeft getraind, wacht dan 15 minuten voordat u een meting uitvoert.
- Als de thermometer in een koele of warme ruimte is opgeslagen, wacht dan 15 minuten voordat u een meting uitvoert.
- Wacht bij het uitvoeren van meerdere metingen één minuut tussen elke meting
- Doe haar opzij en droog zweet af bij het nemen van een meting

Belangrijke veiligheidsinformatie

Zelfdiagnose van meetresultaten en zelfbehandeling zijn gevaarlijk.

Zwangere vrouwen moeten een arts raadplegen voordat ze de thermometer gebruiken.

Raadpleeg uw arts wanneer bij de volgende personen een temperatuurstijging wordt gemeten:

- pasgeborenen en baby's jonger dan 3 maanden
- Patiënten ouder dan 60 jaar
- Immuungecompromitteerde patiënten
- Bedlegerige patiënten
- Transplantatiepatiënten

Raadpleeg uw arts als andere symptomen (braken, diarree, pijn, rillingen, stijve nek...) optreden, zelfs als er geen koorts is.

Dit apparaat is een precisethermometer die door leken kan worden begrepen, maar daarom niet minder zorgvuldig behandeld moet worden.

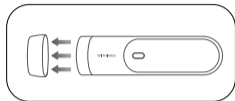
Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen

- Zelfdiagnose en zelfbehandeling kunnen gevaarlijk zijn. Interpreteer of onderneem geen klinische handelingen uitsluitend op basis van het beoordelingsresultaat zonder een gekwalificeerde zorgverlener te raadplegen.
- Gebruik het apparaat niet bij premature baby's (baby's die te vroeg geboren zijn).
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat de thermometer nooit zonder toezicht achter bij baby's of personen die geen toestemming kunnen geven.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor persoonlijk gebruik thuis.
- De sensorlens is kwetsbaar: raak hem niet aan met uw vingers
- Stel het apparaat niet bloot aan vocht of water. Als het apparaat nat is, wacht dan tot het droog is.
- Gebruik een zachte droge doek of een wattenstaafje om de lens schoon te maken. Raadpleeg hoofdstuk reiniging van deze handleiding voor reiniging-sinstructies.
- Probeer nooit het product uit elkaar te halen of te repareren.
- Het apparaat heeft geen alarmfunctie
- Verkeerd gebruik van het apparaat kan letsel veroorzaken. Gebruik de thermometer niet als deze beschadigd is. Het gebruik van een beschadigd hulpmiddel kan letsel of defecten aan de apparatuur veroorzaken.
- Probeer de apparatuur niet zelf te repareren of aan te passen. Onderhoud aan of reparatie van het apparaat anders dan het onderhoud dat in de gebruiksaanwijzing van het apparaat wordt vermeld, is niet toegestaan.
- Gebruik de thermometer niet voor andere doeleinden dan het meten van de temperatuur.
- Niet gebruiken als de infrarood optische lens vuil of beschadigd blijkt te zijn.
- Het apparaat niet hard schudden.
- Gebruik het apparaat niet na een zware schok, bijvoorbeeld als het gevallen is.
- Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij dan 30 cm (12 inch)

bij enig onderdeel van het apparaat worden gebruikt, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Dit zou kunnen leiden tot een vermindering van de prestaties.

- Het gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld op andere apparatuur moet worden vermeden, omdat dit kan leiden tot een onjuiste werking. Indien een dergelijk gebruik toch noodzakelijk is, moet gecontroleerd worden of deze apparatuur en de andere apparatuur normaal functioneren.
- Koppel deze apparatuur niet aan andere apparatuur die niet in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven.
- Volg de gebruiks- en opslagomstandigheden zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding. Als u dit niet doet kan dit de meetnauwkeurigheid beïnvloeden. De gebruiker is een beoogde operator. Metingen kunnen worden beïnvloed door extreme temperaturen, vochtigheid en hoogte.
- Gebruik geen accessoires, afneembare onderdelen of materialen die niet in de gebruiksaanwijzing worden beschreven. Het gebruik van andere onderdelen en componenten dan die welke door Withings zijn gespecificeerd of geleverd, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en leiden tot een onjuiste werking.
- Langdurige blootstelling van het apparaat aan pluis, stof of zonlicht kan de levensduur verkorten of het apparaat beschadigen. Een beschadigde sensor kan leiden tot onjuiste metingen.

Het verrichten van een meting



1. Verwijder het groene beschermkapje.



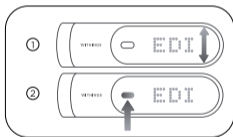
2. Druk op de knop om de thermometer aan te zetten.



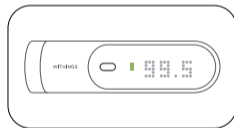
3. Begin in het midden van het voorhoofd, scan de huid langzaam in een rechte lijn tot de haargrens, op ongeveer 1 cm afstand van de huid.



4. Thermo trilt tweemaal als de meting voltooid is. De temperatuur wordt weergegeven op het apparaat. Temperatuur wordt in °F of °C aangegeven, u kunt deze eenheid wijzigen in de instellingen van de Withings-app.



5. Om de temperatuur aan een gebruiker toe te wijzen, bladert u door namen op de aanraakgevoelige zone (1). Druk op de knop om de meting toe te wijzen (2).



6. Een gekleurde led geeft het koortsniveau aan volgens de leeftijd van de gebruiker.

Betekenis ledkleuren:

- Geen koorts
- Lichte koorts
- Hoge koorts

De resultaten begrijpen



Probleemoplossing

Als een van de volgende problemen optreedt tijdens het gebruik van Withings Thermo, raadpleegt u dit gedeelte om het probleem op te lossen. Neem contact op met onze klantenservice als het probleem zich blijft voordoen. Voor elke aanvraag moet het serienummer worden vermeld. Dit vindt u in het batterijvak. Het bestaat uit 12 tekens in groepen van 2, elke groep gescheiden door een dubbele punt, bijvoorbeeld XX:JJ:XX:JJ:XX.

Probleem	Oplossing(en)
Leeg display. Het apparaat gaat niet aan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder de AAA-alkalinebatterijen en wacht één minuut. 2. Plaats vervolgens de AAA-alkalinebatterijen terug en let op de juiste polariteit. 3. Vervang de AAA-alkalinebatterijen door nieuwe.
"Pictogram lage batterijspanning"	Vervang de AAA-alkalinebatterijen.
"OPNIEUW PROBEREN" ("RETRY")	De temperatuur valt buiten het bereik, d.w.z. lager dan 35°C (95°F) of hoger dan 43,2°C (109,76°F). Voer een nieuwe temperatuurmeting uit volgens aanwijzing in de gebruikershandleiding. Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen.
De temperatuur is te hoog	Het apparaat is opgeslagen in een koude ruimte. Plaats het apparaat gedurende 30 minuten voor de volgende meting in de ruimte waar de patiënt zich bevindt.

De temperatuur lijkt te laag	De huid is bedekt met zweet of haar. Zorg ervoor dat er geen haar voor de sensor zit. Reinig de huid met een droge doek en wacht 5 minuten voordat u een meting uitvoert. De patiënt is in een koude kamer geweest. Wacht tot de patiënt warmer is voordat u een meting uitvoert. Er is geen meting op de slaap uitgevoerd. Raadpleeg de gebruikershandleiding om de sensor op de juiste plek te plaatsen.
Bluetooth lijkt niet te werken	De smartphone is buiten bereik. Breng uw smartphone dichterbij uw apparaat. Bluetooth van de smartphone is UIT. Zet de Bluetooth van uw smartphone op AAN.
Wifi lijkt niet te werken	Het apparaat is buiten bereik van de wifibron. Plaats uw smartphone en apparaat dichterbij uw wifibron.

Na gebruik

Reiniging :

Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen op alcoholbasis om het apparaat te reinigen.

Reinig het apparaat met een zachte, droge doek.

Dompel het apparaat of de onderdelen niet onder in water.

Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de thermometer komt.

Haal het apparaat niet uit elkaar of probeer het niet zelf te repareren.

Wacht na het reinigen 10 minuten voordat u een temperatuurmeting uitvoert.

Opslag :

- Bewaar het apparaat en de onderdelen op een schone en veilige plaats.

- Bewaar het hulpmiddel niet op een natte, vochtige of stoffige plaats.

Als de opslagomstandigheden afwijken van de gebruiksomstandigheden in dit document, wacht dan 30 minuten voordat u een meting uitvoert.

Tijdens de opslag mag het apparaat niet aan direct zonlicht worden blootgesteld.

- Zorg ervoor dat u het beschermkapje na elk gebruik op de sensor plaatst om schade aan de sensor te voorkomen.

- Als u het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt, verwijder dan de alkalinebatterijen uit het apparaat.

Gebruiks- en opslagomstandigheden

Gebruiksomstandigheden (omgevingstemperatuur / vochtigheid): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Opslagomstandigheden (temperatuur / vochtigheid / luchtdruk): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

NL

Specificaties en technische gegevens

Productbeschrijving: Infrarood voorhoofdstermometer

Model: SCT01

Sensor: Thermopile

Temperatuurweergave: 3 cijfers (°C) en 4 cijfers (°F)

Resolutie: 0,1°C/0,1°F

Meetbereik: 35°C - 43,2°C (95°F - 109,8°F)

Klinische nauwkeurigheid: ± 0,2°C op 35,5°C - 42°C bereik (± 0,4°F op 95,9°F - 107,6°F bereik) ±0,3°C (0,5°F) buiten dit bereik.

De ASTM-laboratoriumnauwkeurigheidseisen in het displaybereik van 37 tot 39 °C (98 tot 102 °F) voor infraroodthermometers is ± 0,2 °C (± 0,4 °F), terwijl voor kwik-in-glas- en elektronische thermometers de eis volgens ASTM-normen E 667-86 en E 1112-86 ± 0,1 °C (± 0,2 °F) is.

Voeding: 2 x 1,5 V (LR03 AAA-batterij)

Levensduur batterij: 2 tot 3 jaar

Automatische uitschakeling: 30 seconden

Bescherming tegen elektrische schokken: Intern gevoede ME-apparatuur

Maat: L= 116 mm (4,57 inch) x diam. = 33,2 mm (1,31 inch)

Gewicht: Ca. 75 g (inclusief batterij) - 0,165 lbs.

Pakketinhoud: Hoofdeenheid, 2 AAA (LR03) -batterijen (al geïnstalleerd), lensbeschermkapje, snelstartgids, productgids.

Levensduur van het product: 5 jaar

IP-beschermingsklasse: IP 22

Type BF-onderdeel (kunststof behuizing)

- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de fabrikant of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp.

FCC-RF-stralingsblootstellingsverklaring

Dit product zendt radiofrequentie-energie uit, maar het uitgestraalde uitgangsvermogen van dit apparaat ligt ver onder de blootstellingslimieten van de FCC-radiofrequentie. Deze apparatuur voldoet aan de FCC-stralingsblootstellingslimieten die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. Niet-temin moeten eindgebruikers de specifieke gebruiksaanwijzing volgen om te voldoen aan de voorschriften voor blootstelling aan RF. Deze zender mag niet in combinatie met een andere antenne of zender worden geplaatst of gebruikt.

Veiligheid en prestaties

Verklaring: elektromagnetische emissies en immuniteit voor apparatuur en systemen die niet levensreddend zijn en die uitsluitend zijn bedoeld voor gebruik op een afgeschermd locatie.

EUROPA - EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Withings verklaart hierbij dat het apparaat Withings Thermo voldoet aan de essentiële en relevante vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen en -verordeningen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: withings.com/compliance

Verklaring van de Federal Communications Commission (FCC) Model SCT01 / FCC-ID: XNASCT01

Dit apparaat voldoet aan het bepaalde in deel 15 van de FCC-regels. Op het gebruik ervan zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing:

(1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, met inbegrip van interferenties die een ongewenste werking van het apparaat kunnen veroorzaken.

FCC-verklaring

§15.21: U wordt gewaarschuwd dat wijzigingen of modificaties waarvoor geen uitdrukkelijke goedkeuring werd verleend door de voor naleving verantwoordelijke instantie, het recht op bediening door gebruiker van de apparatuur nietig kunnen maken.

§15.105(b): Dit apparaat is getest volgens en voldoet aan de gestelde grenswaarden voor een klasse B digitaal toestel, overeenkomstig het bepaalde in Deel 15 van de FCC-regels. Voornoemde grenswaarden zijn bepaald om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Als dit apparaat niet volgens de aanwijzingen wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie aan radiocommunicaties veroorzaken.

Er kan echter niet worden gegarandeerd dat geen interferentie met bepaalde installaties zal plaatsvinden. Indien het apparaat schadelijke interferentie veroorzaakt voor de ontvangst van radio- en tv-signalen, kan dat worden gecontroleerd door het apparaat in en uit te schakelen. Als er sprake is van interferentie, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren met behulp van een of meer van de volgende maatregelen:

- Draai de ontvangende antenne in een andere richting, of zet die op een andere plek.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.

RF-verklaring

Medische elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet worden geïnstalleerd en in gebruik genomen volgens de EMC-informatie die hieronder wordt verstrekt. | Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan medische elektrische apparatuur beïnvloeden.

NL

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant: elektromagnetische emissie

De Withings Thermo is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de Withings Thermo moet ervoor zorgen dat hij in een dergelijke omgeving wordt gebruikt

Emissietest	Compliance	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen
CE-emissies CISPR11	Groep 1	De Withings Thermo gebruikt RF-energie uitsluitend voor interne functies. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en veroorzaken ze waarschijnlijk geen interferentie bij elektronische apparatuur in de buurt.
HE-emissies CISPR11	Klasse B	
Harmonische emissies IEC 61000- 3-2	Niet van toepassing	De Withings Thermo is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, ook in woningen en in gebouwen die rechtstreeks aangesloten zijn op het openbare laagspanningsnet dat gebouwen met een huishoudelijke bestemming van stroom voorziet.
Spanningsschommelingen IEC 61000 - 3 - 3	Niet van toepassing	

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant: elektromagnetische immuniteit

De Withings Thermo is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de Withings Thermo moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immunitiestest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen
Geleid RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	N.v.t.	N.v.t.
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz	N.v.t.	Draagbare en mobiele radiofrequentiecommunicatieapparatuur mag niet dichter bij een onderdeel van de APPARATUUR of het SYSTEEM inclusief kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen afstand zoals berekend op basis van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. Er kan interferentie optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool. 
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	6kV contact 8kV lucht	6kV contact 8kV lucht	Vloeren moeten gemaakt zijn van hout, beton of keramische tegels. Als vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% bedragen.
Snelle elektrische transiënt/burst IEC 61000-4-4	2 kV voor stroomvoorziening 1 kV voor ingangs-/uitgangsledingen	N.v.t.	De kwaliteit van de hoofdtoevoeding moet dezelfde zijn als die van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving.
Overspanning IEC 61000-4-5	1 kV differentiële modus 2 kV gewone modus	N.v.t.	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsschommelingen op voedingsinganglijnen IEC 61000-4-11	-5% UT (95% daling in UT) voor 0,5 cyclus, -40% UT (60% daling in UT) voor 5 cycli, -70% UT (30% daling in UT) voor 25 cycli, -5% UT (95% daling in UT) voor 5 seconden	N.v.t.	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker de APPARATUUR of het SYSTEEM tijdens stroomstoringen continu moet gebruiken, raden we aan de APPARATUUR of het SYSTEEM van stroom te voorzien via een niet-onderbreekbare stroomvoorziening of een accu.
Stroomfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	3 A/m	N.v.t.	Magnetische netvoedingsvelden moeten hetzelfde niveau hebben als een doorsnee commerciële en/of ziekenhuisomgeving

AAA-batterijen en verwijdering

AAA-alkalinebatterijen gebruik

- Als AAA alkalische batterijvloeistof op uw huid of kleding terecht komt, spoel dan onmiddellijk overvloedig met schoon water.
- Gebruik voor deze thermometer uitsluitend twee AAA-alkalinebatterijen. Gebruik geen andere soorten batterijen.
- Plaats geen AAA-alkalinebatterijen waarvan de polariteit niet goed is uitgelijnd.
- Vervang de oude AAA-alkalinebatterijen onmiddellijk door nieuwe.
- Vervang alle twee AAA alkalinebatterijen op hetzelfde moment.

De AAA-alkalinebatterijen vervangen

Als het symbool voor een lege batterij in de Withings-toepassing verschijnt, vervang dan beide AAA-alkalinebatterijen tegelijkertijd.

1. Verwijder het batterijdeksel aan de achterkant van de thermometer.
2. Installeer of vervang twee AAA-alkalinebatterijen zodat de + (positief) en - (negatieve) polariteiten overeen komen met de polariteiten aangegeven in het compartiment van de alkalinebatterijen.
3. Plaats het batterijklepje terug op zijn plaats.

Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, wordt geadviseerd de alkalinebatterijen te verwijderen.

Afvoer



Actualisering van Europese richtlijn 2012/19/EU voor vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in het elektrische en elektronische apparaat en voor afvalverwijdering. Het op het apparaat of de verpakking aangebrachte symbool betekent dat het product aan het einde van de nuttige levensduur niet samen met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Aan het einde van de nuttige levensduur van het hulpmiddel moet de gebruiker het afgeven bij een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval, of teruggeven aan de detailhandelaar bij aankoop van een nieuw hulpmiddel. Afzonderlijke afvoer van het product voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid als gevolg van ongeschikte afvoer. Het maakt ook terugwinning mogelijk van materialen waaruit het hulpmiddel is samengesteld, wat leidt tot een besparing van energie en hulpbronnen en negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid voorkomt. In geval van onrechtmatige afvoer van het hulpmiddel door de gebruiker zullen administratieve sancties worden toegepast in overeenstemming met de huidige norm. Het hulpmiddel en de onderdelen ervan moeten naar behoren worden afgevoerd, volgens de nationale en regionale regelgeving.



Garantie

Twee (2) jaar beperkte garantie van Withings - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ('Withings') biedt garantie voor het hardwareproduct van Withings ('Withings-product') tegen materiaaldefecten en fabricagefouten bij normaal gebruik in overeenstemming met de gepubliceerde richtlijnen van Withings voor een periode van TWEE (2) JAAR na de datum van de oorspronkelijke aankoop door de eindgebruiker in de detailhandel ('Garantieperiode'). De gepubliceerde richtlijnen van Withings omvatten onder andere informatie in technische specificaties, veiligheidsinstructies of de snelstartgids, zonder hiertoe beperkt te zijn.

Withings garandeert niet dat de werking van het Withings product ononderbroken of foutloos zal zijn.

Withings is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Withings-product. AU: Op onze goederen is een garantie van toepassing die onder de Australische consumentenwet niet kan worden uitgesloten. Bij een ernstig defect hebt u recht op een vervangend artikel of restitutie. Bij eventuele andere in redelijkheid voorzienbare kosten of schade hebt u recht op een vergoeding. U hebt tevens recht op reparatie of vervanging van de goederen als de goederen niet van aanvaardbare kwaliteit zijn en dit niet leidt tot een ernstig defect.

Veiligheid

Withings raadt u aan een wachtwoord (persoonlijk identificatienummer [PIN]), Face ID of Touch ID (vingerafdruk) aan uw telefoon toe te voegen om een beveiligingslaag toe te voegen. Het is belangrijk om uw telefoon te beveiligen omdat u er persoonlijke gezondheidsinformatie in opslaat. Gebruikers ontvangen ook extra updatemeldingen op het apparaat via de app, en updates worden draadloos geleverd, wat een snelle toepassing van de nieuwste beveiligingsoplossingen bevordert.

Installeer het apparaat niet op een smartphone waarvan u niet de eigenaar bent. Gebruik geen openbaar wifi-netwerk dat u niet kent. Gebruik een vertrouwd wifi-netwerk met uw hulpmiddel.

De Withings-app is niet bedoeld voor gebruik op een computer. Er hoeft geen antivirussoftware te worden gebruikt. Gebruik alleen officiële appstores om de Withings-app te downloaden. Gebruik in geval van twijfel de link go.withings.com.

Beschrijving apparaatsymbolen



De Withings Thermo voldoet aan de essentiële vereisten van Richtlijn 93/42/CEE



Fabrikant medisch apparaat

IP22

Binnendringen van water of deeltjes



Voldoet aan de FCC-voorschriften



Opslagtemperatuur



Voldoet aan de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur



Type BF-onderdeel (kunststof behuizing)

Verantwoordelijke persoon VK

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Engeland Verenigd Koninkrijk

Australische sponsor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australië



Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik



Markering voor naleving van regelgeving



Opgelet



Geautoriseerde vertegenwoordiger van de Europese Unie



Geautoriseerde vertegenwoordiger van Zwitserland



Importeur



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Pakkauksen sisältö



Withings Thermo



2 AAA 1.5 V -paristoja (LR03) (valmiiksi paikoillaan)



Suojus



Pika-aloitusopas ja tuoteopas

FI

Tärkeä huomautus

Tutustu huolellisesti tämän käyttöoppaan tietoihin ennen Withings Thermo -lämpömittarin käyttöä. Löydät tämän oppaan myös verkosta osoitteesta <https://www.withings.com/guides>

Säilytä nämä asiakirjat myöhempää käyttöä varten. Asennusohjeet löytyvät tämän käyttöoppaan mukana toimitetusta pikaoppaasta.

Ota yhteyttä Withingsiin, jos tarvitset apua laitteen asennuksessa tai käytössä tai jos haluat ilmoittaa odottamattomista toiminnoista tai tapah- tumista. Kaikki laitteen käytön yhteydessä sattuneet vakavat tapahtumat tulee ilmoittaa Withingsille sekä oman maasi vastaaville viranomaisille.



Valmistaja:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Käyttötarkoitus

Laitte on tarkoitettu aikuisten, lasten ja vauvojen ruumiinlämmön mittaamiseen. Tämä laite ei sovellu ennenaikaisesti syntyneille lapsille. Withings Thermo (SCT01) on tarkoitettu ihmisen kehon lämpötilan ajoittaiseen kotiseurantaan.

Tuetut laitteet & vähimmäisvaatimukset

Lämpömittarin asentamiseen ja käyttöönottoon tarvitaan iOS-laite (14.0 tai uudempi) tai Android-laite (8.0 tai uudempi). WiFi- ja Bluetooth®-yhteyksien ansiosta tuotetta voi käyttöönoton jälkeen käyttää ilman mobiililaitetta. Bluetooth-yhteyttä varten tarvitset puhelimesi, jotta voit synkronoida tuloksesi ja katsella niitä Withings-sovelluksessa.

FI

Varotoimet ennen käyttöönottoa

- Sekä laitteen että potilaan tulee pysyä samassa huoneenlämpötilassa 10 minuuttia ennen mittausta.
 - Pikkulasten ruumiinlämpö saattaa vaihdella enemmän kuin aikuisten. Vältä mittaamasta vauvan lämpötilaa heti imetyksen jälkeen tai hänen itkiessään.
- Lasten lämpötila suositellaan mitattavaksi, kun lapsi on rauhallinen.
- Älä tee mittauksia ärtyneen ihon tai arven kohdalta.
 - Alle 3 kuukauden ikäisille lapsille tehdään 3 mittausta peräkkäin. Jos kolmen mittauksen tulokset eroavat toisistaan, käytä korkeimman mittauksen arvoa.
 - Jos potilas on käynyt kylvyssä tai harrastanut liikuntaa, odota 15 minuuttia ennen mittauksen suorittamista.
 - Jos lämpömittaria on säilytetty viileässä tai normaalia lämpimämmässä huoneessa, odota 15 minuuttia ennen kuin suoritat mittauksen.
 - Kun otat useita mittauksia, odota yksi minuutti niiden välillä.
 - Siirrä hiukset/ihokarvat pois tieltä ja kuivaa mahdollinen hiki myös mittauksen aikana.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Mittauksien itsediagnosointi ja itsehoito on vaarallista. Raskaana olevien naisten tulisi keskustella lääkärisä kanssa ennen lämpömittarin käyttöä. Keskustele lääkärisi kanssa, jos lämpötila on noussut:

- Vastasyntyneellä tai alle 3 kuukauden ikäisellä vauvalla
- Yli 60-vuotiaalla potilaalla
- Immuunipuutoksella potilaalla
- Vuoteenomalla potilaalla
- Potilailla, joilla on elinsiirre.

Ota yhteyttä lääkäriin, jos muita oireita (oksentelu, ripuli, kipu, vilunväristykset, kaulan/niskan jäykistyminen....) esiintyy, vaikka kuumetta ei olisi. Tämä laite on tarkkuuslämpömittari, joka on maallikkokäyttäjien ymmärrettävissä, mutta sitä on silti käsiteltävä varoen.

Varoitukset & turvallisuusilmoitus

- Itsediagnoosi ja -hoito voivat olla vaarallisia. Älä tulkitse tai toteuta kliinisiä toimenpiteitä tulosten perusteella ilman pätevän terveydenhuollon ammattilaisen ohjeistusta.
 - Älä käytä laitetta keskosille / ennenaikaisesti syntyneille.
 - Pidä laite poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
 - Älä jätä lämpömittaria ilman valvontaa lähelle pikkulapsia tai henkilöitä, jotka eivät pysty ilmaisemaan suostumustaan.
 - Tämä laite on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen kotikäyttöön.
 - Anturin linssi on hauras: älä koske siihen sormillasi.
 - Älä altista laitetta kosteudelle tai vedelle. Jos laite on märkä, odota, kunnes se on kuiva.
 - Puhdista linssi pyyhkimällä se pehmeällä kuivalla liinalla tai vanupuikolla. Puhdistusohjeet ovat tämän oppaan puhdistusta koskevassa osiossa.
 - Älä koskaan yritä purkaa tai korjata tuotetta.
 - Laite ei anna hälytyksiä.
 - Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. – Älä käytä lämpömittaria, jos se on vaurioitunut. Vaurioituneen laitteen käyttö voi johtaa loukkautumiseen tai laitteen rikkoutumiseen.
 - Älä yritä korjata tai muuttaa tätä laitetta itse. Laitteelle ei saa suorittaa muita huoltoja tai korjauksia kuin laitteen käyttöohjeissa luetellut huoltotoimenpiteet.
 - Älä käytä lämpömittaria mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin lämpötilan mittaamiseen.
 - Älä käytä laitetta, jos infrapunalinssi on likainen tai vaurioitunut.
 - Älä ravista laitetta voimakkaasti.
 - Älä käytä laitetta, jos se on saanut voimakkaan iskun, kuten pudonnut lattialle.
- Kannettavat radiotaajuuslaitteet (mukaan lukien antennikaapelit ja ulkoiset antennit) tulee pitää vähintään 30 cm:n etäisyydellä laitteen joka osasta mukaan lukien valmistajan määritelmien mukaiset johdot. Muussa tapauksessa laitteen teho voi heikentyä.
- Tämän laitteen käyttöä muiden laitteiden vieressä tai päällekkäin niiden

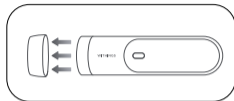
kanssa on vältettävä, koska se voi johtaa laitteen vääranlaiseen toimintaan. Jos tällainen käyttö on tarpeen, tätä laitetta ja muita laitteita on tarkkailtava sen varmistamiseksi, että ne toimivat normaalisti.

- Älä liitä tätä laitetta muihin laitteisiin, joita ei ole kuvattu käyttöohjeissa.
- Noudata tässä käyttöoppaassa ilmoitettuja käyttö- ja säilytysohjeita. Muutoin mittaustarkkuus voi heikentyä. Käyttäjä on laitteelle osoitettu käyttäjä. Korkeat lämpötilat, kosteus ja maanpinnan korkeus voivat vaikuttaa mittaustuloksiin.
- Älä käytä muita kuin tuoteoppaassa kuvattuja lisävarusteita, irrotettavia osia tai materiaaleja. Muiden kuin Withingsin määrittelemien tai toimittamien osien ja komponenttien käyttö voi lisätä tämän laitteen sähkömagneettista säteilyä tai heikentää sen sähkömagneettista häiriönsietoa ja johtaa vääranlaiseen toimintaan.

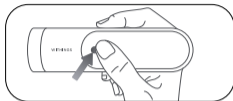
Laitteen pitkäkestoinen altistuminen nukalle, pölylle tai auringonvalolle saattaa lyhentää laitteen käyttöikää tai vahingoittaa sitä. Vaurioitunut anturi voi aiheuttaa virheellisiä mittaustuloksia.

Näin teet mittauksen

FI



1. Poista vihreä suojus



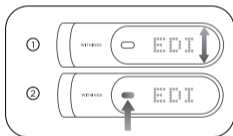
2. Paina painiketta lämpömittarin käynnistämiseksi.



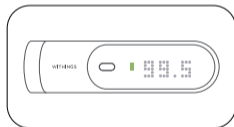
3. Aloita otsan keskeltä ja kuljeta mittaria hitaasti ylöspäin hiusrajaan asti enintään 1 cm:n etäisyydellä ihosta.



4. Thermo värähtää kahdesti, kun mittaus on suoritettu. Mitattu lämpötila näkyy laitteella. Yksikkö on joko °F tai °C. Voit muuttaa mittayksikköä Withings-sovelluksen asetuksista.



5. Voit määrittää lämpötilan tietylle käyttäjälle selaamalla nimiä kosketusalueelta (1). Määritä lukema painamalla painiketta (2).

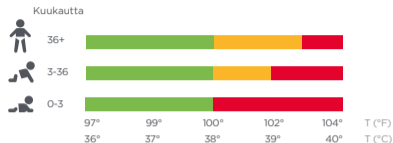


6. Värillinen LED ilmaisee kuumetason käyttäjän iän mukaisesti.

LED-värien merkitys:

- Ei kuumetta
- Lievä kuume
- Korkea kuume

Tulosten ymmärtäminen



Vianmääritys

Jos Withings Thermoa käytettäessä ilmenee jokin seuraavista ongelmista, katso tästä osiosta, miten ongelma ratkaistaan. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys asiakaspalveluumme. Kaikissa tiedusteluissa on ilmoitettava laitteen sarjanumero. Se löytyy paristokotelosta. Se koostuu 12 merkistä kahden ryhmässä, joista jokainen on erotettu kaksoispisteellä, esimerkiksi XX:YY:XX:YY:XX.

Ongelma

Ratkaisu(t)

Tyhjä näyttö. Laitte ei käynnisty.

- Poista AAA-alkaliparistot ja odota yksi minuutti.
- Asenna sitten AAA-alkaliparistot takaisin ja varmista, että +/-navat ovat oikein päin.
- Vaihda AAA-alkaliparistot uusiin.

”Akku vähissä” -kuvake

Vaihda AAA-alkaliparistot.

”YRITÄ UUDELLEEN” (“RETRY”)

Lämpötila on alueen ulkopuolella eli alle 35 °C (95 °F) tai yli 43,2 °C (109,76 °F). Ota uusi lämpötilamittaus käyttöohjeen mukaisesti. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys asiakaspalveluun.

Lämpötila on liian korkea

Laitetta on säilytetty kylmässä tilassa. Jätä laite huoneeseen, jossa potilas on, 30 minuutiksi ennen seuraavaa mittausta.

Lämpötila vaikuttaa liian matalalta

Iholla on hikeä ja/tai karvoitusta. Varmista, että anturin edessä ei ole karvoitusta. Puhdista iho kuivalla liinalla ja odota 5 minuuttia ennen mittausta. Potilas on ollut kylmässä tilassa. Odota, kunnes potilas on lämmennyt, ennen kuin otat mittauksen. Mittausta ei tehty ohimolta. Katso käyttöohjekirjasta anturin oikea sijoituspaikka mittausta varten.

Bluetooth ei näytä toimivan

Älypuhelin on kantaman ulkopuolella. Tuo älypuhelimesi lähemmäs laitettasi. Älypuhelimien Bluetooth on POIS PÄÄLTÄ. Kytke älypuhelimien Bluetooth PÄÄLLE.

Wi-Fi ei näytä toimivan

Laitte on WiFi-lähteen kantaman ulkopuolella. Vie älypuhelimesi ja laitteesi lähemmäs Wi-Fi-lähdettäsi

Käytön jälkeen

Puhdistus :

Älä käytä alkoholipohjaista ainetta tai liuotinta laitteen puhdistamiseen.

Puhdista laite pehmeällä ja kuivalla liinalla.

Älä upota laitetta tai mitään sen osia veteen.

Varmista, että lämpömittarin sisälle ei pääse nestettä.

Älä pura laitetta tai yritä korjata sitä itse.

Puhdistuksen jälkeen odota 10 minuuttia ennen kuin suoritat lämpötilamittauksen.

Säilytys :

- Säilytä laitetta ja sen osia puhtaassa ja turvallisessa paikassa.

- Älä säilytä laitetta märässä, kosteassa tai pölyisessä paikassa.

Jos säilytysolosuhteet poikkeavat tässä asiakirjassa kuvailuista, odota 30 minuuttia, ennen kuin suoritat mittauksen.

Säilytä laite suojattuna suoralta auringonvalolta.

- Varmista, että asetat suojakorkin anturiin jokaisen käyttökerran jälkeen estääksesi anturin vaurioitumisen.

- Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, poista alkaliakut laitteesta.

Käyttö- ja säilytysolosuhteet

Käyttöolosuhteet (ympäristön lämpötila / kosteus): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Säilytysolosuhteet (lämpötila / kosteus / ilmanpaine): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Tekniset tiedot

Tuotekuvaus: Infrapunalämpömittari

Malli: SCT01

Anturi: Lämpösähköakku

Lämpötilanäyttö: 3-numeroinen (°C) ja 4-numeroinen (°F)

Tarkkuus: 0,1 °C / 0,1 °F

Mittausalue: 35–43,2 °C (95 °F – 109,8 °F)

Kliininen tarkkuus: ± 0,2 °C alueella 35,5 °C - 42 °C (± 0,4 °F alueella 95,9 °F - 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) tämän alueen ulkopuolella.

ASTM-laboratorion tarkkuusvaatimukset näyttöalueella 37–39 °C (98–102 °F) infrapunalämpömittareille ovat ± 0,2 °C (± 0,4 °F), kun taas elohopeaa sisältäville lasisille ja elektronisille lämpömittareille ASTM-standardien E 667-86 ja E 1112-86 mukainen vaatimus on ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Virtalähde: 2 x 1,5 V (LR03 AAA -paristo)

Akun kesto: 2–3 vuotta

Automaattinen sammutus: 30 sekuntia

Suojaus sähköiskuilta: Sisäisellä virtalähteellä toimiva ME-laite

Koko: P= 116 mm x halkaisija = 33,2 mm

Paino: Noin 75 g (sisältäen paristot)

Pakkauksen sisältö: Pääyksikkö, 2 AAA-paristoa (LR03) (valmiiksi paikoillaan), linssinsuojus, pikaopas, tuoteopas.

Tuotteen käyttöikä: 5 vuotta

IP-suojautaso IP 22

Tyyppin BF sovellettu osa (muovinen runko-osa)

- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin vastaanotin.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio/TV-tekniikolta.

FCC:n RF-säteilyaltistuslausunto: _____

Tämä tuote lähettää radiotaajuusenergiaa, mutta laitteen säteilevä lähtöteho alittaa FCC:n radiotaajuusaltistusrajat selvästi.

Tämä laite on FCC:n valvomattomalle ympäristölle asetettamien säteilyaltistuksen raja-arvojen mukainen. Loppukäyttäjien on kuitenkin noudatettava erityisiä käyttöohjeita täyttääkseen RF-altistuksen vaatimustenmukaisuuden.

Lähettimen sijoittaminen samaan paikkaan tai yhteiskäyttö minkään muun antennin tai lähettimen kanssa on kielletty.

FI

Turvallisuus ja suorituskyky _____

Ilmoitus - sähkömagneettiset päästöt ja häiriönsieto laitteille ja järjestelmille, jotka eivät ole elämää ylläpitäviä ja jotka on tarkoitettu käytettäviksi vain suojatussa paikassa.

EUROOPPA - EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Withings vakuuttaa täten, että Withings Thermo -laite on sovellettavien EU-direktiivien ja -asetusten olennaisten ja asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on nähtävillä osoitteessa withings.com/compliance

Yhdysvaltain telehallintoviraston Federal Communications Commissionin (FCC) lausunto Malli SCT01 FCC ID: XNASCT01

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 mukainen. Käyttö edellyttää seuraavien ehtojen täyttymistä: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja 2) tämä laite saattaa vastaanottaa häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa laitteen epätoivottua toimintaa.

FCC-lausunto

§15.21: Sinua varoitetaan, että muutokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava taho ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta.

§15.105(b): Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalilaitteille asetetut rajat FCC:n sääntöjen kohdan 15 mukaisesti. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei ole asennettu ja käytetty ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle.

Emme kuitenkaan voi taata, että häiriöitä ei tapahdu tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanottoon haitallisia häiriöitä, jotka voidaan määrittää kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan korjaamaan häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa tai sijoita vastaanottoantenni uudelleen.
- Aseta laite kauemmas vastaanottimesta.

RF-lausunto

Lääkinnälliset sähkölaitteet tarvitsevat erityisiä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia varotoimia, ja ne on asennettava ja otettava käyttöön seuraavassa annettujen sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien tietojen mukaisesti. | Kannettavien radiotaajuudella viestivien laitteiden toiminta voi vaikuttaa lääkinällisten sähkölaitteiden toimintaan.

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus sähkömagneettisista päästöistä


Withings Thermo on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Withings Thermon asiakkaan/käyttäjän tulee varmistaa, että sitä käytetään tällaisessa ympäristössä.

Päästötesti	Vaatimusten- mukaisuus	Sähkömagneettisuus ympäristö - ohjeistus
CE-päästöt CISPR11	Ryhmä 1	Withings Thermo käyttää radiotaajuusenergiaa vain sisäiseen toimintaansa. Sen RF-päästöt ovat siten hyvin alhaiset, eivätkä ne todennäköisesti aiheuta häiriöitä läheisissä elektroniikkalaitteissa.
RE-päästöt CISPR11	B-luokka	
Harmoniset päästöt IEC 61000-3-2	Ei sovellet- tavissa	Withings Thermo soveltuu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa rakennuksissa, jotka on liitetty suoraan kotitalouksien sähköjakelun julkiseen pienjänniteverkkoon.
Jännitevaihtelu IEC 61000 - 3 - 3	Ei sovellet- tavissa	

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus sähkömagneettisesta häiriönsiedosta

Withings Thermo on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Withings Thermon asiakkaan/käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään tällaisessa ympäristössä.

FI

Häiriönsietotesti	IEC 60601 -testitaso	Vaatimustenmukaisuustaso	Sähkömagneettinen ympäristö - ohjeistus
Suoritettu RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	Ei saatavilla	Ei saatavilla
Säteilevä radiotaajuus IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	Ei saatavilla	Kannettavia ja siirrettäviä RF-viestintälaitteita ei saa käyttää suositusetäisyyttä lähempänä mitään LAITTEEN tai JÄRJESTELMÄN osaa (mukaan lukien johdot). Suositusetäisyys lasketaan lähettimen taajuuteen sovellettavasta yhtälöstä. Seuraavalla symbolilla merkittyjen laitteiden läheisyydessä voi esiintyä häiriöitä 
Sähköstaattinen purkaus (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakti, 8 kV ilma	6 kV kontakti 8 kV ilma	Lattian tulee olla puuta, betonia tai keraamista laattaa. Jos lattiat on päällystetty synteettisellä materiaalilla, suhteellisen kosteuden on oltava vähintään 30 %.
Sähköinen nopea transientti/ purske IEC 61000-4-4	2 kV virtajohdoissa 1 kV tulo-/lähtöjohdoissa	Ei saatavilla	Sähköverkkovirran tulisi olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa.
Syöksyaalto IEC 61000-4-5	1 kV differentiaalimuoto 2 kV yhteismuoto	Ei saatavilla	Sähköverkkovirran tulisi olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa.
Jännitekuopat, lyhyet katkokset ja jännitteenvaihtelut virtajo- hdoissa IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 %:n lasku UT:ssä) 0,5 jakson ajan, -40 % UT (60 %:n lasku UT:ssä) 5 jakson ajan, -70 % UT (30 %:n lasku UT:ssä) 25 jakson ajan, -5 % UT (95 %:n lasku UT:ssä) 5 sekunnin ajan	Ei saatavilla	Verkkovirran tulee olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa. Jos LAITTEEN tai JÄRJESTELMÄN käyttäjä tarvitsee jatkuvaa toimintaa sähkökatkosten aikana, on suositeltavaa, että laite tai järjestelmä saa virtansa keskeytymättömästä virtalähteestä tai akusta.
Tehotaajuus (50/60 Hz) magneettikenttä IEC 61000-4-8	3 A/m	Ei saatavilla	Tehotaajuuksien magneettikenttien tulisi pääpiirteiltään vastata tyypillistä liikehuoneisto- tai sairaalaympäristöä.

AAA-akut ja hävittäminen

AAA alkaliparistojen käyttö

- Jos AAA-alkaliparistojen nestettä joutuu ihollesi tai vaatteillesi, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä.
- Käytä vain kahta AAA-alkaliparistoa tähän lämpömittariin. Älä käytä muunlaisia paristoja.
- Älä aseta AAA-alkaliparistoja +/-navat väärin päin.
- Korvaa vanhat AAA-alkaliparistot uusilla välittömästi.
- Korvaa molemmat AAA-alkaliparistot samanaikaisesti.

AAA-alkaliparistojen vaihtaminen

Jos Withings-sovelluksessa näkyy alhaisen akun symboli, vaihda molemmat kaksi AAA-alkaliparistoa samanaikaisesti.

1. Irrota paristokotelon kansi lämpömittarin takaa.
2. - Asenna tai korvaa molemmat AAA-alkaliparistot samanaikaisesti niin, että paristojen + (positiivinen) ja - (negatiivinen) napaisuus täsmää paristokotelossa osoitettuun napaisuuteen.
3. Laita paristokotelon kansi takaisin paikalleen.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, on suositeltavaa poistaa alkaliparistot.

Hävittäminen



EU:n direktiivin 2012/19/EU täytäntöönpanon mukainen vaarallisten aineiden käytön vähentämiseksi sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ja jätehuollossa. Laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty tunnus tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Laitteen käyttöiän päätyttyä käyttäjän on toimitettava se sähkö- ja elektroniikkaromun keräyskeskukseen tai palautettava se jälleenmyyjälle uutta laitetta ostettaessa. Tuotteen hävittäminen erikseen estää vääranlaisesta hävittämisestä ympäristölle ja terveydelle mahdollisesti aiheutuvat kielteiset seuraukset.

Näin voidaan myös ottaa talteen materiaalit, joista se on valmistettu ja tätä kautta säästää energiaa ja resursseja sekä välttää kielteiset vaikutukset ympäristöön ja terveyteen. Laitteen vääranlaisen hävittämisen yhteydessä viranomaiset voivat puuttua asiaan säädösten mukaisella tavalla. Laite ja sen osat tulee hävittää kansallisten tai alueellisten hävittämismäärysten mukaisesti.



Takuu

Withingsin kahden (2) vuoden rajoitettu takuu – Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, (“Withings”) myöntää Withings-merkkiselle laitteistotuotteelle (“Withings-tuote”) laitteen ollessa normaalissa käytössä Withingsin julkaisemien ohjeiden mukaisesti materiaali- ja valmistusvirheiden varalta KAHDEN (2) VUODEN takuun siitä päivästä lukien, jolloin ostoksen tehnyt loppukäyttäjä on ostanut tuotteen vähittäismyyjältä (“takuukauppias”). Withingsin julkaisemat ohjeet käsittävät muun muassa teknisissä tiedoissa, turvaohjeissa sekä pika-asennusoppaassa olevat tiedot. Withings ei takaa Withings-tuotteen keskeytyksetöntä tai virheetöntä toimintaa.

Withings ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat Withings-tuotteen käyttöön liittyvien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

AU: Tuotteitamme koskevat Australian kuluttajansuojalain edellyttämät takuut. Merkittävässä ongelmatapauksissa asiakkaalla on oikeus saada korvaava tuote tai rahansa takaisin sekä hyvitystä muista kohtuullisesti ennustettavissa olleista menetyksistä ja vahingoista. Asiakkaalla on oikeus saada korvaava tuote tai rahansa takaisin myös, jos tuote ei ole laadultaan hyväksyttävä, mutta vahinkoa ei katsota merkittäväksi.

Suojaus

Withings suosittelee, että lisää puhelimesi tunnusluvun (PIN), kasvotunnisteen tai kosketussuojauksen (sormenjälki) lisätäksesi suojaustasoa. On tärkeää suojata puhelimesi, sillä sinne tallentuu henkilökohtaisia terveystietoja. Käyttäjät saavat myös uusia päivitysilmoituksia laitteelle sovelluksen kautta, ja päivitykset suoritetaan langattomasti, mikä kannustaa uusimpien tietoturvakorjausten nopeaan käyttöönottoon.

Älä asenna laitetta älypuhelimeen, jota et omista.

Älä käytä sinulle tuntematonta julkista Wi-Fi-verkkoa. Käytä luotettavaa Wi-Fi-verkkoa laitteellasi.

Withings-sovellusta ei ole tarkoitettu käytettäväksi tietokoneella. Viruksentorjuntaohjelma ei ole välttämätön.

Käytä vain virallisia sovelluskauppoja Withings-sovelluksen lataamiseen. Jos et ole varma, käytä linkkiä go.withings.com.

Laitteen symboleiden merkitykset



2460

Withings Thermo on direktiivin 93/42/CEE olennaisten vaatimusten mukainen



Lääkinnällisten laitteiden valmistaja

IP22

Veden tai hiukkasten imeytyminen



Täyttää FCC:n määräykset



35°C (95°F)

-25°C (-13°F)

Säilytyslämpötila



Täyttää sähkö- ja elektroniikkakaromudirektiivin vaatimukset



Tyyppin BF sovellettu osa (muovinen runko-osa)

Edustaja Yhdistyneessä Kuningaskunnassa

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England, United Kingdom

Edustaja Australiassa

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia



Lue tämä käyttöopas ennen käyttöönottoa



RCM-vaatimustenmukaisuusmerkintä



Varoitukset



Valtuutettu edustaja Euroopassa



Valtuutettu edustaja Sveitsissä



Maahantuoja



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Æskens indhold



Withings Thermo

2 AAA 1,5 V (LR03)
batterier (isat)

Beskyttelseshætte

Hurtigstart-guide og Produkt-
vejledning

DA

Vigtig meddelelse

Før du bruger Withings Thermo, skal du gennemgå informationen i denne vejledning. Du kan også finde denne vejledning online på: <https://www.withings.com/guides>

Gem denne dokumentation til fremtidig brug. Installationsvejledningerne er tilgængelige i Hurtigstart-guiden, der følger med denne brugervejledning. Kontakt Withings, hvis du har brug for hjælp til opsætning og brug af enheden eller for at rapportere uventede handlinger/begivenheder. Enhver alvorlig hændelse, der er sket i forbindelse med enheden, skal rapporteres til Withings og de relevante myndigheder i dit bopælsland.



Producent:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Anvendelse

Enheden er beregnet til at måle temperaturen hos voksne, børn og spædbørn. Denne enhed er ikke egnet til børn født før termin. Withings Thermo (SCT01) er beregnet til løbende overvågning af kropstemperatur derhjemme.

Understøttede enheder og minimumskrav

For at kunne bruge dit termometer skal du have en iOS-enhed (14.0 eller højere) eller en Android-enhed (8.0 eller højere) for at installere det. Derefter kan produktet bruges uden at have din mobile enhed på dig takket være wi-fi og Bluetooth®. For Bluetooth-forbindelse skal du bruge din telefon til at synkronisere dine resultater for at se dem i Withings-appen.

Forholdsregler før brug

- Enheden og patienten skal forblive i et rum med samme rumtemperatur i 10 minutter, før der foretages en måling.
 - Spædbørns kropstemperatur kan variere mere end voksnes. Undgå at tage målinger på spædbørn efter amning, eller mens de græder.
- Det anbefales at tage målinger på børn, når de er rolige.
- Du må ikke foretage målinger på irriteret hud eller ar.
 - For børn under 3 måneder, skal du udføre 3 målinger i træk. Hvis de 3 målinger er forskellige, skal du altid bruge den højeste.
 - Hvis patienten har taget et bad eller har motioneret, skal du vente i 15 minutter, før du foretager en måling.
 - Hvis termometeret blev opbevaret i et køligt eller varmt rum, skal du vente 15 minutter, før du foretager en måling.
 - Når du foretager flere målinger, vent et minut mellem hver måling
 - Flyt håret, og tør sveden væk, før du foretager en måling

Vigtig sikkerhedsinformation

Selvdiagnose af måleresultater og selvbehandling er farligt. Gravide bør konsultere en læge, inden de bruger termometeret. Kontakt din læge, hvis der er en temperaturstigning på:

- Nyfødte og spædbørn under 3 måneder
- Patienter over 60 år
- Patienter med nedsat immunforsvar
- Sengeliggende patienter
- Transplantationspatienter

Kontakt din læge, hvis der opstår andre symptomer (opkast, diarré, smerter, kulderystelser, stiv nakke osv.), selvom der ikke er feber. Denne enhed er et præcisionstermometer, som kan forstås af ikke-faglige personer, men det skal stadig håndteres forsigtigt.

Advarsler og sikkerhedsmeddelelse

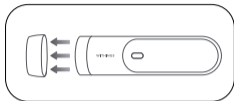
DA

- Selvdiasnose af måleresultater og selvbehandling er farligt. Du må ikke fortolke eller foretage kliniske handlinger udelukkende på baggrund af målingsresultatet uden at konsultere kvalificeret sundhedspersonale.
- Brug ikke enheden på for tidligt fødte børn (spædbørn født før termin).
- Opbevar enheden utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Efterlad ikke termometret uden opsyn med spædbørn eller personer, der ikke kan give deres samtykke.
- Denne enhed er kun til personlig brug derhjemme.
- Sensorlinsen er skrøbelig: rør den ikke med fingrene
- Udsæt ikke enheden for fugt eller vand. Hvis enheden er våd, skal du vente med at bruge den, til den er tør.
- For at rense linsen skal du bruge en blød, tør klud eller et vatpind til at tørre den af med. For rengøringsinstruktioner, se venligst rengøringsafsnittet i denne vejledning.
- Forsøg aldrig at adskille eller reparere produktet.
- Enheden har ingen alarmer
- Misbrug af enheden kan forårsage personskade. Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget. Brug af en beskadiget enhed kan forårsage personskade eller udstyrssvigt.
- Forsøg ikke selv at reparere eller ændre på dette udstyr. Der må ikke udføres anden service eller reparationer på enheden end den vedligeholdelse, der er angivet i enhedens brugervejledning.
- Brug ikke termometeret til andre formål end at måle temperatur.
- Brug ikke termometret, når den infrarøde, optiske linse er snavset eller beskadiget.
- Ryst ikke enheden voldsomt.
- Brug ikke enheden efter, at den har fået et stærkt stød, hvis den f.eks. er blevet tabt på gulvet.
- Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder periferudstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) må ikke anvendes tættere end 30 cm på nogen del af enheden, herunder kabler specificeret af producenten. Ellers kan

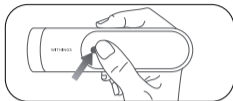
dette udstyrs ydeevne blive forringet.

- Brug af dette udstyr ved siden af eller stablet med andet udstyr bør undgås, da det kan resultere i ukorrekt brug. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, bør man holde øje med det for at verificere, at de fungerer normalt.
- Dette udstyr må ikke kobles sammen med andet udstyr, som ikke er beskrevet i brugervejledningen.
- Følg drifts- og opbevaringsbetingelserne i denne brugervejledning. Ellers kan målenøjagtigheden blive påvirket. Brugeren er den tilsigtede operatør. Målinger kan påvirkes af ekstreme temperaturer, fugtighed og højde.
- Brug ikke tilbehør, aftagelige dele eller materialer, der ikke er beskrevet i produktvejledningen. Brug af andre dele og komponenter end dem, der er specificeret eller leveret af Withings, kan resultere i øget elektromagnetisk emission eller nedsat elektromagnetisk immunitet for dette udstyr og resultere i ukorrekt brug.
- Udsættelse af enheden for langvarig fnug, støv eller sollys kan reducere dens levetid eller beskadige den. En beskadiget sensor kan føre til forkerte målinger.

Sådan foretages en måling



1. Fjern den grønne beskyttelseshætte.



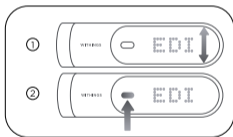
2. Tryk på knappen for at tænde termometret.



3. Start fra midten af panden, scan langsomt til lige over hårgrænsen, op til 1 cm fra huden.



4. Thermo vibrerer to gange, når målingen er gennemført. Temperaturen bliver vist på enheden. Enheden er indstillet til °F eller °C. Du kan ændre dette i Withings app-indstillinger.



5. Hvis du vil tildele temperaturen til en bruger, skal du rulle gennem navne på den berøringfølsomme zone (1). Tryk på knappen for at tildele målingen (2).



6. Et farvet LED-lys angiver feberniveauet i henhold til brugerens alder.

Betydning af LED-farver:

- Ingen feber
- Let feber
- Høj feber

Forstå resultaterne



DA

Fejlfinding

Hvis et af følgende problemer opstår, mens du bruger Withings Thermo, henvises der til dette afsnit for at hjælpe med at løse problemet. Hvis problemet fortsætter, bedes du venligst kontakte vores kundeservice. Angiv serienummeret ved alle forespørgsler. Det kan findes inde i batterirummet. Det består af 12 tegn i grupper af 2, hver gruppe adskilt af et kolon, for eksempel XX:YY:XX:YY:XX.

Problem

Løsning(er)

Tomt display. Enheden tænder ikke.

1. Fjern AAA-batterierne, og vent et minut.
2. Sæt derefter AAA-batterierne i igen, og sørg for, at de er sat i med den korrekte polaritet.
3. Sæt nye AAA-batterier i.

"Ikon for lavt batteri"

Udskift AAA-batterierne.

"PRØV IGEN" ("RETRY")

Temperaturen er uden for området, dvs. lavere end 35 °C (95 °F) eller højere end 43,2 °C (109,76 °F). Foretag en ny temperaturmåling, se brugervejledningen. Kontakt kundesupport, hvis problemet fortsætter

Temperaturen er alt for høj

Enheden har været opbevaret i et koldt rum. Læg enheden i det rum, hvor patienten opholder sig, i 30 minutter før den næste måling.

Temperaturen virker for lav

Der er sved på huden eller der ligger hår over huden. Sørg for, at der ikke er hår foran sensoren. Tør huden med en tør klud, og vent i 5 minutter, før du foretager en måling. Patienten har opholdt sig i et koldt rum. Vent til patienten er blevet varmere, før du foretager en måling. Måling blev ikke foretaget på panden. Der henvises til brugervejledningen for at placere sensoren det korrekte sted.

Bluetooth ser ikke ud til at virke

Smartphone er uden for rækkevidde. Hold din smartphone tættere på din enhed. Bluetooth er slået fra. Tænd for Bluetooth på din smartphone.

Wi-fi ser ikke ud til at virke

Enheden er uden for rækkevidde fra wi-fi-kilden. Hold din smartphone og enheden tættere på din wi-fi-kilde.

Efter brug

Rengøring :

Der må ikke anvendes et alkoholbaseret opløsningsmiddel til at rengøre enheden.

Rengør enheden med en blød og tør klud.

Undlad at nedsænke enheden eller nogen af komponenterne i vand.

Sørg for, at der ikke kommer væske ind i termometeret.

Undlad at demontere eller reparere enheden selv.

Efter rengøring skal du vente i 10 minutter, før du foretager en temperaturmåling.

Opbevaring :

- Opbevar enheden og komponenterne på et rent og sikkert sted.

- Opbevar ikke enheden på et vådt, fugtigt eller støvet sted.

Hvis opbevaringsbetingelserne afviger fra dem, der er angivet i dette dokument, skal du vente 30 minutter, før du foretager en måling.

Under opbevaring må enheden ikke udsættes for direkte sollys.

- Sørg for at placere beskyttelseshætten på sensoren efter hver brug for at forhindre skader på sensoren.

- Hvis du ikke bruger enheden i en længere periode, skal du fjerne batterierne fra enheden.

Drifts- og opbevaringsforhold

Driftsforhold ved brug (rumtemperatur/fugtighed): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Opbevaring (temperatur/fugtighed/lufttryk): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Specifikation og tekniske data

DA

Produktbeskrivelse: Infrarødt pandetermometer

Model: SCT01

Sensor: Thermopile

Temperaturvisning: 3 cifre (°C) og 4 cifre (°F)

Mindste angivelse: 0,1 °C/0,1 °F

Måleområde: 35-43,2 °C (95-109,8 °F)

Klinisk nøjagtighed: ± 0,2 °C på 35,5-42 °C (± 0,4°F på 95,9-107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) uden for dette område.

Kravene til ASTM-laboratoriets nøjagtighed i displayområdet fra 37 °C til 39 °C (98 °F til 102 °F) for IR-termometre er ± 0,2 °C (± 0,4 °F), mens kravet i henhold til ASTM-standard E 667-86 og E 1112-86 er ± 0,1 °C (± 0,2 °F) for kviksløv i glas og elektroniske termometre.

Strømforsyning: 2 x 1,5 V (LR03 AAA-batteri)

Batterilevetid: 2-3 år

Automatisk slukning: 30 sekunder

Beskyttelse mod elektrisk stød: ME-udstyr med intern strømkilde

Størrelse: L = 116 mm (4,57 tommer). Diameter = 33,2 mm (1,31 tommer)

Vægt: Ca. 75 g (inkl. batterier) - 0,165 lbs.

Pakkens indhold: Hovedenhed, 2 AAA (LR03) batterier (isat), beskyttelseshætte, Hurtigstart-guide, Produktvejledning.

Produktets levetid: 5 år

IP-beskyttelsesniveau: IP 22

Type BF anvendt del (plastlegeme)

- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.

FCC RF-erklæring for strålingseksponering

Dette produkt udsender radiofrekvensenergi, men denne enheds udstrålede udgangseffekt er langt under FCC-grænserne for radiofrekvensseksponering. Dette udstyr overholder de FCC-strålingsgrænser, der er fastsat for et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal dog følge de specifikke betjeningsinstruktioner for at opfylde RF-eksponeringskravene.

Denne sender må ikke være placeret sammen med eller fungere sammen med andre antenner eller sendere.

Sikkerhed og ydeevne

Deklaration – Elektromagnetisk emission og immunitet for udstyr og systemer, der ikke er livsunderstøttende og kun er specificeret til brug på et afskærmet sted.

EUROPA – EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Withings erklærer hermed, at enheden Withings Thermo er i overensstemmelse med de væsentlige og relevante krav i gældende EU-direktiver og -forordninger. Overensstemmelseserklæringen findes i sin helhed på: withings.com/compliance

Erklæring fra FCC (Federal Communications Commission) Model SCT01 / FCC-ID: XNASCT01

Denne enhed overholder Del 15 i FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser:

(1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og 2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

FCC-erklæring

§15.21: Du advares om, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggøre brugernes autoritet til at betjene udstyret.

§15.105(b): Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i et beboelsesbyggeri. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikationen. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens til radio- eller tv-modtagelse, som kan bestemmes ved at lukke og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Omdiriger eller flyt modtageren.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.

RF-erklæring

Medicinsk elektrisk udstyr kræver særlige forholdsregler vedrørende EMC og skal installeres og tages i brug i henhold til EMC-oplysningerne i det følgende. | Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr.

DA Vejledning og fabrikanterklæring – elektromagnetiske emissioner

Withings Thermo er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, som angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af Withings Thermo skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.

Emissionstest	Compliance	Elektromagnetisk miljø - vejledning
CE-emissioner CISPR11	Gruppe 1	Withings Thermo bruger kun RF-energi til dens interne funktion. Derfor er dens RF-emissioner meget lave og vil sandsynligvis ikke forårsage nogen interferens med nærliggende elektronisk udstyr.
RE-emissioner CISPR11	Klasse B	
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Ikke relevant	Dette Withings Thermo er velegnet til brug i alle miljøer, herunder boligmiljøer og miljøer, der er direkte forbundet med det offentlige lavspændingsnetværk, der leverer strøm til bygninger til husholdningsbrug.
Spændingsudsving IEC 61000 - 3 - 3	Ikke relevant	

Vejledning og fabrikantens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Withings Thermo er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, som angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af Withings Thermo skal sikre sig, at det bruges i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testniveau	Compliancenniveau	Elektromagnetisk miljø – vejledning
Gennemført IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	Ikke relevant	Ikke relevant
Bestrålet RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	Ikke relevant	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr må ikke anvendes tættere på nogen del af UDSTYRET eller SYSTEMET, herunder kabler, end den anbefalede afstand beregnet ud fra ligningen, der gælder for senderens frekvens. Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol. ⁹⁾
Elektrostatisk afladning (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV luft	6 kV kontakt 8 kV luft	Gulve skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dækket af syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtige transienter /bygetransienter IEC 61000-4-4	2 kV for strømforsyningsledninger 1 kV for input/output-ledninger	Ikke relevant	Strømkvaliteten skal være den for et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Overspænding	1 kV differentialtilstand 2 kV alm. tilstand	Ikke relevant	Strømkvaliteten skal være den for et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer i strømforsynings indgangsledninger IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fald i UT) i 0,5 cyklusser, -40 % UT (60 % fald i UT) i 5 cyklusser, -70 % UT (30 % fald i UT) i 25 cyklusser, -5 % UT (95 % fald i UT) i 5 sekunder	Ikke relevant	Strømkvaliteten bør være den sammen som et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af UDSTYRET eller SYSTEMET kræver fortsat drift under afbrydelser af strømforsyningen, anbefales det, at UDSTYRET eller SYSTEMET drives af en uafbrydelig strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	Ikke relevant	Magnetfelter med strømfrekvens skal være på niveauer, der er karakteristiske for en typisk placering i et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.

AAA-batterier og bortskaffelse

Brug af AAA-batterier

- Hvis væske fra AAA-batterier skulle komme i kontakt med huden eller dit tøj, skal du straks skylle rigeligt med rent vand.
- Brug kun to AAA-batterier til dette termometer. Brug ikke andre typer batterier.
- Indsæt ikke AAA-batterier med forkert polaritet.
- Sæt nye AAA-batterier i med det samme.
- Udskift alle AAA-batterier på samme tid.

DA

Udskiftning af AAA-batterier

Hvis symbolet for lavt batteri vises i Withings-appen, skal du udskifte begge AAA-batterier på samme tid.

1. Fjern batteridækslet på bagsiden af termometeret.
2. Indsæt eller udskift to AAA-batterier, så de + (positive) og - (negative) polariteter passer til de polariteter, der er angivet i AAA-batterirummet.
3. Sæt batteridækslet på plads igen.

Hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode, anbefales det at tage batterierne ud.

Bortskaffelse



Aktivering af EU-direktiv 2012/19/EU med henblik på begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og bortskaffelse af affald. Symbolet på anordningen eller emballagen betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, når dets levetid er udløbet. Når apparatets levetid er udløbet, skal brugeren aflevere det på et indsamlingscenter for elektrisk og elektronisk affald eller aflevere det hos forhandleren ved køb af et nyt apparat. Separat bortskaffelse af produktet forhindrer eventuelle negative miljømæssige og sundhedsmæssige konsekvenser som følge af utilstrækkelig bortskaffelse. Det giver også mulighed for genindvinding af materialer for at spare energi og ressourcer og undgå negative påvirkninger for miljøet og sundheden. I tilfælde af brugerens forkerte bortskaffelse af udstyret vil der blive anvendt administrative påtegninger i overensstemmelse med gældende standarder. Enheden og dens dele skal bortskaffes, alt efter hvad der er relevant, i overensstemmelse med nationale eller regionale bestemmelser.



Garanti

Withings to (2) års begrænset garanti - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 Rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings") garanterer det Withings-mærkede produkt ("Withings-produkt") mod materiale- og fabriktionsfejl ved normal brug i overensstemmelse med Withings' offentliggjorte retningslinjer i en periode på TO (2) ÅR fra datoen for slutbrugerens oprindelige detailkøb ("Garantiperiode").

Withings' offentliggjorte retningslinjer omfatter, men er ikke begrænset til, oplysninger i de tekniske specifikationer, sikkerhedsinstruktioner eller hurtigstart-guide.

Withings garanterer ikke, at driften af Withings-produktet vil være uden afbrydelser eller fejlfri.

Withings er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af instruktionerne vedrørende brugen af Withings-produktet.

AU: Vores varer kommer med garantier, der ikke kan udelukkes ifølge australsk forbrugerlovgivning. Du har ret til en erstatning eller tilbagebetaling ved en større fejl eller kompensation for ethvert rimeligt sandsynligt tab eller beskadigelse.

Du har også ret til at få varen repareret eller udskiftet, hvis varen ikke er af acceptabel kvalitet, selvom fejlen ikke er en afgørende defekt.

Sikkerhed

Withings anbefaler, at du tilføjer en adgangskode (personligt identifikationsnummer [PIN]), Face ID eller Touch ID (fingeraftryk) til din telefon for at tilføje et lag af sikkerhed. Det er vigtigt at sikre din telefon, da du kommer til at gemme personlige sundhedsoplysninger. Brugere vil også modtage yderligere opdateringsmeddelelser på enheden via appen, som leveres trådløst, hvilket tilskynder til hurtig vedtagelse af de nyeste sikkerhedsrettelser.

Installér ikke enheden på en smartphone, som du ikke ejer.

Brug ikke et offentligt wi-fi-netværk, som du ikke kender. Brug et wi-fi-netværk, du kender.

Withings-appen er ikke beregnet til at blive brugt på en computer. Der er ikke behov for antivirussoftware.

Brug kun officielle app-butikker til at downloade Withings-appen. Hvis du er i tvivl, skal du bruge linket go.withings.com.

DA

Beskrivelse af udstyrssymbol



2460

Withings Thermo opfylder de væsentlige krav i direktiv 93/42/EEC



Producent af medicinsk udstyr

IP22

Indtrængning af vand eller partikler



Overholder FCC-reglerne



Opbevaringstemperatur



Overholder direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Type BF anvendt del (plastlegeme)

Ansvarlig person i Storbritannien:

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England, Storbritannien

Australsk sponsor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australien



Læs denne vejledning før brug



RCM (Regulatory Compliance Mark)



Advarsel



Autoriseret europæisk repræsentant



Autoriseret repræsentant for Schweiz



Importør



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Contenuto della confezione



Withings Thermo



2 batterie AAA da 1,5
V (LR03)
(già inserite)



Tappo di protezione



Guida rapida introduttiva e
guida al prodotto

Avviso importante

Prima di utilizzare Withings Thermo, leggere le informazioni contenute in questa guida. La presente guida è disponibile anche online all'indirizzo: <https://www.withings.com/guides>

Conservare questa documentazione per riferimenti futuri. Le istruzioni di installazione sono disponibili nella Guida di avvio rapido fornita con la presente guida per l'utente. Contattare Withings per ricevere assistenza nella configurazione o nell'utilizzo del dispositivo oppure per segnalare operazioni o eventi inattesi. Eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione al dispositivo devono essere segnalati a Withings e alle autorità competenti del proprio Paese di residenza.



Produttore:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Uso previsto

Il dispositivo è destinato alla misurazione della temperatura nelle popolazioni di adulti, bambini e neonati. Questo dispositivo non è adatto a bambini nati pretermine. Withings Thermo (SCT01) è destinato al monitoraggio intermittente della temperatura corporea umana a casa.

Dispositivi supportati e requisiti minimi

Per utilizzare Thermo è necessaria l'installazione su un dispositivo con sistema iOS (versione 14.0 o superiore) o Android (versione 8.0 o superiore). Successivamente, il prodotto può essere utilizzato senza dispositivo mobile, mediante Wi-Fi o Bluetooth®. Nel caso della connessione Bluetooth, sarà necessario sincronizzare i risultati nel telefono per visualizzarli nell'applicazione Withings.

Precauzioni prima dell'uso

IT

- Il dispositivo e il paziente devono rimanere nella stessa stanza a temperatura ambiente per 10 minuti prima di effettuare una misurazione.
- Nei bambini la temperatura corporea può variare di più che negli adulti. Evitare di misurare la temperatura a neonati durante l'allattamento o se stanno piangendo.

Si raccomanda di effettuare le misurazioni sui bambini quando sono calmi.

- Non effettuare misurazioni su pelle irritata o con cicatrici.
- Per i bambini di età inferiore a 3 mesi, eseguire 3 misurazioni consecutive. Se le 3 misurazioni sono diverse, utilizzare sempre quella più alta.
- Se il paziente ha fatto il bagno o ha svolto attività fisica, attendere 15 minuti prima di effettuare la misurazione.
- Se il termometro è stato conservato in una stanza fredda o calda, attendere 15 minuti prima di effettuare la misurazione.
- Quando si effettuano più misurazioni, attendere un minuto tra una e l'altra
- Prima della misurazione, spostare i capelli e asciugare il sudore

Informazioni importanti sulla sicurezza

L'autodiagnosi dei risultati di misurazione e l'automedicazione sono pericolose. Le donne in gravidanza devono consultare un medico prima di utilizzare il termometro. Consultare il proprio medico in caso di aumento della temperatura in:

- Neonati e bambini di età inferiore a 3 mesi
- Pazienti di età superiore a 60 anni
- Pazienti immunocompromessi
- Pazienti allattati
- Pazienti trapiantati

Consultare il medico in caso di insorgenza di altri sintomi (vomito, diarrea, dolore, brividi, torcicollo, ecc.), anche in assenza di febbre.

Questo è un dispositivo di misurazione della temperatura di precisione, adatto all'utilizzo da parte di un soggetto non specializzato, ma che necessita comunque di essere maneggiato con cura.

Avvertenze e informativa sulla sicurezza

L'autodiagnosi e l'autotrattamento possono essere pericolosi. Non interpretare o intraprendere azioni cliniche basate sui risultati della valutazione senza consultare un operatore sanitario qualificato.

- Non utilizzare il dispositivo su neonati prematuri (neonati nati pretermine).
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini e animali.
- Non lasciare il termometro incustodito in presenza di neonati o persone incapaci di intendere e volere.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente a un uso personale a casa.
- La lente del sensore è fragile: non toccarla con le dita.
- Non esporre il dispositivo a umidità o acqua. Se l'unità è bagnata, attendere che si asciughi.
- Per pulire la lente, utilizzare un panno morbido e asciutto o un batuffolo di cotone per strofinarla. Per le istruzioni di pulizia, consultare la sezione pertinente del presente manuale.
- Non provare mai a smontare o riparare il prodotto.
- Il dispositivo non fornisce allarmi.
- Un uso improprio del dispositivo può causare lesioni. Non utilizzare il termometro se danneggiato. Usare un dispositivo danneggiato può causare lesioni o guasti all'apparecchiatura.

Non tentare di riparare o modificare l'apparecchiatura da soli. Nessun intervento di manutenzione o riparazione deve essere eseguito sul dispositivo, eccetto la manutenzione elencata nelle istruzioni per l'uso del dispositivo.

- Non utilizzare il termometro per scopi diversi dalla misurazione della temperatura.
- Non utilizzare se la lente ottica a infrarossi è sporca o danneggiata.
- Non agitare violentemente il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in seguito a un urto importante, come una caduta a terra.

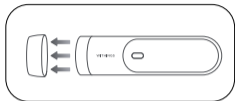
Gli apparecchi di comunicazione a radiofrequenze portatili (comprese le periferiche come cavi di antenne e antenne esterne) devono essere utilizzati a non meno di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del dispositivo, inclusi i cavi speci-

ficati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni dell'apparecchiatura.

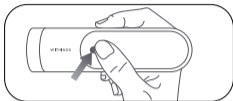
- L'uso di questa apparecchiatura accanto o sopra ad altre apparecchiature deve essere evitato, poiché potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, questa apparecchiatura e le altre apparecchiature devono essere controllate per verificarne il normale funzionamento.
- Non interconnettere l'apparecchiatura con altre apparecchiature non descritte nelle istruzioni per l'uso.
- Seguire le condizioni operative e di conservazione indicate nel presente manuale dell'utente. In caso contrario, la precisione della misurazione potrebbe essere compromessa. L'utente è un operatore intenzionale. Il monitoraggio può risentire di temperature estreme, umidità e altitudine.
- Non utilizzare accessori, parti staccabili o materiali non riportati nella guida del prodotto. Usare parti e componenti diversi da quelli specificati o forniti da Withings potrebbe provocare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocarne un funzionamento improprio.
- Un'eccessiva esposizione del dispositivo a lanugine, polvere o luce solare potrebbe ridurne la durata o danneggiarlo. Il danneggiamento del sensore potrebbe causare misurazioni errate.

Come effettuare una misurazione

IT



1. Rimuovere il tappo di protezione verde.



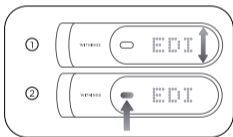
2. Premere il pulsante per accendere il termometro.



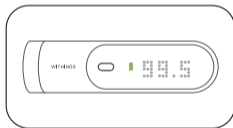
3. Partendo dal centro della fronte, scansionare lentamente fino all'attaccatura dei capelli, fino a 1 cm sopra la pelle.



4. A misurazione completata, Thermo emetterà due vibrazioni. Sul dispositivo viene visualizzata la temperatura. L'unità è espressa in °F o °C. È possibile modificare l'unità nelle impostazioni dell'app Withings.



5. Per assegnare la temperatura a un utente, scorrere i nomi nella zona sensibile al tocco (1). Premere il tasto per assegnare la lettura (2).

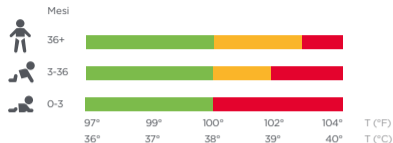


6. Un LED colorato indica il livello di febbre in base all'età dell'utente.

Significato dei colori LED:

- Nessuna febbre
- Febbre lieve
- Febbre alta

Comprendere i risultati



Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo di Withings Thermo si verifica uno dei seguenti problemi, fare riferimento a questa sezione come aiuto per risolvere il problema. Se il problema persiste, contattare la nostra assistenza clienti. Per qualsiasi richiesta, è necessario fornire il numero di serie. Si trova all'interno del vano della batteria. È composto da 12 caratteri in gruppi di 2, ogni gruppo è separato da due punti, ad esempio XX:YY:XX:YY:XX.

Problema	Soluzione/i
Display vuoto. Il dispositivo non si accende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere le batterie alcaline AAA e attendere un minuto. 2. Quindi reinserire le batterie alcaline AAA assicurandosi che siano nella polarità corretta. 3. Sostituire le batterie alcaline AAA con delle nuove.
Icona "Batteria in esaurimento"	Sostituire le batterie alcaline AAA.
"RIPROVARE" ("RETRY")	La temperatura non rientra nell'intervallo, ovvero è inferiore a 35 °C (95 °F) o superiore a 43,2 °C (109,76 °F). Effettuare una nuova misurazione della temperatura, facendo riferimento al manuale utente. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.
La temperatura è troppo alta	L'unità è stata conservata in una stanza fredda. Lasciare il dispositivo nella stanza in cui si trova il paziente per 30 minuti prima della misurazione successiva.

La temperatura sembra troppo bassa

Presenza di sudore o capelli sulla pelle. Assicurarsi che non ci siano capelli davanti al sensore. Pulire la pelle con un panno asciutto e attendere 5 minuti prima di effettuare una misurazione. Il paziente è rimasto in una stanza fredda. Prima di effettuare la misurazione, attendere che il paziente sia più caldo. La misurazione non è stata effettuata sulla tempia. Fare riferimento al manuale utente per appoggiare il sensore nella posizione corretta.

IT

Sembra che il Bluetooth non funzioni

Lo smartphone è fuori portata. Avvicinare il proprio smartphone al dispositivo. Il Bluetooth dello smartphone è spento. Accendere il Bluetooth dello smartphone.

Sembra che il Wi-Fi non funzioni

Il dispositivo è fuori portata della fonte Wi-Fi. Avvicinare il proprio smartphone e il dispositivo alla fonte Wi-Fi.

Dopo l'uso

Pulizia :

Non utilizzare un prodotto a base alcolica o solvente per pulire il dispositivo.

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto.

Non immergere il dispositivo o uno dei componenti in acqua.

Assicurarsi che nel termometro non entrino liquidi.

Non smontare il dispositivo o tentare di ripararlo in autonomia.

Dopo la pulizia, attendere 10 minuti prima di effettuare una misurazione della temperatura.

Conservazione :

- Conservare il dispositivo e i componenti in un luogo pulito e sicuro.

- Non conservare il dispositivo in un luogo umido o polveroso.

Se le condizioni di conservazione sono diverse dalle condizioni di utilizzo indicate in questo documento, attendere 30 minuti prima di effettuare un monitoraggio.

Quando non è in uso, il dispositivo non deve essere esposto alla luce solare diretta.

- Assicurarsi di posizionare il tappo di protezione sul sensore dopo ogni utilizzo per evitare danneggiamenti.

- Se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie alcaline dal dispositivo.

Condizioni di funzionamento e conservazione

Condizioni d'uso (temperatura ambiente / umidità): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Condizioni di conservazione (temperatura / umidità / pressione dell'aria): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Specifiche e dati tecnici

Descrizione del prodotto: termometro temporale a infrarossi

Modello: SCT01

Sensore: termopila

Visualizzazione della temperatura: 3 cifre (°C) e 4 cifre (°F)

Risoluzione: 0,1 °C/0,1 °F

Intervallo di misurazione: 35 °C - 43,2 °C (95 °F - 109,8 °F)

Precisione clinica: ± 0,2 °C su un intervallo di 35,5 °C - 42 °C (± 0,4 °F su un intervallo di 95,9 °F - 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) al di fuori di questo intervallo. La precisione di laboratorio ASTM richiesta nell'intervallo di visualizzazione da 37 a 39 °C (da 98 a 102 °F) per i termometri a infrarossi è di ±0,2 °C (±0,4 °F), mentre il requisito per i termometri a mercurio in vetro ed elettronici secondo gli standard ASTM E 667-86 ed E 1112-86 è di ±0,1 °C (±0,2 °F).

Alimentazione: 2 batterie da 1,5 V (LR03 AAA)

Durata della batteria: da 2 a 3 anni

Spegnimento automatico: 30 secondi

Protezione contro le scosse elettriche: apparecchiatura elettromedicale alimentata internamente

Dimensioni: 116 mm (4,57 pollici) L x 33,2 mm (1,31 pollici) D

Peso: circa 75 g (batteria inclusa) - 0,165 lb

Contenuto della confezione: unità principale, 2 batterie AAA (LR03) (già inserite), tappo di protezione della lente, manuale di avvio rapido, manuale di istruzioni.

Durata del prodotto: 5 anni

Livello di protezione IP: IP 22

Parte applicata di tipo BF (corpo in plastica)

- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui il ricevitore è collegato.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per ricevere assistenza.

Dichiarazione FCC di esposizione alle radiazioni a radiofrequenze

Questo prodotto emette energia in radiofrequenza, ma la potenza irradiata dal dispositivo è nettamente inferiore ai limiti di esposizione alle radiofrequenze FCC. Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni definiti per un ambiente non controllato. In ogni caso, gli utenti finali devono attenersi alle seguenti istruzioni di funzionamento specifiche per rispondere ai requisiti di conformità all'esposizione a radiofrequenze.

Questo trasmettitore non deve essere co-localizzato o funzionare in combinazione con altre antenne o trasmettitori.

Sicurezza e prestazioni

IT

Dichiarazione - Emissioni elettromagnetiche e immunità per apparecchiature e sistemi non salvavita e che sono destinati esclusivamente all'utilizzo in luoghi schermati.

EUROPA - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente, Withings dichiara che il dispositivo Withings Thermo è conforme ai requisiti essenziali e agli altri requisiti pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti UE applicabili. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è consultabile su: withings.com/compliance

Dichiarazione della Federal Communications Commission (FCC) Modello SCT01 / ID FCC: XNASCT01

Il dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Dichiarazione FCC

§15.21: si avverte che eventuali modifiche o cambiamenti, non espressamente approvati dall'autorità responsabile per la conformità, potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo di questo apparecchio.

§15.105(b): questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti dei dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati definiti per garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose all'interno di un impianto di tipo residenziale. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emanare energia in radiofrequenza e se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni contenute in questo manuale, può provocare interferenze con le comunicazioni radio.

Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verifichi un fenomeno di interferenza. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, eventualità verificabile accendendo e spegnendo l'unità, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in una o più delle seguenti modalità:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.

Dichiarazione relativa alle radiofrequenze

Le apparecchiature elettromedicali necessitano di particolari precauzioni per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica (EMC) e devono essere installate e messe in servizio in base alle informazioni sulla compatibilità elettromagnetica fornite di seguito. | Le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenze portatili e mobili possono influire sulle apparecchiature elettromedicali.


Indicazioni e dichiarazione del produttore sulle emissioni elettromagnetiche

Withings Thermo è destinato all'utilizzo nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Withings Thermo deve accertarsi che venga utilizzato nell'ambiente specificato.

Test delle emissioni	Conformità	Indicazioni sull'ambiente elettromagnetico
Emissioni CE CISPR11	Gruppo 1	Withings Thermo utilizza l'energia a radiofrequenze esclusivamente per il funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni a radiofrequenze sono molto basse ed è improbabile che provochino interferenze con gli apparecchi elettronici presenti nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Fluttuazioni di tensione IEC 61000 - 3 - 3	Non applicabile	Withings Thermo è adatto per l'uso in qualsiasi ambiente, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati a una rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che fornisce energia agli edifici a scopo domestico.

Indicazioni e dichiarazione del produttore sulle emissioni elettromagnetiche

Withings Thermo è destinato all'utilizzo nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o utente di Withings Thermo deve accertarsi che venga utilizzato nell'ambiente specificato.

Test di immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Indicazioni relative all'ambiente elettromagnetico
Trasmesso RFIEC 61000-4-6	3 Vrms Da 150 kHz a 80 MHz	ND	ND
RF radiata secondo IEC 61000-4-3	3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	ND	Gli apparecchi mobili di comunicazione a radiofrequenze devono essere utilizzati, rispetto all'APPARECCHIATURA o al SISTEMA, cavi inclusi, a una distanza non inferiore a quella raccomandata calcolata con l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Possono verificarsi delle interferenze nelle vicinanze degli apparecchi contraddistinti con il seguente simbolo. 
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV contatto 8 kV aria	6 kV contatto 8 kV aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle in ceramica. Se il pavimento è ricoperto di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere pari ad almeno il 30%.
Transitori elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4	2 kV per le linee di alimentazione elettrica 1 kV per le linee di ingresso/uscita	ND	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Sovratensione IEC 61000-4-5	1 kV tra linea e linea 2 kV tra linea e terra	ND	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso della corrente IEC 61000-4-11	-5% UT (calo del 95% in UT) per 0,5 cicli, -40% UT (calo del 60% in UT) per 5 cicli, -70% UT (calo del 30% in UT) per 25 cicli, -5% UT (calo del 95% in UT) per 5 secondi	ND	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. Se l'utilizzatore dell'APPARECCHIATURA o del SISTEMA necessita di un funzionamento continuo durante le interruzioni della corrente, utilizzare un gruppo di continuità o una batteria per alimentare l'APPARECCHIATURA o il SISTEMA.
Campo elettromagnetico della frequenza di alimentazione (50/60 Hz) campo magnetico IEC 61000-4-8	3 A/m	ND	I campi magnetici della frequenza di alimentazione devono trovarsi ai livelli tipici di un ambiente commerciale o ospedaliero.

Batterie AAA e smaltimento

Uso di batterie alcaline AAA

- Se il liquido delle cellule alcaline AAA dovesse venire a contatto con la pelle o con gli indumenti, risciacquare abbondantemente con acqua pulita.
- Utilizzare solo due batterie alcaline AAA con questo termometro. Non utilizzare altri tipi di batterie.
- Non inserire batterie alcaline AAA con polarità non correttamente allineate.
- Sostituire immediatamente le vecchie batterie alcaline AAA con quelle nuove.
- Sostituire contemporaneamente tutte e due le batterie alcaline AAA.

IT


Sostituzione delle batterie alcaline AAA

Se nell'applicazione Withings viene visualizzato il simbolo di batteria in esaurimento, sostituire contemporaneamente tutte e due le batterie alcaline AAA.

1. Rimuovere il coperchio delle batterie sul retro del termometro.
2. Installare o sostituire due batterie alcaline AAA in modo che i poli + (positivo) e - (negativo) corrispondano alle polarità indicate sul vano delle batterie alcaline AAA.
3. Riposizionare il coperchio delle batterie.

In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, si consiglia di rimuovere le batterie alcaline.

Smaltimento

 Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/EU per la riduzione dell'uso di sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici e per lo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo presente sul dispositivo o sulla sua confezione indica che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere gettato nei rifiuti domestici. Al termine della vita utile del dispositivo, l'utente è tenuto a consegnarlo in un centro di raccolta per lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici o a restituirlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo. Lo smaltimento del prodotto, separato da rifiuti domestici, consente di evitare possibili conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute derivanti da uno smaltimento scorretto. Permette inoltre di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un rilevante risparmio di energia e di risorse, evitando effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Lo smaltimento inadeguato del dispositivo da parte dell'utente comporterà l'applicazione di sanzioni amministrative nel rispetto della normativa vigente. Il dispositivo e i relativi componenti devono essere smaltiti correttamente, in conformità alle normative nazionali o regionali.



Garanzia

Garanzia limitata di due (2) anni di Withings - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings") garantisce che il prodotto a marchio Withings ("Prodotto Withings") è privo di difetti di materiali e di lavorazione se utilizzato normalmente, secondo le linee guida pubblicate da Withings per un periodo di DUE (2) ANNI dalla data di acquisto al dettaglio originale da parte dell'acquirente utente finale ("Periodo di garanzia").

Le linee guida pubblicate da Withings includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le informazioni contenute nelle specifiche tecniche, nelle istruzioni di sicurezza o nella Guida di avvio rapido.

Withings non garantisce che il funzionamento del Prodotto Withings sia ininterrotto o privo di errori.

Withings non è responsabile per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni relative all'uso del Prodotto Withings.

AU: I nostri prodotti includono garanzie che non possono essere escluse in base alla Legge australiana di tutela del consumatore. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di difetto grave e a un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha, inoltre, diritto alla riparazione o sostituzione dei prodotti in caso non siano di qualità accettabile e il guasto non costituisca un guasto grave.

Sicurezza

Withings consiglia di aggiungere un codice di accesso (numero di identificazione personale [PIN]), un Face ID o un Touch ID (impronta digitale) allo smartphone per aggiungere un livello di sicurezza. Poiché sullo smartphone verranno memorizzate informazioni personali sulla salute, è importante assicurare un livello di protezione adeguato. Gli utenti riceveranno anche ulteriori notifiche di aggiornamento sul dispositivo tramite l'app e gli aggiornamenti vengono consegnati in modalità wireless, incoraggiando la rapida adozione dei più recenti aggiornamenti di sicurezza.

Installare il dispositivo esclusivamente sul proprio smartphone.

Non utilizzare una rete Wi-Fi pubblica sconosciuta. Utilizzare una rete Wi-Fi affidabile.

L'applicazione Withings non è pensata per essere utilizzata su un computer. Non è necessaria alcuna indicazione di software antivirus.

Utilizzare solo gli app store ufficiali per scaricare l'applicazione Withings. In caso di dubbi accedere all'indirizzo go.withings.com.

Descrizione dei simboli dell'apparecchio



Withings Thermo è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 93/42/CEE



Produttore di dispositivi medici

IP22

Ingresso di acqua o particolato



Conforme alla normativa FCC



Temperatura di conservazione



Conforme alla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Parte applicata di tipo BF (corpo in plastica)

Responsabile per il Regno Unito

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Inghilterra, Regno Unito

Sponsor australiano

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia



Leggere questo manuale prima dell'uso



Marchio di conformità normativa



Attenzione



Rappresentante europeo autorizzato



Rappresentante autorizzato svizzero



Importatore



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Contenido de la caja



Withings Thermo



Pilas 2 AAA 1,5 V
(LR03) (ya instaladas)



Capucha protectora



Guía de inicio rápido y guía del producto

ES

Aviso importante

Antes de utilizar Withings Thermo, revise la información de esta guía. También está disponible en línea en la página: <https://www.withings.com/guides>

Conserve esta documentación para posibles consultas futuras. Las instrucciones de instalación están disponibles en la Guía de inicio rápido proporcionada con esta guía de usuario. Si necesita asistencia o ayuda con la configuración, el uso o el mantenimiento del dispositivo, o desea informar sobre un funcionamiento o un evento inesperados, póngase en contacto con Withings. Cualquier incidente grave que se produzca en relación con el uso del dispositivo debe ser comunicado a Withings, así como a las autoridades competentes de su país de residencia.



Fabricante:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Uso previsto

El dispositivo está diseñado para medir la temperatura en adultos, niños y bebés. Este dispositivo no es apto para niños prematuros. Withings Thermo (SCT01) está destinado a la monitorización intermitente de la temperatura corporal humana en el entorno doméstico.

Dispositivos compatibles y requisitos mínimos

Para instalar y usar el termómetro necesita un dispositivo iOS (14.0 o superior) o Android (8.0 o superior). Esto le permitirá utilizar el producto mediante conexión wifi y Bluetooth® sin necesidad de tener el teléfono móvil cerca. En el caso de la conexión Bluetooth®, el teléfono tendrá que sincronizar los resultados para verlos en la aplicación de Withings.

Precauciones de uso

- El dispositivo y el paciente deben permanecer en la misma sala a temperatura ambiente unos 10 minutos antes de realizar una medición.
- La temperatura corporal de los niños puede variar más que la de los adultos. Evite realizar mediciones en bebés que acaben de mamar o mientras lloran.

Se recomienda realizar las mediciones a los niños cuando estén tranquilos.

- No realice mediciones sobre piel irritada o cicatrices.
- En niños menores de 3 meses, realice 3 mediciones seguidas. Si las 3 mediciones son diferentes, tome siempre la más alta como referencia.
- Espere 15 minutos antes de realizar una medición si el paciente acaba de bañarse o de hacer ejercicio.
- Espere 15 minutos antes de realizar una medición si el termómetro se encontraba en una habitación fría o caliente.
- Cuando realice varias mediciones, espere 1 minuto entre cada una de ellas.
- Si fuera necesario, retire el pelo o seque el sudor al realizar una medición.

Información de seguridad importante

Es peligroso autodiagnosticar los resultados de la medición y automedicarse. Las mujeres embarazadas deben consultar a un médico antes de usar el termómetro. Consulte a su médico cuando detecte un aumento de temperatura en:

- Recién nacidos y bebés menores de 3 meses
- Pacientes mayores de 60 años
- Pacientes inmunodeprimidos
- Pacientes postrados en cama
- Pacientes trasplantados

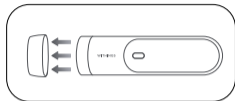
Consulte con su médico si aparecen otros síntomas (vómitos, diarrea, dolor, escalofríos, rigidez en el cuello, etc.), incluso si no hay fiebre. Este dispositivo es un termómetro de precisión fácil de utilizar por usuarios no profesionales, pero debe manejarse con cuidado.

Advertencias y aviso de seguridad

- El autodiagnóstico y el autotratamiento pueden ser peligrosos. No saque conclusiones ni tome medidas clínicas teniendo en cuenta únicamente los resultados de la medición sin consultar antes con un profesional sanitario cualificado.
- No utilice el dispositivo en bebés prematuros (bebés nacidos antes de término).
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No deje el termómetro al alcance de bebés o personas que no puedan expresar su consentimiento.
- Este dispositivo está indicado para uso doméstico personal.
- La lente del sensor es frágil y no se debe tocar con los dedos.
- Evite la exposición del dispositivo a la humedad o al agua. Si el dispositivo está húmedo, espere hasta que se seque.
- Para limpiar la lente, utilice un trapo suave y seco o un bastoncillo de algodón. Para acceder a las instrucciones de limpieza, consulte la sección de limpieza de este manual.
- Nunca intente desmontar ni reparar el producto.
- El dispositivo no emite ningún tipo de alarma.
- El uso inapropiado de este dispositivo puede causar lesiones. No utilice el termómetro si está dañado. El uso de un dispositivo dañado podría causar lesiones o fallos de funcionamiento.
- No intente reparar o modificar el dispositivo por su cuenta. Absténgase de realizar cualquier servicio o reparación que no estén indicados en las instrucciones de uso del dispositivo.
- No utilice el termómetro con ningún otro propósito que no sea el de medir la temperatura.
- No lo ponga en funcionamiento si la lente óptica infrarroja está sucia o dañada.
- No sacuda el dispositivo de forma enérgica.
- No utilice el dispositivo después de que este reciba un golpe fuerte como, por ejemplo, tras haberse caído al suelo.

- Los equipos de comunicaciones por RF portátiles (incluidos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12") de ninguna parte del dispositivo, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, se podría producir una degradación del rendimiento de este equipo.
- Evite colocar el equipo encima, debajo o junto otros equipos en el momento de utilizarlo, ya que esto podría provocar fallos de funcionamiento. En caso de que dicho uso sea necesario, examine este dispositivo y los demás equipos para asegurarse de que funcionan correctamente.
- No interconecte este dispositivo con otros equipos no especificados en las instrucciones de uso.
- Siga las indicaciones operativas y de almacenamiento indicadas en estas instrucciones. De lo contrario, los resultados de la medición podrían verse afectados. El usuario se refiere al operador previsto. Las mediciones podrían verse afectadas por factores externos como las temperaturas extremas, la humedad o la altitud.
- No use accesorios, piezas desmontables o materiales no especificados en la guía del producto. El uso de piezas y componentes distintos a los especificados o proporcionados por Withings podría aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este dispositivo, lo cual podría provocar fallos en su funcionamiento.
- Una exposición prolongada del dispositivo a las pelusas, el polvo o la luz solar podría dañarlo o reducir su vida útil. Un sensor dañado puede resultar en una medición incorrecta.

Cómo realizar una medición



1. Retire la capucha protectora de color verde.



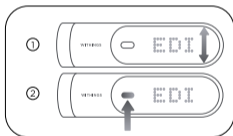
2. Pulse el botón para encender el termómetro.



3. Empezando por el centro de la frente, escanee lentamente en línea recta hacia la línea del cabello, a una distancia de hasta 1 cm de la piel.



4. Thermo vibrará dos veces cuando haya terminado de realizar la medición. La temperatura aparece en el dispositivo. Las unidades de medida disponibles son °F o °C. Puede modificar la unidad en la sección de configuración de su aplicación Withings.



5. Para asignar la temperatura a un usuario, deslice en la zona táctil para ver los perfiles (1). Pulse el botón para asignar la medición (2).



6. Un indicador LED de color indica el nivel de fiebre según la edad del usuario.

Significado de los colores LED:

- Sin fiebre
- Fiebre moderada
- Fiebre alta

Interpretación de los resultados



Solución de problemas

Si ocurre alguno de los siguientes problemas mientras usa Withings Thermo, consulte esta sección para resolverlo. Si la incidencia persiste, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Es necesario especificar el número de serie para realizar cualquier consulta. Este aparece indicado en el interior del compartimento de las pilas. Se compone de 12 caracteres agrupados de 2 en 2 y separados por dos puntos, por ejemplo: XX:YY:XX:YY:XX.

Problema	Solución(es)
Pantalla en blanco. El dispositivo no se enciende.	1. Extraiga las pilas alcalinas AAA y espere un minuto. 2. A continuación, vuelva a introducir las pilas alcalinas AAA y asegúrese de que estén correctamente colocadas. 3. Sustituya las pilas alcalinas AAA por pilas nuevas.
Icono de batería baja	Sustituya las pilas alcalinas AAA.
Mensaje «RETRY»	La temperatura está fuera del rango, es decir, es inferior a 35 °C (95 °F) o superior a 43,2 °C (109,76 °F). Realice una nueva medición de temperatura según las instrucciones de uso. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
La temperatura parece demasiado alta	El termómetro estaba en una habitación fría. Deje el dispositivo en la habitación donde se encuentra el paciente durante 30 minutos antes de realizar la siguiente medición

La temperatura parece demasiado baja	Hay sudor o cabello sobre la piel. Asegúrese de que no haya pelo delante del sensor. Limpie la piel con un paño seco y espere 5 minutos antes de realizar una medición. El paciente ha estado en una habitación fría. Espere hasta que el paciente entre en calor antes de realizar una medición. La medición no se ha realizado en la sien. Consulte las instrucciones de uso para colocar el sensor en el lugar correcto.
El Bluetooth parece no funcionar	El smartphone se encuentra fuera del alcance permitido. Acerque el teléfono al dispositivo. El Bluetooth del smartphone está DESACTIVADO. Active el Bluetooth en su teléfono.
El wifi parece no funcionar	El dispositivo está fuera del alcance de la red wifi. Acerque el smartphone y el dispositivo a la red wifi.

Después del uso

Limpieza :

No utilice un producto o disolvente de base alcohólica para limpiar el dispositivo.

- Limpie el dispositivo con un paño suave y seco.
- No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en agua.

Asegúrese de que no entre líquido en el interior del termómetro.

No desmonte el dispositivo ni intente repararlo por su cuenta.

Después de limpiarlo, espere 10 minutos antes de realizar una medición de temperatura.

Almacenamiento :

- Guarde el dispositivo y sus componentes en un lugar limpio y seguro.
- No guarde el dispositivo en un lugar mojado, húmedo o con polvo.

Si las condiciones de almacenamiento difieren de las condiciones de uso indicadas en este documento, espere 30 minutos antes de realizar una medición.

No guarde el dispositivo en un lugar expuesto a la luz solar directa.

- Asegúrese de volver colocar la capucha protectora en el sensor después de cada uso para evitar posibles daños
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas alcalinas.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

Condiciones de uso (temperatura ambiente/humedad): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Condiciones de almacenamiento (temperatura/humedad/presión de aire): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Especificaciones y datos técnicos

Descripción del producto: Termómetro de arteria temporal infrarrojo

Modelo: SCT01

Sensor: Termopila

Visualización de la temperatura: 3 dígitos (°C) y 4 dígitos (°F)

Resolución: 0,1 °C/0,1 °F

Rango de medición: 35 °C a 43,2 °C (95 °F a 109,8 °F)

Precisión clínica: ±0,2 °C en un rango de 35,5 °C a 42 °C (±0,4 °F en un rango de 95,9 °F a 107,6 °F) ±0,3 °C (0,5 °F) fuera de ese rango.

Los requisitos de precisión de las pruebas de laboratorio ASTM en el rango de visualización de 37 a 39 °C (98 a 102 °F) para termómetros IR es de ±0,2 °C (±0,4 °F), mientras que para los termómetros de mercurio de vidrio y electrónicos, el requisito, según las Normas ASTM E 667-86 y E 1112-86, es de ±0,1 °C (±0,2 °F).

Fuente de alimentación: 2 pilas de 1,5 V (LR03 AAA)

Duración de la batería: de 2 a 3 años

Apagado automático: 30 segundos

Protección frente a descargas eléctricas: Dispositivo médico electrónico con alimentación interna

Tamaño: L = 116 mm (4,57") × Ø = 33,2 mm (1,31")

Peso: Aprox. 75 g (pila incluida) - 0,165 lb

Contenido del paquete: Dispositivo principal, 2 pilas AAA (LR03, ya instaladas), capucha protectora, guía de inicio rápido, guía del producto.

Vida útil del producto: 5 años

Nivel de protección IP: IP22

Componente de tipo BF (cuerpo de plástico)

- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y televisión para obtener más ayuda.

Declaración de exposición a la radiación RF de la FCC

Este producto emite energía de radiofrecuencia, pero la potencia radiada de salida está muy por debajo de los límites de exposición a radiaciones establecidos por la FCC. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Sin embargo, los usuarios finales deben seguir las instrucciones específicas de funcionamiento para cumplir con la exposición a la RF.

Este transmisor no debe ubicarse ni utilizarse conjuntamente con otras antenas o transmisores.

Seguridad y rendimiento

Declaración sobre emisiones e inmunidad electromagnéticas para equipos y sistemas que no son de asistencia vital y están destinados a un uso exclusivo en un lugar protegido.

ES

EUROPA: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Por la presente, Withings declara que el dispositivo Withings Thermo cumple con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes de las Directivas y Normativas de la UE vigentes. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en withings.com/compliance.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) Modelo SCT01 / IDENTIFICADOR DE FCC: XNASCT01

Este dispositivo cumple con la sección 15 del reglamento de la FCC. Su uso queda sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Declaración FCC

§15.21: Se advierte a los usuarios de esta información que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo

§15.105(b): Este equipo se ha probado y cumple los límites de los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este equipo provocase interferencias en la recepción de señales de radio o televisión, algo que puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas aplicando alguna de las medidas siguientes:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.

Declaración RF

El equipo médico eléctrico requiere la toma de precauciones especiales relacionadas con la CEM y debe instalarse y ponerse en funcionamiento de acuerdo con la información proporcionada a continuación. | Los equipos de comunicación de RF portátiles y móviles pueden interferir con los equipos médicos eléctricos.

Guía y declaración del fabricante sobre emisiones electromagnéticas


ES

Withings Thermo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético indicado a continuación. El cliente o usuario de Withings Thermo deberá asegurarse de que el dispositivo se usa en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Emisiones CE CISPR11	Grupo 1	Withings Thermo usa energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por consiguiente, las emisiones de RF son muy reducidas y no es probable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de energía renovable CISPR11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No procede.	Se puede usar Withings Thermo en todo tipo de entornos, incluso en entornos domésticos y en aquellos conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios de viviendas.
Fluctuaciones de tensión IEC 61000-3-3	No procede.	

Guía y declaración del fabricante sobre inmunidad electromagnética

Withings Thermo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético indicado a continuación. El cliente o usuario del dispositivo Withings Thermo deberá asegurarse de que el dispositivo se usa en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Realizado RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	N/A	N/A
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	N/A	Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no se deben utilizar cerca de ninguna pieza del EQUIPO o SISTEMA, incluyendo los cables, a una distancia inferior a la recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Pueden producirse interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo. 
Prueba de inmunidad de descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV por contacto y 8 kV por aire	6 kV por contacto 8 kV por aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si están recubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser, como mínimo, del 30 %.
Prueba de inmunidad a los transitorios eléctricos rápidos en ráfagas IEC 61000-4-4	2 kV para líneas de alimentación 1 kV para líneas de entrada/salida	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Prueba de inmunidad contra sobretensiones IEC 61000-4-5	Modo diferencial de 1 kV Modo común de 2 kV	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Prueba de inmunidad a las caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % de caída en UT) durante 0,5 ciclos, -40 % UT (60 % de caída en UT) durante 5 ciclos, -70 % UT (30 % de caída en UT) durante 25 ciclos, -5 % UT (95 % de caída en UT) durante 5 segundos	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del EQUIPO o SISTEMA requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda conectar el EQUIPO o SISTEMA a una fuente de alimentación continua o a una batería.
Campo magnético de frecuencia 3 A/m de alimentación (50/60 Hz) IEC 61000-4-8		N/A	Los campos magnéticos de la frecuencia de alimentación deberían encontrarse en los niveles característicos de un entorno comercial u hospitalario típico.

Pilas AAA y desecho

Uso de pilas alcalinas AAA

- Si el líquido de las pilas alcalinas AAA entra en contacto con la piel o con la ropa, aclare inmediatamente con abundante agua limpia.
- Utilice solo dos pilas alcalinas AAA con este termómetro. No usar ningún otro tipo de pilas.
- No inserte las pilas alcalinas AAA con las polaridades cambiadas.
- Reemplace inmediatamente las pilas alcalinas AAA antiguas por unas nuevas.
- Sustituya las dos pilas alcalinas AAA a la vez.

ES

Cambio de pilas alcalinas AAA

Si aparece el símbolo de batería baja en la aplicación Withings, reemplace las dos pilas alcalinas AAA a la vez.

1. Retire la tapa de las pilas de la parte trasera del termómetro.
2. Introduzca o sustituya dos pilas alcalinas AAA de tal forma que los polos + (positivo) y - (negativo) coincidan con las polaridades indicadas en el compartimento de pilas alcalinas AAA.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

Se recomienda retirar las pilas alcalinas si no se va a utilizar el dispositivo durante un largo periodo de tiempo.

Desecho



Puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/UE sobre la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos y para la eliminación de residuos. El símbolo que aparece en el dispositivo o su empaquetado significa que, al final de su vida útil, no debe ser desechado junto con la basura doméstica. Al final de la vida útil del dispositivo, el usuario debe entregarlo en un centro de recogida de basura eléctrica y electrónica, o devolverlo al vendedor al comprar un nuevo dispositivo. Desechar el producto por separado evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada. Además, permite la recuperación de los materiales de los que se compone, lo cual promueve el ahorro de energía y recursos y ayuda a evitar la generación de efectos negativos en el medio ambiente y la salud. En caso de desecho abusivo de los dispositivos por parte del usuario, se aplicarán anotaciones administrativas de conformidad con las normas vigentes. El dispositivo y sus piezas deben desecharse, según corresponda, de conformidad con las normativas nacionales o regionales.



Garantía

Garantía limitada de dos (2) años de Withings: Withings SCT01 | Thermo

Withings, con sede en 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, («Withings») ofrece garantía del producto de la marca Withings («Producto Withings») ante defectos de materiales o de fabricación siempre y cuando el producto se use de forma habitual según las indicaciones publicadas por Withings durante un plazo de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de compra por parte del usuario final («Período de garantía»). Las recomendaciones publicadas por Withings incluyen, entre otros aspectos, la información indicada en las especificaciones técnicas, las instrucciones de seguridad o la guía de inicio rápido. Withings no garantiza el funcionamiento constante y sin errores de sus productos. Withings no es responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso de sus productos. AU: Nuestros productos incluyen garantías que la Ley del Consumidor Australiana (Australian Consumer Law) no permite excluir. El consumidor tiene derecho a beneficiarse de la sustitución o el reembolso de cualquier artículo defectuoso, así como a una compensación por cualquier pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o sustitución de piezas de un artículo si este no ofrece una calidad aceptable y el fallo no es grave.

Seguridad

Withings recomienda añadir un código de acceso (número de identificación personal [PIN]), Face ID o Touch ID (huella dactilar) al teléfono para reforzar la seguridad. Es importante que proteja su teléfono, ya que almacenará información de salud personal. Los usuarios también recibirán notificaciones de actualización adicionales en el dispositivo a través de la aplicación. Dichas actualizaciones se entregan de forma inalámbrica, lo cual fomenta la adopción rápida de las últimas correcciones de seguridad.

No instale el dispositivo en un teléfono que no le pertenezca.

No utilice una red wifi pública que no conozca. Utilice una red wifi de confianza con su dispositivo.

La aplicación Withings no está diseñada para su uso en un ordenador. No se necesita el uso de ningún software antivirus. Utilice solo las tiendas de aplicaciones oficiales para descargar la aplicación Withings. En caso de duda, consulte el enlace go.withings.com.

ES

Descripción de la simbología que aparece en el producto



Withings Thermo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 93/42/CEE.



Fabricante de dispositivos médicos

IP22

Entrada de agua o partículas



Cumple las regulaciones de la FCC



Temperatura de almacenamiento



Cumple la directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos



Componente de tipo BF (cuerpo de plástico)



Lea este manual antes de usar el producto.



Marca de cumplimiento normativo



Precaución



Representante Autorizado europeo



Representante Autorizado suizo



Importador



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Persona responsable en el Reino Unido

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Inglaterra - Reino Unido

Patrocinador australiano

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling
Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000,
Australia

Obsah balení



Withings Thermo



2 baterie AAA 1,5 V
(LR03) (již vložené)



Ochranná krytka



Příručka pro rychlý start a
příručka k produktu

Důležité upozornění

Než začnete používat Withings Thermo, projděte si informace uvedené v této příručce. Tato příručka je k dispozici také online na adrese: <https://www.withings.com/guides>

Tuto dokumentaci si uschovejte pro pozdější použití. Návod k instalaci najdete v příručce pro rychlý start, která je přiložena k této uživatelské příručce. Budete-li potřebovat pomoc s nastavením či používáním zařízení nebo nahlášením neobvyklého chodu či události, kontaktujte společnost Withings. Jakýkoli vážný incident, k němuž došlo v souvislosti se zařízením, je třeba nahlásit společnosti Withings a příslušným úřadům v zemi vašeho bydliště.



Výrobce:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Zamýšlené použití

Zařízení je určeno k měření teploty dospělých, dětí a kojenců. Zařízení není vhodné pro děti narozené před termínem. Withings Thermo (SCT01) je určen pro občasné domácí sledování teploty lidského těla.

Podporovaná zařízení a minimální požadavky

Abyste mohli teploměr používat, potřebujete k jeho instalaci zařízení s operačním systémem iOS (14.0 nebo vyšší) nebo Android (8.0 a vyšší). Poté může být výrobek používán bez vašeho mobilního zařízení prostřednictvím Wi-Fi a Bluetooth®. Pro připojení Bluetooth budete potřebovat telefon k synchronizaci výsledků, abyste je viděli v aplikaci Withings.

Bezpečnostní opatření před použitím

- Zařízení a pacient by měli před měřením zůstat po dobu 10 minut ve stejné místnosti s konstantní teplotou.
- Tělesná teplota kojenců se může lišit více než u dospělých. Vyvarujte se měření u dětí po kojení nebo když pláčou. U dětí se doporučuje provádět měření, když jsou v klidu.
- Neprovádějte měření na podrážděné kůži nebo přes jizvy.
- U dětí mladších 3 měsíců proveďte 3 měření za sebou. Pokud se tato 3 měření liší, berte v potaz vždy tu nejvyšší hodnotu.
- Pokud se pacient koupal nebo cvičil, vyčkejte před měřením 15 minut.
- Pokud byl teploměr uložen v chladné nebo teplé místnosti, vyčkejte před měřením 15 minut.
- Při provádění více měření počkejte mezi jednotlivými měřeními jednu minutu.
- Při měření dejte stranou vlasy a vysušte veškerý pot.

Důležitá bezpečnostní informace

Samodiagnostika výsledků měření a samoléčba jsou nebezpečné. Těhotné ženy by se měly před použitím teploměru poradit s lékařem. Pokud dojde ke zvýšení teploty na níže uvedené hodnoty, poraďte se, prosím, se svým lékařem:

- Novorozenci a kojenci mladší než 3 měsíce
- Pacienti starší 60 let
- Pacienti s oslabeným imunitním systémem
- Pacienti upoutaní na lůžko
- Pacienti po transplantaci

Na lékaře se obraťte také, pokud se objeví jiné příznaky (zvracení, průjem, bolest, třes, ztuhlý krk...), a to i v případě, že nemáte horečku.

Tento produkt je přesně měřicí teploměr, který by měl být používán opatrně, laicky i odborníky.

Varování a bezpečnostní upozornění

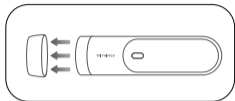
Samodiagnostika výsledků měření a samoléčba mohou být nebezpečné. Bez konzultace s kvalifikovaným zdravotníkem nevykládejte ani nepřijímejte klinická opatření výhradně na základě výsledků hodnocení.

- Nepoužívejte přístroj u předčasně narozených dětí (dětí narozených před termínem).
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nenechávejte teploměr bez dozoru s dětmi nebo osobami, které nemohou vyjádřit svůj souhlas.
- Toto zařízení je určeno pouze pro osobní použití v domácnosti.
- Čočka senzoru je křehká: nedotýkejte se jí prsty.
- Přístroj nevystavujte vlhku ani vodě. V případě, že je jednotka mokrá, počkejte, až uschne.
- Čočku čistěte měkkým suchým hadříkem nebo vatovou tyčinkou. Pokyny k čištění naleznete v části o čištění v této příručce.
- Nikdy se nepokoušejte výrobek rozebrat nebo opravovat.
- Zařízení nemá funkci výstražných upozornění.
- Nesprávné použití zařízení může způsobit zranění. V případě poškození teploměr nepoužívejte. Použití poškozeného zařízení může způsobit zranění nebo selhání zařízení.
- Nepokoušejte se tento přístroj sami opravovat ani upravovat. Přístroj byste neměli opravovat ani na něm provádět údržbu nad rámec údržby uvedené v návodu k použití.
- Teploměr nepoužívejte k žádnému jinému účelu než k měření teploty.
- Nepoužívejte, pokud zjistíte, že je infračervená optická čočka znečištěná nebo poškozená.
- Jednotkou prudce netřepejte.
- Přístroj nepoužívejte po silném otřesu, například pádu na zem.
- Přenosná vysokofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely a externí antény) by se

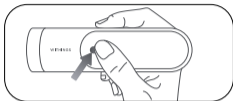
neměla používat ve vzdálenosti menší než 30 cm od jakékoliv části zařízení, včetně kabelů specifikovaných výrobcem. Jinak může dojít ke zhoršení výkonu tohoto zařízení.

- Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti jiných zařízení ani společně s nimi, protože by to mohlo vést k nesprávnému fungování. Je-li takové použití nezbytné, je třeba toto zařízení a ostatní zařízení sledovat, aby se ověřilo, že fungují normálně.
- Nepřipojujte toto zařízení k jinému zařízení jinak, než jak je popsáno v návodu k použití.
- Dodržujte provozní a skladovací podmínky uvedené v této uživatelské příručce. V opačném případě může být přesnost měření ovlivněna. Přístroj je ovládán uživatelem. Měření mohou být ovlivněna extrémními teplotami, vlhkostí a nadmořskou výškou.
- Nepoužívejte příslušenství, odnímatelné části ani materiály, které nejsou popsány v návodu k použití. Použití jiných dílů a součástí než těch, které jsou specifikovány nebo dodány společností Withings, může vést ke zvýšení elektromagnetických emisí nebo snížení elektromagnetické odolnosti tohoto zařízení a může vést k nesprávnému fungování.
- Vystavení zařízení dlouhodobému vlivu žmolků, prachu nebo slunečního záření může zkrátit životnost zařízení nebo jej poškodit. Poškozený senzor může vést k nesprávnému měření.

Jak provádět měření



- CS**
1. Sejměte zelenou ochrannou krytku.



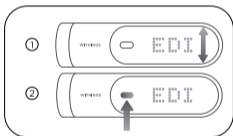
2. Stisknutím tlačítka zapnete teploměr.



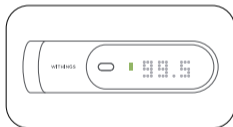
3. Začněte od středu čela a pomalu v měření pokračujte až k vlasům ve vzdálenosti do 1 cm od pokožky



4. Po dokončení měření teploměr Thermo dvakrát zavibruje. Teplota se zobrazuje na přístroji.
Jednotka je buď v °F, nebo °C. Tuto jednotku můžete změnit v nastavení aplikace Withings.



5. Chcete-li uživateli přiřadit teplotu, projděte si jména pomocí oblasti reagující na dotyk (1). Pro přiřazení naměřeného výsledku stiskněte tlačítko (2).

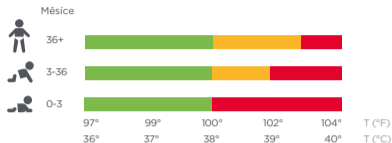


6. Barevná LED dioda indikuje hodnotu teploty podle věku uživatele.

Význam barev LED:

- Žádná zvýšená teplota
- Mírně zvýšená teplota
- Vysoká teplota

Vysvětlení výsledků



Řešení problémů

Pokud se během používání Withings Thermo vyskytne některý z následujících problémů, postupujte podle pokynů v této části. Pokud problém přetrvává, kontaktujte podporu. U každého dotazu musí být uvedeno sériové číslo. To najdete v přihrádce na baterie. Skládá se z 12 znaků ve skupinách po 2, každá skupina je oddělena dvojtečkou, například XX:YY:XX:YY:XX.

Problém	Řešení
Prázdný displej. Zařízení se nezapne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyjměte alkalické baterie AAA a počkejte jednu minutu. 2. Poté znovu vložte alkalické baterie AAA a ujistěte se, že jsou ve správné polaritě. 3. Vyměňte alkalické baterie AAA za nové.
„Ikona slabé baterie“	Vyměňte alkalické baterie AAA.
„RETRY“ (ZKUSTE ZNOVU)	Teplota je mimo rozsah, tj. nižší než 35 °C (95 °F) nebo vyšší než 43,2 °C (109,76 °F). Provedte nové měření teploty podle návodu k obsluze. Pokud problém přetrvává, obraťte se na zákaznickou podporu.
Teplota je příliš vysoká	Jednotka byla uložena v chladné místnosti. Před dalším měřením nechte přístroj 30 minut v místnosti, kde je pacient

Teplota je příliš nízká

Na kůži je pot nebo vlasy. Ujistěte se, že před senzorem nejsou žádné vlasy. Očistěte pokožku suchým hadříkem a před měřením vyčkejte 5 minut. Pacient byl v chladné místnosti. Před měřením vyčkejte, až se pacient zahřeje. Neproběhlo měření v oblasti spánku. Informace o místech, kam se má senzor správně umístit, naleznete v uživatelské příručce.

Zdá se, že Bluetooth nefunguje.

Chytrý telefon je mimo dosah. Zařízení umístěte do větší blízkosti chytrého telefonu. Bluetooth chytrého telefonu je VYPNUTÉ. Zapněte si na mobilu Bluetooth

CS

Zdá se, že Wi-Fi nefunguje.

Zařízení je mimo dosah zdroje Wi-Fi. Chytrý telefon a zařízení umístěte do větší blízkosti zdroje Wi-Fi.

Po použití

Čištění :

K čištění přístroje nepoužívejte čínidla na bázi alkoholu ani rozpouštědla.

Zařízení čistěte měkkým a suchým hadříkem.

Neponořujte zařízení ani žádnou jeho součást do vody.

Zajistěte, aby se dovnitř teploměru nedostala žádná kapalina.

Přístroj nerozebírejte ani se jej nepokoušejte opravit sami.

Po vyčištění vyčkejte před měřením teploty 10 minut.

Skladování :

- Zařízení a jeho součásti skladujte na čistém a bezpečném místě.

- Neskladujte zařízení na vlhkém nebo prašném místě.

Pokud se podmínky skladování liší od podmínek použití uvedených v tomto dokumentu, vyčkejte před měřením 30 minut.

Při skladování nesmí být zařízení vystaveno přímému slunci.

- Po každém použití se ujistěte, že jste na senzor umístili ochranný kryt, abyste zabránili jeho poškození.

- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj alkalické baterie.

Provozní a skladovací podmínky

Provozní podmínky (Okolní teplota / vlhkost): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Skladovací podmínky (teplota / vlhkost /tlak vzduchu: -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Specifikace a technické údaje

Popis produktu: Infračervený teploměr

Model: SCT01

Senzor: Termoelektrická baterie

Zobrazení teploty: 3 číslice (°C) a 4 číslice (°F)

Rozlišení: 0,1 °C / 0,1 °F

Rozsah měření: 35 °C - 43,2 °C (95 °F - 109,8 °F)

Klinická přesnost: ± 0,2 °C při 35,5 °C - 42 °C (± 0,4 °F při 95,9 °F - 107,6 °F) ± 0,3°C (0,5 °F) mimo tento rozsah.

Požadavky na laboratorní přesnost ASTM v zobrazovacím rozsahu 37 až 39 °C (98 až 102 °F) pro IR teploměry jsou ± 0,2 °C (± 0,4 °F), zatímco u rtuťových skleněných a elektronických teploměrů je požadavek podle norem ASTM E 667-86 a E 1112-86 ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Napájecí zdroj: 2 x 1,5 V (baterie LR03 AAA)

Výdrž baterie: 2 až 3 roky

Automatické vypnutí: 30 sekund

Ochrana před elektrickým šokem: Interně napájené ME zařízení

Velikost: L = 116 mm (4,57 palce) x průměr = 33,2 mm (1,31 palce)

Hmotnost: Přibližně 75 g (baterie součástí balení) - 0,165 libry.

Obsah balení: Hlavní jednotka, 2 baterie AAA (LR03) (již jsou vloženy), ochranný kryt čočky, příručka pro rychlý start, příručka produktu.

Životnost produktu: 5 let

Úroveň ochrany IP: IP 22

Použitá část typu BF (plastové tělo)

- Připojit zařízení k zásuvce jiného okruhu, než k jakému je připojen přijímač.

- Obrátit se pro pomoc na prodejce nebo na zkušeného rozhlasového/televizního technika.

Prohlášení o vystavení RF záření FCC

Tento produkt vysílá energii o rádiové frekvenci, ale výkon výstupního záření tohoto zařízení je hluboko pod limity vystavení rádiovým frekvencím FCC. Toto zařízení splňuje limity pro vystavení záření FCC stanovené pro nekontrolované prostředí. Koncoví uživatelé musí dodržovat specifické provozní pokyny pro splnění požadavků na vystavení radiofrekvenčnímu záření. Tento vysílač nesmí být umístěn nebo provozován společně s jinou anténou nebo vysílačem

Bezpečnost a funkce

Prohlášení – elektromagnetické emise a odolnost pro zařízení a systémy, které neslouží k podpoře životních funkcí a jsou určeny pro použití pouze ve stíněném prostoru.

CS

EVROPA – PROHLÁŠENÍ PRO EU O SHODĚ

Společnost Withings tímto prohlašuje, že zařízení Withings Thermo vyhovuje základním požadavkům i dalším relevantním požadavkům platných směrnic a předpisů EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: withings.com/compliance

Prohlášení Federální komise pro komunikace (FCC) Model SCT01 / FCC ID: XNASCT01

Tento produkt je v souladu s částí 15 směrnic FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

(1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí být schopné provozu i při rušení, včetně rušení, které může vyvolat nežádoucí provoz zařízení.

Prohlášení FCC

§15.21: Upozorňujeme, že jakékoli změny a úpravy, které výslovně neschválila strana zodpovědná za soulad s nařízením, mohou anulovat oprávnění uživatele zařízení provozovat.

§15.105(b): Toto zařízení bylo testováno a je v souladu s omezeními pro elektronická zařízení třídy B, dle části 15 směrnic FCC. Tato omezení byla zavedena, aby zajistila ochranu před nežádoucím rušením při instalaci v rezidenčních oblastech. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzářovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a využíváno v souladu s návodem, může způsobovat nežádoucí rušení s jinou radiovou komunikací.

Neexistuje ovšem záruka, že u konkrétní instalace k rušení nedojde. Jestliže zařízení způsobuje rušení příjmu rozhlasového a televizního signálu, což lze zjistit jeho vypnutím a zapnutím, doporučuje se zkusit rušení odstranit jedním z následujících způsobů:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

Prohlášení o RF

Zdravotnická elektrická zařízení vyžadují zvláštní bezpečnostní opatření týkající se elektromagnetické kompatibility a musí být instalována a uvedena do provozu v souladu s informacemi o elektromagnetické kompatibilitě uvedenými v průvodních dokumentech. | Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení mohou mít dopad na zdravotnická elektrická zařízení.


Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetické emise

Teploměr Withings Thermo je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí dle následujících specifikací. Uživatel by měl zajistit, aby se zařízení Withings Thermo používalo právě v takovém prostředí.

Emisní zkouška	Soulad	Elektromagnetické prostředí - pokyny
Emise CE CISPR11	Skupina 1	Withings Thermo využívá RF energii pouze pro svou vnitřní funkci. RF emise jsou proto velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobily jakékoli rušení blízkého elektronického zařízení.
Emise RE CISPR11	Třída B	
Emise harmonických napětí IEC 61000-3-2	Není k dispozici	Zařízení Withings Thermo je vhodné pro použití ve všech zařízeních včetně domácích zařízení a zařízení přímo napojených na veřejnou nízkonapěťovou napájecí síť, která zásobuje budovy používané jako obydlí.
Kolísání napětí IEC 61000 - 3 - 3	Není k dispozici	

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost

Teploměr Withings Thermo je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí dle následujících specifikací. Uživatel by měl zajistit, aby se zařízení Withings Thermo používalo právě v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	Úroveň zkoušky IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Provedeno RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	Není k dispozici	Není k dispozici
CS Vyzařovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	Není k dispozici	Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení by se neměla používat ve větší blízkosti žádné části ZAŘÍZENÍ nebo SYSTÉMU včetně kabelů, než je doporučená separační vzdálenost vypočtená z rovnice platné pro frekvenci vysílače. K rušení může docházet v blízkosti zařízení označeného následujícím symbolem ³ 
Elektrostatické výboje (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV vzduch	6 kV kontakt 8 kV vzduch	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo keramické. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, relativní vlhkost by měla být alespoň 30 %.
Elektrické rychlé přechodové jevy / Skupina impulzů IEC 61000-4-8	2 kV pro napájecí vedení 1 kV pro vstupní/výstupní vedení	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Surge IEC 61000-4-5	Diferenciální režim 1 kV Běžný režim 2 kV	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Poklesy napětí, krátká přerušování a kolísání napětí v napájecích vedeních IEC 61000-4-11	-5 % UT (95% pokles UT) po 0,5 cyklu, -40 % UT (60% pokles UT) po 5 cyklech, -70 % UT (30% pokles UT) po 25 cyklech, -5 % UT (95% pokles UT) po 5 s	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí. Pokud uživatel zařízení nebo systému potřebuje nepřetržitý provoz během výpadků hlavního napájení, doporučuje se, aby bylo zařízení nebo systém napájen z nepřerušitelného zdroje napájení nebo z baterie.
Frekvence napájení (50/ 60Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	3 A/m	Není k dispozici	Magnetické pole síťové frekvence by mělo být na úrovních charakteristických pro typické komerční nebo nemocniční prostředí.

AAA baterie a likvidace

Použití alkalických baterií AAA

- Pokud se na kůži nebo oděv dostane tekutina z alkalických baterií AAA, okamžitě ji důkladně opláchněte čistou vodou.
- V tomto teploměru používejte pouze dva alkalické články AAA. Nepoužívejte jiné typy baterií.
- Alkalické baterie AAA nekládejte s nesprávně zarovnanými polaritami.
- Staré alkalické baterie AAA okamžitě nahradte novými.
- Vyměňte obě alkalické baterie AAA současně.

Výměna alkalických baterií AAA

Pokud se v aplikaci Withings objeví symbol vybité baterie, vyměňte současně obě alkalické baterie AAA.

1. Sejměte kryt baterie na zadní části teploměru.
2. Vložte nebo vyměňte obě alkalické baterie AAA tak, aby znaménko + (kladný pól) a znaménko - (záporný pól) odpovídaly polaritám uvedeným v přihrádce na alkalické baterie.
3. Nasadte kryt baterií zpět na místo.

Pokud se zařízení nebude po delší dobu používat, doporučuje se alkalické baterie vyjmout.

Likvidace



Uplatnění evropské směrnice 2012/19/EU pro snížení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a pro likvidaci odpadu. Tento symbol umístěný na zařízení nebo jeho balení znamená, že na konci jeho životnosti nesmí být výrobek likvidován s domácím odpadem. Na konci životnosti zařízení jej uživatel musí doručit do sběrných středisek pro elektrický a elektronický odpad, nebo jej při koupi nového zařízení vrátit prodejci. Samostatná likvidace výrobku brání možným negativním důsledkům pro životní prostředí a zdraví vyplývajícím z nedostatečné likvidace.

Umožňuje také další využití materiálů, z nichž je zařízení vyrobeno, s cílem ušetřit energii a zdroje a zabránit negativním účinkům na životní prostředí a zdraví. V případě nevhodné likvidace zařízení uživatelem budou uplatněny administrativní doložky v souladu s platnými normami. Zařízení a jeho části musí být zlikvidovány odpovídajícím způsobem v souladu s národními nebo regionálními předpisy.



Záruka

Dvouletá (2) omezená záruka společnosti Withings – Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (dále jen „Withings“) poskytuje záruku na hardwarový produkt značky Withings (dále jen „produkt Withings“) proti vadám materiálu a zpracování při běžném použití v souladu se zveřejněnými pokyny Withings po dobu DVOU (2) LET od data původního nákupu koncovým uživatelem (dále jen „záruční doba“).

Mezi zveřejněné pokyny společnosti Withings patří mimo jiné informace obsažené v technických specifikacích, bezpečnostních pokynech nebo v příručce pro rychlý start.

Společnost Withings nezaručuje, že produkt bude fungovat nepřerušeně a bez chyb.

Společnost Withings neodpovídá za škody způsobené nedodržením pokynů pro používání produktu Withings.

AU: Naše zboží je dodáváno se zárukami, které nemohou být podle australských zákonů na ochranu spotřebitele vyloučeny. Máte právo na výměnu nebo náhradu produktu v případě závažných vad a kompenzaci všech přiměřeně předvídatelných ztrát a škod.

Také máte právo na opravu zboží nebo jeho výměnu v případě, že zboží není přijatelné kvality a daná vada nepředstavuje závažnou vadu.

Bezpečnost

Společnost Withings doporučuje, abyste si do telefonu přidali heslo (osobní identifikační číslo [PIN]), Face ID (rozpoznání obličeje) nebo Touch ID (otisk prstu).

Je důležité zabezpečit telefon, protože budete uchovávat osobní zdravotní údaje. Uživatelé budou také dostávat další oznámení o aktualizacích na zařízení prostřednictvím aplikace a aktualizace jsou doručovány bezdrátově, což podporuje rychlé přijetí nejnovějších oprav zabezpečení.

Neinstalujte zařízení do chytrého telefonu, který není váš.

Nepoužívejte veřejnou síť Wi-Fi, kterou neznáte. Používejte se svým zařízením pouze důvěryhodné Wi-Fi sítě.

Aplikace Withings není určena k použití na osobním počítači. Není nutná žádná indikace antivirového softwaru.

Ke stažení aplikace Withings použijte pouze oficiální obchody s aplikacemi.

V případě pochybností použijte odkaz go.withings.com.

Popis symbolů na zařízení



Withings Thermo vyhovuje základním požadavkům směrnice 93/42/EHS.



Výrobce zdravotnického zařízení

IP22

Vniknutí vody nebo částic



V souladu s předpisy FCC.



Skladovací teplota



V souladu se směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních



Použitá část typu BF (plastové tělo)

Odpovědná osoba ve Spojeném království

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Anglie Spojené království

Australský sponzor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrálie



Před použitím si přečtěte tuto příručku



Značka shody s předpisy



Upozornění



Autorizovaný zástupce pro Evropu



Autorizovaný zástupce pro Švýcarsko



Dovozce



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Zawartość opakowania



Withings Thermo



2 baterie AAA
1,5 V (LR03) (już
włożone)



Ostona



Instrukcja szybkiego uruchamiania i
przewodnik dotyczący korzystania
z produktu

Ważna informacja

PL

Przed użyciem produktu Withings Thermo należy zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszym przewodniku. Przewodnik można znaleźć także pod adresem: <https://www.withings.com/guides>

Zachowaj dokumentację produktu jako źródło informacji na przyszłość. Instalację urządzenia opisano w skróconej instrukcji obsługi dołączonej do niniejszego przewodnika. Skontaktuj się z Withings, jeśli potrzebujesz pomocy w zakresie konfiguracji i użytkowania urządzenia, albo w celu zgłoszenia nieprawidłowego działania lub usterki. Wszelkie poważne incydenty związane z urządzeniem należy zgłaszać firmie Withings oraz właściwym organom w kraju zamieszkania.



Producent:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do pomiaru temperatury osób dorosłych, dzieci i niemowląt. Urządzenie nie nadaje się dla dzieci urodzonych przedwcześnie.

Produkt Withings Thermo (SCT01) jest przeznaczony do okresowego monitorowania temperatury ciała ludzkiego w domu.

Obsługiwane urządzenia i minimalne wymagania

Aby móc korzystać z termometru, należy zainstalować aplikację na urządzeniu z systemem iOS (14.0 lub nowszym) lub Android (8.0 lub nowszym). Następnie produkt można stosować bez urządzenia mobilnego dzięki dostępowi do sieci Wi-Fi i Bluetooth®. Do połączenia Bluetooth® potrzebny jest telefon, dzięki któremu będzie można zsynchronizować wyniki i wyświetlić je w aplikacji Wthings.

Środki ostrożności przed użyciem

- Urządzenie i pacjent powinni znajdować się w pomieszczeniu o stałej temperaturze przez 10 minut przed wykonaniem pomiaru.
- Temperatura ciała niemowląt może ulegać większym wahanom niż u osób dorosłych. Unikaj wykonywania pomiarów u niemowlęcia po karmieniu piersią lub gdy dziecko płacze. Zaleca się wykonywanie pomiaru, gdy dziecko jest spokojne.
- Nie wykonuj pomiarów na podrażnionej skórze lub bliznach.
- U dzieci poniżej 3. miesiąca życia należy wykonać 3 pomiary z rzędu. Jeśli 3 pomiary są różne, należy zawsze wybrać najwyższy z nich.
- Jeśli pacjent brał kąpiel lub wykonywał ćwiczenia fizyczne, należy odczekać 15 minut przed wykonaniem pomiaru.
- Jeśli termometr był przechowywany w chłodnym lub ciepłym pomieszczeniu, należy odczekać 15 minut przed wykonaniem pomiaru.
- Wykonując kilka pomiarów, należy odczekać minutę pomiędzy każdym z nich.
- Podczas wykonywania pomiaru należy w razie potrzeby odsunąć włosy i osuszyć pot.

PL

Ważne informacje związane z bezpieczeństwem

Samodzielna interpretacja wyników pomiarów oraz leczenie we własnym zakresie są niebezpieczne. Kobiety w ciąży powinny przed użyciem termometru skonsultować się z lekarzem. Należy skonsultować się z lekarzem w przypadku wzrostu temperatury:

- noworodka i niemowlęcia w wieku poniżej 3 miesięcy
- pacjenta w wieku powyżej 60 lat
- pacjenta z obniżoną odpornością
- pacjenta obłożnie chorego
- pacjenta po przeszczepie

Należy skonsultować się z lekarzem, jeśli pojawią się inne objawy (wymioty, biegunka, ból, dreszcze, sztywność karku....), nawet jeśli nie występuje gorączka.

To urządzenie jest precyzyjnym termometrem pomiarowym, który może być obsługiwany przez użytkowników nieprofesjonalnych, przy zachowaniu należytej ostrożności.

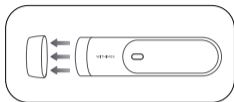
Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Samodzielna diagnoza oraz leczenie we własnym zakresie mogą być niebezpieczne. Nie należy interpretować pomiarów ani podejmować działań klinicznych wyłącznie w oparciu o wyniki oceny, bez konsultacji z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia.
- Nie używaj urządzenia u wcześniaków (dzieci urodzonych przed terminem).
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie pozostawiaj termometru bez nadzoru w zasięgu niemowląt lub osób, które nie są w stanie wyrazić zgody.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego w domu.
- Soczewka czujnika jest krucha: nie dotykaj jej palcami.
- Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci ani wody. W przypadku zmoczenia urządzenia poczekaj, aż wyschnie.
- Aby wyczyścić soczewkę, użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia lub patyczka z wacikiem. Instrukcje czyszczenia znajdują się w sekcji czyszczenia w niniejszym przewodniku.
- Nigdy nie podejmuj próby demontażu ani naprawy produktu.
- Urządzenie nie emituje alarmów,
- Niewłaściwe stosowanie urządzenia może prowadzić do wystąpienia obrażeń. Nie używaj termometru, jeśli jest uszkodzony. Korzystanie z uszkodzonego urządzenia może spowodować obrażenia pacjenta lub awarię sprzętu.
- Nie podejmuj próby samodzielnej naprawy lub modyfikacji urządzenia. Nie należy wykonywać żadnych czynności serwisowych ani napraw urządzenia innych niż czynności konserwacyjne wymienione w instrukcji obsługi.
- Nie używaj termometru do innych celów niż pomiar temperatury.
- Nie uruchamiaj, gdy okaże się, że soczewka optyczna na podczuwieli jest zabrudzona lub uszkodzona.
- Nie potrząsaj gwałtownie urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia po silnym uderzeniu, takim jak upadek na

podłogę.

- Urządzenia ani żadnej jego części, w tym kabli wskazanych przez producenta, nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm od przenośnego sprzętu komunikacyjnego wykorzystującego fale radiowe (w tym urządzeń peryferyjnych takich jak kable antenowe i anteny zewnętrzne). W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia sprawności tego urządzenia.
- Należy unikać używania tego urządzenia w pobliżu innych urządzeń lub ustawionego na innym sprzęcie, ponieważ może to spowodować jego niewłaściwe działanie. Jeśli nie da się uniknąć takich warunków użytkowania, należy sprawdzić, czy urządzenie pracuje normalnie.
- Nie wolno łączyć urządzenia z innymi sprzętami nieopisanymi w instrukcji obsługi.
- Należy przestrzegać warunków obsługi i przechowywania wskazanych w niniejszym przewodniku. W przeciwnym razie może dojść do zaburzenia dokładności pomiarów. Zamierzonym operatorem urządzenia jest użytkownik. Na wyniki pomiarów mogą mieć wpływ ekstremalne temperatury, wilgotność oraz wysokość nad poziomem morza.
- Nie wolno stosować akcesoriów, części demontowalnych ani materiałów, które nie zostały wymienione w przewodniku. Stosowanie części i podzespołów innych niż wskazane lub dostarczone przez Withings może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznej lub zmniejszenie odporności na zakłócenia elektromagnetyczne urządzenia i spowodować jego niewłaściwe działanie. Długotrwały kontakt urządzenia z włóknami i pyłem oraz wystawienie na działanie światła słonecznego może mieć niekorzystny wpływ na jego trwałość lub spowodować uszkodzenie. Uszkodzenie czujnika może być przyczyną nieprawidłowych wyników pomiarów.

Jak wykonać pomiar



1. Zdejmij zieloną osłonę.



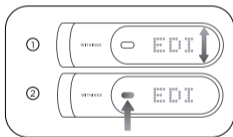
2. Naciśnij przycisk, aby włączyć termometr.



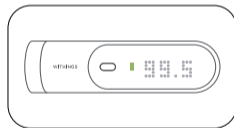
3. Rozpocznij od środka czoła i powoli skanuj w kierunku linii włosów, trzymając termometr w odległości do 1 cm od skóry



4. Thermo zawibruje dwukrotnie po zakończeniu pomiaru. Temperatura pokazana jest na wyświetlaczu urządzenia. Odczyt można ustawić w °F lub °C w ustawieniach aplikacji Withings.



5. Aby przypisać temperaturę użytkownikowi, przewiń imiona w strefie wrażliwej na dotyk (1). Naciśnij przycisk, aby przypisać odczyt (2).



6. Kolorowa dioda LED wskazuje poziom gorączki w zależności od wieku użytkownika

Znaczenie kolorów diody LED:

- Nie stwierdzono gorączki
- Niewielka gorączka
- Wysoka gorączka

Wyjaśnienie wyników



PL

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas korzystania z Withings Thermo wystąpi jeden z poniższych problemów, zapoznaj się z tą sekcją, aby mu zaradzić. Jeśli problem nie ustępuje, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Przy każdym zapytaniu należy podać numer seryjny. Znajduje się on wewnątrz komory baterii. Składa się z 12 znaków w grupach po 2, każda oddzielona dwukropkiem, na przykład XX:YY:XX:YY:XX.

Problem	Rozwiązanie(-a)
Wyświetlacz jest pusty. Urządzenie nie włącza się.	<ol style="list-style-type: none"> Wymij baterie alkaliczne AAA i odczekaj minutę. Następnie ponownie włóż baterie alkaliczne AAA, dbając o właściwą polaryzację. Wymień baterie alkaliczne AAA na nowe.
Ikonka „Niski stan naładowania baterii”	Wymień baterie alkaliczne AAA.
„SPRÓBUJ PONOWNIE” (RETRY)	Temperatura wykracza poza zakres, tj. jest niższa niż 35°C (95°F) lub wyższa niż 43,2°C (109,76°F). Wykonaj nowy pomiar temperatury, odnosząc się do przewodnika obsługi. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta
Temperatura jest zbyt wysoka	Urządzenie było przechowywane w zimnym pomieszczeniu. Pozostaw urządzenie w pomieszczeniu, w którym znajduje się pacjent, na 30 minut przed kolejnym pomiarem.

Temperatura wydaje się być zbyt niska	Na skórze jest pot lub włosy. Upewnij się, że przed czujnikiem nie ma włosów. Oczyszć skórę suchą szmatką i odczekaj 5 minut przed wykonaniem pomiaru. Pacjent przebywał w zimnym pomieszczeniu. Przed wykonaniem pomiaru odczekaj, aż pacjent się ogrzeje. Pomiaru nie wykonano na skroni. Aby umieścić czujnik we właściwym miejscu, postępuj zgodnie z instrukcjami w przewodniku.
Bluetooth nie działa	Smartfon znajduje się zbyt daleko. Zbliż smartfon do urządzenia. Funkcja Bluetooth smartfona jest wyłączona. Włącz Bluetooth na smartfonie.
Wi-Fi nie działa	Urządzenie jest poza zasięgiem sygnału Wi-Fi. Zbliż smartfon i urządzenie do źródła sygnału Wi-Fi.

Po użyciu

Czyszczenie:

Do czyszczenia urządzenia nie używaj środków na bazie alkoholu ani rozpuszczalników.

Czyść urządzenie miękką, suchą szmatką.

Nie zanurzaj urządzenia ani żadnego z jego komponentów w wodzie.

Upewnij się, że do wnętrza termometru nie przedostała się ciecz.

Nie demontuj urządzenia ani nie próbuj samodzielnie go naprawiać.

Po czyszczeniu odczekaj 10 minut przed wykonaniem pomiaru temperatury.

Przechowywanie :

- Przechowuj urządzenie i jego komponenty w czystym i bezpiecznym miejscu.

- Nie przechowuj urządzenia w mokrym, wilgotnym lub zakurzonej miejscu.

Jeśli warunki przechowywania różnią się od warunków użytkowania podanych w niniejszym dokumencie, należy odczekać 30 minut przed wykonaniem pomiaru.

Podczas przechowywania urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Po każdym użyciu należy umieścić nasadkę ochronną na czujniku, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij baterie alkaliczne z urządzenia.

Warunki eksploatacji i przechowywania

Warunki eksploatacji (temperatura / wilgotność otoczenia): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Warunki przechowywania (temperatura / wilgotność / ciśnienie powietrza): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Specyfikacje i dane techniczne

Opis produktu: Termometr skroniowy na podczerwień

Model: SCT01

Czujnik: termostos

Wyświetlacz temperatury: 3 cyfry (°C) i 4 cyfry (°F)

Rozdzielczość: 0,1°C/0,1°F

Zakres pomiaru: 35-43,2°C (95°F - 109,8°F)

Dokładność kliniczna: ± 0,2°C w zakresie 35,5-42°C (± 0,4°F w zakresie 95,9°F - 107,6°F) ±0,3°C (0,5°F) poza tym zakresem.

Wymagania dokładności laboratoryjnej ASTM w zakresie wyświetlania 37-39 °C (98 to 102 °F) dla termometrów IR (na podczerwień) wynoszą ± 0,2°C (± 0,4 °F), podczas gdy dla termometrów rtęciowych ze szkła i elektronicznych wymaganie zgodnie z normami ASTM E 667-86 i E 1112-86 to ± 0,1°C (± 0,2 °F).

Zasilanie: 2 x 1,5 V (bateria LR03 AAA)

Żywotność baterii: 2 do 3 lat

Automatyczne wyłączenie: po 30 sekundach

Ochrona przed porażeniem elektrycznym: Sprzęt ME zasilany wewnątrz

Wielkość: Dł. = 116 mm x średnica = 33,2 mm

Waga: ok. 75 g (bateria w zestawie)

Zawartość opakowania: Jednostka główna, 2 baterie AAA (LR03) (już zainstalowane), osłona soczewki ochronnej, skrócona instrukcja obsługi, przewodnik dotyczący korzystania z produktu.

Żywotność produktu: 5 lat

Stopień ochrony IP: IP 22

Część aplikacyjna typu BF (korpus z tworzywa sztucznego)

- Podłącz urządzenie do zasilania w innym obwodzie niż odbiornik.

- Zasięgnij pomocy sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowego/telewizyjnego.

Oświadczenie FCC dotyczące ekspozycji na promieniowanie o częstotliwościach radiowych

Ten produkt emituje energię o częstotliwości radiowej, ale natężenie promieniowania emitowanego przez to urządzenie jest znacznie niższe od określonych przez FCC limitów dotyczących ekspozycji na promieniowanie radiowe. Niniejsze urządzenie jest zgodne z limitami FCC narażenia na promieniowanie określonymi dla środowiska niekontrolowanego. Niemniej jednak użytkownicy końcowi muszą postępować zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami obsługi, aby zapewnić zgodność z wymogami dotyczącymi ekspozycji na emisje o częstotliwości radiowej. Przekaznik nie może znajdować się w tym samym miejscu co inna antena lub przekaznik ani działać wspólnie z nimi.

Bezpieczeństwo i wydajność

Deklaracja w zakresie emisji elektromagnetycznych i odporności dla sprzętu i systemów niesłużących podtrzymaniu życia i przeznaczonych do użytku wyłącznie w miejscach osłoniętych.

EUROPA - DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Withings niniejszym oświadcza, że urządzenie Withings Thermo spełnia konieczne i istotne wymagania określone w obowiązujących dyrektywach i przepisach UE. Pełną treść deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie: withings.com/compliance

Oświadczenie Federalnej Komisji Łączności (FCC) Model SCT01 / Numer identyfikacyjny FCC: XNASCT01

Urządzenie to spełnia warunki ujęte w części 15. przepisów FCC. Działanie zależy od dwóch kwestii:

(1) urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym takie, które mogą powodować niepożądane działania urządzenia.

Oświadczenie FCC

§15.21: Zmiany lub modyfikacje, na które strona odpowiedzialna za zgodność z wymogami nie udzieliła wyraźnej zgody, mogą spowodować unieważnienie zezwolenia na obsługę tego urządzenia przez użytkownika.

§15.105(b): Na podstawie przeprowadzonych testów stwierdzono, że sprzęt działa zgodnie z limitami dla urządzeń cyfrowych Klasy B, które określono w części 15 przepisów FCC. Limity mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami domowych instalacji. Sprzęt ten generuje, wykorzystuje i może emitować energię częstotliwości radiowej. Instalacja oraz korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją mogą spowodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku danej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeżeli sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można ustalić poprzez włączenie i wyłączenie urządzenia, zaleca się próbę usunięcia zakłóceń przez podjęcie następujących działań:

- Zmiana ustawienia lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów między urządzeniem a odbiornikiem.

Informacje dotyczące częstotliwości radiowych

Medyczne urządzenia elektryczne wymagają szczególnych środków ostrożności w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i muszą zostać zainstalowane oraz oddane do eksploatacji zgodnie z informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej podanymi w dołączonej dokumentacji. | Przenośne i mobilne urządzenia komunikacyjne RF mogą mieć wpływ na medyczne urządzenia elektryczne.

Wskazówki i deklaracja producenta - emisje elektromagnetyczne


Urządzenie Withings Thermo jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Właściciel lub użytkownik urządzenia Withings Thermo powinien dopilnować, aby było ono używane w odpowiednich warunkach.

PL

Test emisji	Zgodność z przepisami	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Emisje CE CISPR11	Grupa 1	Withings Thermo wykorzystuje energię częstotliwości radiowych tylko w ramach swoich wewnętrznych funkcji. W związku z tym emisje częstotliwości radiowych są bardzo niskie i nie powinny zakłócać pracy znajdujących się w pobliżu urządzeń elektronicznych.
Emisje RE CISPR11	Klasa B	
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	Urządzenie Withings Thermo nadaje się do użytku we wszystkich rodzajach obiektów, w tym w budynkach mieszkalnych i obiektach bezpośrednio połączonych z siecią niskiego napięcia zasilającą budynki mieszkalne.
Wahania napięcia IEC 61000 - 3 - 3	Nie dotyczy	

Wskazówki i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Urządzenie Withings Thermo jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Właściciel lub użytkownik urządzenia Withings Thermo powinien dopilnować, aby było ono używane w odpowiednich warunkach.

Próba odporności	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wskazówki
Przeprowadzono RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	nie dotyczy	nie dotyczy
Pole elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych wg IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	nie dotyczy	Urządzenia przenośne i mobilne urządzenia komunikacyjne wykorzystujące częstotliwości radiowe powinny być użytkowane z dala od jakiegokolwiek części SPRZĘTU lub SYSTEMU, w tym przewodów, w odległości nie mniejszej od obliczonej na podstawie wzoru uwzględniającego częstotliwość nadajnika. W pobliżu urządzeń oznaczonych poniższym symbolem mogą wystąpić zakłócenia. 
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) wg IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV powietrze	6 kV kontakt 8 kV powietrze	Podłogi powinny być wykonane z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli podłozę pokryte jest materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Szybkozmienne zakłócenia przejściowe wg IEC 61000-4-4	2 kV dla przewodów zasilających 1 kV dla przewodów wejściowych/ wyjściowych	nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być właściwa dla typowego środowiska handlowego lub szpitalnego.
Badanie odporności na napięcie udarowe IEC 61000-4-5	1 kV tryb różnicowy 2 kV tryb wspólny	nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być właściwa dla typowego środowiska handlowego lub szpitalnego
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na wejściach linii zasilania wg IEC 61000-4-11.	-5% UT (95% spadek UT) dla 0,5 cyklu, -40% UT (60% spadek UT) dla 5 cykli, -70% UT (30% spadek UT) dla 25 cykli, -5% UT (95% spadek UT) dla 5 sekund	nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być właściwa dla typowego środowiska handlowego lub szpitalnego. W przypadku zakłóceń zasilania głównego, jeśli wymagane jest ciągłe działanie SPRZĘTU lub SYSTEMU, zaleca się podłączenie SPRZĘTU lub SYSTEMU do bezprzerwowego zasilania sieciowego lub akumulatora.
Pole magnetyczne o częstotliwości zasilania (50/60 Hz) wg IEC 61000-4-8	3 A/m	nie dotyczy	Pola magnetyczne o częstotliwości zasilania powinny mieć wartości charakterystyczne dla lokalizacji typowych dla standardowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego

Baterie AAA i ich usuwanie

Stosowanie baterii alkalicznych AAA

- Jeśli na skórę lub odzież dostanie się płyn z baterii alkalicznych AAA, natychmiast obficie przemyj je czystą wodą.
- Do eksploatacji tego termometru używaj tylko dwóch baterii alkalicznych AAA. Nie używaj innych rodzajów baterii.
- Nie wkładaj baterii alkalicznych AAA z nieprawidłowo wyrównanymi biegunami.
- Natychmiast wymień stare baterie alkaliczne AAA na nowe.
- Wymień obydwie baterie alkaliczne AAA jednocześnie.

PL

Wymiana baterii alkalicznych AAA

Jeśli w aplikacji Withings pojawia się symbol niskiego stanu naładowania baterii, wymień obydwie baterie alkaliczne AAA jednocześnie.

1. Zdejmij pokrywę baterii z tyłu termometru.
2. Włóż lub wymień obydwie baterie alkaliczne AAA tak, aby polaryzacja + (dodatnia) oraz - (ujemna) była dopasowana do wskazanej w komorze baterii.
3. Umieść pokrywę baterii z powrotem na miejscu.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie baterii alkalicznych.

Utylizacja



Wdrożenie europejskiej dyrektywy 2012/19/UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz usuwania odpadów. Symbol umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia użytkownik musi dostarczyć je do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia. Utylizacja produktu oddzielnie od reszty odpadów zapobiega ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia związanym z nieodpowiednią utylizacją. Umożliwia również odzyskanie materiałów, z których wykonano urządzenie, co pozwala ograniczyć zużycie energii i zasobów oraz uniknąć negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. W przypadku niewłaściwej utylizacji urządzeń przez użytkownika, zastosowane zostaną adnotacje administracyjne o wykroczeniu zgodnie z obowiązującymi normami. Urządzenie oraz jego części muszą zostać poddane utylizacji zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.



Gwarancja

Dwuletnia (2) ograniczona gwarancja Withings - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings”) udziela gwarancji na produkt sprzętowy marki Withings („Produkt Withings”) na wypadek wad materiałowych i wad wykonania przy normalnym użytkowaniu zgodnym z opublikowanymi wytycznymi Withings na okres DWÓCH (2) LAT od daty pierwotnego zakupu detalicznego przez nabywcę końcowego („Okres gwarancji”).

Opublikowane wytyczne firmy Withings obejmują między innymi informacje zawarte w specyfikacjach technicznych, instrukcjach bezpieczeństwa lub w instrukcji szybkiego uruchamiania.

Withings nie gwarantuje, że działanie Produktu Withings będzie odbywać się bez zakłóceń lub błędów.

Withings nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji dotyczących korzystania z produktu Withings. AU: Nasze wyroby są objęte gwarancjami, których w myśl australijskiego prawa konsumenckiego nie można wyłączyć. Nabywca ma prawo do wymiany produktu lub zwrotu kosztów w przypadku poważnej wady, jak również do rekompensaty za wszelkie straty lub szkody, jakie da się racjonalnie przewidzieć.

Nabywcy przysługuje również prawo do naprawy lub wymiany produktów, jeśli ich jakość będzie nie do zaakceptowania i nie będzie to wynikiem poważnej usterki.

Bezpieczeństwo

Withings zaleca korzystanie z kodu dostępu (osobistego numeru identyfikacyjnego [PIN]), funkcji Face ID lub Touch ID (odcisku palca) na telefonie w celu dodania warstwy zabezpieczeń. Ważne jest, aby zadbać o zabezpieczenie telefonu, ponieważ w jego pamięci będą przechowywane dane osobiste dotyczące stanu zdrowia. Użytkownicy będą otrzymywać dodatkowe powiadomienia o aktualizacjach oprogramowania urządzenia za pośrednictwem aplikacji, a aktualizacje te są dostarczane bezprzewodowo, co ułatwia szybkie wdrożenie najnowszych poprawek w zakresie zabezpieczeń.

Nie instaluj aplikacji na smartfonie należącym do innej osoby.

Nie korzystaj z urządzenia w publicznych sieciach Wi-Fi, których nie znasz. Do pracy z urządzeniem korzystaj z zaufanych sieci Wi-Fi. Aplikacja Withings nie jest przeznaczona do użytku na komputerze.

Nie ma potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowego.

Do pobrania aplikacji Withings używaj tylko oficjalnych sklepów z aplikacjami. W razie wątpliwości należy odwiedzić stronę: go.withings.com.

PL

Znaczenie symboli na urządzeniu



Urządzenie Withings Thermo spełnia konieczne wymagania i inne istotne warunki określone w dyrektywie 93/42/EWG



Producent urządzenia medycznego

IP22

Przedostawanie się wody lub cząstek stałych do wnętrza urządzenia



Urządzenie spełnia wymagania przepisów FCC



Temperatura przechowywania



Urządzenie jest zgodne z zapisami dyrektywy dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego (WEEE)



Część aplikacyjna typu BF (korpus z tworzywa sztucznego)

Podmiot odpowiedzialny w Wielkiej Brytanii

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Anglia, Wielka Brytania

Sponsor australijski:

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia



Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję



Znak zgodności z przepisami RCM



Uwaga



Autoryzowany przedstawiciel na terenie Europy



Autoryzowany przedstawiciel na terenie Szwajcarii



Importer



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Conteúdo da caixa



Withings Thermo



2 pilhas AAA 1.5V
(LR03) (já inseridas)



Tampa protetora



Guia de início rápido e Guia do produto

Aviso importante

Antes de utilizar o Withings Thermo, reveja as informações deste guia. Pode também encontrar este guia online em: <https://www.withings.com/guides>

Conserve esta documentação para referência futura. As instruções de instalação estão disponíveis no guia de início rápido fornecido com este guia do utilizador. Contacte a Withings quando precisar de ajuda, configuração, utilização do dispositivo ou para reportar operações ou eventos inesperados. Qualquer incidente grave que tenha ocorrido com o dispositivo deve ser reportado à Withings e às autoridades competentes no seu país de residência.



Fabricante:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Utilização prevista

O dispositivo destina-se a medir a temperatura nas populações de adultos, crianças e bebés. Este dispositivo não é adequado para crianças nascidas antes do termo. O Withings Thermo (SCT01) destina-se ao controlo intermitente da temperatura do corpo humano em casa.

Dispositivos suportados e requisitos mínimos

Para utilizar o seu termómetro, precisa de um dispositivo iOS (14.0 ou superior) ou Android (8.0 ou superior) para o instalar. Depois disso, o produto pode ser utilizado sem que tenha consigo o seu dispositivo móvel, através de Wi-Fi e Bluetooth®. Para a ligação Bluetooth, o telemóvel tem de sincronizar os resultados para que possa vê-los na aplicação Withings.

Precauções a ter antes de usar

- O dispositivo e o paciente devem permanecer no mesmo espaço de temperatura ambiente por 10 minutos antes de fazer uma medição.
- A temperatura corporal dos bebés pode variar mais do que a dos adultos. Evite fazer medições em bebés após a amamentação ou enquanto estiverem a chorar.

Recomenda-se a realização de medições em crianças quando estas estiverem calmas.

- Não tire medições sobre a pele irritada ou cicatrizes.
- Para crianças com menos de 3 meses, faça 3 medições seguidas. Se as 3 medições forem diferentes, registre sempre a mais alta.
- Se o paciente tiver tomado banho ou feito exercício, aguarde 15 minutos antes de fazer uma medição.
- Se o termómetro tiver sido armazenado num local frio ou quente, aguarde 15 minutos antes de fazer uma medição.
- Ao fazer várias medições, aguarde um minuto entre cada uma
- Afaste o cabelo e seque qualquer suor ao fazer uma medição

Informações de segurança importantes

O autodiagnóstico dos resultados das medições e o autotratamento são perigosos. As mulheres grávidas devem consultar um médico antes de utilizarem o termómetro. Consulte o seu médico quando se verificar um aumento de temperatura em:

- Recém-nascidos e bebés com menos de 3 meses
- Pacientes com mais de 60 anos
- Pacientes imunocomprometidos
- Pacientes acamados
- Doentes transplantados

Consulte o seu médico se se verificarem outros sintomas (vómitos, diarreia, dor, calafrios, rigidez do pescoço...) mesmo que não haja febre.

Apesar de este dispositivo ser um equipamento de medição com termómetro de precisão passível de ser compreendido por usuários leigos, deve ser manuseado com cuidado.

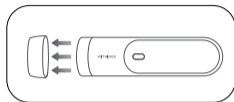
Alertas e aviso de segurança

- O autodiagnóstico e o autotratamento podem ser perigosos. Não interprete nem tome medidas clínicas apenas com base no resultado da avaliação, sem consultar um profissional de saúde qualificado.
- Não utilize o dispositivo em bebés prematuros (bebés nascidos antes do tempo).
- Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças e dos animais.
- O termómetro não deve ser deixado sem vigilância quando utilizado em crianças ou pessoas que não consigam expressar o seu consentimento.
- Este dispositivo é apenas para utilização pessoal em casa.
- A lente do sensor é frágil: não lhe toque com os dedos
- Não exponha o dispositivo à humidade ou água. Caso a unidade esteja molhada, aguarde até que seque.
- Para limpar a lente, use um pano macio e seco ou um cotonete. Consulte a secção de limpeza deste manual para obter as instruções de limpeza.
- Nunca tente desmontar ou reparar o produto.
- O dispositivo não emite alarmes
- A utilização indevida do dispositivo pode causar ferimentos. Não utilize o termómetro se estiver danificado. A utilização de um dispositivo danificado pode causar ferimentos ou falhas no equipamento.
- Não tente reparar ou modificar este equipamento. Não deve ser realizada qualquer intervenção técnica ou reparação no dispositivo além da manutenção indicada nas instruções de utilização do dispositivo.
- Não utilize o termómetro para outros fins que não a medição da temperatura.
- Não utilize quando a lente ótica infravermelha estiver suja ou

danificada.

- Não abane a unidade com demasiada intensidade.
 - Não utilize o dispositivo após um impacto forte, como por exemplo, se a unidade tiver caído no chão.
 - Os equipamentos portáteis de comunicações por RF (incluindo periféricos, tais como cabos de antena e antenas externas) não devem ser utilizados a menos de 30 cm de qualquer peça do dispositivo, incluindo os cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, tal poderá resultar na degradação do desempenho deste equipamento.
 - Deve ser evitada a utilização deste equipamento perto de ou empilhado com outro equipamento, pois pode resultar num funcionamento inadequado. Se tal utilização for necessária, este equipamento e o outro equipamento deverão ser observados quanto ao respetivo funcionamento normal.
 - Não interligue este equipamento com outros equipamentos não descritos nas instruções de utilização.
 - Siga as condições de funcionamento e armazenamento indicadas neste manual do utilizador. Caso contrário, a precisão da medição poderá ser afetada. O dispositivo destina-se a ser manuseado pelo utilizador. As medições podem ser afetadas por temperaturas extremas, humidade e altitude.
 - Não utilize acessórios, peças destacáveis ou materiais não descritos neste guia. A utilização de peças e componentes diferentes daqueles especificados ou fornecidos pela Withings pode resultar num aumento de emissões eletromagnéticas ou na diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e, conseqüentemente, num funcionamento inadequado.
- A exposição prolongada do dispositivo a cotão, poeiras ou luz solar pode reduzir a respetiva vida útil ou danificá-lo. Um sensor danificado pode levar a medições incorretas.

Como fazer uma medição



1. Retire a tampa protetora verde.



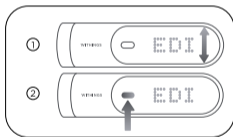
2. Prima o botão para ligar o termómetro.



3. A partir do meio da testa, faça a leitura lentamente junto à linha do cabelo, até 1 cm de distância da pele.



4. O Thermo vibra duas vezes quando a medição estiver concluída. A temperatura é apresentada no dispositivo. A unidade pode estar em °F ou °C. Pode alterar a unidade nas definições da aplicação Withings.



5. Para atribuir a temperatura a um utilizador, percorra os nomes na área sensível ao toque (1). Prima o botão para atribuir a leitura (2).

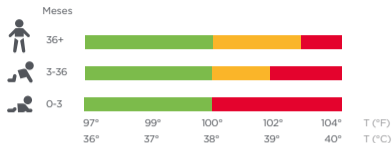


6. Um LED colorido indica o nível de febre de acordo com a idade do utilizador.

Significado das cores LED:

- Sem febre
- Febre ligeira
- Febre alta

Entender os resultados



Resolução de problemas

Se ocorrer um dos problemas seguintes enquanto estiver a usar o Withings Thermo, consulte esta secção para ajudar a resolver o problema. Se o problema persistir, contacte o nosso apoio ao cliente. O número de série deve ser fornecido em qualquer consulta. Pode ser encontrado dentro do compartimento das pilhas. É composto por 12 caracteres em grupos de 2, cada grupo separado por dois pontos, por exemplo XX:YY:XX:YY:XX.

PT

Problema	Solução(ões)
Ecrã em branco. O dispositivo não liga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire as pilhas alcalinas AAA e aguarde um minuto. 2. Em seguida, volte a colocar as pilhas alcalinas AAA, garantindo que estão na polaridade correta. 3. Substitua as pilhas alcalinas AAA por novas.
“Ícone de bateria fraca”	Substitua as pilhas alcalinas AAA.
“REPETIR” (“RETRY”)	A temperatura está fora do intervalo, ou seja, é inferior a 35 °C (95 °F) ou superior a 43,2 °C (109,76 °F). Faça uma nova medição de temperatura, consultando o manual do utilizador. Caso o problema persista, contacte o apoio ao cliente.
Temperatura muito alta	A unidade foi armazenada num local frio. Deixe o dispositivo no local onde o paciente está por 30 minutos antes da próxima medição.

A temperatura parece muito baixa

A pele tem suor ou pelos na pele. Certifique-se de que não há pelos à frente do sensor. Limpe a pele com um pano seco e aguarde 5 minutos antes de fazer uma medição. O paciente esteve num local frio. Aguarde até que o paciente esteja mais quente antes de fazer uma medição. A medição não foi feita na época. Consulte o manual de instruções para colocar o sensor no local correto.

O Bluetooth parece não funcionar

O smartphone está fora de alcance. Aproxime o smartphone do seu dispositivo. O Bluetooth do smartphone está desligado. Ligue o Bluetooth do seu smartphone.

O Wi-Fi parece não funcionar

O dispositivo está fora do alcance da fonte Wi-Fi. Aproxime o seu smartphone e o dispositivo da sua fonte Wi-Fi.

PT

Após a utilização

Limpeza

Não utilize produtos de limpeza à base de álcool ou solventes para limpar o dispositivo.

Limpe o dispositivo com um pano macio e seco.

Não mergulhe o dispositivo ou qualquer um dos respetivos componentes em água.

Certifique-se de que não entra líquido no interior do termómetro.

Não desmonte o dispositivo nem tente repará-lo sozinho(a).

Após a limpeza, aguarde 10 minutos antes de fazer uma medição de temperatura.

Armazenamento :

- Guarde o dispositivo e os respetivos componentes num local limpo e seguro.

- Não armazene o dispositivo em local molhado, húmido ou empoeirado.

Se as condições de armazenamento forem diferentes das condições de utilização indicadas neste documento, aguarde 30 minutos antes de fazer uma medição.

Enquanto armazenado, o dispositivo não deve ser exposto à luz solar direta.

- Certifique-se de que coloca a tampa de proteção no sensor após cada utilização para evitar danos no sensor.

- Se não usar o dispositivo por um período prolongado, retire as pilhas alcalinas do dispositivo

Condições de funcionamento e armazenamento

Condições de funcionamento de uso (Temperatura / Humidade Ambiente) : 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH <= 95%

Condições de armazenamento (Temperatura / Humidade / Pressão do Ar) : -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH <= 95%

Especificações e dados técnicos

Descrição do produto: Termómetro temporal infravermelho

Modelo: SCT01

Sensor: Termopilha

Ecrã de temperatura: 3 dígitos (°C) e 4 dígitos (°F)

Resolução: 0,1 °C/0,1 °F

Intervalo de medição: 35 °C - 43,2 °C (95 °F - 109,8 °F)

Precisão clínica: ± 0,2 °C no intervalo de 35,5 °C - 42 °C (± 0,4 °F no intervalo de 95,9 °F - 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) fora deste intervalo.

Os requisitos de precisão de laboratório da ASTM no intervalo de exibição de 37 a 39 °C (98 a 102 °F) para termómetros IR são de ± 0,2 °C (± 0,4 °F), enquanto que para termómetros eletrónicos e de vidro com mercúrio, o requisito das Normas ASTM E 667-86 e E 1112-86 é de ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Fonte de alimentação: 2 x 1,5 V (pilhas LR03 AAA)

Duração da bateria: 2 a 3 anos

Desativação automática: 30 segundos

Proteção contra choques elétricos: Equipamento ME com alimentação interna

Tamanho: L= 116 mm (4,57 pol.) x Diâmetro = 33,2 mm (1,31 pol.)

Peso: Aprox. 75 g (bateria incluída) - 0,165 lbs.

Conteúdo da embalagem: Unidade principal, 2 pilhas AAA (LR03) (instaladas), tampa da lente de proteção, guia de início rápido, guia do produto.

Vida útil do produto: 5 anos

Nível de proteção IP: IP 22

Peça aplicada tipo BF (peça de plástico)

- Ligue o equipamento numa tomada num circuito diferente daquela a que o recetor está ligado.

- Consulte o revendedor ou um técnico especializado em rádio ou televisão.

Declaração da FCC relativa à exposição à radiação de RF

Este produto emite energia de radiofrequência, mas a potência irradiada por este dispositivo é muito inferior aos limites de exposição às radiofrequências da FCC. Este equipamento está em conformidade com os limites relativos à exposição à radiação da FCC, estabelecidos para um ambiente não controlado. No entanto, os utilizadores finais devem seguir as instruções de funcionamento específicas para respeitar a conformidade de exposição à RF. Este transmissor não deve ser co-localizado ou funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Segurança e desempenho

Declaração - Emissões eletromagnéticas e imunidade para equipamentos e sistemas que não se destinam ao suporte de vida e são especificados para utilização apenas num local protegido.

EUROPA - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

PT

A Withings declara pelo presente que o dispositivo Withings Thermo está em conformidade com os requisitos essenciais e relevantes das Diretivas e Regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível em: withings.com/compliance

Declaração da Comissão Federal de Comunicações (FCC) Modelo SCT01 / ID da FCC: XNASCT01

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições:

(1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as interferências que possam causar anomalias no respetivo funcionamento.

Declaração da FCC

§15.21: Adverte-se que as alterações ou modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pela entidade responsável pela conformidade poderão anular o direito de o utilizador usar o equipamento.

§15.105(b): Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites estabelecidos para equipamentos digitais de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites são estabelecidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas em comunicações via rádio.

No entanto, não há garantia de que essas interferências não ocorrerão em instalações específicas. Se este equipamento causar interferências nocivas na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir essas interferências através de uma ou várias das medidas abaixo:

- Reorientar ou mudar o local da antena de receção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.

Declaração de RF

O Equipamento Elétrico Médico requer precauções especiais em relação à CEM e deve ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações de CEM fornecidas a seguir. | Os equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis podem afetar o Equipamento Elétrico Médico.


Diretrizes e declaração do fabricante - emissões electromagnéticas

O Withings Thermo é indicado para utilização no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Withings Thermo deve certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Ensaio de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
Emissões CE CISPR11	Grupo 1	O Withings Thermo utiliza energia de RF apenas para o respetivo funcionamento interno. Portanto, as emissões de RF são bastante reduzidas e não deverão provocar qualquer tipo de interferência nos equipamentos eletrónicos nas proximidades.
Emissões de RE CISPR11	Classe B	
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Não aplicável	O Withings Thermo é adequado para utilização em todos os estabelecimentos, incluindo casas e todos os locais diretamente ligados à rede elétrica pública de baixa tensão que abastece os edifícios para fins domésticos.
Flutuações de tensão IEC 61000 - 3 - 3	Não aplicável	

Diretrizes e declaração do fabricante - imunidade electromagnética

O Withings Thermo é indicado para utilização no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Withings Thermo deve certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Teste de imunidade	Nível de ensaio IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
Condução RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	N/A	N/A
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	N/A	Os equipamentos portáteis e móveis de comunicações RF não devem ser utilizados junto dos componentes do EQUIPAMENTO ou SISTEMA, incluindo os cabos, a distâncias inferiores à distância de separação recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Pode ocorrer interferência nas proximidades dos equipamentos marcados com o símbolo seguinte: 
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	6kV por contacto 8kV por ar	6kV por contacto 8kV por ar	Os pisos deverão ser de madeira, betão ou azulejos de cerâmica. Se os pisos forem revestidos com material sintético, a humidade relativa deve ser de, pelo menos, 30%.
Transitório rápido elétrico/ explosão IEC 61000-4-4	2 kV para linhas da fonte de alimentação 1kV para linhas de entrada/saída	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal.
Ondas IEC 61000-4-5	1 kV modo diferencial 2 kV modo comum	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	-5% UT (queda de 95% em UT) por 0,5 ciclos, -40% UT (queda de 60% em UT) por 5 ciclos, -70% UT (queda de 30% em UT) por 25 ciclos, -5% UT (queda de 95% em UT) por 5 segundos	N/A	A qualidade da rede elétrica deve ser equivalente à de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se o utilizador do EQUIPAMENTO ou SISTEMA necessitar de funcionamento contínuo durante interrupções de alimentação, recomenda-se alimentar o EQUIPAMENTO ou SISTEMA com uma fonte de alimentação ininterrupta ou uma bateria.
Campo magnético de frequência de potência (50 Hz/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	N/A	Os campos magnéticos associados à frequência da rede de alimentação devem situar-se nos níveis característicos de uma localização típica de um ambiente comercial ou hospitalar

Pilhas AAA e eliminação

Uso de pilhas alcalinas AAA

- Se o líquido das pilhas alcalinas AAA entrar em contacto com a sua pele ou roupa, enxagúe de imediato abundantemente com água limpa.
- Utilize apenas duas pilhas alcalinas AAA com este termómetro. Não utilize qualquer outro tipo de pilhas.
- Não coloque pilhas alcalinas AAA com as suas polaridades alinhadas incorretamente.
- Substitua imediatamente as pilhas alcalinas AAA antigas por novas.
- Substitua as duas pilhas alcalinas AAA ao mesmo tempo.


Substituição das pilhas alcalinas AAA

Se o símbolo de bateria fraca aparecer na aplicação Withings, substitua as duas pilhas alcalinas AAA ao mesmo tempo.

1. Retire a tampa do compartimento na parte de trás do termómetro.
2. Coloque ou substitua duas pilhas alcalinas AAA de forma que as polaridades + (positivo) e - (negativo) correspondam às polaridades indicadas no compartimento de pilhas alcalinas AAA.
3. Volte a colocar a tampa da bateria no sítio.

Se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo, é aconselhável retirar as pilhas alcalinas.

Eliminação

 Aplicação da diretiva europeia 2012/19/EU, relativa à redução da utilização de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e à eliminação de resíduos. O símbolo aplicado no dispositivo ou na embalagem significa que, no final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. No final da vida útil do dispositivo, o utilizador deve entregá-lo num centro de recolha de resíduos elétricos ou eletrónicos ou devolvê-lo ao vendedor quando comprar um novo dispositivo. A eliminação do produto em separado evita possíveis consequências negativas no meio ambiente e na saúde decorrentes de uma eliminação desadequada. Também permite a recuperação de materiais dos quais é composto para economizar energia e recursos e evitar efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde. Em caso de eliminação abusiva de dispositivos pelo utilizador, serão aplicados averbamentos administrativos em conformidade com as normas vigentes. O dispositivo e os respetivos componentes devem ser eliminados conforme adequado e em conformidade com os regulamentos nacionais ou



Garantia

Garantia limitada de dois (2) anos da Withings - Withings SCT01 | Thermo

A Withings SA, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (“Withings”) concede a garantia ao produto da marca Withings (“Produto Withings”) em caso de defeitos de materiais e de fabrico, quando utilizado normalmente de acordo com as orientações publicadas pela Withings, durante um período de DOIS (2) ANOS a partir da data de compra inicial pelo comprador-utilizador final (“Período de Garantia”). As orientações publicadas pela Withings incluem, mas não se limitam, às informações contidas nas especificações técnicas, instruções de segurança ou no Guia de início rápido. A Withings não garante um funcionamento do Produto Withings ininterrupto ou sem erros.

A Withings não é responsável por danos decorrentes do não cumprimento das instruções relativas à utilização do produto Withings.

AU: Os nossos produtos estão abrangidos por garantias que não podem ser excluídas, ao abrigo do Direito do Consumidor Australiano. Tem o direito de receber uma substituição ou reembolso em caso de falha grave e compensação por quaisquer outras perdas ou danos razoavelmente previsíveis.

Além disso, tem o direito a reparação ou substituição, se os produtos não tiverem uma qualidade aceitável e a falha não for grave.

Segurança

A Withings recomenda que adicione um código de acesso (número de identificação pessoal [PIN]), Face ID ou Touch ID (impressão digital) ao seu smartphone para uma camada adicional de segurança. É importante proteger o smartphone, uma vez que irá armazenar informações de saúde pessoais. Os utilizadores também receberão notificações de atualização adicionais no dispositivo através da aplicação, sendo as atualizações aplicadas sem fios, o que incentiva à adoção rápida das correções de segurança mais recentes.

Não instale o dispositivo num smartphone que não seja seu.

Não utilize uma rede Wi-Fi pública que não conheça. Utilize uma rede Wi-Fi fiável no seu dispositivo.

A aplicação da Withings não se destina a ser utilizada num computador. Não é necessária qualquer indicação de software antivírus.

Utilize apenas lojas de aplicações oficiais para descarregar a aplicação da Withings. Em caso de dúvidas, utilize a hiperligação go.withings.com.

Descrição dos símbolos do equipamento



O Withings Thermo está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva 93/42/CEE



Fabricante de dispositivos médicos

IP22

Entrada de água ou partículas



Em conformidade com os regulamentos da FCC



Temperatura de armazenamento



Em conformidade com a diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos



Peça aplicada tipo BF (peça de plástico)

Responsável no Reino Unido

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England United Kingdom

Patrocinador australiano

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrália



Leia este manual antes da utilização



Marca de conformidade regulamentar



Aviso



Representante Europeu Autorizado



Representante suíço autorizado



Importador



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Conținutul cutiei



Withings Thermo



2 baterii tip AAA de
1,5 V (LR03) (deja
montate)



Capac de protecție



Ghid de pornire rapidă și ghidul
produsului

Notificare importantă

Înainte de a utiliza Withings Thermo, consultați informațiile din acest ghid. Acest ghid se găsește și online, la adresa: <https://www.withings.com/guides>

RO

Păstrați această documentație pentru consultări viitoare. Instrucțiunile de instalare sunt disponibile în Ghidul de pornire rapidă furnizat împreună cu acest ghid de utilizare. Vă rugăm să contactați Withings atunci când aveți nevoie de asistență privind configurarea, utilizarea dispozitivului sau pentru a raporta funcționarea neobișnuită ori alte evenimente imprevizibile. Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat companiei Withings și autorităților competente din țara dvs. de reședință.



Producător:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Domeniul de utilizare

Dispozitivul este destinat măsurării temperaturii la populațiile de adulți, copii și sugari. Acest dispozitiv nu este adecvat pentru copiii prematuri. Withings Thermo (SCT01) este destinat monitorizării intermitente a temperaturii corpului uman la domiciliu.

Dispozitive compatibile și cerințe minime

Pentru a utiliza termometrul, aveți nevoie de un dispozitiv cu iOS (14.0 sau mai recent) sau Android (8.0 sau mai recent) pentru a-l instala. Ulterior, produsul poate fi utilizat fără să aveți dispozitivul mobil la dvs., datorită funcțiilor Wi-Fi și Bluetooth®. Pentru conexiunea Bluetooth, veți avea nevoie de telefon pentru a sincroniza rezultatele și a le vedea în aplicația Withings.

Precauții înainte de utilizare

- Dispozitivul și pacientul trebuie să fie împreună în aceeași cameră, la o temperatură ambiantă, timp de 10 minute înainte de efectuarea măsurătoare.
- Temperatura corporală a sugarilor poate varia mai mult decât cea a adulților. Evitați să măsurați temperatura bebelușilor imediat după alăptare sau atunci când plâng. Se recomandă efectuarea de măsurători pe copii atunci când aceștia sunt calmi.
- Nu efectuați măsurători pe pielea iritată sau pe cicatrici.
- Pentru copiii sub 3 luni, efectuați 3 măsurători la rând. Dacă cele 3 rezultate sunt diferite, luați întotdeauna în considerare valoarea cea mai mare.
- În cazul în care pacientul a făcut o baie sau efort fizic, vă rugăm să așteptați 15 minute înainte de a efectua o măsurătoare.
- Dacă termometrul a fost depozitat într-o cameră rece sau caldă, așteptați 15 minute înainte de a-l folosi.
- Când efectuați mai multe măsurători, așteptați câte un minut între fiecare măsurătoare
- Îndepărtați părul și ștergeți orice urmă de transpirație atunci când efectuați o măsurătoare

RO

Informații importante privind siguranța

Autodiagnosticarea rezultatelor măsurătorilor și auto-administrarea unui tratament sunt periculoase. Femeile gravide trebuie să consulte un medic înainte de a utiliza termometrul. Vă rugăm să vă adresați medicului dumneavoastră atunci când există o creștere a temperaturii la următoarele categorii:

- Nou-născuți și sugari sub 3 luni
- Pacienți cu vârsta de peste 60 ani
- Pacienți imunocompromiși
- Pacienți imobilizați la pat
- Pacienți cu transplant

Vă rugăm să vă adresați medicului dumneavoastră dacă apar alte simptome (vărsături, diaree, durere, frisoane, rigiditate a gâtului...), chiar dacă nu există febră. Acest dispozitiv este un echipament de măsurare de tip termometru de înaltă precizie, ușor de înțeles și pentru utilizatorii neprofesioniști, dar care trebuie totuși manevrat cu grijă.

Avertismente și note de siguranță

- Autodiagnosticarea și auto-administrarea unui tratament pot fi periculoase. Nu interpretați și nu luați măsuri clinice numai pe baza rezultatului evaluării fără consultarea unui profesionist calificat din domeniul sănătății.

- Nu utilizați dispozitivul pe bebelușii născuți prematur.

- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor și animalelor de companie.

- Nu lăsați termometrul nesupravegheat în preajma sugarilor sau a persoanelor care nu își pot exprima consimțământul.

- Acest dispozitiv este doar pentru uz personal la domiciliu.

- Lentila senzorului este fragilă: nu o atingeți cu degetele

- Nu expuneți dispozitivul la umiditate sau apă. În cazul în care aparatul este umed, așteptați până când se usucă.

- Pentru a curăța lentila, folosiți un bețișor cu vată sau o cârpă moale uscată pentru a o șterge. Pentru instrucțiuni de curățare, vă rugăm să consultați secțiunea curățare din acest manual.

- Nu încercați niciodată să dezasamblați sau să reparați produsul.

- Dispozitivul nu furnizează alarme

- Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate provoca vătămări. Nu utilizați termometrul dacă este deteriorat. Utilizarea unui dispozitiv deteriorat poate provoca vătămarea corporală a pacientului sau defectarea echipamentului.

- Nu încercați să reparați sau să modificați singur acest echipament. Nu trebuie efectuate lucrări de service sau reparații asupra dispozitivului, altele decât cele de întreținere enumerate în instrucțiunile de utilizare a dispozitivului.

- Nu utilizați termometrul în alte scopuri decât măsurarea temperaturii.

- Nu utilizați când se constată că lentila optică în infraroșu este murdară sau deteriorată.

- Nu scuturați unitatea în mod violent.

- Nu utilizați dispozitivul după un șoc puternic, cum ar fi căderea aparatului pe podea.

- Echipamentele de comunicații RF portabile (inclusiv cele periferice, cum ar fi cablurile de antenă și antenele externe) nu trebuie utilizate la mai puțin de 30 cm față de nicio parte a dispozitivului, incluzând cablurile specificate de producător. În caz contrar, ar putea avea loc o degradare a performanței acestui echipament.

- Utilizarea acestui echipament în apropiere de sau împreună cu alte echipamente trebuie evitată, deoarece ar putea duce la o funcționare necorespunzătoare. Dacă este necesară o astfel de utilizare, acest echipament și celelalte echipamente trebuie monitorizate pentru a verifica dacă funcționează normal.

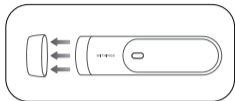
- Nu interconectați acest echipament cu alte echipamente care nu sunt descrise în instrucțiunile de utilizare.

- Respectați condițiile de funcționare și de depozitare indicate în acest manual de utilizare. În caz contrar, poate fi afectată precizia de măsurare. Utilizatorul este un operator vizat. Măsurătorile pot fi afectate de temperaturi extreme, umiditate și altitudine.

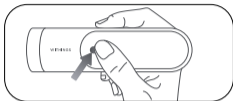
- Nu utilizați accesorii, piese de schimb sau materiale care nu sunt descrise în ghidul de utilizare a produsului. Utilizarea de piese și componente, altele decât cele specificate sau furnizate de Withings, poate conduce la creșterea emisiilor electromagnetice sau la scăderea imunității electromagnetice a acestui echipament și poate cauza funcționarea necorespunzătoare.

Expunerea dispozitivului la scame, praf sau lumina solară poate reduce durata lui de viață. Un senzor deteriorat poate duce la măsurători incorecte.

Cum se efectuează o măsurătoare



1. Îndepărtați capacul verde de protecție.



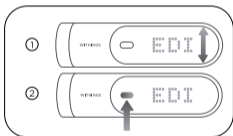
2. Apăsați butonul pentru a porni termometrul.



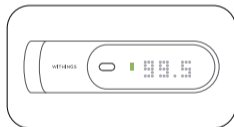
3. Începeți de la mijlocul frunții, scanați încet direct până la linia părului, la o distanță față de piele de până la 1 cm.



4. Thermo vibrează de două ori când măsurătoarea este finalizată. Temperatura este afișată pe dispozitiv. Temperatura poate fi afișată fie în grade Fahrenheit (°F), fie în grade Celsius (°C). Puteți modifica această unitate în setările aplicației Withings.



5. Pentru a atribui temperatura unui utilizator, derulați printre numele aflate în zona tactilă.(1). Apăsați butonul pentru a alocă citirea (2).

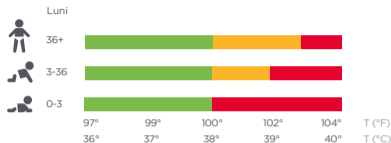


6. Un LED colorat indică nivelul febrei în funcție de vârsta utilizatorului.

Semnificația culorii ledurilor

- Fără febră
- Febră ușoară
- Febră mare

Interpretarea rezultatelor



Depanare

Dacă apare una dintre următoarele probleme în timp ce utilizați Withings Thermo, consultați această secțiune pentru a încerca să soluționați problema. Dacă problema persistă, vă rugăm să luați legătura cu serviciul nostru pentru clienți. Pentru orice solicitare, trebuie furnizat numărul de serie. Acesta poate fi găsit în interiorul compartimentului bateriilor. Numărul este format din 12 caractere grupate câte 2, fiecare grupă fiind separată de cealaltă cu un semn de punctuație, de exemplu XX:YY:XX:YY:XX.

Problemă

Soluție(i)

Ecran gol. Dispozitivul nu pornește.

1. Scoateți bateriile alcaline tip AAA și așteptați un minut.
2. Apoi reintroduceți bateriile alcaline tip AAA, asigurându-vă că respectați polaritatea corectă.
3. Înlocuiți bateriile alcaline tip AAA cu unele noi.

„Pictogramă baterie descărcată”

Înlocuiți bateriile alcaline tip AAA.

„REÎNCERCAȚI” (“RETRY”)

Temperatura este în afara intervalului, adică mai mică de 35 °C (95 °F) sau mai mare de 43,2 °C (109,76 °F). Efectuați o nouă măsurare a temperaturii, conform manualului de utilizare. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți

Temperatura este prea mare

Aparatul a fost depozitat într-o încăpere rece. Lăsați dispozitivul în camera în care se află pacientul timp de 30 de minute înainte de următoarea măsurătoare.

Temperatura pare prea mică	Pielea prezintă urme de transpirație sau păr. Asigurați-vă că nu există păr în fața senzorului. Curățați pielea cu o cârpă uscată și așteptați 5 minute înainte de a efectua o măsurătoare. Pacientul a fost într-o cameră rece. Așteptați până când pacientul se încălzește înainte de a efectua o măsurătoare. Măsurătoarea nu a fost făcută pe tâmplă. Vă rugăm să consultați manualul de utilizare pentru a plasa senzorul în locul corect.
Bluetooth-ul nu pare să funcționeze	Smartphone-ul se află în afara razei de acoperire. Aduceți smartphone-ul mai aproape de dispozitivul dvs. Bluetooth-ul smartphone-ului este OPRIT. Vă rugăm să ACTIVAȚI bluetooth-ul de pe smartphone-ul dvs.
Wi-Fi-ul nu pare să funcționeze	Dispozitivul este în afara ariei de acoperire a sursei Wi-Fi. Vă rugăm să vă apropiați smartphone-ul și dispozitivul de sursa dvs. Wi-Fi

După utilizare

Curățare :

Nu utilizați un agent pe bază de alcool sau diluant pentru a curăța dispozitivul.

Curățați dispozitivul cu o cârpă moale și uscată.

Nu scufundați dispozitivul sau oricare dintre componentele sale în apă.

Asigurați-vă că niciun lichid nu intră în interiorul termometrului.

Nu dezasamblați dispozitivul și nu încercați să îl reparați singur.

După curățare, așteptați 10 minute înainte de a efectua o măsurătoare.

Depozitare :

- Depozitați dispozitivul și componentele într-un loc curat și sigur.

- Nu depozitați dispozitivul într-un loc ud, umed sau prăfuit.

Dacă condițiile de depozitare sunt diferite de condițiile de utilizare indicate în acest document, vă rugăm să așteptați 30 de minute înainte de a efectua o măsurătoare.

În timpul depozitării, dispozitivul nu trebuie expus direct la lumina soarelui.

- Asigurați-vă că așezați capacul de protecție pe senzor după fiecare utilizare, pentru a preveni deteriorarea senzorului.

- Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile alcaline din dispozitiv.

Condiții de funcționare și depozitare

Condiții de utilizare (temperatură ambiantă/ umiditate): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Condiții de depozitare (temperatură / umiditate / presiune aer): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Specificații și date tehnice

Descriere produs: Termometru cu infraroșu pentru artera temporală

Model: SCT01

Senzor: Termopilă

Ecran pentru temperatură: 3 cifre (°C) și 4 cifre (°F)

Rezoluție: 0,1 °C/0,1 °F

Interval de măsurare: 35 °C - 43,2 °C (95 °F - 109,8 °F)

Precizie clinică: ± 0,2 °C pentru intervalul 35,5 °C - 42 °C (± 0,4 °F pentru intervalul 95,9 °F - 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) în afara acestui interval. Cerințele de precizie ale laboratorului ASTM pentru intervalul de afișare 37- 39 °C (98 - 102 °F) pentru termometrele IR sunt de ± 0,2 °C (± 0,4 °F), în timp ce pentru termometrele din sticlă cu mercur și cele electronice, cerința conform standardelor ASTM E 667-86 și E 1112-86 este de ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Sursă de alimentare: 2 x 1,5 V (baterii tip LR03 AAA)

Durata de viață a bateriei: De la 2 la 3 ani

Oprire automată: 30 de secunde

Protecție împotriva electrocutării: Echipament ME alimentat intern

Dimensiune: L= 116 mm (4,57 in.) x Diametru = 33,2 mm (1,31 in.)

Greutate: Aprox. 75 g (inclusiv bateria) - 0,165 lbs.

Conținutul pachetului: Unitate principală, 2 baterii tip AAA (LR03) (deja montate), capac de protecție pentru lentile, ghid de pornire rapidă, ghidul produsului.

Durata de viață a produsului: 5 ani

Nivel de protecție IP: IP 22

Piesă aplicată de tip BF (corp din plastic)

- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență

Declarație FCC privind expunerea la radiații RF

Acest produs emite energie de tipul frecvențelor radio, dar puterea de iradiere emisă de acest dispozitiv este cu mult sub limitele FCC de expunere la frecvențe radio. Acest echipament respectă limitele FCC de expunere la radiații stabilite pentru un mediu necontrolat. Cu toate acestea, utilizatorii finali trebuie să urmeze instrucțiunile de operare specifice pentru a se conforma regulilor de expunere la RF. Acest transmițător nu trebuie să se afle în același loc și nici să funcționeze împreună cu o altă antenă sau un alt transmițător.

Siguranță și performanță

Declarație - Emisii electromagnetice și imunitate pentru echipamente și sisteme care nu susțin viața și care au specificația de a fi utilizate numai într-o locație ecranată

EUROPA - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Prin prezenta, Withings declară că dispozitivul Withings Thermo respectă cerințele esențiale și relevante ale directivelor și regulamentelor UE aplicabile. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe: withings.com/compliance

Declarația Comisiei Federale de Comunicații (FCC) Model SCT01 / ID FCC: XNASCT01

Acest dispozitiv este în conformitate cu partea a 15-a din Reglementările FCC. Utilizarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să admită orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care pot cauza o funcționare nedorită a dispozitivului.

Declarație FCC

§15.21: Vă informăm că orice schimbare sau modificare care nu este aprobată în mod explicit de către entitatea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi acest echipament.

§15.105(b): Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru dispozitive digitale de clasă B, în conformitate cu partea a 15-a din Reglementările FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-un mediu rezidențial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, care pot fi determinate clar prin oprirea și repornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena receptoare.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.

Declarație RF

Echipamentul electric medical necesită precauții speciale în ceea ce privește CEM și trebuie instalat și pus în funcțiune conform informațiilor CEM furnizate în continuare. | Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile pot afecta echipamentul electric medical.


Orientări și declarația producătorului - emisii electromagnetice

Withings Thermo este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului Withings Thermo trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Test emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic - îndrumări
Emisii CE CISPR11	Grupa 1	Withings Thermo utilizează energie RF numai pentru funcționarea sa internă. Prin urmare, emisiile sale RF sunt foarte scăzute și este puțin probabil să provoace interferențe cu echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RF CISPR11	Clasa B	
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Nu este cazul	Acest dispozitiv Withings Thermo este adecvat pentru utilizarea în toate amplasamentele, inclusiv în cele casnice și în cele conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu energie de joasă tensiune, care alimentează clădirile cu destinație casnică
Fluctuații de tensiune IEC 61000 - 3 - 3	Nu este cazul	

Orientări și declarația producătorului - imunitatea electromagnetică

Withings Thermo este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului Withings Thermo trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Testul de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic - îndrumări
Realizat RFIEC 61000-4-6	3 Vrms De la 150 kHz la 80 MHz	Nu este cazul	Nu este cazul
Radiofrecvență radiată I EC 61000-4-3	3 V/m De la 80 MHz la 2,5 GHz	Nu este cazul	Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a ECHIPAMENTULUI sau SISTEMULUI, inclusiv cabluri, decât distanța de separare recomandată calculată din ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului. Pot apărea interferențe în vecinătatea echipamentelor marcate cu următorul simbol. 
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	Contact 6 kV aer 8 kV	Contact 6 kV Aer 8 kV	Podelele trebuie să fie din lemn, beton sau plăci ceramice. Dacă podelele sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30%.
Impulsuri electrice tranzitorii rapide/in rafale IEC 61000-4-4	2 kV pentru liniile de alimentare cu energie electrică 1 kV pentru liniile de intrare/ ieșire	Nu este cazul	Calitatea sursei de alimentare trebuie să fie cea a unui spațiu comercial sau spitalicesc standard.
Supratensiune IEC 61000-4-5	Mod diferențial 1 kV Mod comun 2 kV	Nu este cazul	Calitatea sursei de alimentare trebuie să fie cea a unui spațiu comercial sau spitalicesc standard.
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de alimentare cu energie IEC 61000-4-11	- 5% UT (95% scădere în UT) pentru 0,5 cicluri, - 40% UT (60% scădere în UT) pentru 5 cicluri, - 70% UT (30% scădere în UT) pentru 25 cicluri, - 5% UT (95% scădere în UT) pentru 5 secunde	Nu este cazul	Calitatea sursei de alimentare trebuie să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic. Dacă utilizatorul ECHIPAMENTULUI sau SISTEMULUI necesită funcționarea neîntreruptă în timpul întreruperilor alimentării cu energie, se recomandă alimentarea ECHIPAMENTULUI sau a SISTEMULUI de la o sursă de alimentare continuă sau de la o baterie.
Câmp magnetic de frecvență de alimentare (50/ 60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	Nu este cazul	Câmpurile magnetice ale frecvenței de alimentare trebuie să fie la nivelurile caracteristice unui spațiu comercial sau spitalicesc standard.

Baterii tip AAA și eliminare

Utilizarea bateriilor alcaline tip AAA

- Dacă lichidul bateriilor alcaline tip AAA ajunge pe piele sau pe îmbrăcăminte, clătiți imediat cu apă curată din abundență.
- Utilizați numai două baterii tip AAA cu acest termometru. Nu utilizați niciun alt tip de baterii.
- Nu introduceți baterii alcaline tip AAA cu polaritățile aliniat incorect.
- Înlocuiți imediat bateriile alcaline tip AAA vechi cu unele noi.
- Înlocuiți ambele baterii alcaline tip AAA în același timp.

Înlocuirea bateriilor alcaline tip AAA

Dacă simbolul „baterie descărcată” apare în aplicația Withings, înlocuiți ambele baterii alcaline tip AAA în același timp.

1. Scoateți capacul bateriei din partea din spate a termometrului.
2. Instalați sau înlocuiți cele două baterii alcaline tip AAA, astfel încât polaritățile + (pozitiv) și - (negativ) să se potrivească cu polaritățile indicate în compartimentul bateriilor alcaline tip AAA.
3. Puneți la loc capacul bateriei.

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă îndepărtarea bateriilor alcaline.

Eliminare



Intrarea în vigoare a directivei europene 2012/19/UE, privind reducerea consumului de substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice și privind eliminarea gunoiului. Simbolul aplicat pe dispozitiv sau pe ambalajul acestuia înseamnă că, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. La sfârșitul duratei de viață utilă a dispozitivului, utilizatorul trebuie să-l predea centrelor de colectare a deșeurilor electrice și electronice sau să-l restituie comerciantului la achiziționarea unui nou dispozitiv. Eliminarea separată a produsului previne posibilele consecințe negative pentru mediu și pentru sănătate, care decurg dintr-o eliminare inadecvată. De asemenea, permite recuperarea materialelor din care este alcătuit dispozitivul pentru a economisi energie și resurse și pentru a evita efectele negative asupra mediului și asupra sănătății. În caz de eliminare abuzivă a dispozitivelor de către utilizator, vor fi aplicate avizele administrative în conformitate cu standardele în vigoare. Dispozitivul și piesele sale trebuie eliminate în conformitate cu reglementările naționale sau regionale.



Garanție

Doi (2) ani de garanție limitată Withings - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings”), garantează produsul hardware marca Withings („produsul Withings”) împotriva defectelor de material și manoperă atunci când este utilizat normal, în conformitate cu indicațiile publicate de Withings, pentru o perioadă de DOI (2) ANI de la data achiziției inițiale de către cumpărătorul final („Perioada de garanție”).

Liniile directe publicate de Withings includ, fără a se limita la, informațiile conținute în specificațiile tehnice, instrucțiunile de siguranță sau ghidul de pornire rapidă. Withings nu garantează că funcționarea produsului Withings va fi neîntreruptă sau fără erori.

Compania Withings nu este responsabilă pentru daunele rezultate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor referitoare la utilizarea produsului Withings.AU: Produsele noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse în temeiul legislației australiene privind protecția consumatorilor. Aveți dreptul la o înlocuire sau la o rambursare pentru o defecțiune majoră și la o despăgubire pentru orice alte pierderi sau daune previzibile în mod rezonabil.

De asemenea, aveți dreptul la repararea sau înlocuirea produselor dacă acestea nu sunt de o calitate acceptabilă și dacă defecțiunea nu reprezintă o defecțiune majoră.

Siguranță

Withings vă recomandă să adăugați o parolă (număr personal de identificare [PIN]), Face ID sau Touch ID (amprentă) la telefon pentru un nivel suplimentar de securitate. Este important să vă securizați telefonul, deoarece veți stoca informații medicale personale. Utilizatorii vor primi, de asemenea, notificări suplimentare de actualizare pe dispozitiv prin intermediul aplicației, iar actualizările sunt livrate wireless, încurajând adoptarea rapidă a celor mai recente corecții de securitate.

Nu instalați dispozitivul pe un smartphone pe care nu îl dețineți.
Nu utilizați o rețea Wi-Fi publică pe care nu o cunoașteți. Utilizați o rețea Wi-Fi de încredere pentru a vă conecta dispozitivul. Aplicația Withings nu este destinată pentru a fi utilizată pe un computer. Nu este necesară instalarea unui antivirus.
Pentru descărcarea aplicației Withings, utilizați numai magazinele de aplicații oficiale. În cazul în care aveți îndoieli, utilizați linkul go.withings.com.

RO

Descrierea simbolurilor de pe echipament



2460

Withings Thermo respectă cerințele esențiale ale Directivei UE 93/42/CEE



Producător de dispozitive medicale

IP22

Pătrunderea apei sau a particulelor



Corespunde Reglementărilor FCC



Temperatura de depozitare



Respectă directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice



Piesă aplicată de tip BF (corp din plastic)



Citiți acest manual înainte de utilizare



Marcaj de conformitate cu reglementările



Atenționare



Reprezentant autorizat european



Reprezentant autorizat elvețian



Importator



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Responsabil din Regatul Unit

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Anglia Regatul Unit

Sponsor australian

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling
Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000,
Australia

A doboz tartalma



Withings Thermo



2 db AAA 1,5V
(LR03) elem
(már behelyezve)



Védőkupak



Rövid használati útmutató és
termékismertető

Fontos figyelmeztetés

A Withings Thermo használata előtt olvassa el az ismertetőben található információkat. Ez az útmutató az alábbi internetcímen is megtalálható: <https://www.withings.com/guides>

Ezt a dokumentációt őrizze meg, hogy később is a rendelkezésére álljon. A telepítési utasítások a jelen használati útmutatóhoz mellékelt rövid használati útmutatóban találhatóak. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Withings-szel, ha segítségre van szüksége az eszköz beállításához, használatához vagy váratlan műveletek/események bejelentéséhez. A készülékkel kapcsolatos minden súlyos incidenst jelenteni kell a Withingsnek és a lakóhelye szerinti ország illetékes hatóságainak.



Gyártó:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Rendeltetésszerű felhasználás

A készülék felnőttek, gyermekek és csecsemők hőmérsékletének mérésére szolgál. A készülék nem alkalmas terminus előtt született gyermekek számára.

A Withings Thermo (SCT01) az emberi testhőmérséklet időnkénti, otthoni mérésére szolgál.

Támogatott eszközök és minimumkövetelmények

A hőmérő használatához iOS (14.0 vagy újabb) vagy Android (8.0 vagy újabb) eszközre van szüksége a telepítéshez. Ezt követően a termék a Wi-Fi-nek és a Bluetooth®-nak köszönhetően mobilkészülék nélkül is használható. Bluetooth-kapcsolat esetén a telefonjának szinkronizálnia kell az adatokat, hogy azok láthatók legyenek a Withings-alkalmazásban.

Használat előtti óvintézkedések

- A készüléknek és a páciensnek azonos környezeti hőmérsékleten kell tartózkodnia a mérés előtti 10 percben.
- A csecsemők teshőmérséklete jobban változhat, mint a felnőtteké. Szoptatást követően vagy sírás közben ne mérje a csecsemők teshőmérsékletét. Ajánlott akkor elvégezni a gyermekeken a mérést, amikor nyugodtak.
- Ne végezzen mérést irritált bőrön vagy hegeken.
- A 3 hónapnál fiatalabb gyermekek esetében egymás után 3 mérést kell végrehajtani. Ha a 3 mérés eltérő értéket mutat, akkor mindig a legmagasabb értéket kell figyelembe venni.
- Ha a páciens kádban fürdött vagy edzett, akkor kérjük, várjon 15 percet a mérés elvégzése előtt.
- Ha a hőmérőt hűvös vagy meleg szobában tárolták, várjon 15 percet a mérés elvégzése előtt.
- Ha többször végez mérést, várjon egy percet a mérések között.
- Távolítsa el az útból a haját, és a mérés előtt törölje le az izzadságot

HU

Fontos biztonsági információ

A mérési eredmények öndiagnózisa és az önkezelés veszélyes. Várandós kismamák a hőmérő használata előtt egyeztessenek az orvossal.

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az orvosával, ha a következő esetekben hőmérsékletnövekedést észlel:

- Újszülöttek és 3 hónapnál fiatalabb csecsemők
- 60 év feletti páciensek
- Immunhiányos páciensek
- Ágyhoz kötött páciensek
- Transzplantált páciensek

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot orvosával, ha egyéb tüneteket észlel (hányás, hasmenés, fájdalom, hidegrázás, nyakmerevség...) még akkor is, ha nincs láz. A készülék egy precíziós hőmérő, amely érthető a laikus felhasználók számára is, de mégis óvatosan kell kezelni.

Figyelmeztetések és biztonsági előírások

- Az öndiagnózis és az önkezelés veszélyes lehet. Ne értelmezze az értékelés eredményét, és kizárólag az értékelés eredménye alapján ne kezdeményezzen orvosi kezelést szakképzett egészségügyi szakemberrel történő konzultáció nélkül.

- Ne használja az eszközt koraszülött babákon (terminus előtt született babák).

- Az eszközt gyermekektől és háziállatoktól elzárva kell tartani.

- Ne hagyja a hőmérőt felügyelet nélkül csecsemőkkel vagy olyan személyeknél, akik nem tudják kifejezni beleegyezésüket.

- Ez az eszköz kizárólag otthoni használatra szolgál.

- Az érzékelő lencséje törékeny: ne érintse meg az ujjával!

- Ne tegye ki az eszközt nedvességnek vagy víznek! Ha az egységet nedvesség éri, várja meg, míg kiszárad!

- A lencse megtisztítása: használjon egy puha, száraz rongyot vagy egy vattás tisztítópálcikát. A tisztításra vonatkozó utasításokért lásd az útmutató tisztításra vonatkozó részét.

- Soha ne próbálja meg szét- vagy megszerelni a terméket.

- A készülék nem ad riasztást.

- A készülék nem megfelelő használata sérülést okozhat. Ne használja a hőmérőt, ha az sérült. A sérült eszköz használata sérüléshez vagy a berendezés meghibásodásához vezethet.

- Ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy módosítani a berendezést. A készüléken a használati utasításban felsorolt karbantartási munkálatokon kívül más szervizelést vagy javítást nem szabad végezni.

- Ne használja a hőmérőt a hőmérséklet mérésén kívül más célra!

- Ne használja, ha az optikai lencse szennyezett vagy sérült.

- Ne rázza erőteljesen az egységet!

- Ne használja a készüléket erős ütődést követően, mint például az egység leejtése a földre.

- Hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezéseket (beleértve az olyan perifériákat, például antennakábeleket és külső antennákat) nem szabad 30 cm-nél közelebb használni az eszköz bármely részéhez, beleértve a gyártó által meghatározott kábeleket is. Ellenkező esetben a berendezés teljesítménye romolhat.

- Kerülni kell ennek a berendezésnek a használatát más berendezések mellett vagy azokkal együtt, mert az nem megfelelő működést eredményezhet. Ha ilyen jellegű használatra van szükség, a berendezést és a többi berendezést ellenőrizni kell, hogy megfelelően működnek-e.

- Ne csatlakoztassa a berendezést más, a használati útmutatóban nem szereplő berendezéshez.

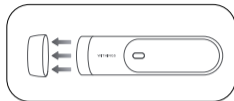
- Kövesse az üzemeltetési és tárolási feltételeket a jelen használati utasításban leírtak szerint. Ennek elmulasztása befolyásolhatja a mérési eredményeket. A rendeltetésszerű működésért a felhasználó felel. A méréseket befolyásolhatja a szélsőséges hőmérséklet, a páratartalom és a tengerszint feletti magasság.

- Ne használjon olyan tartozékokat, levehető alkatrészeket vagy anyagokat, amelyek nem szerepelnek a termék útmutatójában.

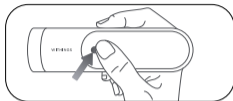
A Withings által megadottaktól eltérő alkatrészek és összetevők használata a berendezés elektromágneses sugárzásának növekedését vagy elektromágneses zavartűrésének csökkenését eredményezheti, és nem megfelelő működését okozhatja.

Ha a készüléket szősznek, pornak vagy napfénynek teszi ki, az csökkentheti az élettartamát. A sérült érzékelő hibás mérési eredményekhez vezethet.

A mérés menete



1. Távolítsa el a zöld védőku-pakot.



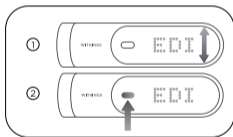
2. Nyomja meg a gombot a lázmérő bekapcsolásához.



3. Kezdje a homlok közepétől, és lassan haladjon egyenesen a hajvonal felé a bőrtől 1 cm-re.



4. A Thermo lázmérő két rezgéssel jelzi, hogy a mérés be-fejeződött. A hőmérsékleti érték megjelenik a készüléken. Az egység vagy °F vagy °C. Az egység a Withings-alkalmazás segítségével megváltoztatható.



5. A hőmérséklet felhasználóhoz történő rendeléséhez görgesse a neveket az érintésre érzékeny zónán (1). A mérés hozzárendeléséhez nyomja meg a gombot (2).

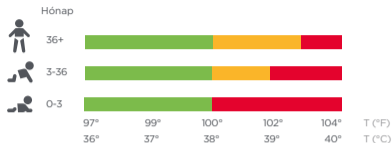


6. A színes LED jelzi a felhasználó kora szerinti lázszintet.

A LED-színek jelentése:

- Nem lázas
- Hőemelkedése van
- Láz

Az eredmények értelmezése



Hibaelhárítás

Ha a következők problémák közül valamelyik fellép a Withings Thermo használata során, a probléma megoldásához nézze meg ezt a részt. Ha a problémát nem sikerült megszüntetni, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal. Bármilyen kérdés esetén a sorozatszám megadása szükséges. Ez az elemtartó rekeszben található meg. 2-es csoportokban megadott 12 karakterből áll, mindegyik csoportot kötőjel választja el, pl.: XX:YY:XX:YY:XX.

Probléma	Megoldás(ok)
Üres képernyő. A készülék nem kapcsol be.	<ol style="list-style-type: none"> Távolítsa el az AAA alkáli elemeket, és várjon egy percet. Helyezze vissza az AAA alkáli elemeket, ügyelve arra, hogy helyes legyen a polaritás. Cserélje ki az AAA alkáli elemeket újrakra.
„Alacsony töltöttségi szint ikon”	Cserélje ki az AAA alkáli elemeket.
„ÚJRA” (“RETRY”)	A hőmérséklet a tartományon kívül van, azaz alacsonyabb, mint 35°C (95°F) vagy magasabb, mint 43,2°C (109,76°F). Végezzen új hőmérsékletmérést, nézze meg a használati útmutatót.
A hőmérséklet túl magasnak tűnik	Az egységet hideg szobában tárolták. A következő mérés előtt hagyja a készüléket abban a szobában 30 percre, ahol a beteg tartózkodik

A hőmérséklet túl alacsonynak tűnik

A bőrön izzadság vagy haj van. Gondoskodjon arról, hogy ne legyen haj az érzékelő előtt. Tisztítsa meg a bőrt egy száraz ruhával, és várjon 5 percet a mérés elvégzése előtt. A beteg egy hideg szobában tartózkodott. A mérés előtt várja meg, amíg a beteg átmelegszik. A mérést nem a halántékon végezték. Lásd a használati útmutatót az érzékelő megfelelő helyen történő elhelyezésével kapcsolatban.

A Bluetooth nem működik

Az okostelefon hatótávon kívül van. Kérjük, hozza közelebb az okostelefont a készülékhez. Az okostelefon Bluetooth-ja ki van kapcsolva. Kérjük, kapcsolja be a Bluetooth-ot az okostelefonján.

A Wi-Fi nem működik

A készülék a Wi-Fi-forrás hatótávolságán kívül van. Kérjük, vigye közelebb az okostelefonját és a készüléket közelebb a Wi-Fi-forráshoz.

Használat után

HU

Tisztítás

A készülék tisztításához ne használjon alkohol- vagy oldószeralapú terméket.

A készüléket egy puha és száraz ronggyal tisztítsa meg.

A készüléket, vagy bármely alkatrészét ne merítse víz alá!

Gondoskodjon arról, hogy a hőmérő belsejébe ne jusson semmilyen folyadék.

Ne szerelje szét a készüléket, ne próbálja meg saját maga megjavítani.

A tisztítást követően várjon 10 percet a mérés előtt.

Tárolás :

- A készüléket és az alkatrészeket tiszta és biztonságos helyen kell tárolni.

- Ne tárolja a készüléket nedves, párás vagy poros helyen.

Ha a tárolási körülmények eltérnek a jelen dokumentumban feltüntetett felhasználási feltételektől, kérjük, várjon 30 percet, mielőtt mérést végezne. A tárolás során ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek.

- Gondoskodjon róla, hogy a szenzor védőkupakja minden egyes mérést követően vissza legyen helyezve, ezzel megelőzve az érzékelő esetleges károsodását.

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, távolítsa el az alkáli elemeket a készülékből.

Működési és tárolási feltételek

Felhasználási működési feltételek (környezeti hőmérséklet/ páratartalom): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Tárolási feltételek (hőmérséklet / páratartalom / légnomás): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Specifikáció és műszaki adatok

Termékleírás: Infravörös homlokhőmérő

Modell: SCT01

Érzékelő: Termooszlop

Hőmérséklet kijelzése: 3 számjegy (°C) és 4 számjegy (°F)

Felbontás: 0,1°C/0,1°F

Mérési tartomány: 35°C - 43,2°C (95°F - 109,8°F)

Klinikai pontosság: ± 0,2°C 35,5°C - 42°C tartományon (± 0,4°F 95,9°F - 107,6°F tartományon) ± 0,3°C (0,5°F) ezen a tartományon kívül.

Az ASTM laboratóriumi pontossági követelményei a 37 - 39 °C (98 - 102 °F) kijelzési tartományra az IR hőmérők esetében ± 0,2 °C (± 0,4 °F), ahol is az ólom és elektronikus hőmérőkre vonatkozó, ASTM E 667-86 szabvány szerinti és az E 1112-86 szerinti követelmény ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Áramellátás: 2 x 1,5V (LR03 AAA elem)

Az elem élettartama: 2-3 év

Automatikus kikapcsolás: 30 másodperc

Áramütés elleni védelem: Belső tápellátású ME berendezés

Méret: H= 116 mm (4,57 hüv.) x Átm = 33,2 mm (1,31 hüv.)

Súly: Kb. 75 g (elemmel együtt) - 0,165 font

A csomag tartalma: Fő egység, 2 db AAA (LR03) elem (már behelyezve), lencsevédő kupak, gyorsismertető, termékismertető.

A termék élettartama: 5 év

IP védelmi szint: IP 22

BF típusú alkalmazott alkatrész (műanyag test)

- Csatlakoztassa a készüléket és a vevőt külön konnektorba.

- Forduljon segítségért a forgalmazóhoz vagy egy tapasztalt rádió-tévé szerelőhöz.

FCC RF rádiófrekvenciás sugárterhelésre vonatkozó nyilatkozat

A termék rádiófrekvenciás energiát bocsát ki, de a készülék sugárzott kimentő teljesítménye jóval az FCC rádiófrekvenciás sugárterhelési határértékei alatt marad. A termék megfelel az FCC által az ellenőrizetlen környezetben használt rádiófrekvenciás (RF) készülékeknek előírt sugárterhelési határértékeknek. Ettől függetlenül a végfelhasználóknak be kell tartaniuk az adott használati utasítást a rádiófrekvenciás sugárterhelésnek való megfelelés érdekében. Ez az adó nem helyezhető el és nem működtethető együtt más antennával vagy adóval.

Biztonság és teljesítmény

Nyilatkozat - Olyan berendezések és rendszerek elektromágneses kibocsátása és zavartűrése, amelyek célja nem az életben tartás, és az előírások szerint árnyékolt helyen használandók.

EURÓPA - EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Withings ezennel kijelenti, hogy a Withings Thermo készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelvek és rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege itt található: withings.com/compliance

HU

Az USA Szövetségi Távközlési Bizottsága (Federal Communications Commission – FCC) nyilatkozata SCT01 modell / FCC-azonosító: XNASCT01

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. része előírásainak. Az üzemeltetéshez a következő két feltételnek kell teljesülnie:

(1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát és; (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, ideértve a nem kívánatos működést okozó interferenciát is.

FCC-nyilatkozat

§15.21: Figyelmeztetjük, hogy a készüléken végrehajtott bármely olyan módosítás vagy átalakítás, amelyet a megfelelőségért felelős fél kifejezetten nem hagyott jóvá, érvénytelenítheti a felhasználó jogosultságát a készülék üzemeltetésére.

§15.105(b): Az elvégzett tesztek alapján ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat B osztályú digitális eszközökre vonatkozó 15. részében meghatározott határértékeknek. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy észszerű védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen lakóépületekben. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát generál, használ, illetve sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban.

Ugyanakkor nem garantálható, hogy egy adott telepítés során nem jelentkezik interferencia. Ha ez a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy a televízióvetelben, amit a készülék kikapcsolásával és bekapcsolásával lehet megállapítani, a felhasználó az alábbi intézkedések egyikével próbálhatja meg kiküszöbölni az interferenciát:

- Tájéltja újra vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevő közötti távolságot.

RF-nyilatkozat

Az orvosi elektromos berendezések különleges óvintézkedéseket igényelnek az elektromágneses összeférhetőség (EMC) tekintetében, és azokat a következőkben megadott elektromágneses összeférhetőség (EMC) információinak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni. A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs eszközök hatással lehetnek az orvosi elektronikus eszközökre.


Útmutató és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses kibocsátásról

A Withings Thermo az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. Az ügyfélnek vagy a Withings Thermo használatjának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelőség	Elektromágneses környezet - útmutató
Vezetett kibocsátások CISPR11	1. csoport	A Withings Thermo rádiófrekvenciás energiát kizárólag saját, belső működéséhez használ. Ezért rádiófrekvenciás kibocsátása nagyon alacsony, és valószínűleg nem okoz interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben.
Sugárzott kibocsátás CISPR11	B osztály	
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	Nem alkalmazható	A Withings Thermo minden létesítményben használható, beleértve a háztartási létesítményeket és azokat, amelyek közvetlenül csatlakoznak a lakossági célokra használt épületeket ellátó, kisfeszültségű nyilvános áramellátó hálózathoz.
Feszültségingadozás IEC 61000 - 3 - 3	Nem alkalmazható	

Útmutató és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses zavartűrésről

A Withings Thermo az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. Az ügyfélnek vagy a Withings Thermo használójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 tesztszint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - útmutató
Vezetett RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	N/A	N/A
Sugárzott rádiófrekvencia IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	N/A	Hordozható és mobil rádiófrekvenciás készülékeket nem szabad közelebb használni a BERENDEZÉS vagy RENDSZER bármelyik részéhez a kábeleket is beleértve az adó frekvenciájára vonatkozó egyenletből kiszámított javasolt távolságnál. A következő szimbólummal jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel. 
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	6kV érintkezés 8kV levegő	6kV érintkezés 8kV levegő	A padlóburkolatnak fának, betonnak vagy kerámialapnak kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyag borítja, a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie.
Gyors elektromos tranzienst/lökés IEC 61000-4-4	2 kV hálózati kábel esetében 1 kV bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	N/A	A hálózati tápfeszültség minőségének meg kell felelnie a tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	1 kV differenciál mód 2 kV közös mód	N/A	A hálózati tápfeszültség minőségének meg kell felelnie a tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Feszültségeseések, rövid megszakítások és feszültségingadozások a tápegység bemeneti vezetékén IEC 61000-4-11	-5% UT (95%-os UT-csökkenés) 0,5 cikluson keresztül, -40% UT (60%-os UT-csökkenés) 5 cikluson keresztül, -70% UT (30%-os UT-csökkenés) 25 cikluson keresztül, -5% UT (95%-os UT-csökkenés) 5 másodpercen keresztül	N/A	A hálózati tápfeszültség minőségének meg kell felelnie a tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek Ha a BERENDEZÉS vagy RENDSZER felhasználójának folyamatos üzemre van szüksége az áramellátás megszakadása esetén is, ajánlott, hogy a BERENDEZÉST vagy RENDSZERT nem megszakítható tápegységről vagy akkumulátorról üzemeltesse.
Teljesítményfrekvencia (50/60 Hz) mágneses mező IEC 61000-4-8	3 A/m	N/A	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőnek olyan szintűnek kell lennie, amely jellemző egy tipikus helyre egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben

AAA elemek és ártalmatlanítás

AAA alkáli elemeket használata

- Ha az AAA alkáli elemből származó folyadék a bőrére vagy a ruházatra jut, azonnal öblítse le bőségesen, tiszta vízzel.
- Csak két darab AAA alkáli elemet használjon ebben a hőmérőben. Ne használjon másféle elemeket.
- Ne helyezze be az AAA alkáli elemeket nem megfelelő polaritással.
- Azonnal cserélje le a régi AAA alkáli elemeket újakra.
- Mindkét AAA alkáli elemet cserélje ki egyszerre.

Az AAA alkáli elemeket cserélje

Ha a Withings-alkalmazásban az alacsony töltöttségi szintet jelző szimbólum jelenik meg, akkor mindkét AAA alkáli elemet cserélje ki egyszerre.

1. A hőmérő hátulján távolítsa el az elemfedelelet.
2. Helyezzen be vagy cserélje ki a két AAA alkáli elemet úgy, hogy a + (pozitív) és a - (negatív) polaritásuk egyezzen meg az AAA alkáli elemtartó rekeszen megadottakkal.
3. Helyezze vissza az elemfedelelet a helyére.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, ajánlatos az alkáli elemeket kivenni belőle.

Ártalmatlanítás



A 2012/19/EU európai irányelv alkalmazása az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok használatának csökkentésére és a hulladékok ártalmatlanítására. Az eszközön vagy csomagolásán feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy a terméket hasznos élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A készüléket a hasznos élettartama végén a felhasználónak át kell adnia az elektromos és elektronikus hulladék gyűjtőközpontokba, vagy vissza kell adnia a kiskereskedőnek, amikor új készüléket vásárol. A termék elkülönítve történő ártalmatlanítása megelőzi a nem megfelelő ártalmatlanításból eredő, a környezetre és az egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. Lehetővé teszi továbbá a benne lévő anyagok visszanyerését az energia- és erőforrás-megtakarítás, valamint a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülése érdekében. Abban az esetben, ha a felhasználó visszaélészerűen ártalmatlanítja az eszközöket, a hatályos előírásoknak megfelelően kell szankcionálni. Az eszközt és annak részeit a megfelelő módon, a nemzeti vagy regionális előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.



Jótállás

Withings kétéves (2) korlátozott garancia – Withings SCT01 | Thermo

A Withings - 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux - („Withings”) szavatolja, hogy a Withings márkajelzésű termék („Withings-termék”) a végfelhasználó általi eredeti kiskereskedelmi megvásárlás időpontjától számított KÉTÉVES (2) időtartamra („Garanciális időszak”) mentes marad az anyag- és gyártási hibáktól, ha a készüléket a Withings közzétett útmutatóinak megfelelően használják.

A Withings közzétett útmutatói közé tartoznak többek között a műszaki előírásokban, a biztonsági utasításokban vagy a rövid használati útmutatóban szereplő információk.

A Withings nem garantálja, hogy a Withings-termék működése zavartalan vagy hibamentes lesz.

A Withings nem felelős a Withings-termék használatára vonatkozó utasítások be nem tartásából eredő károkért.

AU: Termékünkre vállaljuk azokat a garanciákat, amelyeket az ausztráliai fogyasztóvédelmi törvények kötelezően előírnak. A vásárló súlyos termékhiba esetén cserére vagy pénzvisszatérítésre, továbbá veszteségeinek és kárának észszerű mértékű megtérítésére is jogosult.

Ha a termék minősége elégtelen, akkor a javításra vagy cserére a vásárló akkor is jogosult, ha a hiba nem minősül súlyos termékhibának.

Biztonság

A Withings azt javasolja, hogy a biztonság további növeléséhez adjon meg egy jelszót (személyi azonosítószám [PIN]), arca-azonosító Face ID-t vagy ujjlenyomat-azonosító Touch ID-t a telefonjához. Fontos, hogy biztosítsa telefonja biztonságát, mivel személyes egészségügyi információkat fog rajta tárolni. A felhasználók az alkalmazáson keresztül további frissítési értesítéseket is kapnak az eszközön, a frissítések pedig vezeték nélkül érkeznek, ami a legújabb biztonsági javítások gyors elfogadását ösztönzi.

Ne telepítse a készüléket olyan okostelefonra, amely nem az Ön tulajdonában van. Ne használjon olyan nyilvános Wi-Fi hálózatot, amelyet nem ismer. Használjon megbízható Wi-Fi-hálózatot az eszközével. A Withings-alkalmazás nem számítógéppel való használatra készült. Nincs szükség vírusirtó szoftverre. A Withings-alkalmazást csak a hivatalos alkalmazásboltokban tölts le. Ha kétségei vannak, használja a következő linket: go.withings.com.

A berendezésen található szimbólumok leírása



A Withings Thermo megfelel a 93/42/EGK irányelv alapvető követelményeinek



Orvostechnikai eszköz gyártója

IP22

Víz vagy részecskék bejutása



Megfelel az FCC előírásainak



Tárolási hőmérséklet



Megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek



BF típusú alkalmazott alkatrész (műanyag test)

Felelős személy az Egyesült Királyságban

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Anglia, Egyesült Királyság

Ausztrál szponzor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Ausztrália



Használat előtt olvassa el ezt a használati utasítást!



Megfelelőségi szabályozási jelölés



Figyelem



Európai meghatalmazott képviselő



Svájci meghatalmazott képviselő



Importőr



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Obsah balenia



Withings Thermo



2 AAA batérie 1,5 V
(LR03) (už vložené)



Ochranný kryt



Návod na použitie a stručná
príručka

Dôležité upozornenie

Pred používaním Withings Thermo si prečítajte informácie v tomto návode na použitie. Tento návod nájdete aj online na stránke: <https://www.withings.com/guides>

Dokumentáciu si odložte pre prípad ďalšej potreby. Pokyny na inštaláciu sú k dispozícii v stručnej príručke, ktorá je súčasťou tohto návodu na použitie. Ak potrebujete pomoc pri nastavení či používaní zariadenia alebo nahlásiť neočakávanú funkčnosť alebo okolnosti, obráťte sa na spoločnosť Withings. Akýkoľvek závažný incident, ktorý sa vyskytne v súvislosti so zariadením Withings, treba nahlásiť spoločnosti Withings a príslušným orgánom v krajine vášho bydliska.

SK



Výrobca:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Účel použitia

Prístroj je určený na meranie teploty u dospelých, detí a dojčiat. Prístroj nie je vhodný pre predčasne narodené deti. Withings Thermo (SCT01) je určený na občasné sledovanie teploty ľudského tela v domácom prostredí.

Podporované zariadenia a minimálne požiadavky

Teplomer je potrebné nainštalovať na zariadení so systémom iOS (14.0 alebo vyšším) alebo Android (8.0 a vyšším). Potom je vďaka Wi-Fi a Bluetooth možné výrobok používať bez mobilného zariadenia. Na zobrazovanie výsledkov budete musieť svoj telefón zosynchronizovať s aplikáciou Withings cez Bluetooth rozhranie.

Postup pred použitím

- Pred meraním teploty musí byť zariadenie aj pacient aspoň 10 minút v miestnosti s rovnakou teplotou okolia.
- Telesná teplota dojčiat sa môže líšiť viac ako u dospelých. Po dojčení alebo počas plaču dojčiat sa meranie teploty neodporúča. U detí sa odporúča merať teplotu, keď sú pokojné.
- Teplotu nemerajte ponad podráždenú pokožku alebo jazvy.
- Pri deťoch do 3 mesiacov odmerajte teplotu 3 krát za sebou. Ak sa výsledná teplota troch meraní líši, vždy berte do úvahy tú najvyššiu.
- Ak sa pacient kúpala alebo cvičil, pred meraním teploty počkajte 15 minút.
- Ak bol teplomer uložený v chladnej alebo teplej miestnosti, pred meraním teploty počkajte 15 minút.
- Pri opakovanom meraní teploty počkajte medzi každým meraním jednu minútu
- Pri meraní teploty odhrňte vlasy a osušte prípadný pot

SK

Dôležité bezpečnostné informácie

Samodiagnostika výsledkov meraní a samoliečba sú nebezpečné. Tehotné ženy by sa mali pred použitím teplomeru poradiť s lekárom. Poradte sa so svojím lekárom, ak zvýšenú teplotu majú:

- Novorodenci a deti do 3 mesiacov
- Pacienti nad 60 rokov
- Pacienti so zníženou imunitou
- Dlhodobí imobilní pacienti
- Pacienti s transplantátmi

Poradte sa so svojím lekárom aj v tom prípade, ak sa ďalšie príznaky ako zvracanie, hnačka, bolesť, triaška a stuhnutý krk vyskytnú bez horúčky. Tento prístroj je presné meracie zariadenie na meranie teploty, ktorému môžu porozumieť aj laici, no napriek tomu sa s ním musí zaobchádzať opatrne.

Varovania a bezpečnostné upozornenia

- Samodiagnostika a samoliečba môžu byť nebezpečné. Nevykladajte si ani neprijímajte zdravotné opatrenia výlučne na základe výsledku hodnotenia bez konzultácie s kvalifikovaným zdravotníkom.

- Nepoužívajte prístroj u predčasne narodených detí (detí narodených pred termínom).

- Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí a domácich zvierat.

- Nenechávajte teplomer bez dozoru pri dojčatách alebo osobách, ktoré nevedia vyjadriť svoj súhlas.

- Prístroj je určený len na osobné používanie v domácnosti.

- Šošovka senzora je citlivá: nedotýkajte sa jej prstami.

- Nevystavujte prístroj vlhkosti ani vode. V prípade, že je prístroj mokrý, počkajte, kým nevyschne.

- Na čistenie šošovky používajte mäkkú suchú handričku alebo vatu tyčinku. Pokyny na čistenie nájdete v návode v časti o čistení.

- Nikdy sa nepokúšajte výrobok rozoberať alebo opravovať.

- Súčasťou prístroja nie sú alarmy.

- Nesprávne používanie prístroja môže spôsobiť zranenie. Ak je teplomer poškodený, nepoužívajte ho. Použitie poškodeného prístroja by mohlo viesť k jeho poruche alebo k poraneniu.

- Prístroj sa nepokúšajte sami opravovať ani upravovať. Na prístroji sa nesmie vykonávať žiadny servis ani opravy okrem údržby uvedenej v návode na použitie.

- Nepoužívajte teplomer na iný účel než je meranie teploty.

- Nepoužívajte ho, ak zistíte, že infračervená optická šošovka je znečistená alebo poškodená.

- S prístrojom silno netraste.

- Prístroj nepoužívajte po silnom náraze, napríklad po jeho páde na zem.

- Prenosné RF komunikačné zariadenia (vrátane periférnych zariadení, ako sú antény káble a externé antény) nepoužívajte bližšie ako 30 cm od akejkoľvek časti zariadenia vrátane káblov špecifikovaných výrobcom. V opačnom prípade môže dôjsť k zhoršeniu výkonu prístroja.

- Vyhnite sa používaniu alebo uloženiu tohto prístroja v blízkosti s iným zariadením, pretože by to mohlo viesť k jeho nesprávnej činnosti. Ak je takéto použitie nevyhnutné, prístroj a iné zariadenia by sa mali sledovať, aby sa overilo, či fungujú normálne.

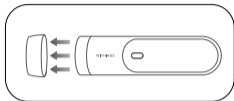
- Prístroj neprepájajte s iným zariadením, ktoré nie je popísané v návode na použitie.

- Dodržiavajte prevádzkové a skladovacie podmienky uvedené v tomto návode na použitie. V opačnom prípade môže byť presnosť merania skreslená. Určeným prevádzkovateľom prístroja je spotrebiteľ. Meranie teploty môže byť ovplyvnené extrémnymi teplotami, vlhkosťou a nadmorskou výškou.

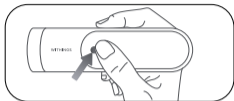
- Nepoužívajte príslušenstvo, odnímateľné časti ani materiály, ktoré nie sú popísané v návode na použitie. Použitie iných dielov a súčiastok, než tých, ktoré sú špecifikované alebo dodané výrobcom tohto prístroja, môže viesť k zvýšenému elektromagnetickému vyžarovaniu alebo zníženiu elektromagnetickej odolnosti tohto zariadenia a viesť k jeho nesprávnej činnosti.

Dlhodobé vystavenie prístroja drobným časticiam, prachu alebo slnečnému žiareniu môže znížiť jeho životnosť alebo ho poškodiť. Poškodený senzor môže viesť k nesprávnemu meraniu teploty.

Ako merať teplotu



1. Odstráňte zelený ochranný kryt.



2. Stlačením tlačidla zapnite teplomer.

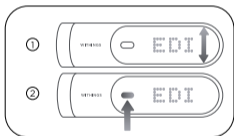


3. Začnite od stredu čela, pomaly skenujte priamo k línii vlasov a teplomer držte vo vzdialenosti až do 1 cm od pokožky.

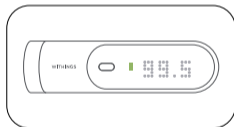


4. Teplomer Thermo po dokončení merania dvakrát zavibruje. Na prístroji sa zobrazí telesná teplota.

Merná jednotka je buď v °F alebo °C. Túto jednotku môžete zmeniť v nastaveniach aplikácie Withings.



5. Ak chcete teplotu priradiť používateľovi, prechádzajte medzi menami v dotykovej zóne (1). Stlačením tlačidla priradíte výsledok merania k danému používateľovi. (2).

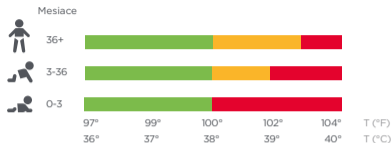


6. Farebná LED dióda indikuje výšku teploty podľa veku používateľa.

Vysvetlivky farieb LED diódy:

- Normálna telesná teplota
- Zvýšená teplota
- Vysoká teplota

Vysvetlivky k výsledkom



Riešenie problémov

Ak sa počas používania Withings Thermo vyskytne jeden z nasledujúcich problémov, pozrite si túto časť, ktorá vám pomôže problém vyriešiť. Ak problém pretrváva, obráťte sa na náš zákaznícky servis. V prípade akýchkoľvek otázok je potrebné uviesť sériové číslo. Nájdete ho vo vnútri priehradky na batérie. Skladá sa z 12 znakov v skupinách po 2, pričom každá skupina je oddelená dvojbodkou, napríklad XX:YY:XX:YY:XX.

SK

Problém	Riešenie(a)
Na displeji sa nič nezobrazuje. Zariadenie sa nezapína.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyberte alkalické AAA batérie a minútu počkajte. 2. Potom znova vložte alkalické AAA články a uistite sa, že majú správnu polaritu. 3. Vymeňte alkalické AAA články za nové.
Ikona slabej batérie „Low battery“	Vymeňte alkalické AAA články.
„RETRY“ (SKÚSIŤ ZNOVA)	<p>Teplota je mimo rozsahu, t. j. nižšia ako 35 °C (95 °F) alebo vyššia ako 43,2 °C (109,76 °F). Znova zmerajte teplotu podľa návodu na použitie.</p> <p>Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis</p>
Príliš vysoká teplota	Prístroj bol uložený v chladnej miestnosti. Pred ďalším meraním teploty nechajte prístroj 30 minút v miestnosti, kde je pacient.

Teplota sa zdá byť príliš nízka	Na pokožke je pot alebo vlasy. Uistite sa, že pred snímačom nie sú žiadne vlasy. Pred meraním teploty očistite pokožku suchou handričkou a počkajte 5 minút. Pacient bol v chladnej miestnosti. Pred meraním počkajte, kým sa pacient nezahreje. Teplota nebola odmeraná na sluche. Informácie o umiestnení senzora na správne miesto nájdete v návode.
Zdá sa, že Bluetooth nefunguje	Smartfón je mimo dosahu. Priblížte smartfón k prístroju. Bluetooth v smartfóne je VYPNUTÝ. Zapnite v smartfóne Bluetooth.
Zdá sa, že Wi-Fi nefunguje	Prístroj je mimo dosahu zdroja Wi-Fi. Umiestnite svoj smartfón a zariadenie bližšie k zdroju Wi-Fi.

Po použití

Čistenie

Na čistenie prístroja nepoužívajte prostriedky alebo rozpúšťadlá na báze alkoholu.

Prístroj čistite mäkkou a suchou handričkou.

Prístroj ani žiadne jeho príslušenstvo neponárajte do vody.

Zabezpečte, aby sa do vnútra teplomera nedostala žiadna tekutina.

Prístroj nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte sami opraviť.

Po vyčistení počkajte 10 minút a potom zmerajte teplotu.

Skladovanie :

- Prístroj s príslušenstvom odkladajte na čisté a bezpečné miesto.

- Prístroj neskladujte na mokrom, vlhkom alebo prašnom mieste.

Ak sa podmienky skladovania líšia od podmienok používania uvedených v tomto dokumente, počkajte pred meraním 30 minút.

Počas skladovania sa prístroj nesmie vystavovať priamemu slnečnému žiareniu.

- Nezabudnite po každom použití nasadiť na senzor ochranný kryt, aby ste predišli jeho poškodeniu.

- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho alkalické batérie.

Prevádzkové a skladovacie podmienky

Prevádzkové podmienky (okolitá teplota/vlhkosť): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Skladovacie podmienky (okolitá teplota/vlhkosť/tlak vzduchu): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Špecifikácia a technické údaje

Popis výrobku: Infračervený spánkový teplomer

Model: SCT01

Senzor: Termočlánok

Displej zobrazujúci teplotu: 3 číslice (°C) a 4 číslice (°F)

Rozlíšenie: 0,1 °C/0,1 °F

Rozsah merania: 35 °C až 43,2 °C (95 °F až 109,8 °F)

Klinická presnosť: ± 0,2 °C v rozsahu 35,5 °C až 42 °C (± 0,4 °F v rozsahu 95,9 °F až 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5°F) mimo tohto rozsahu.

Požiadavky na laboratórnu presnosť ASTM v rozsahu zobrazenia 37 až 39 °C (98 až 102 °F) pre infračervené teplomery sú ± 0,2 °C (± 0,4 °F), zatiaľ čo pre ortuťové teplomery a elektronické teplomery požiadavka podľa ASTM normy E 667-86 a E 1112-86 je ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Napájanie: 2 x 1,5 V (LR03 AAA batéria)

Životnosť batérií: 2 až 3 roky

Automatické vypínanie: 30 sekúnd

Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom: ME prístroj s interným napájaním

Rozmery: L = 116 mm x priemer = 33,2 mm

Hmotnosť: Približne 75 g (vrátane batérií) – 0,165 lbs.

Obsah balenia: Hlavný prístroj: 2 AAA batérie (LR03) (už nainštalované), ochranný kryt šošovky, stručná príručka, návod na použitie.

Životnosť výrobku: 5 rokov

Stupeň IP ochrany: IP 22

Použitý diel typu BF (plastové telo)

- Pripojte prístroj do zásuvky v okruhu inom ako je okruh, ku ktorému je prijímač pripojený.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiotechnika/TV technika.

Vyhlasenie FCC o vystavení RF vyžarovaníu

Tento výrobok vyžaruje rádiovú frekvenciu, ale vyžarovaný výstupný výkon tohto zariadenia je hlboko pod limitmi FCC na vystavenie rádiovú frekvenciu vyžarovaníu. Prístroj spĺňa FCC limit na vystavenie rádiovú frekvenciu vyžarovaníu stanovený pre nekontrolované prostredie. Koncoví spotrebitelia však musia dodržiavať špecifické prevádzkové pokyny na dodržiavanie pokynov pri rádiovú frekvenciu vyžarovaníu. Tento vysielač sa nesmie umiestňovať ani prevádzkovať v kombinácii s akoukoľvek inou anténou alebo vysielačom.

Bezpečnosť a výkon

Vyhlasenie o elektromagnetickom vyžarovaní a odolnosti zariadení a systémov, ktoré nepodporujú životné funkcie a sú určené len na použitie na tienenom mieste.

EURÓPA - VYHLÁSENIE O DODRŽÍAVANÍ ZÁSAD EÚ

Spoločnosť Withings týmto vyhlasuje, že prístroj Withings Thermo spĺňa základné požiadavky a ďalšie relevantné požiadavky platných smerníc a nariadení EÚ. Plné znenie vyhlásenia o dodržiavaní zásad EÚ nájdete na stránke: withings.com/compliance

Vyhlasenie Federálnej komunikačnej komisie (FCC): Model SCT01 / FCC ID: XNASCT01

Prístroj spĺňa časť 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

(1) prístroj nesmie spôsobovať škodlivé rušenie; a (2) prístroj musí vedieť prijímať všetky rádiové vlny, vrátane frekvencií, ktoré môžu spôsobovať jeho nežiaducu činnosť.

Vyhlasenie o dodržiavaní FCC

§15.21: Upozorňujeme, že zmeny alebo úpravy, ktoré výslovne neschválila strana zodpovedná za dodržiavanie zásad, by mohli zrušiť oprávnenie spotrebiteľa prevádzkovať zariadenie.

§15.105(b): Testovaním tohto prístroja sa zistilo, že spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Uvedené limity majú zabezpečiť primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri zariadeniach inštalovaných v domácnosti. Prístroj generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenciu energiu a ak sa nenainštaluje a nepoužíva v súlade s návodom, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovú komunikácie. Neposkytuje sa však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii k rušeniu nebude dochádzať. Ak tento prístroj spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasového alebo televízneho signálu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím prístroja, spotrebiteľovi sa odporúča pokúsiť sa rušenie odstrániť jedným z týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi prístrojom a prijímačom.

Vyhlásenie o RF

Zdravotnícke elektrické zariadenia vyžadujú špeciálne opatrenia týkajúce sa EMC a musia sa inštalovať a uvádzať do prevádzky podľa nižšie uvedených informácií o EMC. | Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia môžu ovplyvňovať lekárske elektrické zariadenia.


Pokyny a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickom vyžarovaní

Withings Thermo je určený na používanie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo spotrebiteľ Withings Thermo musí zabezpečiť, aby sa používal v danom prostredí.

Skúška na elektromagnetické vyžarovanie	Dodržiavanie pokynov	Elektromagnetické vyžarovanie životné prostredie - pokyny
CE vyžarovanie CISPR11	Skupina 1	Withings Thermo využíva RF energiu iba na svoju internú činnosť. Preto je jeho RF vyžarovanie veľmi nízke a je nepravdepodobné, že by spôsobovalo akékoľvek rušenie okolitých elektronických zariadení.
RE vyžarovanie CISPR11	Trieda B	
Frekvencie harmonických zložiek IEC 61000-3-2	Nevzťahuje sa	Withings Thermo je vhodný na používanie vo všetkých prevádzkach vrátane domácností a tých, ktoré sú priamo napojené na verejnú sieť nízkeho napätia, ktorá zásobuje budovy používané na domáce účely.
Kolísanie napätia IEC 61000 - 3 - 3	Nevzťahuje sa	

Pokyny a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickej odolnosti

Withings Thermo je určený na používanie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo spotrebiteľ Withings Thermo musí zabezpečiť, aby sa používal v danom prostredí.

Skúška odolnosti	Skúšobná úroveň podľa normy IEC 60601	Úroveň dodržiavania pokynov	Elektromagnetické prostredie – pokyny
Prevedené RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	-	-
Vyžarovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	-	Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia sa nemajú používať bližšie k akejkoľvek časti ZARIADENIA alebo SYSTÉMU vrátane káblov, než je odporúčaná vzdialenosť vypočítaná podľa rovnice platnej pre frekvenciu vysielača. K rušeniu môže dochádzať v blízkosti zariadenia označeného nasledujúcim symbolom. 
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	elektrostatický 6 kV, vzduchom 8 kV	elektrostatický 6 kV vzduchom 8 kV	Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo z keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť má byť aspoň 30 %.
Rýchle elektrické prechodové javyskupiny impulzov IEC 61000-4-4	2 kV na elektrické napájacie vedenie 1 kV na vstupné/výstupné vedenie	-	Kvalita sieťového napätia má byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení.
Rázový impulz IEC 61000-4-5	1 kV diferenciálny režim 2 kV bežný režim	-	Kvalita sieťového napätia má byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení.
Krátkodobé poklesy napätia, krátko prerušenia a kolísanie napätia na vstupoch sieťového napájania IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % pokles UT) za 0,5 cyklu, -40 % UT (60 % pokles UT) za 5 cyklov, -70 % UT (30 % pokles UT) za 25 cyklov, -5 % UT (95 % pokles UT) za 5 sekúnd	-	Kvalita sieťového napájania by mala zodpovedať obvyklému komerčnému alebo nemocničnému prostrediu. Ak spotrebiteľ vyžaduje nepretržitú prevádzku PRÍSTROJA alebo SYSTÉMU počas prerušenia hlavného napájania, odporúča sa, aby bol PRÍSTROJ alebo SYSTÉM napájaný z neprerušiteľného zdroja napájania alebo z batérie.
Magnetické pole sieťovej frekvencie (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	-	Magnetické pole sieťovej frekvencie má byť na úrovniach charakteristických pre typické umiestnenie v obvyklom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení.

AAA články a likvidácia

Používanie alkalických AAA článkov

- Ak sa tekutá náplň z alkalických AAA článkov dostane na vašu pokožku alebo oblečenie, okamžite ich dôkladne omyte čistou vodou.
- Do teplomera vkladajte iba dva alkalické AAA články. Nepoužívajte žiadne iné typy batérií.
- Alkalické AAA články nevkladajte s nesprávne vloženou polaritou.
- Staré alkalické AAA články okamžite vymeňte za nové.
- Oba alkalické AAA články vymieňajte súčasne.

Výmena alkalických AAA článkov

Ak sa v aplikácii Withings zobrazí symbol vybitej batérie, vymeňte oba alkalické AAA články súčasne.

1. Odstráňte kryt batérie na zadnej strane teplomera.
2. Vložte alebo vymeňte oba alkalické AAA články tak, aby sa polarita + (kladná) a - (záporná) zhodovala s polaritou vyznačenou na priehradke na alkalické AAA články.
3. Vráťte kryt batérie na miesto.

Ak sa prístroj nebude dlhší čas používať, alkalické články sa odporúča vybrať.

Likvidácia



Uplatňovanie európskej smernice 2012/19/EÚ na zníženie používania nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom zariadení a na likvidáciu odpadu. Symbol umiestnený na prístroji alebo jeho obale znamená, že na konci životnosti sa výrobok nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Na konci životnosti zariadenia ho musí používateľ odovzdať do zberného dvora elektrického a elektronického odpadu alebo ho pri kúpe nového zariadenia odovzdať predajcovi. Samostatnou likvidáciou výrobku sa predchádza možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nevhodnej likvidácie. Umožňuje to tiež zhodnotenie materiálov, z ktorých sa skladá, čím sa šetrí energia a zdroje a predchádza sa negatívnym účinkom na životné prostredie a zdravie. V prípade nevhodnej likvidácie zariadení spotrebiteľom sa budú uplatňovať administratívne kroky v súlade s aktuálnymi normami. Zariadenie a jeho časti musia byť zlikvidované vhodným spôsobom v súlade s národnými alebo regionálnymi predpismi.



Záruka

SK

Dvojiročná (2) obmedzená záruka Withings – Withings SCT01 | Thermo

Spoločnosť Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, (ďalej „Withings“) poskytuje záruku na výrobok značky Withings (ďalej „výrobok Withings“) na chyby materiálu a spracovania, pri bežnom používaní v súlade s publikovanými pokynmi Withings po dobu DVOCH (2) ROKOV od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu zo strany kupujúceho, ktorý je koncovým spotrebiteľom (ďalej „Záručná lehota“). Zverejnené pokyny spoločnosti Withings zahŕňajú, okrem iného, informácie obsiahnuté v technických údajoch, bezpečnostných pokynoch alebo stručnej príručke.

Withings nezaručuje, že prevádzka výrobku Withings bude neprerušovaná alebo bezchybná.

Spoločnosť Withings nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním pokynov týkajúcich sa používania výrobku Withings.

AU: Na tovar sa vzťahuje záruka, ktorú na základe austrálskeho spotrebiteľského zákona nemožno vylúčiť. V prípade závažnej poruchy máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí a náhradu akejkoľvek inej, primerane predvídateľnej straty alebo škody.

Takisto máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak tovar nemá prijateľnú kvalitu a porucha nepredstavuje závažnú poruchu.

Zabezpečenie

Spoločnosť Withings odporúča, aby ste si do telefónu pridali heslo (osobné identifikačné číslo [PIN]), Face ID alebo Touch ID (odtlačok prsta) na účely pridania ďalšej úrovne zabezpečenia. Telefón je dôležitý zabezpečiť, pretože budete uchovávať osobné zdravotné údaje. Spotrebiteľia budú tiež dostávať ďalšie upozornenia na aktualizácie zariadenia prostredníctvom aplikácie Withings. Aktualizácie sa doručujú bezdrôtovo, čo podporuje rýchle prijatie bezpečnostných opráv.

Neinštalujte zariadenie do smartfónu, ktorý nevlastníte.

Nepoužívajte verejnú sieť Wi-Fi, ktorú nepoznáte. So zariadením používajte dôveryhodnú sieť Wi-Fi.

Aplikácia Withings nie je určená na použitie v počítači. Nie je potrebná žiadna indikácia antivírusového softvéru.

Na stiahnutie aplikácie Withings používajte iba overené obchody s aplikáciami. V prípade pochybností použite odkaz go.withings.com.

SK

Popis symbolov zariadenia



Withings Thermo spĺňa základné požiadavky smernice 93/42/CEE



Výrobca zdravotníckych pomôcok

IP22

Vniknutie tekutín alebo pevných častíc



Spĺňa nariadenie FCC



Skladovacia teplota



Spĺňa smernicu o odpade z elektrických a elektronických zariadení



Použitý diel typu BF (plastové telo)

Zodpovedná osoba v Spojenom kráľovstve

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Anglicko Spojené kráľovstvo

Austrálsky držiteľ licencie

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrália



Pred použitím si prečítajte tento návod



Symbol dodržiavania zásad



Pozor



Európsky autorizovaný zástupca



Švajčiarsky autorizovaný zástupca



Dovozca



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Karbi sisu



Withings Thermo



2 AAA-tüüpi 1,5 V
(LR03) patareid
(juba sees)



Kaitsekork



Kiirjuhend ja tootejuhend

Tähtis teave

Enne Withings Thermo kasutamist vaadake üle selles juhendis sisalduv teave. Selle juhendi leiate ka veebist aadressil <https://www.withings.com/guides>

Hoidke see dokument edaspidi kasutamiseks alles. Paigaldamisjuhised on saadaval selle kasutusjuhendiga kaasasolevas kiirjuhendis.

Kui vajate abi seadme seadistamisel või kasutamisel või soovite teatada ootamatust talitlusest/juhtumist, pöörduge ettevõtte Withings poole. Igast seadmega seotud tõsisest juhtumist tuleb teatada Withingsile ja teie elukohariigi pädevatele asutustele.



Tootja:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



2460

ET

Kasutusotstarve

Seade on mõeldud temperatuuri mõõtmiseks täiskasvanutel, lastel ja imikutel. See seade ei sobi enneaegselt sündinud lastele.

Withings Thermo (SCT01) on mõeldud inimese kehatemperatuuri aeg-ajalt jälgimiseks kodus.

Toetatud seadmed ja miinimumnõuded

Termomeetri kasutamiseks ja installimiseks on vaja iOS- (14.0 või uuemat) või Android- (8.0 või uuemat) seadet. Seejärel saab toodet WiFi-ühenduse ja Bluetooth®-i kaudu kasutada ilma mobiilseadmeta. Bluetooth-ühenduse jaoks on teil vaja oma telefoni, et sünkroonida oma tulemused ja näha neid Withingsi rakenduses.

Ettevaatusabinõud enne kasutamist

- Seade ja patsient peavad enne mõõtmist olema 10 minutit sama temperatuuriga ruumis.
- Imikute kehatemperatuur võib varieeruda rohkem kui täiskasvanutel. Ärge mõõtke imikute kehatemperatuuri pärast imetamist või nutu ajal. Laste kehatemperatuuri on soovitatav mõõta ajal, kui nad on rahulikud.
- Ärge mõõtke nahaärrituse või armide kohal.
- Alla 3 kuu vanustel lastel tehke 3 järjestikust mõõtmist. Kui 3 mõõtmist on erinevad, võtke alati kõrgeim.
- Kui patsient on käinud vannis või treeninud, oodake enne mõõtmist 15 minutit.
- Kui termomeetrit hoiti jahedas või soojas ruumis, oodake enne mõõtmist 15 minutit.
- Mitme mõõtmise korral oodake iga mõõtmise vahel üks minut.
- Lükake juuksed eest ja kuivatage mõõtmisel higi

ET

Tähtis ohutusteave

Enda diagnoosimine ja ravimine mõõtmistulemuste alusel on ohtlik.

Rasedad naised peavad enne termomeetri kasutamist pidama nõu oma arstiga.

Palun pidage nõu oma arstiga, kui temperatuuri tõus esineb järgmistel:

- vastsündinud ja alla 3 kuu vanused imikud;
- üle 60-aastased patsiendid;
- immuunpuudulikkusega patsiendid;
- voodihaiged patsiendid;
- siirdatud elundiga patsiendid.

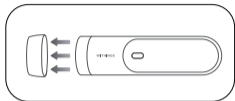
Pidage nõu oma arstiga, kui ilmnevad muud sümptomid (oksendamise, kõhulahtisus, valu, külmavärinad, kaela jäikus...), isegi kui palavikku ei ole. Ehkki see on täppistermomeeter, mis on tavakasutajatele arusaadav, tuleb seda mõõteseadet ettevaatlikult käsitseda.

Hoiatused ja ohutusteave

- Enesediagnoos ja -ravi võivad olla ohtlikud. Ärge tõlgendage ega võtke kliinilisi meetmeid üksnes hindamistulemuste põhjal ilma pädeva ter-
vishoiutöötajaga nõu pidamata.
- Ärge kasutage seadet enneaegsetel lastel (enne tähtaega sündinud lastel).
- Hoidke seadet lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätke termomeetrit järelevalveta imikute või isikute juuresolekul, kes ei saa oma nõusolekut väljendada.
- See seade on mõeldud ainult kodus kasutamiseks.
- Anduri lääts on õrn – ärge puudutage seda sõrmedega
- Ärge laske seadmel kokku puutuda niiskuse ega veega. Kui seade on märg, oodake, kuni see on kuiv.
- Läätse puhastamiseks pühkige seda pehme kuiva lapiga või vatipulgaga. Puhastamisjuhised leiате kasutusjuhendi puhastamist käsitlevas jaotises.
- Ärge kunagi proovige toodet lahti võtta ega parandada.
- Seade ei edasta häireid.
- Seadme väärkasutamine võib põhjustada vigastusi. Ärge kasutage termomeetrit, kui see on kahjustatud. Kahjustatud seadme kasutamine võib tekitada vigastusi või kutsuda esile seadme tõrke.
- Ärge püüdke seadet ise parandada ega muuta. Seadmel ei tohi teha muid hooldus- ega remonttöid peale seadme kasutusjuhendis loetletud hooldustööde.
- Ärge kasutage termomeetrit muul otstarbel kui temperatuuri mõõtmiseks.
- Ärge kasutage, kui infrapunakiire optiline lääts on määrdunud või kahjustatud.
- Ärge raputage seadet tugevalt.
- Ärge kasutage seadet pärast tugevat lööki, näiteks seadme põrandale kukkumist.
- Kaasaskantavaid raadiosageduslikke sideseadmeid (sealhulgas välisseadmeid nagu antennikaablid ja välised antennid) ei tohi kasutada seadme mis tahes osale (sh tootja määratud juhtmetele) lähemal kui 30 cm (12 tolli). Vastasel juhul võib seadme toimimine halveneda.

- Selle seadme kasutamist teiste seadmete kõrval või vahetus kontaktis teiste seadmetega tuleb vältida, kuna see võib põhjustada seadme talitlushäireid. Kui selline kasutus on vajalik, tuleb siinset seadet ja teisi seadmeid jälgida ning veenduda, et need töötaksid õigesti.
- Ärge ühendage seda seadet muude seadmetega, mida pole kirjeldatud siinses kasutusjuhendis.
- Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud töö- ja hoiustamistingimusi. Vastasel juhul võib see mõjutada mõõtmistäpsust. Ettenähtud kasutajaks on seadme kasutaja. Mõõtetulemusi võivad mõjutada äärmuslik temperatuur, niiskus ja kõrgus merepinnast.
- Ärge kasutage lisatarvikuid, eemaldatavaid osi või materjale, mida pole siinses tootejuhendis kirjeldatud. Muude kui Withingsi ettenähtud või tarnitud osade ja komponentide kasutamine võib põhjustada seadme elektromagnetilise kiirguse suurenemist või elektromagnetilise häirekindluse vähenemist ja põhjustada seadme talitlushäireid.
- Pikaajaline kokkupuude ebemete, tolmu või päikesevalgusega võib vähendada seadme tööiga või seda kahjustada. Kahjustatud andur võib põhjustada valesid mõõtetulemusi.

Mõõtmine



1. Eemaldage roheline kaitsekork.



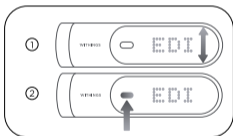
2. Termomeetri sisselülitamiseks vajutage nuppu.



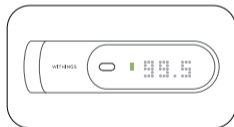
3. Alustage otsmiku keskelt ja liikuge aeglaselt üle juustepiiri, hoides seadet nahast kuni 1 cm kaugusel.



4. Thermo vibreerib kaks korda, kui mõõtmine on lõppenud. Temperatuur kuvatakse seadmel. Temperatuuri ühik on kas °F või °C. Seda ühikut saate muuta Withingsi rakenduse sätetes.



5. Temperatuuri konkreetsele kasutajale määramiseks sirvige nimesid puutetundlikus tsoonis (1). Näidu kasutajale määramiseks vajutage nuppu (2).

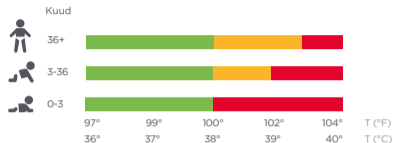


6. Värviline LED-tuli näitab palaviku taset vastavalt kasutaja vanusele.

LED-tule värvid tähendavad järgmist.

- Palavik puudub
- Keskmise palavik
- Kõrge palavik

Tulemuste mõistmine



Tõrkeotsing

Kui Withings Thermo kasutamise ajal ilmneb üks järgmistest probleemidest, vaadake probleemi lahendamiseks seda jaotist. Kui probleem püsib, pöörduge meie klienditeeninduse poole. Iga järelepärimise puhul tuleb esitada seerianumber. Selle saab leida patareipesast. See koosneb 12 märgist kahestes rühmades ja iga rühm on eraldatud kooloniga, näiteks XX:YY:XX:YY:XX.

Probleem

Lahendus(ed)

Tühi kuva. Seade ei lülitu sisse.

1. Eemaldage AAA-tüüpi leelispatareid ja oodake üks minut.
2. Seejärel paigaldage AAA-tüüpi leelispatareid tagasi, veendudes, et need on õiges suunas (polaarsus).
3. Asendage AAA-tüüpi leelispatareid uutega.

Aku tühjenemise tähis

Asendage AAA-tüüpi leelispatareid.

RETRY

Temperatuur on väljaspool lubatud vahemikku, st madalam kui 35 °C (95 °F) või kõrgem kui 43,2 °C (109,76 °F). Tehke uus temperatuuri mõõtmine, järgides kasutusjuhendit. Kui probleem püsib, võtke ühendust klienditoega.

Temperatuur on liiga kõrge

Seadet on hoitud külmas ruumis. Seade ja patsient peavad enne mõõtmist olema 30 minutit sama temperatuuriga ruumis.

Temperatuur tundub liiga madal

Nahk on higine või naha peal on karvad. Veenduge, et anduri ees poleks karvu. Puhastage nahk kuiva lapiga ja oodake enne mõõtmist 5 minutit. Patsient on olnud külmas ruumis. Enne mõõtmist oodake, kuni patsient on soojem. Mõõtmist ei tehtud otsmikul. Anduri õigele asukohale asetamiseks vaadake kasutusjuhendit.

Bluetooth ei tundu töötavat.

Nutitelefoni on levialast väljas. Seadke oma nutitelefoni seadmele lähemale. Nutitelefoni Bluetooth on välja lülitatud. Lülitage oma nutitelefoni Bluetooth sisse.

WiFi ei tundu töötavat.

Seade on WiFi-signaali levialast väljas. Seadke oma nutitelefoni ja seade WiFi-signaali allikale lähemale.

Pärast kasutamist

Puhastamine :

Ärge kasutage seadme puhastamiseks alkoholipõhiseid vahendeid või lahusteid.

Puhastage seadet pehme ja kuiva lapiga.

Ärge kastke seadet ega ühtegi selle osa vette.

Veenduge, et termomeetri sisemusse ei satuks vedelikku.

Ärge võtke seadet lahti ega proovige seda ise parandada.

Pärast puhastamist oodake 10 minutit enne temperatuuri mõõtmist.

Hoiustamine :

- Hoidke seadet ja selle osi puhtas ja turvalises kohas.

- Ärge hoidke seadet märjas, niiskes ega tolmuses kohas.

Kui hoiustamistingimused erinevad käesolevas dokumendis näidatud kasutustingimustest, oodake enne mõõtmist 30 minutit.

Hoiustamise ajal ei tohi seade olla otsese päikesevalguse käes.

- Pange iga kord pärast kasutamist andurile kaitsekork, et vältida anduri kahjustamist.

- Kui te ei kasuta seadet pikema aja jooksul, eemaldage leelispatareid seadmest.

Kasutus- ja hoiutingimused

Kasutustingimused (õhu temperatuur / niiskus): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Säilitamistingimused (temperatuur / niiskus / õhurõhk): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Tehnilised andmed

Toote kirjeldus: infrapunatermomeeter otsmikult mõõtmiseks

Mudel: SCT01

Andur: termopatarei

Temperatuurinäit: 3-kohaline (°C) ja 4-kohaline (°F)

Resolutsioon: 0,1 °C/0,1 °F

Mõõtmisvahemik: 35–43,2 °C (95–109,8 °F)

Kliiniline täpsus: ± 0,2 °C vahemikus 35,5–42 °C (± 0,4 °F vahemikus 95,9–107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) väljaspool seda vahemikku.

ASTM-i laboratoorse täpsuse nõuded kuvamisvahemikus 37–39 °C (98–102 °F) infrapunatermomeetrite puhul on ± 0,2 °C (± 0,4 °F), samas kui elavhõbedasisaldusega klaasist ja elektrooniliste termomeetrite puhul on nõue vastavalt ASTM-i standarditele E 667-86 ja E 1112-86 ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Toide: 2 x 1,5 V (LR03 AAA-tüüpi patareid)

Patarei tööiga: 2 kuni 3 aastat

Automaatne väljalülitumine: 30 sekundit

Kaitse elektrilöögi eest: sisemise toiteallikaga meditsiinilised elektriseadmed

Mõõdud: pikkus = 116 mm (4,57 tolli) x diameeter = 33,2 mm (1,31 tolli)

Kaal: ligikaudu 75 g (patareidega) (0,165 naela)

Pakendi sisu: põhiseade, 2 AAA-tüüpi (LR03) patareid (juba paigaldatud), läätse kaitsekate, kiirjuhend, tootejuhend.

Toote kasutusiga: 5 aastat

IP-kaitse tase: IP 22

BF-tüüpi kontaktosa (plastkorpus)

- Ühendage seade teise vooluahela pistikupessa, kui see, kuhu on ühendatud vastuvõtja.

- Küsige abi edasimüüjalt või kogenud raadio-/teletehnikult.

FCC avaldus raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuute kohta

Toode kiirgab raadiosageduslikku energiat, kuid seadme kiirgusvõimsus on palju madalam FCC raadiosagedusliku kiirguse piirväärtustest. Seade vastab FCC kiirgusega kokkupuute piirnormidele, mis on kehtestatud kontrollimatule keskkonnale. Raadiosagedusliku kiirguse nõuetele vastavuse tagamiseks peavad lõppkasutajad siiski järgima konkreetseid kasutusjuhiseid. Saatjat ei tohi koos ühegi teise antenni või saatjaga samasse kohta paigutada ega seal kasutada.

Ohutus ja toimimine

Elektromagnetilise kiirguse ja immuunsuse deklaratsioon elutegevust mittetoetavate seadmete ja süsteemide kohta, mis on ette nähtud ainult varjestatud kohas kasutamiseks.

EUROOPA - ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Withings kinnitab käesolevaga, et seade Withings Thermo vastab kohaldatavate EL-i direktiivide ja määruste olulistele ja asjakohastele nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiata veebilehelt withings.com/compliance.

Föderaalne Sidekomisjoni (FCC) avaldus Mudel SCT01 / FCC ID: XNASCT01

ET

See seade vastab FCC reeglite 15. osale. Kasutamisel tuleb järgida kahte järgmist tingimust.

(1) Seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid. (2) Seade peab vastu võtma kõik saabunud häired, kaasa arvatud häired, mis võivad põhjustada selle soovimatut talitlust.

FCC avaldus

§15.21: Teid on hoiatatud, et kõik muudatused, mida nõuetele vastavuse eest vastutav isik ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja volitused seadet kasutada.

§15.105(b): Seadet on testitud ja see on tunnistanud vastavaks FCC eeskirjade 15. osa järgi B-klassi digitaalsetele seadmetele kehtestatud piirmääradele. Need piirmäärad on ette nähtud eluruumidesse paigaldamise korral kahjulike häirete eest mõistliku kaitse pakkumiseks. Seade tekitab, kasutab ja võib väljastada raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata nõuetekohaselt, võib see häirida raadiosidet.

Siiski puudub tagatis, et konkreetsetes paigaldistes häireid ei esine. Kui seade põhjustab raadio- või televisioonivastuvõtule kahjulikke häireid, mida saab kindlaks teha seadme sisse- ja väljalülitamisega, soovitatakse kasutajal üritada häired kõrvaldada ühel järgmistest viisidest.

- Suunake või paigutage vastuvõtuantenn ümber.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.

Raadiosagedusliku kiirguse avaldus

Meditsiinilised elektriseadmed vajavad elektromagnetilise ühilduvuse osas erilisi ettevaatusabinõusid ning need tuleb paigaldada ja kasutusele võtta vastavalt allpool esitatud elektromagnetilise ühilduvuse teabele. | Kaasaskantavad ja mobiilsed raadiosageduslikud sideseadmed võivad mõjutada meditsiinilisi elektriseadmeid.

Juhised ja tootja deklaratsioon elektromagnetkiirguse kohta

Withings Thermo on mõeldud kasutamiseks järgnevalt määratletud elektromagnetilises keskkonnas. Withings Thermo klient või kasutaja peab tagama kasutuse kirjeldatud keskkonnas.

Kiirgustest	Vastavus	Elektromagnetiline keskkond - juhend
CE-kiirgus CISPR11	1. rühm	Withings Thermo kasutab raadiosageduslikku energiat ainult oma sisefunktsiooni jaoks. Seetõttu on selle raadiosageduslik kiirgus väga väike ega põhjusta tõenäoliselt häireid lähedal asuvates elektroonikaseadmetes.
RE-kiirgus CISPR11	B-klass	
Harmooniline kiirgus IEC 61000-3-2	Ei kohaldata	Withings Thermo sobib kasutamiseks kõigis rajatistes, sealhulgas elamutes ja rajatistes, mis on ühendatud otse eluhooneid varustavasse üldkasutatavasse madalpingevõrku.
Pinge kõikumised IEC 61000-3-3	Ei kohaldata	

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetiline häirekindlus

Withings Thermo on mõeldud kasutamiseks järgnevalt määratletud elektromagnetilises keskkonnas. Süsteemi Withings Thermo klient või kasutaja peab tagama kasutuse kirjeldatud keskkonnas.

Häirekindluse test	IEC 60601 testitase	Vastavustase	Elektromagnetiline keskkond - juhend
Juhitud RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz kuni 80 MHz	Puudub	Puudub
Raadiosageduslik kiirgus IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz kuni 2,5 GHz	Puudub	Kaasaskantavaid ja mobiilseid raadiosageduslikke sideseadmeid ei tohi kasutada ühegi SEADME või SÜSTEEMI osale, sealhulgas juhtmetele, lähemal kui soovitatav arvutatud eralduskaugus, mis on arvutatud saatja sageduse võrrandi alusel. Järgmise sümboliga tähistatud seadmete läheduses võib esineda häireid ³ / ₁₀ .
Elektrostaatiline lahendus (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV õhk	6 kV kontakt 8 kV õhk	Põrandad peavad olema puidust, betoonist või keraamiliste plaatidega kaetud. Sünteetilise kattematerjaliga põrandate puhul peab suhteline õhuniiskuse tase olema vähemalt 30%.
Kiired pingemuutused /-lained IEC 61000-4-4	2 kV toiteliinidele 1 kV sisend-/väljundliinidele	Puudub	Elektrivõrgu põhikvaliteet peab olema vastavuses tavapäraste äri- või haiglatingsimustega.
Ülepinge IEC 61000-4-5	1 kV erifaasne 2 kV tavarežiim	Puudub	Elektrivõrgu kvaliteet peab olema vastavuses tavapäraste äri- või haiglatingsimustega.
Pingelohud, lühikatkestused ja aeglased pingemuutused toitevõrgu sisendliinidel IEC 61000-4-11	-5% UT (95% langus UT-s) 0,5 tsükli, -40% UT (60% langus UT-s) 5 tsükli, -70% UT (30% langus UT-s) 25 tsükli, -5% UT (95% langus UT-s) 5 sekundit	Puudub	Elektrivõrgu kvaliteet peab olema vastavuses tavapäraste äri- või haiglatingsimustega. Kui SEADME või SÜSTEEMI kasutaja vajab voolukatkestuse ajal töö jätkamist, on soovitatav, et SEADE või SÜSTEEM saaks toidet katkematust toiteallikast või akust.
Toitesageduse (50/60 Hz) magnetväli IEC 61000-4-8	3 A/m	Puudub	Võrgusageduslikud magnetväljad peavad olema tasemel, mis on iseloomulik kaubandus- või haiglates keskkonna tavapärasele asukohale

AAA-tüüpi patareid ja kõrvaldamine

AAA-tüüpi leelispatareide kasutamine

- Kui AAA-tüüpi leelispatareide vedelik satub teie nahale või riietele, loputage neid kohe rohke puhta veega.
- Kasutage selle termomeetriga ainult kahte AAA-tüüpi leelispatareid. Ärge kasutage muud tüüpi patareid.
- Ärge sisestage AAA-tüüpi leelispatareid valesti (polaarsuse suund).
- Asendage vanad AAA-tüüpi leelispatareid kohe uutega.
- Asendage mõlemad AAA-tüüpi patareid korraga.

AAA-tüüpi leelispatareide asendamine

Kui rakenduses Withings kuvatakse aku tühjenemise sümbol, asendage korraga mõlemad AAA-tüüpi leelispatareid.

1. Eemaldage patareikate termomeetri tagaküljelt.
2. Paigaldage või asendage kaks AAA-tüüpi leelispatareid nii, et nende „+“ (positiivne) ja „-“ (negatiivne) poolus vastab AAA-tüüpi leelispatareide kambris märgitud polaarsusele.
3. Asetage patareikate tagasi oma kohale.

Kui seadet ei kasutata pikka aega, on soovitatav leelispatareid eemaldada.

Kõrvaldamine



Euroopa direktiivi 2012/19/EL (ohtlike ainete kasutamise vähendamise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes ning jäätmete kõrvaldamise kohta) rakendamine. Seadmel või selle pakendil kasutatud sümbol tähendab, et kasuliku tööea lõpus ei tohi toodet olmeprügi hulka visata. Seadme kasuliku tööea lõpus peab kasutaja selle toimetama elektri- ja elektroonikajäätmete kogumiskeskustesse või uue seadme ostmisel jaemüüjale tagastama. Toote eraldi kõrvaldamisega välditakse sobimatu kõrvaldamise tõttu tekkivaid võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele.

Samuti võimaldab see taaskasutada seadmes sisalduvaid materjale, et säästa energiat ja ressursse ning vältida negatiivset mõju keskkonnale ja tervisele. Kui kasutaja kõrvaldab seadmed sobimatul moel, rakendatakse kehtivatele standarditele vastavaid administratiivseid meetmeid. Seade ja selle osad on valmistatud nii, et need saaks kasutuselt kõrvaldada kooskõlas riiklike või piirkondlike eeskirjadega.



Garantii

ET

Withingsi kaks (2) aastat kehtiv garantii – Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, (edaspidi: Withings) garanteerib Withingsi tootemärgiga riistvaratoote (edaspidi: Withingsi toode) materjali- ja valmistusvigade puudumise KAHE (2) AASTA jooksul alates lõppkasutaja algse jaeostu kuupäevast (edaspidi: garantiiperiood), kui seda kasutatakse tavapärasel viisil vastavalt Withingsi avaldatud juhiste.

Withingsi avaldatud juhiste hulka kuulub muu hulgas tehnilistes kirjeldustes, ohutusjuhistes või kiirjuhendis sisalduv teave.

Withings ei garanteeri, et Withingsi toode töötab katkematult või vigadeta.

Withings ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad Withingsi toote kasutamisega seotud juhiste eiramisest.

AU: Meie kaupadel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijakaitseaduse alusel välistada. Teil on õigus saada asendustoode või tagasimakse olulise rikke korral ja hüvitis mis tahes muu mõistlikult prognoositava kahju eest.

Teil on ka õigus lasta kaup parandada või asendada, kui kaup ei ole vastuvõetava kvaliteediga ja see ei kujuta endast olulist riket.

Turvalisus

Withings soovib lisada oma telefonile turvakihhi lisamiseks pääsukoodi (isiklik kood [PIN]), näotuvastuskoodi või sõrmejäljepõhise ID. Telefoni turvalisus on oluline, kuna salvestate sellesse isiklikku terviseteadet. Kasutajad saavad seadmes rakenduse kaudu ka teateid värskenduste kohta ja värskendused edastatakse juhtmevabalt, soodustades uusimate turbetäienduste kiiret kasutuselevõttu.

Ärge installige seadet nutitelefonile, mis ei kuulu teile.

Ärge kasutage avalikku WiFi-võrku, mis on teie jaoks võõras. Kasutage oma seadme ga usaldusväärset WiFi-võrku.

Withingsi rakendus pole mõeldud arvutis kasutamiseks. Viirusetõrjetarkvara pole vaja kasutada.

Kasutage Withingsi rakenduse alla laadimiseks ainult ametlikke rakenduste poode. Kahtluste korral kasutage linki go.withings.com

Seadme sümboli kirjeldus



Withings Thermo vastab direktiivi 93/42/EMÜ põhiouletetele.



Meditsiiniseadme tootja

IP22

Vee või tahkete osakeste sissevool



Vastab FCC määrusele



Hoiustamistemperatuur



Vastab elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete direktiivile



BF-tüüpi kontaktosa (plastkorpus)

Ühendkuningriigi vastutav isik

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Inglismaa Ühendkuningriik

Austraalia sponsor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austraalia



Enne kasutamist lugege see juhend läbi



Regulatiivne vastavusmärk



Ettevaatust



Euroopa volitatud esindaja



Šveitsi volitatud esindaja



Importija



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Περιεχόμενα συσκευασίας



Withings Thermo

2 μπαταρίες
AAA (LR03) (ήδη
τοποθετημένες)

Προστατευτικό πώμα

Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης
και οδηγός προϊόντος

Σημαντική ειδοποίηση

Πριν χρησιμοποιήσετε το Withings Thermo, ελέγξτε τις πληροφορίες σε αυτόν τον οδηγό. Μπορείτε επίσης να βρείτε αυτόν τον οδηγό στο διαδίκτυο στη διεύθυνση: <https://www.withings.com/guides>

Φυλάξτε το παρόν έγγραφο για μελλοντική αναφορά. Οδηγίες εγκατάστασης διατίθενται στον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης που παρέχεται με αυτόν τον οδηγό χρήσης. Επικοινωνήστε με την Withings όταν χρειάζεστε βοήθεια για τη ρύθμιση, τη χρήση της συσκευής ή για να αναφέρετε μη αναμενόμενες λειτουργίες/συμβάντα. Κάθε σοβαρό περιστατικό που έχει συμβεί σε σχέση με τη συσκευή θα πρέπει να αναφέρεται στις αρμόδιες αρχές της χώρας όπου κατοικείτε.

EL



Κατασκευαστής:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan

CE 2460

Προοριζόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται για τη μέτρηση της θερμοκρασίας σε ενήλικες, παιδιά και βρεφικούς πληθυσμούς. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για παιδιά που γεννήθηκαν πρόωρα.

Το Withings Thermo (SCT01) προορίζεται για τη διαλείπουσα παρακολούθηση της θερμοκρασίας του ανθρώπινου σώματος στο σπίτι.

Υποστηριζόμενες συσκευές και ελάχιστες απαιτήσεις

Για να χρησιμοποιήσετε το θερμομότρο, χρειάζεστε μια συσκευή iOS (14.0 ή πιο πρόσφατη έκδοση) ή Android (8.0 ή πιο πρόσφατη έκδοση) για να το εγκαταστήσετε. Στη συνέχεια, το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς να έχετε μαζί σας την κινητή συσκευή, χάρη στο Wi-Fi και το Bluetooth®. Για τη σύνδεση Bluetooth®, θα χρειαστείτε το τηλέφωνό σας για να συγχρονίσετε τα αποτελέσματά σας για να τα βλέπετε στην εφαρμογή Withings.

Προφυλάξεις πριν από τη χρήση

- Το άτομο που θα μετρηθεί και το θερμομότρο θα πρέπει να βρίσκονται στην ίδια θερμοκρασία περιβάλλοντος για τουλάχιστον 10 λεπτά πριν από μια μέτρηση.
- Η θερμοκρασία του σώματος των βρεφών μπορεί να ποικίλλει περισσότερο σε σχέση με αυτή των ενηλίκων. Αποφύγετε τη λήψη μετρήσεων σε βρέφη μετά το θηλασμό ή ενώ κλαίει.
- Συνιστάται να πραγματοποιούνται μετρήσεις στα παιδιά όταν αυτά είναι ήρεμα.
- Μην παίρνετε μετρήσεις πάνω από ερεθισμένο δέρμα ή ουλές.
- Για παιδιά κάτω των 3 μηνών, εκτελέστε 3 διαδοχικές μετρήσεις. Εάν οι 3 μετρήσεις είναι διαφορετικές, πάντα να παίρνετε την υψηλότερη.
- Εάν ο ασθενής έχει κάνει μπάνιο ή έχει κάνει γυμναστική, περιμένετε για 15 λεπτά πριν από την εκτέλεση της μέτρησης.
- Εάν το θερμομότρο ήταν αποθηκευμένο σε δροσερό ή ζεστό χώρο, περιμένετε 15 λεπτά πριν από την εκτέλεση της μέτρησης.
- Κατά τη λήψη πολλαπλών μετρήσεων, περιμένετε ένα λεπτό μεταξύ κάθε μίας
- Απομακρύνετε τα μαλλιά από τη μέση και στεγνώστε τυχόν ιδρώτα κατά τη λήψη μιας μέτρησης

EL

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Η αυτοδιάγνωση των αποτελεσμάτων μέτρησης και η αυτοθεραπεία είναι επικίνδυνες. Οι έγκυες γυναίκες θα πρέπει να συμβουλευονται γιατρό προτού χρησιμοποιήσουν το θερμομότρο. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας όταν υπάρχει αύξηση της θερμοκρασίας σε:

- Νεογνά και βρέφη κάτω των 3 μηνών
- Ασθενείς άνω των 60 ετών
- Ανοσοκατασταλμένοι ασθενείς
- Κλινίρεις ασθενείς
- Ασθενείς που έχουν υποβληθεί σε μεταμόσχευση

Συμβουλευτείτε το γιατρό σας εάν εμφανιστούν άλλα συμπτώματα (έμετος, διάρροια, πόνος, ρίγος, δυσκαμψία του αυχένα...) ακόμη και αν δεν υπάρχει πυρετός.

Αυτή η συσκευή είναι ένας εξοπλισμός μέτρησης θερμομέτρου ακριβείας που μπορεί να γίνει κατανοητός από απλούς χρήστες, αλλά θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.

Προειδοποιήσεις και ειδοποιήσεις ασφαλείας

- Η αυτοδιάγνωση και η αυτοθεραπεία μπορεί να είναι επικίνδυνες. Μην ερμηνεύετε ή αναλαμβάνετε κλινική δράση μόνο με βάση το αποτέλεσμα της αξιολόγησης χωρίς να συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο επαγγελματία του κλάδου υγείας.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πρόωρα μωρά (μωρά που έχουν γεννηθεί πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία γέννησης).

- Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.

- Μην αφήνετε το θερμόμετρο χωρίς επίβλεψη με βρέφη ή άτομα που δεν μπορούν να εκφράσουν τη συγκατάθεσή τους.

- Αυτή η συσκευή είναι μόνο για προσωπική χρήση στο σπίτι.

- Ο φακός του αισθητήρα είναι εύθραυστος: μην τον αγγίζετε με τα δάχτυλά σας

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία ή νερό. Σε περίπτωση που η μονάδα είναι υγρή, περιμένετε μέχρι να στεγνώσει.

- Για να καθαρίσετε το φακό, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό στεγνό πανί για να το σκουπίσετε ή μια μπατονέτα από βαμβάκι. Για οδηγίες καθαρισμού, ανατρέξτε στην ενότητα καθαρισμού του παρόντος εγχειριδίου.

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν.

- Η συσκευή δεν παρέχει συναγερούς.

- Η κακή χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο εάν έχει υποστεί ζημιά. Η χρήση μιας κατεστραμμένης συσκευής θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβη του εξοπλισμού.

- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε μόνοι σας αυτόν τον εξοπλισμό. Δεν πρέπει να πραγματοποιείται σέρβις ή επισκευές στη συσκευή εκτός από τη συντήρηση που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης της συσκευής.

- Μην χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από τη μέτρηση της θερμοκρασίας.

- Μην χειρίζεστε όταν ο υπέρυθρος οπτικός φακός έχει λερωθεί ή υποστεί ζημιά.

- Μην αναταράσσετε βίαια τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από ισχυρό σοκ, όπως πτώση της μονάδας στο δάπεδο.

Ο φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών μερών όπως τα καλώδια κεραιάς και οι εξωτερικές κεραιές) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη των 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, θα μπορούσε να προκύψει υποβάθμιση της απόδοσης αυτού του εξοπλισμού.

- Θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση αυτού του εξοπλισμού δίπλα σε ή επί άλλου εξοπλισμού, καθώς μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένη λειτουργία.

Εάν απαιτείται τέτοια χρήση, αυτός και ο άλλος εξοπλισμός πρέπει να παρακολουθούνται για να βεβαιώνεται ότι λειτουργούν κανονικά.

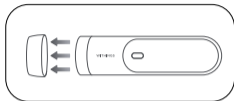
- Μην διασυνδέετε αυτόν τον εξοπλισμό με άλλο εξοπλισμό που δεν περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.

- Ακολουθήστε τις συνθήκες λειτουργίας και αποθήκευσης που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη. Διαφορετικά, ενδέχεται να επηρεαστεί η ακρίβεια των μετρήσεων. Ο χρήστης είναι ένας προβλεπόμενος χειριστής. Οι μετρήσεις μπορούν να επηρεαστούν από ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία και υψόμετρο.

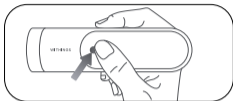
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, αποσπώμενα μέρη ή υλικά που δεν περιγράφονται στον οδηγό του προϊόντος. Η χρήση εξαρτημάτων και μερών πέραν από εκείνα που καθορίζονται ή παρέχονται από την Withings θα μπορούσε να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία του εν λόγω εξοπλισμού με συνέπεια εσφαλμένη λειτουργία.

- Η έκθεση της συσκευής σε παρατεταμένο χνουδί, σκόνη ή ηλιακό φως μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της ή να τη βλάψει. Ένας κατεστραμμένος αισθητήρας μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένες μετρήσεις.

Πώς να πάρετε μια μέτρηση



1. Αφαιρέστε το πράσινο προστατευτικό πώμα.



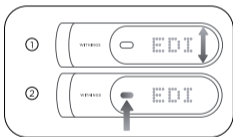
2. Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το θερμόμετρο.



3. Ξεκινήστε από το μέσο του μετώπου, σαρώστε αργά κατά μήκος του ορίου τριχοφυΐας, έως και 1 εκ. μακριά από το δέρμα.



4. Με την ολοκλήρωση της μέτρησης εκτελείται διπλή δόνηση του Thermo. Η θερμοκρασία εμφανίζεται στη συσκευή. Η μονάδα είναι είτε σε °F είτε σε °C. Μπορείτε να αλλάξετε αυτήν τη μονάδα στις ρυθμίσεις της εφαρμογής Withings.



5. Για την ανάθεση της θερμοκρασίας σε έναν χρήστη, περιηγηθείτε στα ονόματα στη ζώνη αφής (1). Πατήστε το κουμπί για την ανάθεση της μέτρησης (2).



6. Μια έγχρωμη λυχνία LED υποδεικνύει το επίπεδο πυρετού σύμφωνα με την ηλικία του χρήστη.

Επεξήγηση χρωμάτων LED:

- Χωρίς πυρετό
- Ήπιος πυρετός
- Υψηλός πυρετός

Κατανόηση των αποτελεσμάτων



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν προκύψει κάποιο από τα παρακάτω προβλήματα ενώ χρησιμοποιείτε το Withings Thermo, ανατρέξτε σε αυτήν την ενότητα για να επιλύσετε το πρόβλημα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Για οποιαδήποτε ερώτηση, θα πρέπει να δοθεί ο σειριακός αριθμός. Αυτός μπορεί να βρεθεί μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αποτελείται από 12 χαρακτήρες σε ομάδες των 2, κάθε ομάδα διαχωρίζεται με άνω και κάτω τελεία, για παράδειγμα XX:YY:XX:YY:XX.

Πρόβλημα

Λύση(-εις)

Κενή οθόνη. Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.

1. Αφαιρέστε τις αλκαλικές μπαταρίες AAA και περιμένετε ένα λεπτό.
2. Στη συνέχεια, επανεγκαταστήστε τις αλκαλικές μπαταρίες AAA διασφαλίζοντας ότι βρίσκονται στη σωστή πολικότητα.
3. Αντικαταστήστε τις αλκαλικές μπαταρίες AAA με νέες.

“Εικονίδιο χαμηλής μπαταρίας”

Αντικαταστήστε τις αλκαλικές μπαταρίες AAA.

“ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ” (“RETRY”)

Η θερμοκρασία είναι εκτός του εύρους, δηλαδή χαμηλότερη από 35°C (95°F) ή υψηλότερη από 43,2°C (109,76°F). Πάρτε μια νέα μέτρηση της θερμοκρασίας, ανατρέχοντας στο εγχειρίδιο χρήστη. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών

Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή

Η μονάδα έχει αποθηκευτεί σε ένα κρύο δωμάτιο. Αφήστε τη συσκευή στο δωμάτιο όπου βρίσκεται ο ασθενής για 30 λεπτά πριν από την επόμενη μέτρηση

<p>Η θερμοκρασία φαίνεται πολύ χαμηλή</p>	<p>Το δέρμα έχει ιδρώτα ή υπάρχουν τρίχες πάνω από το δέρμα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες μπροστά από τον αισθητήρα. Καθαρίστε το δέρμα με ένα στεγνό πανί και περιμένετε 5 λεπτά πριν από μια μέτρηση. Ο ασθενής βρισκόταν σε ένα κρύο δωμάτιο. Περιμένετε μέχρι να ζεσταθεί ο ασθενής πριν από μια μέτρηση. Η μέτρηση δεν πραγματοποιήθηκε στον κρόταφο. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη για να τοποθετήσετε τον αισθητήρα στη σωστή θέση.</p>
<p>Το Bluetooth δεν φαίνεται να λειτουργεί</p>	<p>Το smartphone είναι εκτός εμβέλειας. Φέρτε το smartphone σας πιο κοντά στη συσκευή σας. Το Bluetooth του Smartphone είναι απενεργοποιημένο. Ενεργοποιήστε το Bluetooth του smartphone σας.</p>
<p>Το Wi-Fi φαίνεται να μην λειτουργεί</p>	<p>Η συσκευή είναι εκτός εμβέλειας από την πηγή Wi-Fi. Πλησιάστε το smartphone και τη συσκευή σας στην πηγή Wi-Fi</p>

Μετά τη χρήση

Καθαρισμός

Μην χρησιμοποιείτε αλκοολούχο παράγοντα ή διαλύτη για να καθαρίσετε τη συσκευή. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Μην βυθίζετε τη συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρό στο εσωτερικό του θερμομέτρου. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή και μην προσπαθείτε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Μετά τον καθαρισμό, περιμένετε 10 λεπτά πριν από τη μέτρηση της θερμοκρασίας.

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα σε καθαρό και ασφαλές μέρος.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε υγρή ή σκονισμένη θέση.

Εάν οι συνθήκες αποθήκευσης διαφέρουν από τις συνθήκες χρήσης που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο, περιμένετε 30 λεπτά πριν από την εκτέλεση της μέτρησης.

Κατά τη φύλαξή της, η συσκευή δεν θα πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.

- Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε το προστατευτικό πώμα στον αισθητήρα μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε ζημιές στον αισθητήρα.

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις αλκαλικές μπαταρίες από τη συσκευή.

Συνθήκες λειτουργίας και φύλαξης

Συνθήκες λειτουργίας (θερμοκρασία περιβάλλοντος/ υγρασία): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Συνθήκες αποθήκευσης (θερμοκρασία / υγρασία /πίεση αέρα): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Προδιαγραφές και τεχνικά δεδομένα

Περιγραφή προϊόντος: Κροταφικό θερμόμετρο υπερύθρων

Μοντέλο: SCT01

Αισθητήρας: Θερμοπύλη

Προβολή θερμοκρασίας: 3 ψηφία (°C) και 4 ψηφία (°F)

Διακριτότητα: 0.1°C/0.1°F

Εύρος μέτρησης: 35°C - 43,2°C (95°F - 109,8°F)

Κλινική ακρίβεια: ± 0,2°C σε εύρος 35,5°C - 42°C (± 0,4°F σε εύρος 95,9°F - 107,6°F) ± 0.3 °C (0,5°F) εκτός αυτού του εύρους.

Οι απαιτήσεις εργαστηριακής ακρίβειας ASTM στο εύρος απεικόνισης από 37 έως 39 °C (98 έως 102 °F) για θερμόμετρα IR είναι ± 0,2 °C (± 0,4 °F), ενώ για υαλοπίνακες υδραργύρου και ηλεκτρονικά θερμόμετρα, η απαίτηση σύμφωνα με τα πρότυπα ASTM E 667-86 και E 1112-86 είναι ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Τροφοδοσία: 2 x 1.5V (Μπαταρία LR03 AAA)

Διάρκεια ζωής της μπαταρίας: 2 έως 3 έτη

Αυτόματη απενεργοποίηση: 30 δευτερόλεπτα

Προστασία από ηλεκτροπληξία: Εξοπλισμός ME με εσωτερική παροχή ισχύος

Μέγεθος: Μήκος= 116 χιλ. (4,57 ίν.) x Διαμ. = 33,2 χιλ. (1,31 ίν.)

Βάρος: Περίπου 75 γρ. (με μπαταρία) - 0,165 λίβρες.

Περιεχόμενο συσκευασίας: Κύρια μονάδα, 2 μπαταρίες AAA (LR03) (ήδη τοποθετημένες), προστατευτικό πώμα φακού, οδηγός γρήγορης εκκίνησης, οδηγός προϊόντος.

Διάρκεια ζωής προϊόντος: 5 έτη

Επίπεδο προστασίας IP: IP 22

Εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου BF (πλαστικό σώμα)

- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε μια πρίζα που συνδέεται με διαφορετικό κύκλωμα από αυτό με το οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.

- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

Δήλωση έκθεσης σε ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων FCC

Αυτό το προϊόν εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητας, αλλά η ακτινοβολούμενη ισχύς εξόδου αυτής της συσκευής είναι πολύ πιο χαμηλή από τα όρια έκθεσης ραδιοσυχνότητας της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών των Η.Π.Α. (FCC). Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων της FCC που ορίζονται για ένα ανεξέλεγκτο περιβάλλον. Οι τελικοί χρήστες πρέπει να ακολουθούν τις ειδικές οδηγίες λειτουργίας για την ικανοποίηση της συμμόρφωσης με την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες. Αυτός ο πομπός δεν πρέπει να βρίσκεται σε συνεγκατάσταση ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό.

Ασφάλεια και απόδοση

Δήλωση - Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές και ατρωσία για τον εξοπλισμό και τα συστήματα που δεν είναι υποστηρικτικά για τη ζωή και ορίζονται ειδικώς για χρήση μόνο σε θωρακισμένη τοποθεσία.

ΕΥΡΩΠΗ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η Withings διά του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή Withings Thermo συμμορφώνεται με τις βασικές και σχετικές απαιτήσεις των ισχυουσών Οδηγιών και Κανονισμών της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: withings.com/compliance

Δήλωση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) Μοντέλο SCT01 / Αναγνωριστικό FCC: XNASCT01

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των Κανόνων της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στους ακόλουθους δύο όρους:

(1) η συσκευή αυτή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Δήλωση FCC

§15.21: Σας προειδοποιούμε ότι τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητώς από τον υπεύθυνο για τη συμμόρφωση, θα μπορούσαν να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

§15.105(b): Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές Κλάσης Β, σύμφωνα με την Ενότητα 15 των Κανόνων FCC (Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών). Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν λογική προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο εξοπλισμός αυτός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί με την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης μπορεί να δοκιμάσει να διορθώσει την εν λόγω παρεμβολή με ένα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση διαχωρισμού μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.

Δήλωση RF (ραδιοσυχνοτήτων)

Ο Ιατρικός Ηλεκτρικός Εξοπλισμός χρειάζεται ειδικές προφυλάξεις σχετικά με την ΗΜΣ και πρέπει να εγκατασταθεί και να τεθεί σε λειτουργία σύμφωνα με τις πληροφορίες της ΗΜΣ που παρέχονται παρακάτω. | Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνοτήτων μπορεί να επηρεάσει τον Ιατρικό Ηλεκτρικό Εξοπλισμό.

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές

Το Withings Thermo προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του Withings Thermo θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Δοκιμή εκπομπών Συμμόρφωση Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Καθοδήγηση

Αγόμενες εκπομπές
κατά CISPR 11

Ομάδα 1

Το Withings Thermo χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων μόνο για την εσωτερική του λειτουργία. Ως εκ τούτου, οι εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό

Ακτινοβολούμενες
εκπομπές κατά
CISPR 11

Κλάση Β

Αρμονικές
εκπομπές IEC
61000-3-2

Δεν ισχύει


Το Withings Thermo είναι κατάλληλο για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών εγκαταστάσεων και εκείνων που συνδέονται άμεσα με το δημόσιο δίκτυο παροχής ρεύματος χαμηλής τάσης, το οποίο τροφοδοτεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.

Διακυμάνσεις
τάσης
IEC 61000 - 3 - 3

Δεν ισχύει

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Το Withings Thermo προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του Withings Thermo θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Καθοδήγηση
Αγόμενες ραδιοσυχνότητες κατά το πρότυπο IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz έως 80 MHz	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει
Ακτινοβολούμενες ραδιοσυχνότητες κατά το πρότυπο IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz έως 2,5 GHz	Δεν ισχύει	Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από τη συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού, από οποιοδήποτε τμήμα του ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ή του ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, η οποία υπολογίζεται από την εξίσωση που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού. Ενδέχεται να προκύψουν παρεμβολές κοντά σε εξοπλισμό που φέρει το ακόλουθο σύμβολο 
Ηλεκτροστατική εκφόρτιση (ESD) κατά IEC 61000-4-2	6kV επαφή 8kV αέρας	6kV Επαφή 8kV Αέρας	Τα δάπεδα πρέπει να είναι από ξύλο, σκυρόδεμα ή κεραμικά πλακίδια. Εάν τα δάπεδα καλύπτονται από συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%.
Ηλεκτρικές ταχείες μεταβατικές συνθήκες/ριπές κατά IEC 61000-4-4	2 kV για γραμμές παροχής ρεύματος 1kV για γραμμές εισόδου/εξόδου	Δεν ισχύει	Η ποιότητα του δικτύου θα πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Υπέρταση κατά το πρότυπο IEC 61000-4-5	1 kV διαφορική λειτουργία 2 kV συνήθης λειτουργίας	Δεν ισχύει	Η ποιότητα του δικτύου θα πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος
Βυθίσεις τάσης, σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στις γραμμές εισόδου τροφοδοσίας ισχύος κατά IEC 61000-4-11	-5% UT (95% βύθιση σε UT) για 0,5 κύκλους, -40% UT (60% βύθιση σε UT) για 5 κύκλους, -70% UT (30% βύθιση σε UT) για 25 κύκλους, -5% UT (95% βύθιση σε UT) για 5 δευτερόλεπτα	Δεν ισχύει	Η ποιότητα του δικτύου θα πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Σε περίπτωση που ο χρήστης του ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ή του ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ απαιτεί συνεχή λειτουργία κατά τις διακοπές ηλεκτρικού ρεύματος, συνιστάται ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ή το ΣΥΣΤΗΜΑ να τροφοδοτείται με ρεύμα από τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής ισχύος (UPS) ή μπαταρία.
Μαγνητικό πεδίο συχνότητας ισχύος (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	Δεν ισχύει	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ισχύος θα πρέπει να φθάνουν στα χαρακτηριστικά επίπεδα μιας τυπικής θέσης σε ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.

Μπαταρίες AAA και Απόρριψη

Χρήση αλκαλικών μπαταριών AAA

- Σε περίπτωση που το υγρό των αλκαλικών μπαταριών AAA έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό.
- Χρησιμοποιήστε μόνο δύο αλκαλικές μπαταρίες AAA με αυτό το θερμόμετρο. Μη χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε άλλο τύπο μπαταριών.
- Μην εισαγάγετε αλκαλικές μπαταρίες AAA με λανθασμένη ευθυγράμμιση των πολικότητων τους.
- Αντικαταστήστε αμέσως τις παλιές αλκαλικές μπαταρίες AAA με νέες.
- Αντικαταστήστε και τις δύο αλκαλικές μπαταρίες AAA ταυτόχρονα.

Αντικατάσταση των αλκαλικών μπαταριών AAA

Εάν το σύμβολο χαμηλής μπαταρίας εμφανίζεται στην εφαρμογή Withings, αντικαταστήστε και τις δύο αλκαλικές μπαταρίες AAA ταυτόχρονα.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας στο πίσω μέρος του θερμομέτρου.
2. Εγκαταστήστε ή αντικαταστήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες AAA έτσι ώστε οι + (θετικές) και οι - (αρνητικές) πολικότητες να αντιστοιχούν στις πολικότητες που υποδεικνύονται στην υποδοχή των αλκαλικών μπαταριών AAA.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας στη θέση του.

Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται η αφαίρεση των αλκαλικών μπαταριών.

Απόρριψη



Ενεργοποίηση της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/ΕΕ για τη μείωση της χρήσης επικίνδυνων ουσιών στην ηλεκτρική και ηλεκτρονική συσκευή και για τη διάθεση των απορριμμάτων. Το σύμβολο που επικολλάται στη συσκευή ή στη συσκευασία της σημαίνει ότι στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της συσκευής, ο χρήστης πρέπει να την παραδώσει σε κέντρα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να την επιστρέψει στον έμπορο λιανικής όταν αγοράζει μια νέα συσκευή. Η ξεχωριστή απόρριψη του προϊόντος προλαμβάνει τις πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την υγεία που προκύπτουν από την ανεπαρκή απόρριψη. Επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών από τα οποία αποτελείται προκειμένου να εξοικονομούνται ενέργεια και πόροι, και να αποφεύγονται οι αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την υγεία. Σε περίπτωση καταχρηστικής απόρριψης συσκευών από τον χρήστη, θα εφαρμόζονται διοικητικές εγκρίσεις σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα. Η συσκευή και τα μέρη της πρέπει να απορρίπτονται καταλλήλως, σύμφωνα με τους εθνικούς ή περιφερειακούς κανονισμούς.



Εγγύηση

Περιορισμένη εγγύηση δύο (2) ετών της Withings - Withings SCT01 | Thermo

Η Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, («Withings») εγγυάται για το προϊόν με εμπορικό σήμα της Withings («Προϊόν Withings») έναντι ελαττωμάτων στα υλικά και την κατασκευή όταν χρησιμοποιείται κανονικά σύμφωνα με τις δημοσιευμένες κατευθυντήριες γραμμές της Withings για περίοδο ΔΥΟ (2) ΕΤΩΝ από την ημερομηνία της αρχικής λιανικής αγοράς από τον τελικό χρήστη («Περίοδος εγγύησης»).

Οι δημοσιευμένες κατευθυντήριες γραμμές της Withings περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τις πληροφορίες που περιέχονται στις τεχνικές προδιαγραφές, τις οδηγίες ασφαλείας ή τον οδηγό γρήγορης έναρξης.

Η Withings δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος Withings θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα.

Η Withings δεν ευθύνεται για ζημιά που προκύπτει εξαιτίας της μη τήρησης των οδηγιών χρήσης του Προϊόντος Withings.

AU: Τα προϊόντα μας παρέχονται με εγγυήσεις που δεν μπορούν να εξαιρεθούν βάσει του Δικαίου για την Προστασία των Καταναλωτών της Αυστραλίας. Έχετε το δικαίωμα αντικατάστασης ή επιστροφής χρημάτων για σημαντική βλάβη και το δικαίωμα αποζημίωσης για οποιαδήποτε άλλη εύλογα προβλέψιμη απώλεια ή ζημιά

Έχετε επίσης το δικαίωμα επισκευής ή αντικατάστασης των προϊόντων, εάν τα προϊόντα δεν είναι αποδεκτής ποιότητας και η βλάβη δεν είναι σημαντική.

Ασφαλεια

Η Withings συνιστά να προσθέσετε έναν κωδικό πρόσβασης (προσωπικό αριθμό ταυτοποίησης [PIN]), ένα αναγνωριστικό προσώπου ή ένα αναγνωριστικό αφής (δακτυλικό αποτύπωμα) στο τηλέφωνό σας για να προσθέσετε ένα επίπεδο ασφάλειας. Είναι σημαντικό να ασφαλίσετε το τηλέφωνό σας, καθώς θα αποθηκεύετε προσωπικές πληροφορίες υγείας. Οι χρήστες θα λαμβάνουν επίσης πρόσθετες ειδοποιήσεις ενημέρωσης στη συσκευή μέσω της εφαρμογής και οι ενημερώσεις θα παραδίδονται ασύρματα, ενθαρρύνοντας έτσι την ταχεία υιοθέτηση των πιο πρόσφατων διορθώσεων ασφαλείας. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε smartphone που δεν σας ανήκει. Μην χρησιμοποιείτε δημόσιο δίκτυο Wi-Fi που δεν γνωρίζετε. Χρησιμοποιήστε στη συσκευή σας αξιόπιστα δίκτυα Wi-Fi. Η εφαρμογή Withings δεν προορίζεται για χρήση σε υπολογιστή. Δεν απαιτείται ένδειξη για λογισμικό προστασίας από ιούς. Χρησιμοποιήστε μόνο επίσημα καταστήματα εφαρμογών για τη λήψη της εφαρμογής Withings. Εάν έχετε αμφιβολίες, χρησιμοποιήστε τον σύνδεσμο go.withings.com.

Περιγραφή Συμβόλων Εξοπλισμού



Το Withings Thermo συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας 93/42/ΕΟΚ.



Κατασκευαστής Ιατροτεχνολογικών Συσκευών

IP22

Εισχώρηση νερού ή σωματιδίων



Συμμορφώνεται με τον κανονισμό FCC



Θερμοκρασία αποθήκευσης



Συμμορφώνεται με την οδηγία για τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Εφαρμοζόμενο Εξάρτημα Τύπου BF (Πλαστικό σώμα)



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση



Σήμανση Κανονιστικής Συμμόρφωσης



Προσοχή



Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος για την Ευρώπη



Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος για την Ελβετία



Εισαγωγέας



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Υπεύθυνος στο Ηνωμένο Βασίλειο:

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Αγγλία Ηνωμένο Βασίλειο

Χορηγός στην Αυστραλία:

Emergo Αυστραλία
Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex
Street, Σίδνεϊ, NSW 2000, Αυστραλία

Innihald kassa



Withings Thermo



2 AAA 1,5V (LR03)
rafhlöður (þegar
settar inn)



Hlíðarhetta



Flýtleiðbeiningar og
vöruleiðbeiningar

Mikilvæg tilkynning

Kynntu þér þessar leiðbeiningar áður en þú notar Withings Thermo. Einnig er hægt að finna leiðbeiningarnar á netinu á: <https://www.withings.com/guides>

Geymdu þessi skjöl til að lesa síðar. Leiðbeiningar um uppsetningu eru í flýtleiðbeiningunum sem fylgja með þessum notkunarleiðbeiningum. Vinsamlegast hafðu samband við Withings þegar þú þarft aðstoð við uppsetningu eða notkun tækisins eða til að tilkynna um óvænta virkni / atvik. Öll alvarleg atvik sem eiga sér stað í tengslum við tækið skal tilkynna til Withings og lögbærra yfirvalda í því landi sem þú hefur aðsetur.



Framleiðandi:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Ætluð notkun

Tækinu er ætlað að mæla líkamshita hjá fullorðnum, börnum og ungbörnum. Tækið hentar ekki börnum sem fædd eru fyrir tímann. Withings Thermo (SCT01) er ætlað til að fylgjast með líkamshita með hléum heima við.

Studd tæki & lágmarkskröfur

Til að nota hitamælinn þarftu iOS (14.0 eða nýrra) eða Android (8.0 eða nýrra) tæki fyrir innsetningu. Eftir það er hægt að nota vöruna án þess að hafa farsíminn á sér, þökk sé Wi-Fi tengingu og Bluetooth®. Með Bluetooth-tengingu þarftu að nota símann til að samstillja niðurstöðurnar þínar svo þær sjáist í Withings forritinu.

Varúðarráðstafanir fyrir notkun

- Tækið og sjúklingurinn ættu að vera í herbergi með sama umhverfishitastigi í 10 mínútur áður en mæling er framkvæmd.
- Líkamshitastig ungbarna gæti verið breytilegra en hjá fullorðnum. Fordíst að mæla ungbörn strax eftir brjóstgjöf eða á meðan þau gráta. Það er mælt með að framkvæma mælingar á börnum þegar þau eru róleg.
- Ekki framkvæma mælingu á ertri húð eða öri.
- Á börnum undir 3 mánaða skal framkvæma 3 mælingar í röð. Ef mælingarnar 3 eru ólíkar skal alltaf velja þá hæstu.
- Ef sjúklingurinn hefur farið í bað eða stundað líkamsrækt skal bíða í 15 mínútur áður en mæling er framkvæmd.
- Ef hitamælirinn var geymdur á svölum eða heitum stað skal bíða í 15 mínútur áður en mæling er framkvæmd.
- Þegar margar mælingar eru framkvæmdar skal bíða í eina mínútu á milli
- Færið hár úr vegi og þurrkið allan svita þegar mæling er gerð

Mikilvægar öryggisupplýsingar

Sjálfsgreining á mæliniðurstöðum og sjálfsmeðferð er hættuleg. Þungaðar konur ættu að hafa samráð við lækni áður en hitamælirinn er notaður. Ráðfærðu þig við lækni ef hiti er hækkaður hjá:

- Nýburum og börnum yngri en 3 mánaða
- Sjúklingum eldri en 60 ára
- Ónæmisbækluðum sjúklingum
- Rúmfóstum sjúklingum
- Líffæraþegum

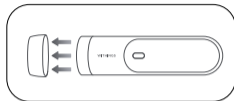
Ráðfærðu þig við lækni ef önnur einkenni koma fram (uppköst, niðurgangur, verkur, skjálfti, stífleiki í hálsi....) jafnvel þó hiti sé ekki til staðar. Þetta er nákvæmt mælitæki sem almennir notendur geta áttað sig á en ætti þó að meðhöndla af varkárni.

Aðvaranir og öryggistilkynningar

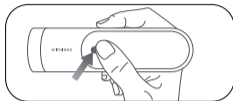
- Sjálfsgreining og sjálfsmeðferð getur verið hættuleg. Ekki skal túlka eða ákveða meðferð eingöngu út frá niðurstöðum án þess að hafa ráðfært sig við viðurkenndan heilbrigðisstarfsmann.
 - Ekki nota tækið á fyrirbura (börn fædd fyrir tímenn).
 - Geymið tækið þar sem börn og gæludýr ná ekki til.
 - Ekki skilja hitamælinn eftir án eftirlits hjá smábörnum eða einstaklingum sem geta ekki tjáð samþykki sitt.
 - Þetta tæki er eingöngu ætlað til einkanota heima fyrir.
 - Skynjaralinsan er viðkvæm: ekki snerta hana með fingrunum
 - Haldið tækinu frá raka eða vatni. Ef tækið er blautt skaltu bíða þar til það hefur þornað.
 - Til að hreinsa linsuna skal nota mjúkan þurrar klút eða bómullarhnoðra til að þurrka af henni. Leiðbeiningar um hreinsun á tækinu er að finna í þeim hluta handbókarinnar sem fjallar um hreinsun.
 - Aldrei skal reyna að taka vöruna í sundur eða gera við hana.
 - Tækið gefur ekki viðvaranir
 - Misnotkun tækisins getur valdið áverka. Ekki nota hitamælinn ef hann er skemmdur. Notkun skemmds tækis getur valdið áverka eða bilun í búnaði.
 - Ekki reyna að gera við eða breyta þessum búnaði sjálf/-ur. Enga þjónustu eða viðgerðir skal framkvæma á tækinu aðrar en það viðhald sem talið er upp í notkunarleiðbeiningum tækisins.
 - Ekki skal nota hitamælinn í öðrum tilgangi en að mæla hitastig.
 - Ekki skal nota tækið þegar innrauða linsan reynist óhrein eða skemmd.
 - Ekki hrista tækið af ákafa.
 - Ekki nota tækið eftir mikið högg eins og ef það hefur dottið niður á gólf.
 - Færanlegan fjarskiptabúnað (s.s. jaðarbúnað á borð við loftnetssnúror og ytri loftnet) ætti ekki nota nær en 30 cm (12 tommur) frá neinum hluta tækisins, þar með töldum snúrum sem framleiðandinn tilgreinir. Annars getur það valdið verri virkni í þessum búnaði.
- Forðast skal að nota þennan búnað við hliðina á eða ofan á öðrum búnaði því það getur valdið rangri virkni. Ef slík notkun er nauðsynleg skal fylgjast bæði

- með þessum búnaði og öðrum til að tryggja að þeir starfi á eðlilegan hátt.
- Ekki skal tengja þennan búnað við annan búnað sem ekki er lýst í notkunarleiðbeiningunum.
- Fylgdu þeim notkunar- og geymsluskilyrðum sem tilgreind eru í þessari notendahandbók. Að öðrum kosti getur það haft áhrif á nákvæmni mælinga. Notandinn er ætlaður notkunaraðili. Öfgakennt hitastig, raki og hæð geta haft áhrif á mælingar.
- Ekki skal nota fylgihluti, hluti sem hægt er að taka af eða efni sem ekki er lýst í vöruleiðbeiningunum. Notkun á öðrum i hlutum en þeim sem eru tilgreindir eða fengnir frá Withings geta valdið aukinni rafsegulgeislun eða minna rafsegulónæmi í búnaðinum og valdið rangri virkni.
- Ef tækið verður fyrir langvarandi útsetningu á línskafi, ryki eða sólarljósi getur það stýtt endingartíma þess eða valdið því tjóni. Skemmdur skynjari getur leitt til rangra mælinga.

Hvernig á að mæla



1. Fjarlægðu grænu hlífðarhettuna.



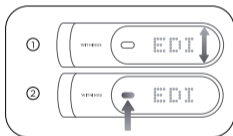
2. Ýttu á hnappinn til að kveikja á hitamælinum.



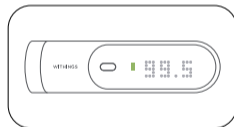
3. Byrjaðu frá miðju enni og skannaðu rólega þvert yfir það að hárlínu, allt að 1 sentimetra frá húðinni.



4. Thermo titrar tvisvar þegar mælingu er lokið. Hitastigið birtist á tækinu. Mælieiningin er annað hvort °F eða °C. Þú getur breytt þessari einingu í stillingum í Withings forritinu.



5. Til að tengja hitastig við notanda flettirðu í gegnum nöfnin á snertinæma svæðinu (1). Ýttu á hnappinn til að tengja við mæliniðurstöðu (2).

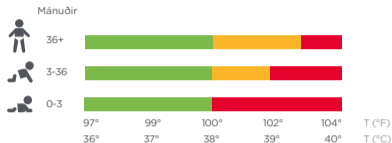


6. Litað LED ljós gefur til kynna stöðu hitastigs í samræmi við aldur notanda.

Merking LED ljósa:

- Enginn hiti
- Vægur hiti
- Hár hiti

Að skilja niðurstöðurnar



Bilanaleit

Ef eitt af eftirfarandi vandamálum kemur upp meðan á notkun Withings Thermo stendur skaltu skoða þennan kafla til að reyna að leysa það. Ef vandamálið er viðvarandi skaltu hafa samband við þjónustudeild okkar. Fyrir allar fyrirspurnir verður að gefa upp raðnúmerið. Það er að finna inni í rafhlöðuhólfinu. Það er samsett af 12 stöfum sem standa tveir og tveir saman og eru aðskildir með tvípunkti, til dæmis XX:YY:XX:YY:XX.

Vandamál

Lausn(ir)

Tómur skjár. Tækið kveikir ekki á sér.

1. Fjarlægðu AAA rafhlöðurnar og bíddu í eina mínútu.
2. Settu svo AAA rafhlöðurnar aftur í og gakktu úr skugga um að þær snúi í rétta segulstefnu.
3. Skiptu AAA rafhlöðunum út fyrir nýjar.

„Lítil hleðsla á rafhlöðu“

Skiptu um AAA rafhlöður.

„REYNDU AFTUR“ (“RETRY”)

Hitastigið er utan marka. Þ.e. lægra en 35°C (95°F) eða hærra en 43,2°C (109,76°F). Mældu hitann aftur og hafðu notendahandbókina til hliðsjónar. Ef vandamálið er viðvarandi skaltu hafa samband við þjónustuverið

Hitastigið er heldur hátt

Tækið hefur verið geymt í köldu herbergi. Láttu tækið vera í herberginu þar sem sjúklingurinn er í 30 mínútur fyrir næstu mælingu

Hitastigið virðist vera of lágt

Það er sviti á húðinni eða hárið er fyrir. Gakktu úr skugga um að ekkert hár sé fyrir framan skynjarann. Hreinsið húðina með þurrum klút og bíðið í 5 mínútur áður en mæling er framkvæmd. Sjúklingurinn hefur verið í köldu herbergi. Bíðið þar til sjúklingurinn er orðinn heitari áður en mæling er framkvæmd. Mæling var ekki gerð á gagnauganu. Vinsamlegast skoðaðu notendahandbókina upp á að staðsetja skynjarann rétt.

Bluetooth virðist ekki virka

Ekki næst tenging við snjallsímann. Vinsamlegast færðu snjallsímann nær tækinu þínu. SLÖKKT er á Bluetooth í snjallsímanum. Vinsamlegast KVEIKTU á Bluetooth í snjallsímanum þínum.

Wi-Fi virðist ekki virka

Tækið er of langt frá netbeini. Vinsamlegast færðu snjallsímann og tækið nær netbeini.

Eftir notkun

Hreinsun :

Ekki skal nota hreinsiefni sem inniheldur alkóhól eða leysiefni til að þrifa tækið.

Hreinsa skal tækið með mjúkum og þurrum klút.

Ekki skal dýfa tækinu eða íhlutum þess í vatn.

Tryggið að enginn vökvi komist inn í hitamælinn.

Ekki taka tækið í sundur eða reyna sjálf/-ur að gera við það.

Eftir hreinsun skal bíða í 10 mínútur áður en mæling er framkvæmd.

Geymsla :

- Geymdu tækið og íhluti þess á hreinum og öruggum stað.

- Ekki geyma tækið á blautum, rökum eða rykugum stað.

Ef geymsluskilyrði eru önnur en notkunarskilyrðin sem fjallað er um í þessu skjali skal bíða í 30 mínútur áður en mæling er framkvæmd.

Tækið skal geyma þannig að það verði ekki fyrir beinu sólarljósi.

- Gættu þess að setja hlífðarhettuna á skynjarann eftir hverja notkun til að koma í veg fyrir að hann skemmist.

- Ef þú notar tækið ekki til lengri tíma skaltu fjarlægja rafhlöðurnar úr tækinu.

Notkunar- og geymsluskilyrði

Notkunarskilyrði (umhverfishi / raki): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Geymsluskilyrði (hitastig / raki / loftþrýstingur): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Lýsing og tæknilegar upplýsingar

Vörulýsing: Innrauður hitamælir fyrir gagnauga

Gerð: SCT01

Skynjari: Tvinnhlaði

Birting hitastigs: 3 tölustafir (°C) og 4 tölustafir (°F)

Upplausn: 0,1°C/0,1°F

Mælisvið: 35°C - 43,2°C (95°F - 109,8°F)

Klínísk nákvæmni: ± 0,2°C á bilinu 35,5°C - 42°C (± 0,4°F á bilinu 95,9°F - 107,6°F) ± 0,3°C (0,5°F) utan þessa bils.

Nákvæmniskröfur ASTM við prófanir á rannsóknarstofu á bilinu 37 til 39 °C (98 til 102 °F) fyrir innrauða hitamæla eru ± 0,2 °C (± 0,4 °F), en fyrir kvikasilfur í gleri og rafræna hitamæla er krafan samkvæmt ASTM stöðlum E 667-86 og E 1112-86 ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Aflgjafi: 2 x 1,5V (LR03 AAA rafhlaða)

Endingartími rafhlöðu: 2 til 3 ár

Sjálfvirk slökkvun: 30 sekúndur

Vörn gegn raflosti: Lækningabúnaður rafdrifinn innanfrá

Stærð: L= 116 mm (4,57 tommur) x þvermál = 33,2 mm (1,31 tommur)

Þyngd: U.þ.b. 75 g (með rafhlöðu) - 0,165 pund.

Innihald pakka: Aðaltækið, 2 AAA (LR03) rafhlöður (nú þegar uppsettar), hlífðarhetta á linsu, flýtleiðbeiningar, vöruleiðbeiningar.

Endingartími vöru: 5 ár

IP varnarstig: IP 22

Notaður íhluti af gerð BF (plasthylki)

- Tengdu búnaðinn við innstungu á annarri rafrás en móttakarinn er tengdur við.

- Leitaðu aðstoðar hjá söluaðila eða reyndum útvarps-/sjónvarpstæknimanni.

Yfirlýsing FCC um váhrif útvarpstíðnigeislunar

Þessi vara gefur frá sér útvarpstíðniorku en útaflsgeislun tækisins er langt undir váhrifamörkum FCC fyrir útvarpstíðni.

Búnaðurinn uppfyllir kröfur FCC um mörk váhrifa geislunar í óstýrðu umhverfi. Engu að síður verða endanotendur að fylgja tilteknum notkunarleiðbeiningum til að fullnægja skilyrðum reglna um útvarpstíðniváhrif. Sendirinn má ekki vera staðsettur á sama stað eða starfræktur samhliða öðru loftneti eða sendi.

Öryggi og framkvæmd

Yfirlýsing - Rafsegulgeislun og ónæmi fyrir búnað og kerfi sem ekki er lífbúnaður og tilgreindur til notkunar á skermdum stöðum.

EVROPA - SAMRÆMISYFIRLÝSING ESB

Withings lýsir því hér með yfir að tækið Withings Thermo uppfyllir grunnkröfur og aðrar viðeigandi kröfur gildandi tilskipana og reglugerða ESB. Finna má heildartexta samræmisyfirlýsingar ESB á: withings.com/compliance

Yfirlýsing Alríkissamskiptanefndar Bandaríkjanna (FCC) Gerð SCT01 / FCC ID: XNASCT01

Þetta tæki uppfyllir kröfur 15. hluta reglna FCC. Eftirfarandi tvö skilyrði gilda um notkun þess:

(1) tækið má ekki valda skaðlegum truflunum og (2) tækið verður að þola truflanir, þar á meðal truflanir sem geta haft óæskileg áhrif á notkun tækisins.

IS

Yfirlýsing FCC

§15.21: Athygli þín er vakin á því að breytingar, sem ekki eru sérstaklega heimilaðar af viðeigandi eftirlitsstofnun, geta ógilt heimild notandans til að nota búnaðinn.

§15.105(b): Þessi búnaður hefur verið prófaður og reynist uppfylla kröfur fyrir stafræn tæki í flokki B í samræmi við 15. hluta reglna FCC. Þessi mörk eru hönnuð til að veita viðunandi vörn gegn skaðlegum truflunum í íbúðarhúsum. Búnaðurinn myndar, notar og getur gefið frá sér útvarpsbylgjuorku og ef hann er ekki settur upp og notaður í samræmi við leiðbeiningar getur hann valdið skaðlegum truflunum á útvarpssamskiptum.

Ekki er hins vegar ábyrgst að hann valdi ekki truflunum við tiltekna aðstæður. Ef búnaðurinn veldur skaðlegum truflunum á útvarps- eða sjónvarpsmóttöku, sem finna má út með því að slökkva og kveikja á búnaðinum, er notandinn hvattur til þess að reyna að lagfæra truflunina með einni eða fleiri af eftirfarandi aðgerðum:

- Snúa móttökuloftnetinu eða færa það.

- Auka fjarlægðina á milli búnaðarins og móttakarans.

Yfirlýsing um útvarpstíðni

Sérstakar varúðarráðstafanir gilda um rafsegulsviðssamhæfi rafdrifins lækningabúnaðar og þarf að setja hann upp og taka hann í notkun samkvæmt upplýsingum um rafsegulsviðssamhæfi sem finna má hér á eftir. | Auðfæranlegur og hreyfanlegur útvarpstíðnisamskiptabúnaður getur haft áhrif á rafdrifinn lækningabúnað.

Leiðbeiningar og yfirlýsing framleiðanda - rafsegulgeislun

Withings Thermo er ætlað til notkunar við það rafsegulsvið sem tilgreint er hér að neðan. Viðskiptavinurinn eða notandi Withings Thermo ætti að tryggja að það sé notað í slíku umhverfi.

Geislunarpróf	Reglufylgni	Rafsegulumhverfi — leiðbeiningar
CE-geislun CISPR11	Flokkur 1	Withings Thermo notar útvarpstíðniorku einungis við innværar aðgerðir. Því er útvarpstíðnigeislun þess mjög lág og ekki líkleg til að valda truflunum á nálægum rafeindabúnaði.
Útvarpstíðnigeislun CISPR11	Flokkur B	
Yfirsveiflugeislun IEC 61000-3-2	Á ekki við	Withings Thermo hentar til notkunar hjá hvers konar stofnunum, þar á meðal heimilum og þeim sem eru beintengdir við almenn lágspennunet í íbúðarbyggingum.
Spennusveiflur IEC 61000 - 3 - 3	Á ekki við	

Leiðbeiningar og yfirlýsing framleiðanda - rafsegulónæmi

Withings Thermo er ætlað til notkunar við það rafsegulsvið sem tilgreint er hér að neðan. Viðskiptavinurinn eða notandi Withings Thermo ætti að tryggja að það sé notað í slíku umhverfi.

Ónæmispróf	IEC 60601 prófunarstig	Fylgnistig	Rafsegulumhverfi — leiðbeiningar
Leidd spenna RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	Á ekki við	Á ekki við
Útgeisluð útvarpstíðni IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	Á ekki við	Ekki ætti að nota auðfæranlegan og hreyfanlegan útvarpsbylgjubúnað nærri neinum hlutum BÚNAÐARINS eða KERFISINS, þar á meðal snúrum, en ráðlögð aðskilnaðarfjarlægð reiknuð út frá jöfnunni, sem á við um tíðni sendisins, segir til um. Truflanir geta átt sér stað nærri búnaði sem merktur er með eftirfarandi tákni. ⁰
Rafstöðuafhleðsla (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV rafsnerta 8 kV loft	6kV rafsnerta 8 kV loft	Gólf ættu að vera úr viði, steinsteypu eða keramikflisum. Ef gólf eru þakin gerviefni ætti loftraki að vera að lágmarki 30%.
Rafmagnsfasti svipull/hrina IEC 61000-4-4	2 kV fyrir rafmagnsleiðslur 1 kV fyrir inntaks-/úttaksleiðslur	Á ekki við	Raforkugæði ættu að vera þau sömu og í hefðbundnu sölu- eða sjúkrahús-sumhverfi.
Spennutoppur	1 kV mismunarháttur 2 kV samháttur	Á ekki við	Raforkugæði ættu að vera þau sömu og í hefðbundnu sölu- eða sjúkrahús-sumhverfi.
Spennudýfur, stuttar truflanir og spennubreytingar í aðvei- tuleiðslum IEC 61000-4-11	-5% veita (95% dýfa hjá veitu) í 0,5 lotu, -40% veita (60% dýfa hjá veitu) í 5 lotur, - 70% veita (30% dýfa hjá veitu) í 25 lotur, -5% veita (95% dýfa hjá veitu) í 5 sek.	Á ekki við	Raforkugæði ættu að vera þau sömu og í hefðbundnu sölu- eða sjúkrahús-sumhverfi. Ef notandi BÚNAÐARINS eða KERFISINS hefur þörf fyrir áframhaldandi notkun við rafmagnstruflanir er mælt með því að tengja BÚNAÐINN eða KERFIÐ við órjúfanlegan afgjafa eða rafhlöðu.
Rafmagnstíðni (50/60 Hz) segulsvið IEC 61000-4-8	3 A/m	Á ekki við	Segulsvið rafmagnstíðni ætti að vera á því stigi sem einkennir hefðbundinn stað í hefðbundnu sölu- eða sjúkrahús-sumhverfi.

AAA rafhlöður og förgun

Notkun AAA rafhlaða

- Ef vökví úr AAA rafhlöðum kemst í snertingu við húð eða fatnað skal skola strax ríkulega með hreinu vatni.
- Notaðu aðeins tvær AAA rafhlöður í þennan hitamæli. Ekki nota neina aðra tegund af rafhlöðum.
- Ekki snúa AAA rafhlöðunum þannig að skautin séu ranglega staðsett.
- Skiptu samstundis út gömlum AAA rafhlöðum fyrir nýjar.
- Skiptu báðum AAA rafhlöðunum út samtímis.

Að skipta um AAA rafhlöður

Ef táknið um lága rafhlöðustöðu birtist í Withings forritinu skal skipta báðum AAA rafhlöðunum út samtímis.

1. Fjarlægðu rafhlöðuhlífina aftan á hitamælinum.
2. Settu inn eða skiptu um tvær AAA rafhlöður svo að + (jákvæð) og - (neikvæð) skaut stemmi við skautin í AAA rafhlöðuhólfinu.
3. Settu rafhlöðuhlífina aftur á sinn stað.

Ef ekki á að nota tækið til lengri tíma er ráðlagt að fjarlægja rafhlöðurnar.

Förgun



Gildistaka Evróputilskipunar 2012/19/ESB um minni notkun á hættuefnum í raf- og rafeindatækjum og úrgangsförgun. Táknið á tækinu eða umbúðum þess þýðir að við lok endingartíma þess má ekki farga vörunni með heimilisúrgangi. Í lok endingartíma tækisins verður notandinn að fara með það á söfnunarstöð fyrir raf- og rafeindaúrgang eða skila því til söluaðilans við kaup á nýju tæki. Rétt förgun vörunnar kemur í veg fyrir hugsanlegar neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfi og heilbrigði af völdum ófullnægjandi förgunar. Hún stuðlar einnig að endurheimt efna sem tækið er gert úr til að spara orku og auðlindir og koma í veg fyrir neikvæð áhrif á umhverfi og heilsu. Ef notandinn fargar vörunni á rangan hátt verður stjórnvaldsákvörðunum beitt í samræmi við gildandi reglur. Tækinu og íhlutum þess verður að farga eins og við á, í samræmi við innlendir eða svæðisbundnar reglur.



Ábyrgð

IS

Withings tveggja (2) ára takmörkuð ábyrgð - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, („Withings“) ábyrgist vöru undir Withings vörumerkinu („Withings vara“) gegn efnisskemmdum og smíðagöllum við eðlilega notkun í samræmi við útgefna viðmiðunarreglur Withings í TVÖ (2) ÁR frá upprunalegri kaupdagsetningu endanotandans („ábyrgðartími“).

Útgefna viðmiðunarreglur Withings eru meðal annars, en takmarkast ekki við, upplýsingar í tæknilýsingu, öryggisleiðbeiningum eða flýtleiðbeiningum.

Withings ábyrgist ekki að notkun Withings vörunnar fari fram án truflana eða bilana.

Withings ber ekki ábyrgð á tjóni af völdum þess að leiðbeiningum um notkun Withings vörunnar var ekki fylgt.

AU: Vörum okkar fylgir ábyrgð sem ekki er hægt að útiloka samkvæmt áströlskum neytendalögum. Þú átt rétt á skiptivöru eða endurgreiðslu við meiriháttar bilun og bótum vegna annars fyrirsjáanlegs taps eða tjóns.

Þú átt einnig rétt á því að láta gera við vörunnar eða skipta þeim út ef vörunnar eru ekki af ásættanlegum gæðum og bilunin telst ekki vera meiriháttar.

Öryggi

Withings mælir með því að þú setjir aðgangskóða (PIN-númer), auðkenningu með andliti eða fingrafari í símann til að auka öryggi hans. Það er mikilvægt að síminn sé öruggur því upplýsingar um heilsu þína verða vistaðar í honum. Notendur munu einnig fá tilkynningar um uppfærslur fyrir tækið í Withings forritinu og eru uppfærslur sendar þráðlaust sem hvetur til þess að nýjustu öryggisuppfærslur séu samþykktar skjótt.

Ekki setja tækið upp í síma sem þú átt ekki.

Ekki nota opið Wi-Fi net sem þú þekkir ekki. Notaðu eingöngu Wi-Fi net sem þú treystir.

Withings forritið er ekki ætlað til notkunar í tölvu. Ekki þarf að nota vírusvarnarhugbúnað.

Notaðu eingöngu opinberar forritaverslanir til að sækja Withings forritið. Ef þú ert í vafa skaltu nota tengilinn go.withings.com.

Lýsing á táknum búnaðar



2460

Withings Thermo uppfyllir grunnkröfur tilskipunar 93/42/EEC



Framleiðandi lækningatækja

IP22

Innrás vatns eða agnaefnis



Uppfyllir kröfur reglugerðar FCC



Geymsluhitastig



Uppfyllir tilskipun um rafmagns- og rafeindabúnaðarúrgang



Notaður íhluti af gerð BF (plasthylki)

Ábyrgðarmaður í Bretlandi

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England Bretland

Ástralskur styrktaraðili

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Ástralía



Lestu þessa handbók fyrir notkun



Reglufylgnimerki



Varúð



Viðurkenndur umboðsmaður fyrir Evrópu



Viðurkenndur umboðsmaður fyrir Sviss



Innflytjandi



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Lepakojuma saturs



Withings Thermo



2 AAA 1,5 V (LR03)
baterijas
(jau ievietotas)



Aizsargvāciņš



Īsā lietošanas instrukcija un pro-
dukta lietošanas pamācība

Svarīgs paziņojums

Pirms Withings Thermo lietošanas pārskatiet šajā lietošanas pamācībā iekļauto informāciju. Šo lietošanas pamācību varat atrast arī tiešsaistē: <https://www.withings.com/guides>

Saglabājiet šo dokumentāciju turpmākai uzziņai. Instalēšanas instrukcija ir pieejama īsajā lietošanas pamācībā, kas pievienota šai lietošanas pamācībai. Lai saņemtu palīdzību attiecībā uz iestatījumu veikšanu, ierīces lietošanu vai lai ziņotu par neparedzētām darbībām/notikumiem, sazinieties ar Withings. Par jebkādiem nopietniem starpgadījumiem, kas radušies saistībā ar ierīci, ziņojiet uzņēmumam Withings un jūsu pastāvīgās dzīvesvietas valsts kompetentajām iestādēm.



Ražotājs:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



LV

Paredzētais lietošanas veids

Šī ierīce ir paredzēta pieaugušu, bērnu un zīdaiņu temperatūras mērīšanai. Šī ierīce nav piemērota priekšlaicīgi dzimušiem bērniem. Ierīce Withings Thermo (SCT01) ir paredzēta periodiskai cilvēka ķermeņa temperatūras uzraudzībai mājās.

Atbalstītās ierīces un minimālās prasības

Lai lietotu termometru, tā instalēšanai nepieciešama ierīce ar iOS (14.0 vai jaunāka versija) vai Android (8.0 vai jaunāka versija). Pēc tam, pateicoties Wi-Fi un Bluetooth® savienojumam, produktu var izmantot bez mobilās ierīces. Bluetooth savienojumam būs nepieciešams tālrunis rezultātu sinhronizēšanai un to skatīšanai Withings lietotnē.

Piesardzības pasākumi pirms lietošanas

- Pirms veicat mērījumu, ierīcei un pacientam 10 minūtes jāatrodas telpās, kur ir tāda pati temperatūra.
- Zīdaiņu ķermeņa temperatūra var atšķirties vairāk nekā pieaugušo. Centieties neveikt mērījumus zīdaiņiem pēc barošanas vai laikā, kad tie raud. Bērniem mērījumus ieteicams veikt, kad viņi ir mierīgi.
- Neveiciet mērījumus uz iekaisušas ādas vai rētām.
- Bērniem, kas jaunāki par 3 mēnešiem, veiciet 3 mērījumus pēc kārtas. Ja visi 3 mērījumi atšķiras, vienmēr izmantojiet augstāko mērījumu.
- Ja pacients ir peldējies vai sportojis, pirms mērījuma veikšanas nogaidiet 15 minūtes.
- Ja termometrs tika glabāts vēsā vai siltā telpā, pirms mērījuma veikšanas nogaidiet 15 minūtes.
- Veicot vairākus mērījumus, uzgaidiet vienu minūti starp tiem
- Veicot mērījumu, noņemiet no mērāmās zonas matus un nosusiniet sviedrus

Svarīga drošības informācija

Pašdiagnostika un pašārstēšanās, pamatojoties uz mērījumu rezultātiem, ir bīstama. Grūtniecēm pirms termometra izmantošanas jākonsultējas ar ārstu. Paaugstinātas temperatūras gadījumā jākonsultējas ar ārstu attiecībā uz:

- Jaundzimušajiem un zīdaiņiem līdz 3 mēnešu vecumam
- Pacientiem, kas vecāki par 60 gadiem
- Pacientiem ar pavājinātu imūnsistēmu
- Gulošiem pacientiem
- Pacientiem ar transplantātu

Ja rodas citi simptomi (vemšana, caureja, sāpes, trīce, stīvs kakls...), konsultējieties ar ārstu pat tad, ja drudzis nav.

Šī ierīce ir precīza temperatūras mērierīce, ar kuru var rīkoties nespeciālisti, tomēr ar to jārikojas uzmanīgi.

Brīdinājumi un drošības paziņojums

-Pašdiagnotika un pašārstēšanās var būt bīstama. Neinterpretējiet un nevēiciet klīniskas darbības, pamatojoties tikai uz novērtējuma rezultātiem, bez konsultēšanās ar kvalificētu veselības aprūpes speciālistu.

- Nelietojiet ierīci priekšlaicīgi dzimušiem bērniem (pirms termiņa dzimušiem bērniem).
- Glabājiet ierīci bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Neatstājiet termometru bez uzraudzības bērnu vai tādu personu klātbūtnē, kas nevar izteikt savu piekrišanu.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai personīgai lietošanai mājās.
- Sensora lēca ir trausla: nepieskarieties tai ar pirkstiem
- Nepakļaujiet ierīci mitruma vai ūdens iedarbībai. Ja ierīce ir mitra, pagaidiet, līdz tā nožūst.
- Lēcas slaucīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu vai vates kociņu. Lai iepazītos ar tīrīšanas norādījumiem, skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu par tīrīšanu.
- Nekad nemēģiniet šo izstrādājumu izjaukt vai labot.
- Ierīce nesniedz trauksmes signālus
- Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas. Nelietojiet termometru, ja tas ir bojāts. Bojātas ierīces lietošana var izraisīt traumas vai aprīkojuma kļūmi.
- Nemēģiniet šo aprīkojumu labot vai pārveidot. Šai ierīcei nedrīkst veikt citu apkopi vai remontu, kā tikai to, kas norādīts ierīces lietošanas instrukcijā.
- Izmantojiet termometru tikai temperatūras mērīšanai.
- Nelietojiet, ja infrasarkanā optiskā lēca ir netīra vai bojāta.
- Nekratiet šo ierīci agresīvi.
- Nelietojiet ierīci pēc spēcīga trieciena, piemēram, ja tā nokritusi uz grīdas.
- Pārnēsājamās radiofrekvenču sakaru iekārtas (tostarp tādas perifērijas ierīces, kā antenu kabeli un ārējās antenas) nedrīkst izmantot tuvāk par 30 cm no jebkuras ierīces daļas, tostarp ražotāja norādītajiem kabeliem. Pretējā gadījumā var pasliktināties aprīkojuma veiktspēja.

Šo aprīkojumu nevajadzētu izmantot blakus citam aprīkojumam vai kopā ar to, jo tas var izraisīt nepareizu darbību. Ja šāda lietošana ir nepieciešama, šis aprīkojums un cits aprīkojums ir jānovēro, lai pārliecinātos, ka tie darbojas

normāli.

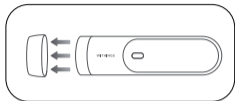
Šo aprīkojumu nedrīkst savienot ar citu aprīkojumu, kas nav norādīts lietošanas instrukcijā.

- Ievērojiet šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītos ekspluatācijas un glabāšanas nosacījumus. Pretējā gadījumā var tikt ietekmēta mērījumu precizitāte.

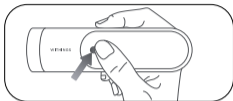
Lietotājs ir operators, kam tādām paredzēts būt. Mērījumus var ietekmēt ekstremāla temperatūra, mitrums un augstums virs jūras līmeņa.

- Nelietojiet piederumus, noņemamas daļas vai materiālus, kas nav minēti produkta lietošanas pamācībā. Ja tiek izmantotas citas daļas un komponenti, kurus nenorāda vai nepiegādā Withings, var palielināties elektromagnētiskais starojums vai samazināties šīs iekārtas elektromagnētiskā noturība, izraisot nepareizu darbību.
- Ja ierīce tiek pakļauta pūku, netīrumu vai tiešu saules staru iedarbībai, var samazināties tās lietošanas laiks vai rasties bojājumi. Bojāts sensors var izraisīt neprecīzus mērījumus.

Kā veikt mērījumus



1. Noņemiet zaļo aizsargvāciņu.



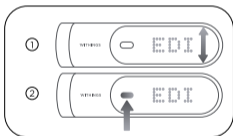
2. Lai ieslēgtu termometru, nospiediet pogu.



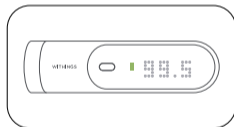
3. Sāciet no pieres vidus un lēnām skenējiet taisni līdz matu līnijai, ne tālāk kā 1 cm no ādas.



4. Kad mērījums ir pabeigts, Thermo divas reizes novibrē. Ierīces ekrānā ir redzama temperatūra. Mērvienība ir vai nu °F, vai °C. Šo mērvienību varat mainīt Withings lietotnes iestatījumos.



5. Lai temperatūru piešķirtu konkrētam lietotājam, ritiniet skārienjutīgajā zonā esošos vārdus (1). Lai piešķirtu nolasi, nospiediet pogu (2).

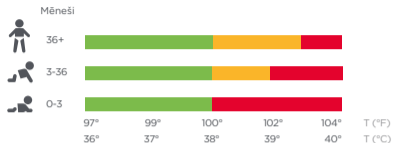


6. Drudža līmeni atbilstoši lietotāja vecumam norāda krāsains indikators.

Indikatora krāsu nozīme:

- Drudža nav
- Viegls drudzis
- Liels drudzis

Rezultātu nozīme



Problēmu novēršana

Ja, izmantojot Withings Thermo, rodas kāda no tālāk norādītajām problēmām, skatiet šo sadaļu, kas palīdzēs atrisināt problēmu. Ja problēma joprojām pastāv, lūdzam sazināties ar mūsu atbalsta dienestu. Jebkuram pieprasījumam jānorāda sērijas numurs. To var atrast bateriju nodalījumā. Tas sastāv no 12 rakstzīmēm grupās pa 2, katru grupu atdalot ar kolu, piemēram, XX:YY:XX:YY:XX.

Problēma

Risinājums(-i)

Ekrāns ir tukšs. Ierīce neieslēdzas.

1. Izņemiet AAA tipa sārma baterijas un uzgaidiet vienu minūti.
2. Pēc tam atkārtoti uzstādiet AAA sārma baterijas, pārliedzinoties par pareizu polaritāti.
3. Nomainiet AAA sārma baterijas.

Ikona, kas norāda par zemu baterijas uzlādes līmeni

Nomainiet AAA sārma baterijas.

“RETRY” (MĒĢINĀT VĒLREIZ)

Temperatūra ir ārpus diapazona, t.i., zemāka par 35 °C (95 °F) vai augstāka par 43,2 °C (109,76 °F). Veiciet jaunu temperatūras mērījumu saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā norādīto. Ja problēma joprojām pastāv, lūdzam sazināties ar mūsu atbalsta dienestu.

Temperatūra ir pārāk augsta

Ierīce ir uzglabāta aukstā telpā. Atstājiet ierīci 30 minūtes telpā, kur atrodas pacients, un tad veiciet nākamo mērījumu.

Temperatūra šķiet pārāk zema	Uz ādas ir sviedri, vai to nosedz mati. Pārlicinieties, vai sensora priekšā nav matu. Notīriet ādu ar sausu drānu un pirms mērījuma veikšanas uzgaidiet 5 minūtes. Pacients ir atradies aukstā telpā. Pagaidiet, līdz pacients atsilst, un tad veiciet mērījumu. Mērījums netika veikts pie deniņiem. Informāciju par pareizu sensora novietojumu skatiet lietotāja rokasgrāmatā.
Šķiet, ka nedarbojas Bluetooth	Viedtālrunis ir ārpus uztveršanas zonas. Pietuviniet viedtālruni ierīcei. Ir izslēgts viedtālruna Bluetooth savienojums. Ieslēdziet viedtālruna Bluetooth savienojumu.
Šķiet, ka nedarbojas Wi-Fi	Ierīce ir ārpus Wi-Fi diapazona. Pietuviniet viedtālruni un ierīci Wi-Fi raidzuvērējam.

Pēc lietošanas

Tīrīšana :

Netīriet ierīci ar līdzekļiem uz spirta vai šķīdinātāja bāzes.

Tīriet ierīci ar mīkstu un sausu drānu.

Neiegremdējiet ierīci vai tās daļas ūdenī.

Nodrošiniet, lai termometra iekšpusē neiekļūtu šķidrums.

Neizjauciet ierīci un nemēģiniet to labot.

Pēc tīrīšanas uzgaidiet 10 minūtes un tikai tad veiciet temperatūras mērījumu.

Glabāšana :

- Glabājiet ierīci un tās daļas tīrā un drošā vietā.

- Neglabājiet ierīci slapjā, mitrā vai putekļainā vietā.

Ja glabāšanas apstākļi atšķiras no šajā dokumentā norādītajiem lietošanas apstākļiem, pirms mērījuma veikšanas uzgaidiet 30 minūtes.

Uzglabāšanas laikā ierīci nedrīkst pakļaut tiešai saules gaismai.

- Lai novērstu sensora bojājumus, pēc katras lietošanas reizes noteikti uzlieciet sensora aizsargvāciņu.

- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, izņemiet no tās sārma baterijas.

Ekspluatācijas un uzglabāšanas apstākļi

Lietošanas apstākļi (apkārtējā temperatūra / mitrums): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Uzglabāšanas apstākļi (temperatūra / mitrums / gaisa spiediens): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Specifikācija un tehniskie dati

Produkta apraksts: Infrasarkanais pieres termometrs

Modelis: SCT01

Sensors: Thermopile

Temperatūras attēlojums: 3 cipari (°C) un 4 cipari (°F)

Izšķirtspēja: 0,1 °C/0,1 °F

Mērīšanas diapazons: 35-43,2 °C (95-109,8 °F)

Klīniskā precizitāte: ± 0,2 °C 35,5-42 °C diapazonā (± 0,4 °F 95,9 - 107,6 °F diapazonā) ± 0,3 °C (0,5 °F) ārpus šī diapazona.

ASTM laboratorijas precizitātes prasības attēlojuma diapazonā no 37 līdz 39 °C (98 līdz 102 °F) IR termometriem ir ± 0,2 °C (± 0,4 °F), savukārt dzīvsudraba stikla un elektroniskajiem termometriem ASTM standartu E 667-86 un E 1112-86 prasība ir ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Strāvas avots: 2 x 1,5 V (LR03 AAA baterijas)

Baterijas darbmužs: 2 līdz 3 gadi

Automātiska izslēgšanās: 30 sekundes

Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu: ME aprīkojums ar iekšēju barošanas avotu

Izmērs: G = 116 mm (4,57 collas) x Diam = 33,2 mm (1,31 colla)

Svars: apm. 75 g (ar bateriju) - 0,165 mārc.

Iepakojuma saturs: Galvenā ierīce, 2 AAA (LR03) baterijas (jau ir uzstādītas), objektīva aizsargvāciņš, īsa lietošanas instrukcija, produkta lietošanas pamācība.

Produkta darbmužs: 5 gadi

IP aizsardzības līmenis: IP 22

BF tipa pielietojamā daļa (plastmasas korpuss)

- Pievienojiet aprīkojumu kontaktligzdai, kas neatrodas ķēdē, kurai ir pievienots uztvērējs.

- Lai saņemtu palīdzību, konsultējieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

FCC paziņojums par RF starojuma iedarbību

Šis izstrādājums izstaro radiofrekvenču enerģiju, bet šīs ierīces izstarotā izejas jauda ir daudz zemāka par FCC noteiktajiem radiofrekvenču starojuma limitiem. Šī iekārta atbilst FCC starojuma iedarbības robežvērtībām, kas noteiktas nekontrolētai videi. Tomēr lietotājiem ir jāievēro īpaši lietošanas noteikumi, lai tiktu nodrošināta RF starojuma atbilstība.

Šo raidītāju nedrīkst novietot vai darbināt kopā ar citu antenu vai raidītāju.

Drošība un efektivitāte

Deklarācija – elektromagnētiskais starojums un imunitāte aprīkojumam un sistēmām, kas nav paredzētas dzīvības nodrošināšanai un ir paredzētas lietošanai tikai ekranētā vietā.

EIROPA – ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Withings ar šo apliecina, ka ierīce Withings Thermo atbilst piemērojamo ES direktīvu un regulu pamatprasībām un ar tām saistītajām prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams vietnē: withings.com/compliance

Federālās sakaru komisijas (FCC) paziņojums Modelis SCT01 / FCC ID: XNASCT01

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Uz darbību attiecas šādi divi nosacījumi:

(1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus un (2) šai ierīcei jāpieņem jebkādi traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu ierīces darbību.

FCC paziņojums

§15.21: Brīdinām, ka jebkādas izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja tiesības lietot šo iekārtu.

§15.105(b): Šis aprīkojums ir pārbaudīts un atbilst B klases digitālo ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu atbilstošu aizsardzību pret nevēlamiem traucējumiem dzīvojamās telpās. Šis aprīkojums rada, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju, un tas var radīt nevēlamus radiosakaru traucējumus, ja netiek uzstādīts saskaņā ar norādījumiem.

Tomēr nav garantijas, ka nebūs traucējumi konkrētajā iekārtā. Ja šis aprīkojums izraisa nevēlamus radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var noteikt aprīkojumu izslēdzot un ieslēdzot, lietotājs tiek aicināts mēģināt novērst traucējumus, izmantojot kādu no tālāk minētajiem pasākumiem:

- Pārorientējiet vai pārvietojiet uztverošo antenu.
- Palieliniet attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju.

Paziņojums par RF

Medicīniskajām elektroiekārtām ir nepieciešami īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz EMS, un tās ir jāuzstāda un jānodod ekspluatācijā saskaņā ar tālāk sniegto informāciju par EMS. | Pārnēsājamās un mobilās RF sakaru iekārtas var ietekmēt medicīniskās elektroiekārtas.

Vadlīnijas un ražotāja deklarācija – elektromagnētiskās emisijas

Ierīce Withings Thermo ir paredzēta lietošanai tālāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai Withings Thermo lietotājam ir jānodrošina, ka tā tiek izmantota šādā vidē.

Emisiju tests	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide – vadlīnijas
CE emisijas CISPR11	1. grupa	Withings Thermo izmanto RF enerģiju tikai savām iekšējām funkcijām. Tāpēc tās radiofrekvenču emisijas ir ļoti zemas un, visticamāk, neradīs tuvumā esošajām elektroniskajām iekārtām nekādus traucējumus.
RE emisijas CISPR11	B klase	
Harmoniskās emisijas IEC 61000-3-2	Nav piemēro- jams	Ierīce Withings Thermo ir piemērota lietošanai visās iestādēs, tostarp māsaimniecības tipa iestādēs un iestādēs, kuras ir tieši pievienotas publiskajam zemsprieguma elektroapgādes tīklam, kas apgādā māsaimniecības ēkas.
Sprieguma svārstības IEC 61000-3-3	Nav piemēro- jams	

Vadlīnijas un ražotāja deklarācija – elektromagnētiskā imunitāte

ierīce Withings Thermo ir paredzēta lietošanai tālāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai Withings Thermo lietotājam ir jānodrošina, ka tā tiek izmantota šādā vidē.

Imunitātes tests	IEC 60601 testa līmenis	Atbilstības līmenis	Elektromagnētiskā vide – vadlīnijas
Vadīts RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz līdz 80 MHz	Nav	Nav
Izstarotā RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz līdz 2,5 GHz	Nav	Pārnēsājamās un mobilās radiofrekvenču sakaru iekārtas nedrīkst izmantot tuvāk par jebkuras IEKĀRTAS vai SISTĒMAS daļas, tostarp kabeļiem, par ieteicamo atstatumu kas aprēķināts pēc raidītāja frekvencei piemērojamā vienādojuma. Ar šādu simbolu apzīmēta aprīkojuma tuvumā var rasties traucējumi. ^{0x}
Elektrostatiskā izlāde (ESI) IEC 61000-4-2	6 kV kontaktā 8 kV gaisā	6kV kontaktā 8kV gaisā	Grīdas segumam ir jābūt no koka, betona vai keramikas flīzēm. Ja grīdas ir pārklātas ar sintētisku materiālu, relatīvajam mitrumam jābūt vismaz 30%.
Īslaicīgs sprieguma lēcieni/ impulss IEC 61000-4-4	2 kV elektroapgādes līnijām 1 kV ievades/izvades līnijām	Nav	Tikla strāvas kvalitātei jābūt tādai pašai kā tipiskā komerciālā vai slimnīcas vidē
Pārspriegums IEC 61000-4-5	1 kV diferencētā režīmā 2 kV parastā režīmā	Nav	Tikla strāvas kvalitātei jābūt tādai pašai kā tipiskā komerciālā vai slimnīcas vidē
Sprieguma kritumi, īsi pārtraukumi un sprieguma svārstības strāvas padeves ieejas līnijās IEC 61000-4-11	-5% UT (95% UT kritums) uz 0,5 cikliem, Nav -40% UT (60% UT kritums) uz 5 cikliem, -70% UT (30% UT kritums) uz 25 cikliem, -5% UT (95% UT kritums) uz 5 sekundēm	Nav	Tikla strāvas kvalitātei jābūt tādai pašai kā tipiskā komerciālā vai slimnīcas vidē Ja IEKĀRTAS vai SISTĒMAS lietotājam ir nepieciešama nepārtraukta darbība strāvas padeves pārtraukumu laikā, ir ieteicams IEKĀRTAI vai SISTĒMAI nodrošināt strāvas padevi no nepārtrauktas barošanas bloka vai akumulatora.
Tikla frekvences (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8	3 A/m	Nav	Tikla frekvences magnētiskajam laukam jābūt līmenī, kas raksturīgs parastai vietai parastā komerciālā vai slimnīcas vidē.

AAA baterijas un utilizācija

AAA sārma bateriju izmantošana

- Ja AAA sārma bateriju šķidrums nokļūst uz ādas vai apģērba, nekavējoties rūpīgi noskalojiet ar tīru ūdeni.
- Ar šo termometru izmantojiet tikai divas AAA sārma baterijas. Nelietojiet cita veida baterijas.
- Neievietojiet AAA sārma baterijas ar nepareizu polaritāti.
- Vecās AAA sārma baterijas nekavējoties nomainiet pret jaunām.
- Abas AAA sārma baterijas jānomaina vienlaikus.

AAA sārma bateriju nomaīņa

Ja Withings lietotnē parādās zema akumulatora uzlādes līmeņa simbols, nomainiet abas AAA sārma baterijas vienlaikus.

1. Noņemiet termometra aizmugurē esošo bateriju vāciņu.
2. Uzstādiet vai nomainiet abas AAA sārma baterijas tā, lai + (pozitīvais) un - (negatīvais) pols atbilst polaritātei, kas norādīta uz AAA sārma bateriju nodalījuma.
3. Uzlieciet atpakaļ bateriju vāciņu.

Ja ierīci nav plānots izmantot ilgu laiku, sārma baterijas ieteicams izņemt.

Utilizācija



Tiek piemērota Eiropas direktīva 2012/19/ES par bīstamo vielu izmantošanas samazināšanu, kā arī elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem. Simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka, beidzoties izstrādājuma lietderīgās lietošanas laikam, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Ierīces lietderīgās lietošanas laika beigās lietotājam tā ir jānodod elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas centrā vai, iegādājoties jaunu ierīci, jānodod tā atpakaļ mazumtirdzniecības uzņēmumam. Šī produkta nodošana atkritumos šķīrotā veidā novērš iespējamo kaitējumu videi un veselībai, ko rada noteikumiem neatbilstoša nodošana atkritumos. Turklāt tādējādi ir iespēja atkārtoti izmantot materiālus, no kuriem tā sastāv, taupot enerģiju un resursus, kā arī ļauj novērst kaitējumu videi un veselībai. Ja lietotājs šo ierīci likvidē nepareizā veidā, tiks piemēroti administratīvie pamudinājumi saskaņā ar spēkā esošajiem standartiem. Šī ierīce un tās daļas ir jālikvidē saskaņā ar valsts vai reģionālajiem noteikumiem.



Garantija

Withings divu (2) gadu ierobežota garantija – Withings SCT01 | ThermoWithings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux Uzņēmums Withings, kas atrodas 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (“Withings”) garantē Withings zīmola aparatūras produkta (“Withings produkts”) darbību bez materiālu un apdares defektiem, ja produkts tiek lietots saskaņā ar Withings publicētiem norādījumiem, DIVU (2) GADU LAIKĀ pēc galapatērētāja sākotnējā mazumtirdzniecībā veiktā pirkuma datuma (“Garantijas periods”). Withings publicētie norādījumi citu starpā ietver informāciju, kas iekļauta tehniskajās specifikācijās, drošības noteikumos un īsajā lietošanas pamācībā.

Withings negarantē, ka Withings produkts darbosies bez traucējumiem vai kļūdām.

Withings neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, neievērojot Withings produkta lietošanas norādījumus.

AU: Mūsu precēm ir garantijas, kuras nevar izslēgt saskaņā ar Austrālijas Patērētāju likumu. Jums ir tiesības uz nomaiņu vai kompensāciju būtiskas kļūmes gadījumā un uz kompensāciju par jebkādiem citiem saprātīgi paredzamiem zaudējumiem vai bojājumiem.

Jums ir tiesības uz preces remontu vai nomaiņu arī tad, ja prece nav pieņemamā kvalitātē un kļūme nav uzskatāma par būtisku kļūmi.

Drošība

Withings iesaka drošības nolūkā pievienot tālrunim ieejas kodu (personas kodu [PIN]), sejas ID vai skārienvadības ID (pirksta nospiedumu). Ir svarīgi aizsargāt tālruni, jo jūs glabāsi personisko veselības informāciju. Lietotāji lietotnē saņems arī papildu paziņojumus par atjauninājumiem, un atjauninājumi tiks piegādāti bezvadu režīmā, veicinot ātru jaunāko drošības labojumu ieviešanu.

Neuzstādi ierīci viedtālrunī, kas nepieder jums.

Neizmantojiet publisku Wi-Fi tīklu, kuru nepazīstat. Lietojot ierīci, izmantojiet uzticamu Wi-Fi tīklu.

Withings lietotne nav paredzēta lietošanai datorā. Nav norāžu, ka būtu vajadzīga pretvīrusu programmatūra.

Withings lietotnes lejupielādei izmanto tikai oficiālos lietotņu veikalus. Šaubu gadījumā dodieties uz vietni go.withings.com.

LV

Ierīces simbolu apraksts



Withings Thermo atbilst Direktīvas 93/42/EEK pamatprasībām



Medicīniskās ierīces ražotājs

IP22

Ūdens vai cietu daļiņu iekļūšana



Atbilst FCC noteikumiem



Glabāšanas temperatūra



Atbilst Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu direktīvai



BF tipa pielietojamā daļa (plastmasas korpus)

Atbildīgā persona Apvienotajā Karalistē:
Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England Apvienotā Karaliste

Galvotājs Austrālijā:

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrālija



Pirms lietošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju



Normatīvo prasību ievērošanas zīme



Uzmanību



Pilnvarotais pārstāvis Eiropā



Pilnvarotais pārstāvis Šveicē



Importētājs



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Pakuotės turinys



Withings Thermo



2 AAA 1,5 V (LR03)
baterijos (jau įdėtos)



Apsauginis dangtelis



Trumpas pasirengimo darbui vadovas
ir produkto vadovas

Svarbi pastaba

Prieš naudodami „Withings Thermo“, peržiūrėkite šiame vadove pateiktą informaciją. Šį vadovą taip pat galite rasti internete: <https://www.withings.com/guides>

Išsaugokite šį dokumentą ateičiai. Diegimo instrukcijos pateikiamos greito pasirengimo darbui vadove, kuris pateikiamas kartu su šiuo naudotojo vadovu. Prašome susisiekti su „Withings“, kai reikia pagalbos nustatyti, naudoti ar prižiūrėti prietaisą arba pranešti apie nenumatytas operacijas ir (arba) įvykius. Apie bet kokį rimtą su įrenginiu susijusį incidentą reikia pranešti „Withings“ ir jūsų gyvenamosios šalies atsakingoms institucijoms.



Gamintojas:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Numatytoji paskirtis

Prietaisas skirtas suaugusiųjų, vaikų ir kūdikių temperatūrai matuoti. Šis prietaisas netinka neišnešiotiems kūdikiams. „Withings Thermo“ (SCT01) skirtas nereguliariam žmogaus kūno temperatūros stebėjimui namuose.

Palaikomi įrenginiai ir minimalieji reikalavimai

Norint įdiegti ir naudoti termometrą, reikia „iOS“ (14.0 arba naujesnės versijos) arba „Android“ (8.0 arba naujesnės versijos) įrenginio. Vėliau, naudojant „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“, gaminį galite naudoti be mobilaus įrenginio. Norėdami prisijungti prie „Bluetooth“ ryšio, turite sinchronizuoti rezultatus telefonu, kad matytumėte juos „Withings“ programėlėje.

Atsargumo priemonės prieš naudojant

- Prietaisas ir pacientas turi būti toje pačioje aplinkos temperatūroje 10 minučių prieš atliekant matavimą.
- Kūdikių kūno temperatūra gali svyruoti labiau nei suaugusiųjų. Venkite matuoti kūdikių temperatūrą po žindymo arba jiems verkiant. Rekomenduojama matuoti vaikų temperatūrą, kai jie yra ramūs.
- Nematukite vietoje, kurioje sudirgusi oda ar yra randų.
- Vaikams iki 3 mėnesių amžiaus iš eilės atlikite 3 matavimus. Jei visi 3 matavimai yra skirtingi, visada vadovaukitės aukščiausiu parodymu.
- Jei pacientas maudėsi arba mankštinosi, prieš atlikdami matavimą palaukite 15 minučių.
- Jei termometras buvo laikomas vėsioje arba šiltoje patalpoje, prieš atlikdami matavimą palaukite 15 minučių.
- Kai atliekate kelis matavimus iš eilės, tarp matavimų palaukite vieną minutę.
- Prieš matuodami patraukite plaukus ir nusausinkite prakaitą.

Svarbi saugos informacija

LT

Matavimo rezultatų savidiagnostika ir savarankiškas gydymas yra pavojingi. Nėščios moterys prieš naudodamos termometrą turėtų pasikonsultuoti su gydytoju. Pasitarkite su gydytoju, jei temperatūra pakilo:

- naujagimiams ir jaunesniems nei 3 mėnesių kūdikiams;
- vyresniems nei 60 metų pacientams;
- pacientams, kurių nusilpęs imunitetas;
- lovoje gulintiems ligoniams;
- transplantų turintiems pacientams.

Pasitarkite su gydytoju, jei atsiranda kitų simptomų (vėmimas, viduriavimas, skausmas, drebulys, kaklo sustingimas ir t. t.), net jei nėra karščiavimo.

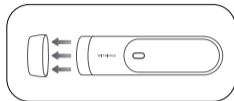
Šis prietaisas – tikslus termometras, kurio matavimus gali suprasti paprasti naudotojai, tačiau su prietaisu reikėtų elgtis atsargiai.

Įspėjimai ir saugos pranešimas

- Savidiagnostika ir savigyda gali būti pavojinga. Neinterpretuokite ir nesiimkite klinikinių veiksmy, pagrįstų tik vertinimo rezultatais, nepasikonsultavę su kvalifikuotu sveikatos priežiūros specialistu.
- Nenaudokite prietaiso neišnešiotiems (gimusiems prieš terminą) kūdikiams.
- Laikykite prietaisą vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Nepalikite termometro be priežiūros su kūdikiais ar asmenimis, kurie negali išreikšti savo sutikimo.
- Šis prietaisas skirtas tik asmeniniam naudojimui namuose.
- Jutiklio lęšis yra trapus: nelieskite jo pirštais.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės ar vandens poveikio. Jei įrenginys šlapias, palaukite, kol išdžius.
- Lęšiu valyti naudokite minkštą sausą šluostę arba vatos gabalėlį. Valymo instrukcijas rasite šio vadovo skyriuje „Valymas“.
- Niekada nebandykite išardyti ar taisyti gaminio.
- Prietaisas nesiunčia pavojaus signalų.
- Netinkamai naudojant prietaisą galima susižeisti. Nenaudokite termometro, jei jis pažeistas. Naudojant pažeistą prietaisą galima susižaloti arba sugadinti įrangą.
- Nebandykite patys taisyti ar modifikuoti šios įrangos. Prietaiso tvarkymo ar taisymo darbus atlikti taip, kaip nurodyta prietaiso naudojimo instrukcijose.
- Nenaudokite termometro jokiais kitais tikslais, išskyrus temperatūros matavimą.
- Nenaudokite, kai infraraudonųjų spindulių lęšis yra nešvarus arba pažeistas.
- Stipriai nepurtykite įrenginio.
- Nenaudokite prietaiso po stipraus smūgio, pvz., numetus įrenginį ant grindų.
- Nešiojamoji RD ryšio įranga (įskaitant išorinius įrenginius, pvz., antenos kabelius ir išorines antenas) turi būti naudojama ne arčiau kaip 30 cm nuo bet kurios prietaiso dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Priešingu atveju gali pablogėti šios įrangos veikimas.
- Reikėtų vengti naudoti šią įrangą šalia kitos įrangos arba padėtą ant kitos įrangos, nes tai gali lemti netinkamą veikimą. Jei toks naudojimas yra būtinas,

- šią įrangą ir kitą įrangą reikia stebėti ir patikrinti, ar ji veikia normaliai.
- Nejunkite šios įrangos su kita įranga, kuri neaprašyta naudojimo instrukcijose.
- Laikykitės šiame naudotojo vadove nurodytų naudojimo ir laikymo sąlygų. Priešingu atveju gali būti paveiktas matavimo tikslumas. Numatyta, kad vartotojas pats naudos priemonę. Matavimus gali paveikti ekstremali temperatūra, drėgmė ir aukštis virš jūros lygio.
- Nenaudokite priedų, nuimamų dalių ar medžiagų, neaprašytų gaminio vadove. Naudojant „Withings“ nenurodytas arba nepateiktas dalis ir komponentus, gali padidėti elektromagnetinė spinduliuotė arba sumažėti šios įrangos elektromagnetinis atsparumas ir ji gali netinkamai veikti.
- Jei prietaisą ilgai veikia medžiagų pūkeliai, dulkės ar saulės spinduliai, gali sutrumpėti jo eksploataavimo laikas arba jis gali būti sugadintas. Pažeidus jutiklį matavimai gali būti netikslūs.

Kaip atlikti matavimą



1. Nuimkite žalią apsauginį dangtelį.



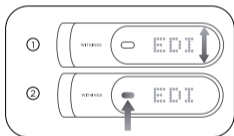
2. Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte termometrą.



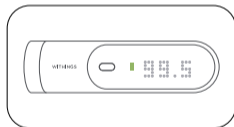
3. Pradėkite nuo kaktos vidurio, lėtai nuskaitykite tiesiai iki plaukų linijos, iki 1 cm atstumu nuo odos.



4. Atlikus matavimą, „Thermo“ suvibruos du kartus. Prietaise rodoma temperatūra. Įrenginys nustatytas °F arba °C. Šį vienetą galite pakeisti „Withings“ programėlės nustatymuose.



5. Norėdami priskirti temperatūrą naudotojui, slinkite per pavadinimus lietimui jautrioje zonoje (1). Paspauskite mygtuką, kad priskirtumėte nuskaitymą (2).

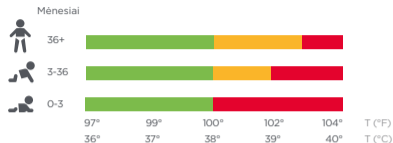


6. Spalvotas LED rodo karščiavimo lygį pagal naudotojo amžių.

LED spalvų reikšmės

- Karščiavimo nėra
- Lengvas karščiavimas
- Didelis karščiavimas

Kaip suprasti rezultatus



Trikčių šalinimas

Jeį naudojant „Withings Thermo“ iškyla viena iš nurodytų problemų, sprendimo ieškokite šiame skyriuje. Jei problema išlieka, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo skyriumi. Bet kokiai užklausiai reikia nurodyti serijos numerį. Jį galima rasti baterijos skyriuje. Numerį sudaro 12 simbolių, suskirstytų į grupes po 2, kurių kiekviena atskirta dvitaškiu, pvz., XX:YY:XX:YY:XX.

Problema	Sprendimas (-ai)
Tuščias ekranas. Įrenginys neįsijungia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Išimkite AAA šarmines baterijas ir palaukite vieną minutę. 2. Tada vėl įdėkite AAA šarmines baterijas ir įsitikinkite, kad atitinka jų poliškumas. 3. Pakeiskite AAA šarmines baterijas naujomis.
„Išsikrovusios baterijos piktograma“	Pakeiskite AAA šarmines baterijas.
„RETRY“ (BANDYTI DAR KARTĄ)	Temperatūra nepatenka į diapazoną, t. y. yra žemesnė nei 35 °C arba aukštesnė nei 43,2 °C. Iš naujo pamatuokite temperatūrą remdamiesi naudotojo vadovu. Jei problema išlieka, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.
Temperatūra per aukšta.	Įrenginys buvo laikomas šaltoje patalpoje. Palikite prietaisą patalpoje, kurioje yra pacientas, 30 minučių prieš kitą matavimą.

Temperatūra atrodo per žema

Oda prakaituota arba ją dengia plaukai. Įsitinkite, kad priešais jutiklį nėra plaukų. Nuvalykite odą sausa šluoste ir prieš atlikdami matavimą palaukite 5 minutes. Pacientas buvo šaltoje patalpoje. Prieš atlikdami matavimą palaukite, kol pacientas sušils. Matavimas nebuvo atliktas smilkinio srityje. Norėdami nukreipti jutiklį į tinkamą vietą, vadovaukitės naudotojo vadovu.

Atrodo, kad „Bluetooth“ neveikia.

Išmanusis telefonas už diapazono ribų. Priartinkite išmanųjį telefoną prie prietaiso. Išmaniajame telefone IŠJUNKTAS „Bluetooth“. ĮJUNKITE „Bluetooth“ išmaniajame telefone.

Atrodo, kad „Wi-Fi“ neveikia.

Prietaisas nepatenka į „Wi-Fi“ šaltinio diapazoną. Priartinkite išmanųjį telefoną ir prietaisą prie „Wi-Fi“ šaltinio.

Po naudojimo

Valymas :

Prietaisui valyti nenaudokite alkoholio ar tirpiklio pagrindu pagamintų priemonių.

Valykite prietaisą minkšta ir sausa šluoste.

Nenardinkite prietaiso ar kurios sudedamosios dalies į vandenį.

Pasirūpinkite, kad į termometro vidų nepatektų skysčio.

Neardykite prietaiso ir nebandykite jo taisyti patys.

Nuvalę palaukite 10 minučių prieš matuodami temperatūrą.

Laikymas :

- Laikykite prietaisą ir jo sudedamąsias dalis švarioje ir saugioje vietoje.

- Nelaikykite prietaiso šlapioje, drėgnoje ar dulkelioje vietoje.

Jei laikymo sąlygos skiriasi nuo šiame dokumente nurodytų naudojimo sąlygų, prieš matuodami palaukite 30 minučių.

Nelaikyti prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose.

- Įsitinkite, kad po kiekvieno naudojimo uždedate apsauginį dangtelį ant jutiklio, kad apsaugotumėte nuo pažeidimų.

- Jei prietaiso nenaudojate ilgą laiką, išimkite iš jo šarmines baterijas.

Naudojimo ir laikymo sąlygos

Naudojimo sąlygos (aplinkos temperatūra / drėgnis): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Laikymo sąlygos (temperatūra / drėgnis / oro slėgis): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Specifikacijos ir techniniai duomenys

Produkto apibūdinimas: infraraudonųjų spindulių termometras

Modelis: SCT01

Jutiklis: infraraudonųjų spindulių

Temperatūros ekranas: 3 skaitmenys (°C)

Skiriamoji geba: 0,1 °C

Matavimo diapazonas: 35–43,2 °C

Klinikinis tikslumas: ± 0,2 °C, jei intervalas 35,5–42 °C, o už šio intervalo ribų ± 0,3 °C.

ASTM laboratorijos tikslumo reikalavimai infraraudonųjų spindulių termometrams 37–39 °C rodymo diapazone yra ± 0,2 °C, o pagal stikliniams gyvsidabrio ir elektroniniams termometrams taikomų ASTM standartų E 667-86 ir E 1112-86 reikalavimus – ± 0,1 °C.

Maitinimo šaltinis: 2 x 1,5 V (LR03 AAA baterija)

Baterijos naudojimo laikas: 2–3 metai

Automatinis išjungimas: 30 sekundžių

Apsauga nuo elektros smūgio: vidinio maitinimo ME įranga

Dydis: ilgis = 116 mm x skersmuo = 33,2 mm

Svoris: apie 75 g (su baterijomis)

Pakuotės turinys: pagrindinis įrenginys, 2 AAA (LR03) tipo baterijos (jau įdėtos), apsauginis lęšio dangtelis, greito pasirengimo darbui vadovas, produkto vadovas.

Produkto naudojimo trukmė: 5 metai

IP apsaugos lygis: IP 22

BF tipo naudojama dalis (plastikinis korpusas)

- Prijunkite įrangą prie lizdo, esančio kitoje grandinėje nei ta, prie kurios prijungtas imtuvas.

- Kreipkitės pagalbos į platintoją arba patyrusį radijo ir (arba) televizijos techniką.

FKK pareiškimas dėl RD spinduliuotės poveikio

Šis gaminys spinduliuoja radijo dažnių energiją, tačiau prietaiso spinduliuojama galia yra daug žemesnė už FKK radijo dažnių poveikio ribą. Ši įranga atitinka FKK nekontroliuojamai aplinkai nustatytas spinduliuotės poveikio ribas. Nepaisant to, galutiniai naudotojai turi vadovautis konkrečiomis naudojimo instrukcijomis, kad būtų laikomasi RD spinduliuotės reikalavimų. Šio siųstuvo negalima laikyti arba naudoti kartu su jokia kita antena arba siųstuvu.

Bendri saugos reikalavimai ir atsargumo priemonės

Pareiškimas – elektromagnetinė spinduliuotė ir atsparumas, taikomi įrangai ir sistemoms, kurios nepalaiko gyvybės ir yra skirtos naudoti tik apsaugotoje vietoje.

EUROPA. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

„Withings“ patvirtina, kad prietaisas „Withings Thermo“ atitinka pagrindinius ir susijusius taikomų ES direktyvų ir reglamentų reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti withings.com/compliance svetainėje.

Federalinės komunikacijų komisijos (FKK) pareiškimas Modelis SCT01 / FKK ID: XNASCT01

Šis prietaisas atitinka FKK taisyklių 15 dalį. Naudojimui taikomos šios dvi sąlygos:

1) šis prietaisas negali sukelti žalingų trikdžių; 2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą prietaiso veikimą.

FKK pareiškimas

§15.21: „Įspėjame, kad pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, gali panaikinti naudotojo teisę naudoti įrangą.“

§15.105(b): „Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeniniams prietaisams taikomus apribojimus pagal FKK taisyklių 15 dalį. Šie apribojimai skirti užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingųjų trikdžių gyvenamosiose patalpose. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją ir, jei įrengiama ir naudojama nesilaikant instrukcijų, gali sukelti žalingus radijo ryšio trikdžius.“

Nėra garantijos, kad tam tikrame įrenginyje trikdžių nebus. Jei ši įranga sukelia žalingus radijo ar televizijos signalų priėmimo trikdžius, kuriuos galima nustatyti išjungus ir įjungus įrangą, naudotojas gali pamėginti pašalinti trikdžius vienu iš šių būdų:

- pakeisti priimančiosios antenos kryptį arba vietą;
- padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo.“

RD pareiškimas

Medicininei elektros įrangai reikalingos specialios atsargumo priemonės, susijusios su elektromagnetiniu suderinamumu, ir ji turi būti montuojama bei pradedama eksploatuoti pagal toliau pateiktą elektromagnetinio suderinamumo informaciją. | Nešiojamoji ir mobilioji RD ryšio įranga gali turėti įtakos medicininei elektros įrangai.


Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinė spinduliuotė

Šis „Withings Thermo“ prietaisas skirtas naudoti esant nurodytoms elektromagnetinėms aplinkoms. „Withings Thermo“ pirkėjas ar naudotojas turi užtikrinti, kad prietaisas naudojamas nurodytoje aplinkoje.

Emisijos bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka. Rekomendacijos
CE emisija CISPR11	1 grupė	„Withings Thermo“ naudoja RD energiją tik savo vidaus veikimui. Taigi, jo RD spinduliuotė yra labai maža ir greičiausiai nesukels jokių trukdžių netoliese esančiai elektroninei įrangai.
RE emisija CISPR11	B klasė	
Harmonikų emisija IEC 61000-3-2	Netaikoma	Šis „Withings Thermo“ tinkamas naudoti visose įstaigose, įskaitant namų ūkius ir pastatus, tiesiogiai sujungtus su viešaisiais žemos įtampos elektros energijos tinklais, kuriais tiekiamas maitinimas namų ūkio paskirties pastatams.
Įtampos svyravimas IEC 61000-3-3	Netaikoma	

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas

Šis „Withings Thermo“ prietaisas skirtas naudoti esant nurodytoms elektromagnetinėms aplinkoms. „Withings Thermo“ pirkėjas ar naudotojas turi užtikrinti, kad prietaisas naudojamas nurodytoje aplinkoje.

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka. Rekomendacijos
Atlikta RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz-80 MHz	Netaikoma	Netaikoma
Spinduliuojamas RD IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz-2,5 GHz	Netaikoma	Nešiojami ir mobilieji RD ryšio įranga turi būti naudojama ne arčiau bet kurios ĮRANGOS ar SISTEMOS dalies, įskaitant kabelius, nei rekomenduojamas atstumas, apskaičiuotas pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį. Trukdžių gali atsirasti netoli įrangos, pažymėtos šiuo simboliu. 
Elektrostatinė iškrova (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontaktas 8 kV oras	6 kV kontaktas 8 kV oras	Grindys turi būti medinės, betoninės arba keraminės. Jei grindys padengtos sintetine medžiaga, santykinis drėgnis turi būti ne mažesnis kaip 30 %.
Spartusis elektrinis pereinamasis vyksmas IEC 61000-4-4	2 kV maitinimo linijoms 1 kV įvesties ir (arba) išvesties linijoms	Netaikoma	Pagrindinio maitinimo kokybė turėtų būti panaši į įprastą prekybos vietos arba ligoninės maitinimo kokybę.
Viršįtampis IEC 61000-4-5	1 kV diferencinis režimas 2 kV bendrasis režimas	Netaikoma	Pagrindinio maitinimo kokybė turėtų būti panaši į įprastą prekybos vietos arba ligoninės maitinimo kokybę.
Įtampos kryžiai, trumpi pertrūkiai ir įtampos svyravimai maitinimo tiekimo įvesties linijose IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % UT sumažėjimas) 0,5 ciklo, -40 % UT (60 % UT sumažėjimas) 5 ciklams, -70 % UT (30 % UT sumažėjimas) 25 ciklams, -5 % UT (95 % UT sumažėjimas) 5 sekundėms	Netaikoma	Pagrindinio maitinimo kokybė turėtų būti panaši į įprastą prekybos vietos arba ligoninės maitinimo kokybę. Jei ĮRANGOS arba SISTEMOS naudotojui reikia nepertraukiamo darbo maitinimo pertrūkių metu, rekomenduojama, kad ĮRANGA arba SISTEMA būtų maitinama iš nepertraukiamo maitinimo šaltinio arba akumuliatoriaus.
Energijos tiekimo (50/60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	3 A/m	Netaikoma	Maitinimo tinklo dažnio magnetiniai laukai turi būti įprastai prekybos vietai arba ligoninės aplinkai būdingo lygio.

AAA baterijos ir utilizavimas

AAA šarminių baterijų naudojimas

- Jei AAA šarminių baterijų skysčio pateko ant odos ar drabužių, nedelsdami gausiai nuskalaukite švari vandeniu.
- Su šiuo termometru naudokite tik dvi AAA šarmines baterijas. Nenaudokite jokių kitų tipų baterijų.
- Nedėkite AAA šarminių baterijų, kurių poliai neatitinka.
- Nedelsdami pakeiskite senas AAA šarmines baterijas naujomis.
- Vienu metu pakeiskite abi AAA šarmines baterijas.

AAA šarminių baterijų keitimas

Jei programėlėje „Withings“ rodomas senkančios baterijos simbolis, vienu metu pakeiskite abi AAA šarmines baterijas.

1. Nuimkite baterijos dangtelį termometro galinėje pusėje.
2. Įdėkite arba pakeiskite dvi AAA šarmines baterijas taip, kad „+“ (teigiamas) ir „-“ (neigiamas) poliškumas atitiktų poliškumą, nurodytą AAA šarminių baterijų skyriuje.
3. Uždėkite baterijos dangtelį.

Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką, patariama šarmines ba

Utilizavimas



Taikoma Europos direktyva 2012/19/ES dėl pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroniniuose prietaisuose mažinimo ir šiukšlių utilizavimo. Prietaiso arba jo pakuotės simbolis reiškia, kad pasibaigus naudojimui gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pasibaigus prietaiso naudojimo laikui, naudotojas turi jį pristatyti į elektros ir elektroninių šiukšlių surinkimo centrą arba, pirkdamas naują prietaisą, grąžinti pardavėjui. Atskirai utilizuojant produktą išvengiama galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai, atsirandančių dėl netinkamo utilizavimo.

Tai taip pat leidžia atgauti medžiagas, iš kurių pagamintas prietaisas, siekiant taupyti energiją ir išteklius bei išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai. Naudotojui piktnaudžiaujant prietaisų šalinimu, jam bus taikomos administracinės nuobaudos pagal galiojančias normas. Prietaisas ir jo dalys yra pagaminti atsižvelgiant į utilizavimą, jei reikia, pagal nacionalines ar regionines taisykles.



Garantija

„Withings“ dvejų (2) metų ribotoji garantija – „Withings“ SCT01 | „Thermo“ Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux „Withings“, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (toliau – „Withings“) suteikia garantiją „Withings“ ženklu pažymėtam aparatinės įrangos produktui (toliau – „Withings“ produktui) medžiagų ir gamybos defektų atveju, kai jis įprastai naudojamas pagal „Withings“ paskelbtus nurodymus, DVEJŲ (2) METŲ laikotarpiui (toliau – garantiniam laikotarpiui) nuo pradinio mažmeninio pirkimo, kurį atlieka galutinis naudotojas.

„Withings“ paskelbtuose nurodymuose pateikiama techninėse specifikacijose, saugos instrukcijose arba greito pasirengimo darbui vado-vo informacija, tačiau ja neapsiribojama.

„Withings“ negarantuoja, kad „Withings“ produktas veiks nepertraukiamai arba be trikdžių.

„Withings“ neatsako už žalą, atsiradusią nesilaikant „Withings“ produkto naudojimo instrukcijų.

AU. Mūsų prekėms suteikiamos garantijos, kurių negalima atsisakyti pagal Australijos vartotojų apsaugos įstatymą. Turite teisę į pakeitimą arba pinigų grąžinimą esant esminiam gedimui ir kompensaciją už bet kokius kitus pagrįstai numatomus nuostolius ar žalą.

Jūs taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų pataisytos arba pakeistos, jei prekės nėra tinkamos kokybės, o gedimas nėra esminis.

Saugumas

„Withings“ rekomenduoja savo telefoną apsaugoti slaptažodžiu (asmens identifikavimo numeriu „PIN“), „Face ID“ arba „Touch ID“ (piršto atspaudu), kad padidintumėte saugumo lygį. Svarbu apsaugoti telefoną, nes jame bus saugoma asmeninė sveikatos informacija. Naudotojai taip pat gaus papildomų pranešimų apie įrenginio atnaujinimus per programėlę, o naujinimai bus pristatomi belaidžiu ryšiu, skatinančiu greitai priimti naujausias saugos pataisas.

Nediekite priemonės ne savo išmaniajame telefone.

Nenaudokite nežinomo viešojo „Wi-Fi“ tinklo. Prietaise naudokite patikimą „Wi-Fi“ tinklą.

„Withings“ programėlė nėra skirta naudoti kompiuteryje. Antivirusinės programinės įrangos nurodyti nereikia.

Atsisiųsti „Withings“ programėlę galite tik iš oficialių programėlių parduotuvių. Jei abejojate, daugiau informacijos rasite: go.withings.com.

Įrangos simbolių aprašymas



„Withings Thermo“ atitinka pagrindinius direktyvos 93/42/EEB reikalavimus



Medicinos priemonės gamintojas

IP22

Vandens arba kietųjų dalelių pateikimas



Atitinka FKK reglamentą



Laikymo temperatūra



Atitinka Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą



BF tipo naudojama dalis (plastikinis korpusas)

Atsakingas asmuo JK

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Jungtinė Karalystė

Rėmėjas Australijoje

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australija



Prieš naudodami, perskaitykite šį vadovą



Reguliavimo atitikties ženklas



Ispėjimas



Igaliotasis atstovas Europoje



Igaliotasis atstovas Šveicarijoje



Importuotojas



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Vsebina škatle



Withings Thermo



Dve bateriji tipa AAA
1,5 V (LR03) (že
vstavljeni)



Zaščitni pokrovček



Priročnik za hiter začetek in
priročnik z navodili

Pomembno obvestilo

Pred uporabo termometra Withings Thermo preberite informacije v tem priročniku. Priročnik lahko najdete tudi na spletni strani: <https://www.withings.com/guides>

Shranite to dokumentacijo za nadaljnjo uporabo. Navodila za namestitev so na voljo v priročniku za hiter začetek, ki je priložen temu uporabniškemu priročniku. Če potrebujete pomoč pri nastavitvi in uporabi naprave ali če želite prijaviti nepričakovano delovanje/dogodke, se obrnite na podjetje Withings. O vsakem resnem incidentu v zvezi z napravo morate obvestiti Withings in pristojne organe v državi, v kateri prebivate.



Proizvajalec:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Predvidena uporaba

Naprava je namenjena merjenju temperature pri odraslih, otrocih in dojenčkih. Naprava ni primerna za predčasno rojene otroke. Termometer Withings Thermo (SCT01) je namenjen občasnemu spremljanju telesne temperature človeškega telesa v domačem okolju.

Podprte naprave in minimalne zahteve

Za uporabo termometra potrebujete napravo z operacijskim sistemom iOS (14.0 ali novejši) ali Android (8.0 ali novejši), v katero ga boste namestili. Izdelek lahko nato uporabljate brez mobilne naprave, s pomočjo povezav Wi-Fi in Bluetooth*. Za povezavo Bluetooth morate na telefonu opraviti sinhronizacijo rezultatov, da jih boste lahko videli v aplikaciji Withings.

Previdnostni ukrepi pred uporabo

- Naprava in bolnik morata biti na isti sobni temperaturi deset minut pred opravljanjem meritve.
- Telesna temperatura dojenčkov se lahko spreminja bolj, kot telesna temperatura odraslih. Izogibajte se opravljanju meritev na dojenčkih po dojenju ali med jokom.

Priporočljivo je, da na otrocih opravite meritve, ko mirujejo.

- Ne opravljajte meritev na razdraženi koži ali na brazgotinah.
- Za otroke, mlajše od treh mesecev, opravite tri meritve zapored. Če se tri meritve med sabo razlikujejo, vedno upoštevajte najvišjo.
- Če se je bolnik okopal ali je telovadil, pred opravljanjem meritve počakajte 15 minut.
- Če je bil termometer shranjen v hladnem ali topllem prostoru, pred opravljanjem meritve počakajte 15 minut.
- Ko opravljate več meritev, med vsako počakajte eno minuto.
- Ko opravljate meritve, umaknite lase in obrišite znoj.

Pomembne informacije, povezane z varnostjo

Samodiagnostika na podlagi rezultatov meritev in samozdravljenje sta nevarna. Nosečnice se morajo pred uporabo termometra posvetovati z zdravnikom. Posvetujte se s svojim zdravnikom v primeru povišane temperature pri:

- novorojenčkih ali dojenčkih, mlajših od treh mesecev,
- bolnikih, starejših od 60 let,
- bolnikih z oslabiljenim imunskim sistemom,
- nepokretnih bolnikih,
- bolnikih s transplantacijo.

Če se pojavijo drugi simptomi (bruhanje, driska, bolečina, drgetanje, otrdel vrat ...), se posvetujte z zdravnikom tudi, če povišana telesna temperatura ni prisotna.

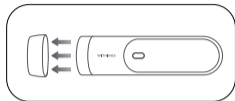
To je natančna naprava za merjenje temperature, katere delovanje lahko razumejo tudi laiki, vendar je treba z njo še vedno ravnati previdno.

Opozorila in varnostna obvestila

- Samodiagnostika in samozdravljenje sta nevarna. Ne razlagajte ali izvajajte kliničnih ukrepov izključno na podlagi rezultata meritve brez posvetovanja z usposobljenim zdravstvenim delavcem.
 - Naprave ne uporabljajte na nedonošenčkih (dojenčkih, rojenih pred rokom poroda).
 - Napravo hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.
 - Termometra ne puščajte nenadzorovanega z dojenčki ali osebami, ki ne morejo izraziti svojega soglasja.
 - Ta naprava je namenjena izključno osebni uporabi v domačem okolju.
 - Leča senzorja je krhka: ne dotikajte se je s prsti.
 - Naprave ne izpostavljajte vlagi ali vodi. Če je naprava mokra, počakajte, da se posuši.
 - Lečo očistite tako, da jo obrišete z mehko suho krpo ali vatirano palčko. Navodila za čiščenje najdete v poglavju za čiščenje tega priročnika.
 - Nikoli ne poskušajte razstaviti ali popraviti izdelka.
 - Naprava ne omogoča alarmov.
 - Napačna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe. Termometra ne uporabljajte, če je poškodovan. Uporaba poškodovane naprave lahko povzroči poškodbe ali okvaro opreme.
 - Te opreme ne poskušajte popraviti ali predelati sami. Na napravi se ne smejo izvajati nobeni servisi ali popravila, razen vzdrževanja, ki je navedeno v navodilih za uporabo naprave.
 - Termometra ne uporabljajte za noben drug namen kot za merjenje temperature.
 - Ne uporabljajte, če je infrardeča optična leča umazana ali poškodovana.
 - Naprave ne stresajte sunkovito.
 - Naprave ne uporabljajte po močnem udarcu, na primer po padcu enote na tla.
- Prenosna radijska komunikacijska oprema (vključno s perifernimi napravami, kot so antenski kabli in zunanje antene) se ne sme uporabljati bližje kot 30 cm (12 in.) od katerega koli dela naprave, vključno s kabli, ki jih je določil proizvajalec.

- lec. V nasprotnem primeru lahko pride do poslabšanja delovanja te opreme. Izogibajte se uporabi te opreme v bližini druge opreme ali zložene na njo, saj bi to lahko povzročilo nepravilno delovanje. Če je takšna uporaba nujna, je treba to opremo in drugo opremo opazovati, da preverite, ali delujeta normalno.
- Te opreme ne povežite z drugo opremo, ki ni opisana v navodilih za uporabo.
 - Upoštevajte pogoje delovanja in shranjevanja, navedene v tem priročniku za uporabo. V nasprotnem primeru lahko to vpliva na natančnost meritev. Uporabnik je predvideni upravljevec naprave. Na meritve lahko vplivajo ekstremne temperature, vlažnost in nadmorska višina.
 - Ne uporabljajte dodatne opreme, snemljivih delov ali materialov, ki niso opisani v navodilu za uporabo. Uporaba delov in sestavnih delov, razen tistih, ki jih določa ali zagotavlja podjetje Withings, lahko povzroči povečane elektromagnetne emisije ali zmanjšano elektromagnetno odpornost te opreme in povzroči nepravilno delovanje.
- Daljša izpostavljanje naprave vlaknom, prahu ali sončni svetlobi lahko skrajša njeno življenjsko dobo ali jo poškoduje. Poškodovan senzor lahko povzroči napačne meritve.

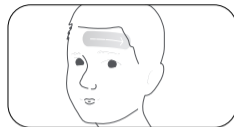
Kako opraviti meritev



1. Odstranite zaščitni pokrovček zelene barve.



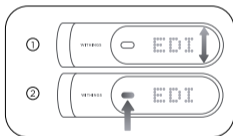
2. Pritisnite gumb za vklop termometra.



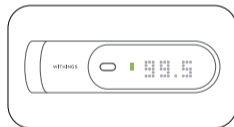
3. Začnite od sredine čela in počasi odčitajte naravnost do roba lasišča en centimeter stran od kože.



4. Ko bo meritev končana, bo termometer Thermo dvakrat zavibriral. Temperatura je prikazana na napravi. Vrednost je prikaza bodisi v enoti °F bodisi v °C. Enote lahko spremenite v nastavitvah aplikacije Withings.



5. Če želite temperaturo dodeliti uporabniku, to storite tako, da s prstom podrsate po imenih na območju, občutljivem na dotik (1). Pritisnite gumb za dodelitev odčitka (2).



6. Barvna LED-lučka prikazuje višino vročine glede na uporabnikovo starost.

Pomen barv LED-lučk:

- Ni vročine
- Srednje visoka vročina
- Visoka vročina

Razumevanje rezultatov



Odpravljanje težav

Če se med uporabo termometra Withings Thermo pojavi ena od naslednjih težav, si oglejte to poglavje za pomoč pri reševanju težave. Če se težava nadaljuje, se obrnite na našo službo za pomoč strankam. Za vsako poizvedbo morate navesti serijsko številko. Najdete jo lahko v prostoru za baterije. Sestoji iz 12 znakov v skupinah po dva, skupine pa so ločene z dvopičji, na primer XX:YY:XX:YY:XX.

Težava	Rešitev/rešitve
Prazen zaslon. Naprava se ne vklopi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odstranite alkalni bateriji tipa AAA in počakajte eno minuto. 2. Nato ponovno vstavite alkalni bateriji tipa AAA in se prepričajte, da je polariteta pravilna. 3. Zamenjajte bateriji tipa AAA z novima.
"Ikona nizkega stanja baterije"	Zamenjajte bateriji tipa AAA.
"RETRY" (ponovi)	Temperatura je izven območja, to pomeni, da je nižja od 35 °C (95 °F) ali višja od 43,2 °C (109,76 °F). V skladu z navodili v uporabniškem priročniku ponovno opravite meritev temperature. Če se težava nadaljuje, se obrnite na našo službo za podporo strankam.
Izmerjena temperatura je precej previsoka	Naprava je bila shranjena v hladnem prostoru. Pustite napravo v prostoru, v katerem je bolnik, 30 minut pred naslednjim merjenjem.

Temperatura se zdi prenizka	Na koži je znoj ali pa jo prekrivajo lasje. Poskrbite, da pred senzorjem ni las. Kožo očistite s suho krpo in počakajte pet minut pred opravljanjem meritve. Bolnik je bil v hladni sobi Pred opravljanjem meritve počakajte, da se bolnik ogreje. Meritev ni bila opravljena na senci. Za postavitev senzorja na pravilno lokacijo si oglejte priročnik za uporabo.
Zdi se, da povezava Bluetooth ne deluje	Pametni telefon je izven dosega. Pametni telefon približajte napravi. Povezava Bluetooth na pametnem telefonu je IZKLOPLJENA. VKLOPITE povezavo Bluetooth na pametnem telefonu.
Zdi se, da povezava Wi-Fi ne deluje	Naprava je izven dosega vira povezave Wi-Fi. Pametni telefon in napravo približajte viru povezave Wi-Fi.

Po uporabi

Čiščenje :

Za čiščenje naprave ne uporabljajte sredstva na alkoholni osnovi ali topila. Napravo očistite z mehko in suho krpo. Naprave ali katerega koli njenega sestavnega dela ne potaplajte v vodo. Zagotovite, da v notranjost termometra ne zaide nobena tekočina. Naprave ne razstavljajte in je ne poskušajte popraviti sami. Po čiščenju počakajte deset minut, preden opravite meritev temperature.

Shranjevanje :

- Napravo in njene sestavne dele shranjujte na čistem in varnem mestu.
- Naprave ne shranjujte na mokrem, vlažnem ali prašnem mestu.

Če se pogoji shranjevanja razlikujejo od pogojev uporabe, navedenih v tem dokumentu, pred meritvijo počakajte 30 minut.

Ko je naprava shranjena ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.

- Poskrbite, da po vsaki uporabi na senzor namestite zaščitni pokrovček, da preprečite poškodbe senzorja.
- Odstranite alkalne baterije iz naprave, če je ne uporabljate dlje časa.

Pogoji delovanja in shranjevanja

Pogoji delovanja med uporabo (temperatura/vlažnost okolja): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Pogoji shranjevanja (temperatura/vlažnost/zračni tlak): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Specifikacije in tehnični podatki

Opis izdelka: Infrardeči temporalni termometer

Model: SCT01

Senzor: Termosteber

Prikaz temperature: 3-mestni (°C) in 4-mestni (°F)

Ločljivost: 0,1 °C/0,1 °F

Merilno območje: 35 °C – 43,2 °C (95 °F – 109,8 °F)

Klinična natančnost: ± 0,2 °C v območju 35,5 °C – 42 °C (± 0,4 °F v območju 95,9 °F – 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) izven tega območja.

Zahteve po natančnosti laboratorija ASTM v območju prikaza od 37 do 39 °C (98 do 102 °F) za IR termometre so ± 0,2 °C (± 0,4 °F), medtem ko je za steklene termometre z živim srebrom in elektronske termometre zahteva v skladu s standardoma ASTM E 667-86 in E 1112-86 ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Napajanje: 2 x 1,5 V (baterija tipa LR03 AAA)

Avtonomija baterije: 2 do 3 leta

Samodejni izklop: 30 sekund

Zaščita pred električnim udarom: Medicinska oprema z notranjim napajanjem

Velikost: D= 116 mm (4,57 in.) x premer = 33,2 mm (1,31 in.)

Teža: Pribl. 75 g (vključno z baterijo) – 0,165 lb.

Vsebina paketa: Glavna enota, dve bateriji tipa AAA (LR03) (že vstavljeni), zaščitni pokrovček leče, priročnik za hitri začetek, priročnik z navodili.

Življenjska doba izdelka: 5 let

Raven zaščite IP: IP 22

Uporabljeni del tipa BF (plastično ohišje)

- Opremo priključite v vtičnico, ki je v drugačnem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali z izkušenim radijskim/TV tehnikom.

Izjava FCC o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Ta izdelek oddaja radiofrekvenčno energijo, vendar je izhodna moč sevanja naprave daleč pod mejnimi vrednostmi FCC za radiofrekvenčno izpostavljenost. Ta oprema je skladna z mejnimi vrednostmi FCC za izpostavljenost sevanju, ki so določene za nenadzorovano okolje. Kljub temu morajo končni uporabniki za zagotavljanje skladnosti glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju upoštevati posebna navodila za uporabo. Ta oddajnik ne sme biti nameščen na istem mestu ali delovati v povezavi z nobeno drugo anteno ali oddajnikom.

Varnost in delovanje

Izjava – elektromagnetne emisije in odpornost za opremo in sisteme, ki ne ohranjajo življenjske funkcije in so določeni za uporabo samo na zaščitenem mestu.

EVROPA – IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Podjetje Withings izjavlja da naprava Withings Thermo izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne zahteve veljavnih direktiv in uredb EU. Celotno besedilo izjave ES o skladnosti je na voljo na: withings.com/compliance

Izjava Zvezne komisije za komunikacije (FCC) Model SCT01 / ID FCC: XNASCT01

Ta naprava je skladna s 15. delom Pravilnika FCC. Za delovanje morata biti izpolnjena naslednja dva pogoja:

(1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora prenašati vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželjeno delovanje naprave.

Izjava FCC

§15.21: Opozarjamo vas, da spremembe ali predelave, ki jih ni izrecno odobrila oseba oz. organ, odgovoren za skladnost, lahko povzročijo razveljavitev uporabnikove pravice do uporabe te opreme.

§15.105(b): Ta oprema je bila preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravilnika FCC. Te mejne vrednosti so uvedene za zagotavljanje razumne zaščite pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanjskih objektih. Ta oprema ustvarja in uporablja ter lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, in lahko, če se ne namesti in uporablja v skladu z navodili, povzroči škodljive motnje v radijski komunikaciji.

Kljub temu ni nikakršnega zagotovila, da se motnje v določeni namestitvi ne bodo pojavile. Če ta oprema povzroči škodljive motnje pri sprejemu radijskega ali televizijskega signala (kar lahko enostavno preverite tako, da opremo izključite in ponovno vključite), uporabnikom svetujemo, da poskusijo motnje odpraviti z enim izmed naslednjih ukrepov:

- preusmerite ali prestavite sprejemno anteno;
- povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom;

Izjava RF

Medicinska električna oprema potrebuje posebne varnostne ukrepe v zvezi z EMC in jo je treba namestiti in dati v uporabo v skladu z informacijami EMC, navedenimi v nadaljevanju. | Prenosna in mobilna radiofrekvenčna komunikacijska oprema lahko vplivata na medicinsko električno opremo.


Navodila in izjava proizvajalca – elektromagnetne emisije

Termometer Withings Thermo je namenjen uporabi v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Stranka ali uporabnik termometra Withings Thermo mora zagotoviti, da se uporablja v takšnem okolju.

Preskus emisij	Skladnost	Elektromagnetno okolje – smernice
Emisije CE CISPR11	Skupina 1	Termometer Withings Thermo uporablja radiofrekvenčno energijo samo za svoje notranje delovanje. Zato so njegove radiofrekvenčne emisije zelo nizke in ni verjetno, da bi povzročale kakršne koli motnje v bližnji elektronski opremi.
RE emisije CISPR11	Razred B	
Oddajanje harmonskih tokov po IEC 61000-3-2	Ni relevantno	Termometer Withings Thermo je primeren za uporabo v vseh objektih, vključno z gospodinjstvi in tistimi, ki so neposredno priključeni na javno nizkonapetostno omrežje za napajanje, ki oskrbuje stavbe, ki se uporabljajo v gospodinjstvih.
Nihanje napetosti IEC 61000-3-3	Ni relevantno	

Navodila in izjava proizvajalca - elektromagnetna odpornost

Termometer Withings Thermo je namenjen uporabi v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Stranka ali uporabnik termometra Withings Thermo mora zagotoviti, da se uporablja v takšnem okolju.

Preskus odpornosti	Stopnja preskusa po IEC 60601	Stopnja skladnosti	Elektromagnetno okolje - smernice
Izvedeno RFIEC 61000-4-6	3 Vrsm 150 kHz à 80 MHz	Ni na voljo	Ni na voljo
Sevalna radiofrekvenca IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	Ni na voljo	Prenosna in mobilna radiofrekvenčna komunikacijska oprema se ne sme uporabljati bližje kateremu koli delu OPREME ali SISTEMA, vključno s kabli, kot je priporočena oddaljenost ločevanja, izračunana na podlagi enačbe, ki se uporablja za frekvenco oddajnika. V bližini opreme, označene z naslednjim simbolom, lahko pride do motenj. 
Elektrostatična razelektritev (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV zrak	6 kV kontakt 8 kV zrak	Tla morajo biti lesena, betonska ali iz keramičnih ploščic. Če so tla prekrita s sintetičnim materialom, mora biti relativna vlažnost vsaj 30 %.
Hitri električni prehod/sunek IEC 61000-4-4	2 kV za napajalne kable 1 kV za vhodno/izhodne kable	Ni na voljo	Kakovost električnega omrežja mora biti podobna kakovosti v običajnem poslovnem ali bolnišničnem okolju.
Prenapetost IEC 61000-4-5	1 kV diferencialni način 2 kV skupni način	Ni na voljo	Kakovost električnega omrežja mora biti podobna kakovosti v običajnem poslovnem ali bolnišničnem okolju.
Upadi napetosti, kratkotrajne prekinitve in napetostna kolebanja na napajalnih vodih IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % padec v UT) za 0,5 cikla, -40 % UT (60 % padec v UT) za 5 ciklov, -70 % UT (30 % padec v UT) za 25 ciklov, -5 % UT (95 % padec v UT) za 5 sekund	Ni na voljo	Kakovost električnega omrežja mora biti podobna običajnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju. Če uporabnik OPREME ali SISTEMA zahteva neprekinjeno delovanje med prekinitvami električnega omrežja, je priporočljivo, da se OPREMA ali SISTEM napaja z napravo za neprekinjeno napajanje ali baterijo.
Magnetno polje omrežne frekvence (50/60 Hz) po IEC 61000-4-8	3 A/m	Ni na voljo	Magnetna polja omrežne frekvence morajo biti na ravneh, ki so značilne za običajno lokacijo v običajnem poslovnem ali bolnišničnem okolju.

Baterije tipa AAA in odstranjevanje

Uporaba baterij tipa AAA

- Če tekočina iz alkalnih baterij tipa AAA pride v stik z vašo kožo ali na obleko, jo nemudoma sperite z obilno količino čiste vode.
- S tem termometrom uporabljajte samo dve alkalni bateriji tipa AAA. Ne uporabljajte baterij katerega koli drugega tipa.
- Ne vstavljajte alkalnih baterij tipa AAA z nepravilno poravnanimi polaritetami.
- Nemudoma zamenjajte stari bateriji tipa AAA z novima.
- Hkrati zamenjajte obe bateriji tipa AAA.

Zamenjava alkalnih baterij tipa AAA

Če se v aplikaciji Withings prikaže simbol za nizko raven baterije, hkrati zamenjajte obe alkalni bateriji tipa AAA.

1. Odstranite pokrov baterij na hrbtni strani termometra.
2. Vstavite ali zamenjajte dve alkalni bateriji tipa AAA tako, da se + (pozitivna) in - (negativna) polariteta ujema s polaritetami, označenimi v predalčku za alkalne baterije tipa AAA.
3. Namestite pokrov baterij nazaj na njegovo mesto.

Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, svetujemo, da alkalne baterije odstranite.

Odlaganje



Uporaba evropske direktive 2012/19/EU za zmanjšanje uporabe nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah ter za odlaganje odpadkov. Simbol na napravi ali njeni embalaži pomeni, da izdelka po koncu življenjske dobe ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjstvi odpadki. Ob koncu življenjske dobe mora uporabnik napravo oddati v zbirni center za električne in elektronske odpadke ali jo ob nakupu nove naprave vrniti prodajalcu. Ločeno odstranjevanje izdelka preprečuje morebitne negativne okoljske in zdravstvene posledice zaradi neustreznega odstranjevanja.

Omogoča tudi predelavo materialov, iz katerih je sestavljena, za prihranek energije in virov ter preprečevanje negativnih vplivov na okolje in zdravje. V primeru zlorabe pri odstranjevanju naprav s strani uporabnika bodo uvedene administrativne zahteve v skladu z veljavnimi standardi. Napravo in njene sestavne dele je treba odstraniti v skladu z nacionalnimi ali regionalnimi predpisi.



Garancija

Dveletna (2) omejena garancija podjetja Withings – Withings SCT01 | Thermo

Podjetje Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (“Withings”) jamči za napake v materialih in izdelavi strojnega izdelka blagovne znamke Withings (“izdelek Withings”) pri običajni uporabi v skladu s smernicami, ki jih je objavilo podjetje Withings, za obdobje DVEH (2) LET od datuma prvotnega nakupa v maloprodaji s strani končnega uporabnika (“garancijsko obdobje”).

Objavljene smernice podjetja Withings med drugim vključujejo informacije, vsebovane v tehničnih specifikacijah, varnostnih navodilih ali priročniku za hitri začetek.

Podjetje Withings ne jamči, da bo delovanje izdelka Withings neprekinjeno ali brez napak.

Podjetje Withings ni odgovorno za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil v zvezi z uporabo izdelka Withings.

AU: Naše blago ima jamstva, ki jih avstralski zakon o varstvu potrošnikov ne more izključiti. Upravičeni ste do zamenjave ali povračila za večjo napako in odškodnine za kakršno koli drugo razumno predvidljivo izgubo ali škodo.

Prav tako ste upravičeni do popravila ali zamenjave blaga, če blago ni sprejemljive kakovosti in okvara ne pomeni večje okvare.

Varnost

Withings priporoča, da v telefon dodate geslo (osebna identifikacijska številka [PIN]), identifikacijsko oznako obraza ali identifikacijsko številko na dotik (prstni odtis), za dodatno varnost. Pomembno je, da zaščitite telefon, saj boste shranjevali osebne zdravstvene podatke. Uporabniki bodo prejeli tudi dodatna obvestila o posodobitvah naprave prek aplikacije, posodobitve pa se pošiljajo brezžično, kar spodbuja hitro sprejetje najnovejših varnostnih popravkov.

Naprave ne namestite v pametni telefon, ki ni vaš.

Ne uporabljajte javnega brezžičnega omrežja, ki ga ne poznate. Z napravo uporabljajte zaupanja vredno brezžično omrežje.

Aplikacija Withings ni namenjena za uporabo na računalniku. Protivirusna programska oprema ni potrebna. Za prenos aplikacije Withings uporabljajte samo uradne trgovine z aplikacijami. Če ste v dvomih, uporabite povezavo go.withings.com.

Opis simbolov na opremi



2460 Termometer Withings Thermo je v skladu z bistvenimi zahtevami Direktive 93/42/CEE



2023

Proizvajalec medicinske naprave

IP22

Vdor vode ali trdnih delcev



V skladu z uredbo FCC



-25°C (-13°F)

35°C (95°F)

Temperatura shranjevanja



V skladu z direktivo o odpadni električni in elektronski opremi



Uporabljeni del tipa BF (plastično ohišje)

Odgovorna oseba v ZK

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Anglija Združeno kraljestvo

Sponzor za Avstralijo

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Avstralija



Pred uporabo preberite ta navodila



Znak skladnosti



Pozor



Pooblaščen predstavnik za Evropo



Pooblaščen predstavnik za Švico



Uvoznik



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Kutu içeriđi



Withings Thermo



2 adet AAA 1,5V (LR03) pil
(zaten takılıdır)



Koruyucu başlık



Hızlı Başlangıç Kılavuzu ve ürün
kılavuzu

Önemli Uyarı

Withings Thermo cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzdaki bilgileri gözden geçirin. Bu kılavuzu ayrıca <https://www.withings.com/guides> adresinde çevrimiçi olarak bulabilirsiniz

Gelecekte kullanmak için bu belgeleri saklayın. Kurulum talimatları, bu kullanıcı kılavuzuyla birlikte verilen Hızlı Başlangıç Kılavuzu içinde bulunmaktadır. Bu cihazı ilk defa kurarken ve kullanırken yardıma ihtiyaç duymanız hâlinde veya beklenmedik işlemleri/olayları bildirmek için lütfen Withings'le iletişime geçin. Cihazla ilgili her türlü ciddi olay Withings'e ve ikamet ettiğiniz ülkedeki yetkili mercilere bildirilmelidir.



İmalatçı:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Kullanım amacı

Bu cihaz yetişkinlerin, çocukların ve bebeklerin vücut sıcaklığını ölçmek amacıyla üretilmiştir. Bu cihaz erken doğumla dünyaya gelen çocuklarda kullanıma uygun değildir. Withings Thermo (SCT01) ev ortamında insan vücut sıcaklığını aralıklarla izlemek amacıyla üretilmiştir.

Desteklenen cihazlar ve Asgari gereklilikler

Ateş ölçerinizi kullanabilmeniz için cihazı kurmak amacıyla iOS (14.0 veya daha yüksek) veya Android (8.0 ve daha yüksek) bir cihaza ihtiyacınız olacaktır. Bu işlemten sonra Wi-Fi ve Bluetooth® bağlantısı sayesinde mobil cihazınız üzerinizde olmadan da ürünü kullanabilirsiniz. Bluetooth® bağlantısı ile sonuçlarınızı Withings Uygulamasında görebilmeniz için telefonunuzun sonuçlarınızı eşzamanlaması gerekecektir.

Kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler

- Cihaz ve hasta, ateş ölçümünden önceki 10 dakika boyunca aynı ortam sıcaklığındaki odada bulunmalıdır.
- Bebeklerin vücut sıcaklığı yetişkinlere göre daha fazla değişiklik gösterebilir. Emzirme sonrasında veya ağladıkları esnada bebeklerin ateşini ölçmekten kaçının.
- Çocukların ateşinin kesin oldukları esnada ölçülmesi tavsiye edilmektedir.
- Tahriş olmuş derinin veya yara izlerinin üzerinden ateş ölçmeyin.
- 3 aydan küçük çocuklar için ateşi arka arkaya 3 defa ölçün. 3 ölçüm farklıysa daima en yüksek olanı kabul edin.
- Hasta duş almışsa veya egzersiz yapmışsa ateşini ölçmeden önce lütfen 15 dakika bekleyin.
- Ateş ölçer serin veya sıcak bir odada saklanmışsa ateş ölçmeden önce 15 dakika bekleyin.
- Birçok kez ateş ölçerken her ölçüm arasında bir dakika bekleyin
- Ateş ölçümü sırasında saçları kenara çekin ve terli yüzeyleri tamamen kurutun

Önemli güvenlik bilgileri

Ölçüm sonuçlarına dayanarak kendi kendine teşhis koymak veya kendi kendine tedavi uygulamak tehlikelidir.

Hamile kadınlar ateş ölçeri kullanmadan önce bir doktora danışmalıdır.

Aşağıdaki kişilerin vücut sıcaklığında yükselme olduğunda lütfen doktorunuza danışın:

- Yenidoğanlar ve 3 aydan küçük bebekler
- 60 yaş üstü hastalar
- Bağışıklığı baskılanmış hastalar
- Yatalak hastalar
- Organ nakli hastaları

Ateş olmasa bile başka semptomlar (kusma, ishal, titreme, ense sertliği...) meydana gelirse lütfen doktorunuza danışın.

Bu cihaz, sıradan kullanıcılar tarafından anlaşılabilir hassas bir ateş ölçerdir fakat yine de dikkatle kullanılmalıdır.

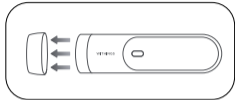
Uyarılar ve güvenlik bildirimi

- Kendi kendine teşhis koymak veya kendi kendine tedavi uygulamak tehlikeli olabilir. Yetkili bir sağlık uzmanına danışmaksızın sadece değerlendirme sonuçlarına dayanarak yorum yapmayın veya klinik aksiyon almayın.
- Cihazı prematüre bebeklerde (erken doğumla dünyaya gelen bebeklerde) kullanmayın.
- Cihazı çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Ateş ölçeri bebeklerin veya rızasını ifade edemeyen kişilerin yanında gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihaz sadece evde kişisel kullanım içindir.
- Sensör merceği kırılıgandır: merceğe parmaklarınızla dokunmayın
- Cihazı nem veya suya maruz bırakmayın. Cihaz ıslanırsa kuruyana kadar bekleyin.
- Merceği temizlemek amacıyla, silmek için yumuşak ve kuru bir bez veya pamuklu kulak çubuğu kullanın. Temizlik talimatları için lütfen kılavuz içindeki cihazın temizliği bölümüne bakın.
- Ürünü asla sökmeye veya tamir etmeye çalışmayın.
- Cihaz alarm verme özelliğine sahip değildir
- Cihazın yanlış kullanılması yaralanmaya yol açabilir. Hasar görmesi hâlinde ateş ölçeri kullanmayın. Hasarlı bir cihazı kullanmak yaralanmaya veya ekipmanın düzgün çalışmamasına yol açabilir.
- Bu cihazı kendi başınıza tamir veya modifiye etmeye çalışmayın. Cihazın kullanım talimatlarında listelenen bakım talimatlarından başka hiçbir servis veya tamir işlemi cihaza uygulanmamalıdır.
- Ateş ölçeri, sıcaklığı ölçmekten başka hiçbir amaç için kullanmayın.
- Kızılötesi optik mercek kirliliği veya hasarlı olduğu zaman cihazı çalıştırmayın.
- Cihazı sert bir şekilde sallamayın.
- Cihazı yere düşürmek gibi güçlü bir darbenin ardından cihazı kullanmayın.
- Taşınabilir radyo frekansı (RF) iletişim ekipmanları (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri buna dâhildir), cihazın herhangi bir parçasının en fazla 30 santim (12 inç) yakınında kullanılabilir, imalatçı tarafından belirtilen kablolar da buna dâhildir. Aksi takdirde bu ekipmanın performansında düşüş

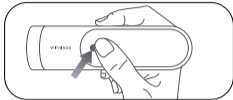
yaşanabilir.

- Bu ekipmanı başka bir ekipmanla bitişik hâlde veya üst üste kullanmaktan kaçınmak gerekir çünkü düzgün çalışmamasına sebep olabilir. Bu şekilde kullanmak gerekirse, ekipmanların normal çalıştığını doğrulamak amacıyla bu ve diğer ekipman gözlemlenmelidir.
- Kullanma talimatlarında belirtilmeyen başka bir ekipmanla bu ekipmanı birbirine bağlamayın.
- Bu kullanım kılavuzunda belirtilen çalıştırma ve saklama koşullarına uyun. Aksi takdirde ölçüm doğruluğu etkilenebilir. Kullanıcı, cihazı kullanması planlanan kişidir. Aşırı sıcaklıklar, nem ve rakım ölçümleri etkileyebilir.
- Ürün kılavuzunda belirtilmeyen aksesuarlar, sökülebilen parçalar veya materyaller kullanmayın. Withings tarafından belirtilmeyen veya temin edilmeyen parçalar veya bileşenler kullanmak, bu ekipmanın daha fazla elektromanyetik emisyon yaymasına veya elektromanyetik bağışıklığı azalmasına yol açabilir, cihazın düzgün çalışmamasıyla sonuçlanabilir.
- Cihazı uzun süre tiftik, toz veya güneş ışığına maruz bırakmak cihazın ömrünü kısaltabilir veya cihaza zarar verebilir. Hasarlı sensör yanlış ölçümlere yol açabilir.

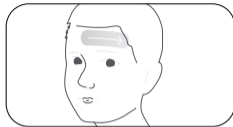
Nasıl ölçüm yapılır?



1. Yeşil koruma başlığını çıkarın.



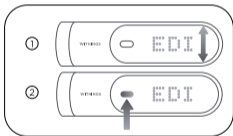
2. Ateş ölçeri çalıştırmak için düğmeye basın.



3. Ateş ölçeri cilde en fazla 1 cm mesafeden tutarak, alnın ortasından başlayın ve saç çizgisi boyunca yavaşça tarama yapın.



4. Ölçüm tamamlandığında Thermo iki defa titreyecektir. Vücut sıcaklığı cihazın ekranında gösterilir. °F veya °C kullanılan ölçü birimidir. Bu birimi Withings uygulama ayarlarından değiştirebilirsiniz.



5. Okunan sıcaklık değerini bir kullanıcı profiline kaydetmek için dokunmaya duyarlı alandaki isimleri kaydırarak seçin (1). Okunan değeri profile kaydetmek için düğmeye basın (2).

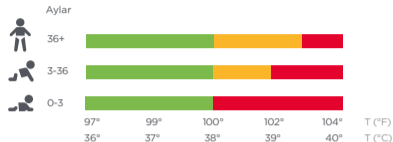


6. Renkli bir LED kullanıcının yaşına göre ateş seviyesini gösterir.

LED Renklerinin anlamları:

- Ateş yok
- Hafif ateş
- Yüksek ateş

Sonuçları anlamak



Sorun giderme

Withings Thermo'yu kullanırken aşağıdaki sorunlardan birini yaşarsanız sorunu çözmek için bu bölüme başvurun. Sorun devam ederse lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin. Herhangi bir talep için ürünün seri numarası temin edilmelidir. Seri numarası pil yuvasının içinde bulunabilir. Seri numarası, her biri iki nokta üst üste işaretiyle ayrılmış 2'li gruplar hâlinde olmak üzere 12 karakterden oluşmaktadır, örneğin XX:YY:XX:YY:XX.

Sorun	Çözüm(ler)
Boş ekran. Cihaz açılmıyor.	<ol style="list-style-type: none"> 1. AAA alkalin pilleri çıkarın ve bir dakika bekleyin. 2. Sonra AAA alkalin pilleri tekrar takın, kutuplarının doğru olduğundan emin olun. 3. AAA alkalin pilleri yenileriyle değiştirin.
"Düşük pil ikonu"	AAA alkalin pilleri değiştirin...
"RETRY" (TEKRAR DENE)	Sıcaklık ölçüm aralığı dışında, yani 35°C (95°F) altında veya 43,2°C (109,76°F) üzerindedir. Kullanıcı kılavuzuna başvurarak ateşi yeniden ölçün. Sorun devam ederse müşteri destek birimiyle iletişim kurun
Ölçülen ateş çok yüksek	Cihaz soğuk bir odada saklanmış olabilir. Sonraki ölçüm öncesinde, cihazı hastanın bulunduğu odada 30 dakika boyunca bırakın.

Ölçülen ateş çok düşük görünüyor

Derinin üstünde ter veya saç bulunuyor olabilir. Sensörün önünde hiç saç olmadığından emin olun. Deriyi kuru bir bezle temizleyin ve ateşi ölçmeden önce 5 dakika bekleyin. Hasta soğuk bir odada bulunmuş olabilir. Ateşini ölçmeden önce hasta ısınana kadar bekleyin. Ateş şakaktan ölçülmemiş olabilir. Sensörü doğru noktaya tutmak için lütfen kullanım kılavuzuna başvurun.

Bluetooth çalışmıyor gibi görünüyor

Akıllı telefon erişilebilir mesafenin dışında. Lütfen akıllı telefonunuzu cihazın daha yakınına getirin. Akıllı telefonun Bluetooth özelliği KAPALI. Lütfen akıllı telefonunuzun Bluetooth özelliğini AÇIN.

Wi-Fi çalışmıyor gibi görünüyor

Cihaz, Wi-Fi kaynağının erişilebilir mesafesinin dışında. Lütfen akıllı telefonunuzu ve cihazınızı Wi-Fi kaynağının daha yakınına getirin.

Kullanımdan sonra

Cihazın Temizliği

Cihazı temizlemek için alkol bazlı veya solvent temizlik maddeleri kullanmayın.

Cihazı yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Cihazı veya herhangi bir bileşenini suya batırmayın.

Ateş ölçerin içine hiçbir sıvının girmemesini sağlayın.

Cihazı demonte etmeyin veya kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın.

Cihaz temizliğinin ardından, ateş ölçmeden önce 10 dakika bekleyin.

TR

Cihazı Saklama

- Cihazı ve bileşenlerini temiz ve güvenli bir yerde saklayın.

- Cihazı ıslak, nemli veya tozlu bir yerde saklamayın.

Saklama koşulları bu belgede belirtilen kullanma koşullarından farklıysa ateş ölçmeden önce lütfen 30 dakika bekleyin.

Saklama süresince cihaz doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır.

- Sensörün hasar görmemesini sağlamak amacıyla her kullanımdan sonra koruyucu başlığı sensörün üstüne taktığınızdan emin olun.

- Cihazı uzun süredir kullanmıyorsanız alkanin pilleri cihazdan çıkarın.

Çalıştırma ve Saklama Koşulları

Kullanım esnasındaki çalıştırma koşulları (Ortam Sıcaklığı / Nem): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Saklama koşulları (Sıcaklık / Nem / Hava Basıncı): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Özellikler ve Teknik Veriler

Ürün Tanımı: Kızılötesi Alından Ateş Ölçer

Model: SCT01

Sensör: Termopil

Sıcaklık Gösterimi: 3 hane (°C) ve 4 hane (°F)

Kararlılık: 0,1°C/0,1°F

Ölçüm aralığı: 35°C - 43,2°C (95°F - 109,8°F)

Klinik Doğruluk: ± 0,2°C, 35,5°C - 42°C aralığında (± 0,4°F, 95,9°F - 107,6°F aralığında) bu aralık dışında ± 0,3°C (0,5°F).

Kızılötesi ateş ölçerler için 37 ila 39 °C (98 ila 102 °F) gösterim aralığındaki ASTM laboratuvarı doğruluk gerekliliği ± 0,2 °C (± 0,4 °F) iken cam gövdeli cıvalı ve elektronik ateş ölçerler için ASTM E 667-86 ve E 1112-86 Standartları uyarınca gereklilik ± 0,1 °C'dir (± 0,2 °F).

Güç Kaynağı: 2 x 1,5V (LR03 AAA Pil)

Pil ömrü: 2 - 3 yıl

Otomatik kapanma: 30 saniye

Elektrik şokuna karşı koruma: Dahili Güç Kaynaklı Elektrikli Tıbbi ekipman

Ebatlar: Uzunluk= 116 mm (4,57 inç) x Çap = 33,2 mm (1,31 inç)

Ağırlık: Yaklaşık 75g (pil dâhil) - 0,165 lbs.

Ambalaj içeriği: Ana ünite, 2 adet AAA (LR03) pil (cihaza takılıdır), Koruyucu lens kapağı, Hızlı başlangıç kılavuzu, Ürün kılavuzu.

Ürün Ömrü: 5 yıl

IP Koruma Düzeyi: IP 22

Tip BF uygulanan parça (plastik gövde)

- Ekipmanın fişini, alıcının takılı olduğu devreden farklı bir devre üzerindeki prize takın.
- Yardım almak için bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

FCC Radyo Frekansı Radyasyonuna Maruziyet Beyanı

Bu ürün radyo frekansı enerjisi yaymaktadır ama bu cihazın radyasyon çıkış gücü FCC radyo frekansına maruziyet limitlerinin çok altındadır. Bu ekipman, kontrol edilmeyen ortam için belirlenen FCC radyasyona maruziyet limitleriyle uyumludur. Yine de son kullanıcılar radyo frekansına maruziyet uyumunu karşılamak için özel çalıştırma talimatlarına uymalıdır. Bu verici, başka herhangi bir anten veya vericiyle aynı konuma yerleştirilmemeli veya birlikte çalıştırılmamalıdır.

Güvenlik ve Performans

Beyan - yaşam desteği sunmayan ve sadece korunaklı bir yerde kullanılacağı belirtilen ekipman ve sistemler için Elektromanyetik Emisyonlar ve Bağışıklık.

AVRUPA - AB UYGUNLUK BEYANI

Withings bu vesileyle Withings Thermo cihazının geçerli AB Direktiflerinin ve Tüzüklerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili gerekliliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanı metninin tamamına withings.com/compliance adresinden erişilebilir

Federal Communications Commission (FCC) Beyanı Model SCT01 / FCC ID: XNASCT01

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. Bölüm hükümlerine uygundur. Bu cihazın çalıştırılması aşağıdaki iki koşula tabidir:

1) bu cihaz zararlı parazite yol açmamalıdır ve 2) bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına yol açabilecek parazit dâhil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

FCC Beyanı

§15.21: Uyumdan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler veya modifikasyonların, kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabileceği konusunda sizi uyarıyoruz.

§15.105(b): Bu ekipman test edilmiş ve FCC kurallarının 15. Bölümü uyarınca B Sınıfı dijital cihazlar için belirlenen limitlere uyumlu olduğu tespit edilmiştir. Bu limitler cihazın evde kurulması hâlinde zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara göre kurulmaması veya kullanılmaması hâlinde radyo iletişimlerinde zararlı parazite yol açabilir. Bununla birlikte, parazitin belirli bir kurulumda yaşanmayacağına garanti yoktur. Bu ekipman radyo veya televizyon yayınlarının alınmasında zararlı parazite yol açıyorsa (bu durum ekipmanı açıp kapatmak suretiyle belirlenebilir) kullanıcının paraziti aşağıdaki önlemlerden birini veya daha fazlasını deneyerek düzeltilmesi tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.

RF Beyanı

Elektrikli Tıbbi Ekipman, elektromanyetik uyumluluk (EMC) konusunda özel önlemler almayı gerektirir ve aşağıda sunulan EMC bilgileri uyarınca kurulması ve hizmete alınması gerekir. | Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları, Elektrikli Tıbbi Ekipmanı etkileyebilir.

Kılavuz ve imalatçı beyanı - elektromanyetik emisyonlar

Withings Thermo, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Müşteri veya kullanıcı, Withings Thermo'nun böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Emisyon testi	Uyumluluk	Elektromanyetik ortam – kılavuz
CE emisyonları CISPR11	1. Grup	Withings Thermo, radyo frekansı (RF) enerjisini sadece iç işlevleri için kullanmaktadır. Dolayısıyla, radyo frekansı (RF) emisyonları çok düşüktür ve yakınlarındaki elektronik ekipmanda herhangi bir parazite yol açmaları olası değildir.
RE emisyonları CISPR11	B Sınıfı	
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Geçerli değil	Withings Thermo, meskenler ve oturma amacıyla kullanılan binalara enerji temin eden kamuya açık düşük voltaj elektrik şebekesine doğrudan bağlı haneler, tesisler veya kurumlar dâhil olmak üzere her türlü hanede, tesiste veya kurumda kullanmaya uygundur
Voltaj Dalgalanması IEC 61000 - 3 - 3	Geçerli değil	

Kılavuz ve imalatçı beyanı - elektromanyetik bağışıklık

Withings Thermo, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Müşteri veya kullanıcı, Withings Thermo'nun böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık testi	IEC 60601 test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam – kılavuz
İletilen RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	Geçerli Değil	Geçerli Değil
Işınan RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	Geçerli Değil	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, kablolar dâhil olmak kaydıyla EKİPMANIN veya SİSTEMİN herhangi bir parçasına vericinin frekansı için geçerli olan denklem esas alınarak hesaplanan tavsiye edilen mesafeden daha yakın kullanılmamalıdır. Aşağıdaki sembole işaretlenmiş ekipmanın yakınlarında parazit olabilir. ⁰
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	6kV temas 8kV hava	6kV Temas 8kV Hava	Zemin ahşap, beton veya fayans olmalıdır. Zeminler sentetik malzemeye kaplıysa bağıl nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hızlı geçici/patlama IEC 61000-4-4	Güç kaynağı hatları için 2kV Giriş/çıkış hatları için 1kV	Geçerli Değil	Şebeke elektriği kalitesi, tipik bir ticari ortamdakiyle veya hastane ortamındakiyle aynı olmalıdır.
Dalgalanma IEC 61000-4-5	1 kV diferansiyel modu 2 kV ortak modu	Geçerli Değil	Şebeke elektriği kalitesi, tipik bir ticari ortamdakiyle veya hastane ortamındakiyle aynı olmalıdır.
Güç beslemesi giriş hatlarındaki voltaj düşmeleri, kısa kesintiler ve voltaj değişiklikleri IEC 61000-4-11	0,5 döngü için -%5 UT (UT'de %95 düşüş), 5 döngü için -%40 UT (UT'de %60 düşüş), 25 döngü için -%70 UT (UT'de %30 düşüş), 5 saniye için -%5 UT (UT'de %95 düşüş)	Geçerli Değil	Şebeke elektriği kalitesi, tipik bir ticari ortamdakiyle veya hastane ortamındakiyle aynı olmalıdır. EKİPMANI veya SİSTEMİ kullanan kişinin elektrik kesintileri esnasında cihazı çalıştırmaya devam etmesi gerekiyorsa EKİPMAN veya SİSTEMİN kesintisiz güç kaynağıyla veya pille çalıştırılması önerilir.
Güç frekansı (50/60 Hz) manyetik alan IEC 61000-4-8	3 A/m	Geçerli Değil	Güç frekansı manyetik alanı, sıradan bir ticari ortamdaki veya hastane ortamındaki sıradan bir konuma özgü düzeylerde olmalıdır

AAA Piller ve Bertarafı

AAA alkalin pil kullanımı

- AAA alkalin pillerin sıvısı derinize ve kıyafetinize bulaşırsa derhâl bol temiz suyla durulayın.
- Bu ateş ölçerle sadece iki adet AAA alkalin pil kullanın. Başka herhangi bir tip pil kullanmayın.
- AAA alkalin pilleri kutupları yanlış şekilde takmayın.
- Eski AAA alkalin pilleri vakit geçirmeden yenileriyle değiştirin.
- İki AAA alkalin pilin ikisini de aynı anda değiştirin.

AAA alkalin pillerin değiştirilmesi

Withings uygulamasında düşük pil sembolü görüntülenirse iki AAA alkalin pilin ikisini de aynı anda değiştirin.

1. Ateş ölçerin arka tarafındaki pil kapağını çıkarın.
2. İki AAA alkalin pili, + (pozitif) ve - (negatif) kutupları AAA alkalin pil yuvasında belirtilen kutuplara uyacak şekilde takın, pilleri değiştirirken de aynı şeye dikkat edin.
3. Pil kapağını tekrar yerine takın.

Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa alkalin pilleri çıkarmanız tavsiye edilir.

Cihazın Bertarafı



Tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanımının azaltılmasına ve çöplerin bertarafına yönelik 2012/19/EU sayılı AB direktifinin uygulanması. Cihazın veya ambalajının üzerinde bulunan simge, kullanım ömrü dolduğunda cihazın evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiği anlamına gelir.

Cihazın kullanım ömrü dolunca, kullanıcı cihazı elektrikli ve elektronik atık toplama merkezine teslim etmeli ya da yeni cihaz satın alırken bayiye iade etmelidir. Cihazın ayrı bertaraf edilmesi, yanlış bertarafın çevre ve sağlık açısından doğurduğu negatif sonuçlara engel olmaktadır. Ayrıca, enerji ve kaynak tasarrufu yapmak, çevre ve sağlık üzerindeki negatif etkilerini engellemek amacıyla cihazın üretiminde kullanılan malzemelerin geri kazanılmasına olanak tanımaktadır.

Kullanıcının cihazları uygun şekilde bertaraf etmemesi hâlinde, mevcut standartlar uyarınca idari yaptırımlar uygulanacaktır. Cihaz ve parçaları, ulusal veya bölgesel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edilmelidir.



Garanti

Withings İki (2) Yıl Sınırlı Garanti - Withings SCT01 | Thermo

2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux adresinde mukim Withings ("Withings"), Withings markalı donanım ürünü ("Withings Ürünü") için Withings'in yayımlanmış kılavuzları uyarınca normal şekilde kullanılması hâlinde son kullanıcı müşteri tarafından asıl perakende satın alma tarihinden İKİ (2) YIL BOYUNCA ("Garanti Süresi") malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir. Withings'in yayımlanmış kılavuzları teknik özellikler, güvenlik talimatları veya Hızlı Başlatma Kılavuzunda yer verilen bilgileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir.

Withings, Withings Ürünü'nün çalışmasının kesintisiz veya hatasız olacağını garanti etmemektedir.

Withings Ürünü'nün kullanımına ilişkin talimatlara uymamaktan doğan hiçbir zarardan Withings sorumlu değildir.

AVUSTRALYA: Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Hakları Kanunu çerçevesinde hariç tutulamayacak garantilerle sunulmaktadır. Önemli bir arıza durumunda ürün değişimi veya ücret iadesinin yanında makul ölçüde öngörülebilir başka her türlü zarar veya ziyan karşılığında tazminat hakkınız vardır.

Ayrıca, ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve arıza önemli arıza tanımına girmiyorsa ürünlerin onarımını veya değiştirilmesini talep etme hakkınız vardır.

Güvenlik

Withings, ek güvenlik sağlamak amacıyla telefonunuza parola (kişisel kimlik numarası [PIN]), Face ID (yüz tanıma) veya Touch ID (parmak izi) eklemenizi önermektedir. Telefonunuzun güvenliğini sağlamanız önemlidir çünkü telefonunuzda kişisel sağlık bilgileri saklayacaksınız. Kullanıcılar uygulama üzerinden güncelleme bildirimleri de alacaktır ve en son güvenlik düzeltmelerinin hızla uygulanmasını teşvik etmek amacıyla güncellemeler kablosuz bağlantı üzerinden gönderilecektir.

Cihazın kurulumunu size ait olmayan bir akıllı telefona yapmayın. Bilmediğiniz, herkese açık bir Wi-Fi ağı kullanmayın. Cihazınızı bağlamak için, güvenilir bir Wi-Fi ağı kullanın. Withings uygulaması bilgisayarda kullanmak için tasarlanmamıştır. Antivirüs yazılımıyla ilgili bir açıklamaya gerek yoktur. Withings uygulamasını indirmek için sadece resmi uygulama mağazalarını kullanın. Şüpheleniz olmasa durumunda go.withings.com bağlantısını kullanın.

Ekipman Üzerindeki Sembollere İlişkin Açıklama



2460

Withings Thermo, 93/42/CEE sayılı AB Direktifinin temel gereklilikleriyle uyumludur



Tıbbi Cihaz İmalatçısı

IP22

Cihaza su veya partikül madde girmesi



FCC Yönetmeliğiyle uyumludur



Saklama sıcaklığı



Atık elektrikli ve elektronik ekipman direktifiyle uyumludur



Tıp BF Uygulanan Parça (Plastik gövde)

Birleşik Krallık'taki Yetkili

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England United Kingdom

Avustralya'da destek sağlayan şirket

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia



Kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun



Yasal Düzenlemelere Uyum İşareti



Dikkat



Avrupa'daki Yetkili Temsilci



İsviçre'deki Yetkili Temsilci



İthalatçı



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Съдържание на кутията



Withings Thermo



2 батерии 1,5V тип
AAA (LR03) (вече
поставени)



Защитна капачка



Кратко практическо
ръководство и ръководство за
продукта

Важна забележка

Прегледайте информацията в това ръководство преди да използвате Withings Thermo. Също така можете да намерите това ръководство онлайн на адрес: <https://www.withings.com/guides>

Запазете тази документация за бъдещи справки. Инструкциите за инсталиране са налични в Краткото практическо ръководство, предоставено с това ръководство за потребителя. Моля да се свържете с Withings, когато имате нужда от помощ за настройване, използване на устройството или за да съобщите за неочаквани операции/събития. Всяко сериозно произшествие, възникнало във връзка с устройството, трябва да се съобщи на Withings и на компетентните органи във Вашата страна на местожителство.



Производител:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Предназначение

Устройството е предвидено за измерване на температурата при възрастни, деца и бебета. Това устройство не е подходящо за деца, родени преди термина.

Withings Thermo (SCT01) е предназначен за периодично наблюдение на температурата на човешкото тяло в домашни условия.

Поддържани устройства и минимални изисквания

За да използвате термометъра, трябва да имате устройство с операционна система iOS (14.0 или следваща версия) или Android (8.0 и следваща версия), за да можете да го инсталирате. След това продуктът може да се използва, без да се налага да носите мобилното си устройство, благодарение на Wi-Fi и Bluetooth®. При Bluetooth връзка Ви е необходим телефон да синхронизира резултатите, за да ги видите в приложението Withings.

Предпазни мерки преди употреба

- Устройството и пациентът трябва да останат в помещение с еднаква околна температура за 10 минути преди извършване на измерването.
- Телесната температура при бебетата може да варира повече от тази при възрастните. Избягвайте да извършвате измервания на бебета след кърмене или докато плачат. Препоръчително е измерванията на деца да се извършват, когато те са спокойни.
- Не извършвайте измервания върху раздразнена кожа или белези. За деца под 3 месеца извършете 3 последователни измервания. Ако 3-те измервания са различни, винаги вземайте предвид най-високото.
- Ако пациентът е взел душ или е спортувал, изчакайте 15 минути, преди да извършите измерването.
- Ако термометърът е бил на съхранение в хладно или топло помещение, изчакайте 15 минути, преди да извършите измерване.
- Когато извършвате няколко измервания, изчакайте една минута между всяко измерване
- Отмествайте окосмяване настрани и подсушавайте потта, когато извършвате измерване

Важна информация относно безопасността

Самодиагностиката на резултатите от измерванията и самолечението са опасни. Бременните жени трябва да се консултират с лекар преди да използват термометъра. Моля да се консултирате с лекар при повишаване на температурата при:

- Новородени и бебета под 3-месечна възраст
- Пациенти над 60-годишна възраст
- Пациенти с понижен имунитет
- Пациенти, приковани на легло
- Пациенти с трансплантация

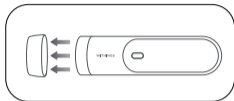
Моля, консултирайте се с Вашия лекар, ако се появят други симптоми (повръщане, диария, болка, треперене, скованост на врата....), дори ако няма треска. Това устройство е прецизен термометър за измерване, с който могат да работят и неспециалисти, но въпреки това с него трябва да се работи внимателно.

Предупреждения и информация за безопасност

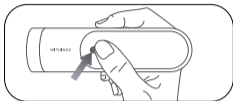
- Самодиагностиката и самолечението могат да бъдат опасни. Не тълкувайте и не предприемайте действия за лечение единствено въз основа на резултата от оценката без консултация с квалифициран медицински специалист.
- Не използвайте устройството при недоносени бебета (бебета, родени преди термина).
- Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца и домашни любимци.
- Не оставяйте термометъра без надзор в присъствие на бебета или лица, които не могат да изразят своето съгласие.
- Това устройство е предназначено само за лична употреба у дома.
- Лещата на сензора е чувлива: не я докосвайте с пръсти
- Не излагайте устройството на влажност или вода. В случай, че устройството е мокро, изчакайте го да изсъхне.
- За да почистите лещата, използвайте мека суха кърпа или памучен тампон, за да я избършете. За инструкции за почистване, моля, вижте раздела за почистване в това ръководство.
- Никога не се опитвайте да разглобите или поправите продукта.
- Устройството не подава аларми
- Неправилно използване на устройството може да причини нараняване. Не използвайте термометъра, ако е повреден. Използването на повредено устройство може да причини нараняване или повреда на оборудването.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате или модифицирате това оборудване. Не трябва да се извършва никаква сервизна или ремонтна дейност на устройството, освен поддръжката, посочена в инструкциите за използване на устройството.
- Не използвайте термометъра за други цели освен за измерване на температура.
- Не използвайте устройството, когато се установи, че инфрачервената оптична леща е замърсена или повредена.

- Не разклащайте силно устройството.
- Не използвайте устройството след силен удар, като например изпускане на устройството на пода.
- Преносимо радиочестотно комуникационно оборудване (включително периферни устройства като антени кабели и външни антени) трябва да се използва на разстояние не по-близо от 30 см (12 инча) до която и да е част на устройството, включително кабелите, посочени от производителя. В противен случай може да настъпи влошаване на работата на този уред.
- Използването на този уред в близост до или поставен до друго оборудване трябва да се избягва, тъй като това може да доведе до неизправна работа. Ако такава употреба е необходима, този уред и другото оборудване трябва да бъдат наблюдавани, за да се провери дали работят нормално.
- НЕ свързвайте този уред с друго оборудване, което не е описано в инструкциите за употреба.
- Спазвайте условията за работа и съхранение, посочени в това ръководство за употреба. В противен случай точността на измерването може да бъде нарушена. Потребителят е оператор по предназначение. Измерванията могат да се повлияят от екстремни температури, влажност и надморска височина.
- Да не се използват аксесоари, разглобяеми части или материали, които не са описани в ръководството за продукта. Използването на части и компоненти, различни от посочените или предоставени от Withings, може да доведе до увеличаване на електромагнитните емисии или до намаляване на електромагнитната устойчивост на този уред и да доведе до неправилна работа.
- Продължителното излагане на устройството на мъх, прах или слънчева светлина може да намали живота му или да го повреди. Повреден сензор може да доведе до неточни измервания.

Как да направите измерване



1. Отстранете зелената защитна капачка.



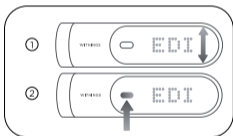
2. Натиснете бутона, за да включите термометъра.



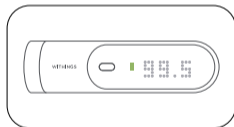
3. Започнете от средата на челото и бавно сканирайте направо към линията на косата, на разстояние до 1 см от кожата.



4. Thermo ще извибрира два пъти, когато измерването приключи. Температурата се показва на устройството. Устройството показва измерванията в °F, или в °C. Можете да промените тази единица в настройките на приложението Withings.



5. За да зададете температурата на даден потребител, превъртете през имената в чувствителната на докосване зона (1). Натиснете бутона, за да зададете показанието (2).



6. Цветен светодиод показва нивото на висока температура според възрастта на потребителя.

Цветовете на светодиода означават:

- Няма висока температура
- Средно висока температура
- Висока температура

Тълкуване на резултатите



Отстраняване на неизправности

Ако един от следните проблеми възникне, докато използвате Withings Thermo, направете справка с този раздел, за да помогнете за разрешаването на проблема. Ако проблемът не бъде отстранен, моля да се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти. При всяко запитване трябва да предоставите серийния номер. Може да се намери в отделението за батерии. Той се състои от 12 знака в групи по 2, като всяка група е разделена от двоеточие, например XX:YY:XX:YY:XX.

Проблем

Решение(я)

Празен дисплей. Устройството не се включва.

1. Извадете алкалните батерии тип AAA и изчакайте една минута.
2. След това поставете отново алкалните батерии тип AAA, като се уверите, че те са в правилната полярност.
3. Заменете алкалните батерии тип AAA с нови.

“Икона за изтощена батерия”

Заменете алкалните батерии тип AAA..

„ПОВТОРЕН ОПИТ“ (“RETRY”)

Температурата е извън диапазона. т. е. по-ниска от 35°C (95°F) или по-висока от 43,2°C (109,76°F). Извършете ново измерване на температурата, като направите справка с ръководството за потребителя. Ако проблемът не бъде отстранен, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти

Температурата е твърде висока

Устройството е било съхранявано в студена стая. Оставете устройството в стаята, в която се намира пациентът, за 30 минути преди следващото измерване.

Температурата изглежда твърде ниска	Кожата е изпотена или по кожата има косми. Уверете се, че пред сензора няма косми. Почистете кожата със суха кърпа и изчакайте 5 минути, преди да извършите измерване. Пациентът е бил в студена стая. Изчакайте, докато пациентът се сгрее, преди да извършите измерване. Измерването не е извършено върху челото. Моля, направете справка с ръководството за потребителя, за да поставите сензора на правилното място.
Изглежда, че Bluetooth не работи	Смартфонът е извън обхват. Моля, приближете смартфона си до устройството. Bluetooth на смартфона е ИЗКЛЮЧЕН. Моля, включете Bluetooth на Вашия смартфон.
Изглежда, че Wi-Fi не работи	Устройството е извън обхвата на Wi-Fi източника. Моля, приближете смартфона и устройството до Wi-Fi източника.

След употреба

Почистване

Не използвайте препарат на алкохолна основа или разтворител за почистване на устройството.

Почиствайте устройството с мека и суха кърпа.

Не потапяйте устройството или някой от неговите компоненти във вода.

Уверете се, че във вътрешността на термометъра не прониква течност.

- Не разглобявайте устройството и не се опитвайте да го поправяте сами.

След почистване изчакайте 10 минути, преди да извършите измерване на температурата.

Съхранение :

- Съхранявайте устройството и неговите компоненти на чисто и безопасно място.

- Не съхранявайте устройството на мокро, влажно или прашно място.

Ако условията на съхранение се различават от условията за употреба, посочени в този документ, моля, изчакайте 30 минути, преди да извършите измерване.

По време на съхранение устройството не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

- Уверете се, че сте поставили защитната капачка върху сензора след всяко използване, за да предотвратите повреда на сензора.

- Ако не използвате устройството за продължителен период от време, извадете алкалните батерии от устройството.

Условия за работа и съхранение

Условия за работа (температура/влажност на околната среда): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH <= 95%

Условия за съхранение (температура/ влажност/въздушно налягане): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH <= 95%

Спецификации и технически данни

Описание на продукта: Инфрачервен термометър за чело

Модел: SCT01

Сензор: Термосноп

Температурен дисплей: 3 цифри (°C) и 4 цифри (°F)

Разделителна способност: 0,1°C/0,1°F

Диапазон на измерване: 35°C - 43,2°C (95°F - 109,8°F)

Клинична точност: ± 0,2°C при 35,5°C - 42°C (± 0,4°F при 95,9°F - 107,6°F диапазон) ± 0,3°C (0,5°F) извън този диапазон.

Изискванията за лабораторна точност на ASTM (АОИМ) в обхвата на дисплея от 37 до 39 °C (98 до 102 °F) за инфрачервени термометри е ± 0,2 °C (± 0,4 °F), докато за живачни и електронни термометри изискването съгласно стандарти E 667-86 и E 1112-86 на ASTM (АОИМ) е ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Захранване: 2 x 1,5V (батерия LR03 AAA)

Живот на батерията: от 2 до 3 години

Автоматично изключване: след 30 секунди

Защита срещу токов удар: Медицинско оборудване с вътрешен източник на захранване

Размери: Дължина = 116 мм (4,57 in.) x Диаметър = 33,2 мм (1,31 in.)

Тегло: Прибл. 75гр (с включени батерии) - 0,165 фунта.

Съдържание на опаковката: Основно устройство, 2 батерии тип AAA (LR03) (вече поставени), защитна капачка на лещата, кратко практическо ръководство, ръководство за продукта.

Срок на експлоатация: 5 години

Степен на защита IP: IP 22

Приложна част от тип BF (пластмасов корпус)

- Свържете оборудването към контакт във верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.

- За помощ се консултирайте с доставчика или опитен радио/телевизионен техник.

Декларация на Федералната комисия по далекосъобщения за излагане на радиочестотно облъчване

Този продукт излъчва радиочестотна енергия, но излъчената изходна мощност на това устройство е далеч под пределно допустимите стойности, определени от Федералната комисия по далекосъобщения.

Това оборудване отговаря на граничните стойности на Федералната комисия по далекосъобщения за излагане на радиация, определени за неконтролирана среда. Независимо от това, крайните потребители трябва да спазват специфичните инструкции за експлоатация, за да отговорят на изискванията за радиочестотното излагане. Този предавател не трябва да е разположен или да работи съвместно с друга антена или предавателят.

Безопасност и работа

Декларация - електромагнитни емисии и устойчивост за оборудване и системи, които не са животоподдържащи и могат да се използват само на защитено място.

ЕВРОПА - ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Withings декларира, че устройството Withings Thermo е в съответствие с основните и съответните изисквания на приложимите директиви и регламенти на ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС може да бъде намерен на адрес: withings.com/compliance.

Декларация на Федералната комисия по далекосъобщения (FCC) Модел SCT01

Идентификатор на Федералната комисия по далекосъобщения (FCC ID): XNASCT01

Това устройство е в съответствие с Част 15 от правилата на Федералната комисия по далекосъобщения(FCC). Употребата му зависи от следните две условия:

(1) това устройство не трябва да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

Декларация на Федералната комисия по далекосъобщения (FCC)

\$15.21: Предупреждаваме Ви, че промени или изменения, които не са изрично одобрени от частта, отговаряща за съответствието, биха могли да доведат до анулиране на правомощията на потребителя да работи с оборудването.

\$15.105(b): Това оборудване е изпитано и е установено, че то отговаря на граничните стойности за цифрово устройство от клас Б съгласно част 15 от правилата на Федералната комисия по далекосъобщения (FCC). Тези гранични стойности имат за цел да осигурят разумна защита срещу вредни смущения при монтаж в жилищни помещения. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е монтирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите.

Въпреки това няма гаранция, че няма да възникнат смущения при конкретна инсталация. Ако това оборудване причинява вредни радиосмущения или смущения в телевизионното приемане, които могат да бъдат установени чрез изключване и включване на оборудването, на потребителят се препоръчва да опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Да пренасочи или да премести антената на приемника.
- Да увеличи разстоянието между оборудването и приемника.

Декларация относно радиочестотата

Медицинското електрическо оборудване се нуждае от специални предпазни мерки по отношение на електромагнитната съвместимост (EMC) и трябва да бъде инсталирано и пуснато в експлоатация съгласно информацията за електромагнитната съвместимост (EMC), посочена по-долу. | Преносимото и мобилно радиочестотно комуникационно оборудване може да повлияе на медицинското електрическо оборудване.


Указания и декларация на производителя - електромагнитни емисии

Withings Thermo е предназначен за употреба в посочената по-долу електромагнитна среда. Клиентът или потребителят на Withings Thermo трябва да вземе мерки за използването му в такава среда.

Изпитване за емисии	Съответствие	Електромагнитна среда - указания
Проведени емисии CISPR11	Група 1	Withings Thermo използва радиочестотна енергия само за вътрешната си функция. Поради това радиочестотните му емисии са много ниски и е малко вероятно да причинят смущения в намиращо се наблизо електронно оборудване.
Излъчени емисии CISPR11	Клас Б	
Хармонични емисии IEC 61000-3-2	Не е приложимо	Withings Thermo е подходящ за използване във всякакви сгради, включително жилищни, и тези, които са директно свързани с обществената електрозахранваща мрежа за ниско напрежение, която захранва сгради, използвани за жилищни цели.
Колебания в напрежението IEC 61000-3-3	Не е приложимо	

Указания и декларация на производителя - електромагнитна устойчивост

Withings Thermo е предназначен за употреба в посочената по-долу електромагнитна среда. Клиентът или потребителят на Withings Thermo трябва да вземе мерки за използването му в такава среда.

Изпитване за устойчивост	Ниво на изпитване по IEC 60601	Ниво на съответствие	Електромагнитна среда — насоки
Проведено RFIEC 61000-4-6	3 Vrms от 150 kHz до 80 MHz	Не е приложимо	Не е приложимо
Излъчени радиочестоти, IEC 61000-4-3	3 V/m От 80 MHz до 2,5 GHz	Не е приложимо	Преносимото и мобилно радиочестотно комуникационно оборудване трябва да се използва не по-близо до която и да е част от ОБОРУДВАНЕТО или СИСТЕМАТА, включително кабелите, от препоръчителното отстояние, изчислено по уравнението, приложимо за честотата на предавателя. Смущения могат да възникнат в близост до оборудване, обозначено със следния символ. 
Електростатичен разряд (ESD) IEC 61000-4-2	Контакт 6kV Въздух 8kV	6kV контакт 8kV въздух	Подовата настилка трябва да бъде от дърво, бетон или керамични плочки. Ако подовите са покрити със синтетичен материал, относителната влажност трябва да бъде най-малко 30%.
Електрически бърз преходен процес/пакет импулси IEC 61000-4-4	2 kV за електрозахранващи линии 1 kV за входно-изходни линии	Не е приложимо	Качеството на мрежовото захранване трябва да бъде това на типична търговска или болнична среда.
Пренапрежение, IEC 61000-4-5	1 kV диференциален режим 2 kV общ режим	Не е приложимо	Качеството на мрежовото захранване трябва да бъде това на типична търговска или болнична среда.
Спадове на напрежението, кратки прекъсвания и вариации на напрежението на захранващите линии, IEC 61000-4-11	-5% UT (95% спад в UT) за 0,5 цикъла, -40 % UT (60% спад в UT) за 5 цикъла, -70% UT (30% спад в UT) за 25 цикъла, -5% UT (95% спад в UT) за 5 секунди	Не е приложимо	Качеството на мрежовото захранване трябва да бъде това на типична търговска или болнична среда. Ако потребителят на ОБОРУДВАНЕТО или СИСТЕМАТА изисква непрекъсната работа при прекъсване на захранването, се препоръчва същите да се захранват от непрекъсваемо захранване или батерия.
Честота на захранване (50/60 Hz) магнитно поле IEC 61000-4-8	3 A/m	Не е приложимо	Магнитните полета на честотата на захранване следва да бъдат на нива, характерни за типично местоположение в типична търговска или болнична среда.

Батерии тип ААА и изхвърляне

Използване на алкални батерии тип ААА

- Ако течност от алкалните батерии тип ААА попадне върху кожата или дрехите, незабавно изплакнете обилно с чиста вода.
- За този термометър използвайте само две алкални батерии тип ААА. Не използвайте други типове батерии.
- Не поставяйте алкални батерии тип ААА с неправилно подравнени полярности.
- Сменяйте незабавно алкалните батерии тип ААА с нови.
- Сменете едновременно и двете алкални батерии тип ААА

Смяна на алкалните батерии тип ААА

Ако в приложението Withings се появи символът за изтощена батерия, сменете едновременно и двете алкални батерии тип ААА.

1. Свалете капака на отделението за батерии в задната част на термометъра.
2. Поставете или заменете двете алкални батерии тип ААА, така че + (положителната) и - (отрицателната) полярност да съвпадат с полярностите, посочени върху отделението за алкални батерии тип ААА.
3. Поставете капака на отделението за батерии обратно на мястото му.

Ако устройството няма да се използва за дълъг период от време, препоръчително е да извадите алкалните батерии.

Изхвърляне



Актуализиране на Европейска директива 2012/19/ЕС, за намаляване на употребата на опасни вещества в електрическите и електронни устройства и за изхвърляне на боклука. Символът, поставен върху устройството или неговата опаковка, означава, че в края на полезния му живот продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

В края на полезния живот на устройството потребителят трябва да го предаде в център за събиране на електрически и електронни отпадъци или да го върне на търговеца на дребно при закупуване на ново устройство. Отделното изхвърляне на продукта предотвратява възможни негативни последици за околната среда и здравето, произтичащи от неправилно изхвърляне. То също така позволява оползотворяването на материалите, от които се състои, за да се спестят енергия и ресурси и да се избегне отрицателното въздействие върху околната среда и здравето. В случай на неправомерно изхвърляне на изделията от потребителя, ще се прилагат административни мерки в съответствие с действащите стандарти. Устройството и неговите части трябва да се изхвърлят в съответствие с националните или регионалните



Гаранция

2 (две) години ограничена гаранция от Withings - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“) дава гаранция за продукта с марка Withings („Продукт с марка Withings“) срещу дефекти в материалите и изработката, когато се използва нормално в съответствие с публикуваните указания на Withings за период от 2 (ДВЕ) ГОДИНИ, считано от датата на първоначалната покупка на дребно от крайния потребител („Гаранционен срок“).

Публикуваните указания на Withings включват, но не се ограничават до, информация, съдържаща се в технически спецификации, инструкции за безопасност или Краткото практическо ръководство.

Withings не гарантира, че продуктът ще работи непрекъснато или без грешки.

Withings не носи отговорност за щети, произтичащи от неспазване на инструкциите, свързани с употребата на продукта с марка Withings. Австралия: Стоките ни са снабдени с гаранции, които не могат да бъдат изключени от австралийския Закон за защита на потребителите. Имате право на замяна или възстановяване на средства при сериозна неизправност и обезщетение за всяка друга разумно предвидима загуба или вреда. Вие също така имате право стоките да бъдат ремонтирани или заменени, ако стоките не са с приемливо качество и неизправността не е особено голяма.

Сигурност

Withings Ви препоръчва да добавите парола (личен идентификационен номер [PIN]), Face ID (лицево разпознаване) или Touch ID (пръстов отпечатък) към телефона си, за да добавите допълнителна защита. Важно е да защитите телефона си, тъй като ще съхранявате лична здравна информация. Потребителите ще получават и допълнителни известия за актуализации на устройството чрез приложението, а актуализациите се доставят безжично, като се насърчава бързото приемане на най-новите поправки в сигурността. Не инсталирайте устройството на смартфон, който не притежавате. Не използвайте обществена Wi-Fi мрежа, която не познавате. Използвайте надеждна Wi-Fi мрежа с устройството си. Приложението Withings не е предназначено за използване на компютър. Не е необходимо да използвате антивирусен софтуер. Използвайте само официалните магазини за приложения, за да изтеглите приложението Withings. В случай на съмнение използвайте връзката go.withings.com.

Описание на символите на оборудването



Withings Thermo отговаря на основните изисквания на Директива 93/42/ЕИО



Производител на медицински изделия

IP22

Проникване на вода или прахови частици



Съответства на Регламента на Федералната комисия по далекосъобщения (FCC)



Температура на съхранение



Съответства на директивата за отпадъците от електрическо и електронно оборудване



Приложна част от тип BF (пластмасов корпус)

Отговорно лице за Обединеното кралство

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Обединено кралство

Австралийски спонсор:

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia



Прочетете това ръководство преди употреба



Знак за съответствие с нормативните изисквания



Предупреждение



Упълномощен представител за Европа



Упълномощен представител за Швейцария



Вносител



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Sadržaj kutije



Withings Thermo



2 baterije AAA 1,5
V (LR03) (već su
umetnute)



Zaštitni pokrov



Vodič za brzo pokretanje
i Vodič za proizvod

Važna obavijest

Prije upotrebe uređaja Withings Thermo pročitajte informacije u ovom vodiču. Ovaj vodič možete pronaći i na mreži na adresi: <https://www.withings.com/guides>

Sačuvajte ovu dokumentaciju za buduću uporabu. Upute za instalaciju dostupne su u Vodiču za brzo pokretanje koji se nalazi u ovom korisničkom priručniku. Obratite se društvu Withings kada vam je potrebna pomoć pri postavljanju, upotrebi uređaja ili kada želite prijaviti neočekivane radnje ili događaje.

Svaki ozbiljan slučaj koji je nastupio u vezi s uređajem mora se prijaviti društvu Withings i nadležnim tijelima u vašoj državi prebivališta.



Proizvođač:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Predviđena upotreba

Uređaj je predviđen za mjerenje temperature odraslih osoba, djece i dojenčadi. Uređaj nije prikladan za prijevremeno rođenu djecu. Withings Thermo (SCT01) predviđen je za povremeno praćenje tjelesne temperature kod kuće.

Podržani uređaji i minimalni zahtjevi

Da biste mogli upotrebljavati toplomjer, za instalaciju vam je potreban uređaj s operativnim sustavom iOS (14.0 ili noviji) ili Android (8.0 ili noviji). Zatim se proizvod može upotrebljavati, a da ne nosite mobilni uređaj, zahvaljujući Wi-Fi i Bluetooth® vezi. Za Bluetooth vezu potreban vam je telefon za sinkroniziranje rezultata kako biste ih mogli vidjeti u aplikaciji Withings.

Mjere opreza prije upotrebe

- Uređaj i pacijent moraju se nalaziti u istoj temperaturi okoline 10 minuta prije mjerenja.
- Tjelesna temperatura novorođenčadi može se razlikovati više nego kod odraslih osoba. Izbjegavajte mjerenja na dojenčadi nakon dojenja ili dok plaču. Preporučuje se mjerenja provoditi na djeci kada su mirna.
- Nemojte mjerenja provoditi nad nadraženom kožom ni ožiljcima.
- Za djecu mlađu od 3 mjeseca provedite 3 uzastopna mjerenja. Ako se ta 3 mjerenja razlikuju, uvijek kao referentno uzmite mjerenje s najvećim rezultatom.
- Ako se pacijent okupao ili bio tjelesno aktivan, pričekajte 15 minuta prije mjerenja.
- Ako se toplomjer čuvao na hladnom ili toplom mjestu, pričekajte 15 minuta prije mjerenja.
- Kod višestrukih mjerenja pričekajte minutu između svakog mjerenja
- Sklonite kosu i osušite znoj prije mjerenja.

Važne sigurnosne informacije

Samodijagnoza rezultata mjerenja i samostalno liječenje opasni su. Trudnice se moraju posavjetovati s liječnikom prije upotrebe toplomjera.

Posavjetujte se s liječnikom ako dođe do povišenja temperature:

- novorođenčadi i dojenčadi mlađe od 3 mjeseca
- pacijenata starijih od 60 godina
- imunokompromitiranih pacijenata
- pacijenata prikovanih za krevet
- pacijenata s transplantatom

Posavjetujte se s liječnikom ako nastupe drugi simptomi (povraćanje, proljev, bol, drhtavica, ukočen vrat itd.), čak i ako nema vrućice.

Ovaj je uređaj mjerna oprema za precizno mjerenje tjelesne temperature koji mogu razumjeti korisnici koji nisu stručnjaci, ali njime je i dalje potrebno rukovati oprezno.

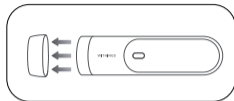
Upozorenja i sigurnosne napomene

- Samodijagnoza i samostalno liječenje mogu biti opasni. Nemojte tumačiti niti poduzimati kliničke postupke samo na temelju rezultata procjene bez savjetovanja s kvalificiranim zdravstvenim djelatnikom.
 - Nemojte upotrebljavati uređaj na nedonoščadi (prijevremeno rođenim bebama).
 - Držite uređaj izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
 - Nemojte ostavljati toplomjer bez nadzora u blizini dojenčadi ili osoba koje ne mogu izraziti svoj pristanak.
 - Ovaj je uređaj samo za osobnu upotrebu kod kuće.
 - Leća senzora krhka je: nemojte je dodirivati prstima.
 - Nemojte izlagati uređaj vlazi ni vodi. Ako je uređaj mokar, pričekajte da se osuši.
 - Za čišćenje leće upotrebljavajte mekanu i suhu krpu za brisanje ili pamučni štapić. Upute za čišćenje potražite u odjeljku o čišćenju ovog priručnika.
 - Nikada ne pokušavajte rastaviti niti popraviti proizvod.
 - Uređaj ne sadrži alarme.
 - Pogrešna upotreba uređaja može uzrokovati ozljede. Nemojte upotrebljavati toplomjer ako je oštećen. Upotreba oštećenog uređaja može prouzročiti ozljede ili kvar opreme.
 - Nemojte pokušavati samostalno popravljati niti izmjenjivati ovu opremu. Na uređaju se ne smiju provoditi nikakvi servisni radovi ni popravci osim postupaka održavanja navedenih u uputama za upotrebu uređaja.
 - Nemojte upotrebljavati toplomjer ni u koju drugu svrhu osim za mjerenje temperature.
 - Nemojte upotrebljavati kada se na infracrvenoj optičkoj leći nalaze onečišćenja ili oštećenja.
 - Nemojte nasilno tresti uređaj.
 - Nemojte upotrebljavati uređaj nakon snažnog udara, kao što je pad uređaja na tlo.
- Prijenosna RF komunikacijska oprema (uključujući periferne uređaje kao što su antenski kabeli i vanjske antene) ne smije se upotrebljavati bliže od 30 cm

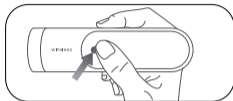
(12 inča) od bilo kojeg dijela uređaja, uključujući kabele, koje je odredio proizvođač. U suprotnom može doći do smanjenja performansi ove opreme.

- Potrebno je izbjegavati upotrebu ove opreme uz drugu opremu ili je slagati s njom jer to može dovesti do nepravilna rada. Ako je takva upotreba potrebna, ovu opremu i drugu opremu treba promatrati kako bi se provjerilo rade li normalno.
- Nemojte povezivati ovu opremu s drugom opremom koja nije opisana u uputama za upotrebu.
- Pridržavajte se radnih uvjeta i uvjeta skladištenja navedenih u ovom korisničkom priručniku. U suprotnom može doći do ograničenja točnosti mjerenja. Korisnik je predviđeni rukovatelj. Na mjerenja mogu utjecati ekstremne temperature, vlažnost i nadmorska visina.
- Nemojte upotrebljavati pribor, odvojive dijelove ni materijale koji nisu opisani u uputama za upotrebu. Upotreba dijelova i komponenti koje nije navela ni isporučila tvrtka Withings može dovesti do povećanja elektromagnetskih emisija ili smanjenja elektromagnetske otpornosti ove opreme, i dovesti do nepravilnog rada.
- Dulje izlaganje uređaja vlaknima, prašini ili Sunčevu svjetlu može skratiti njegov vijek trajanja i oštetiti ga. Oštećen senzor može dovesti do netočnih mjerenja.

Kako provesti mjerenje



1. Uklonite zeleni zaštitni pokrov.



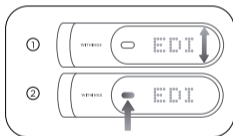
2. Pritisnite gumb da biste uključili toplomjer.



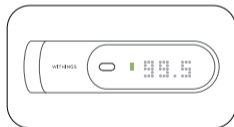
3. Počnite od sredine čela i polako skenirajte ravno do ruba kose na udaljenosti do najviše 1 cm od kože.



4. Thermo će dvaput vibrirati nakon završetka mjerenja. Na uređaju se prikazuje temperatura. Jedinica temperature je °F ili °C. Možete je promijeniti u postavkama aplikacije Withings.



5. Da biste dodijelili temperaturu korisniku, listajte imena u zoni osjetljivoj na dodir (1). Pritisnite gumb kako biste dodijelili očitavanje (2).

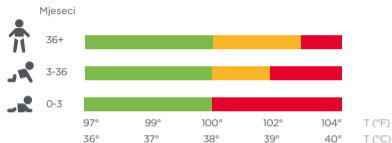


6. LED dioda u boji označava razinu vrućice u skladu s dobi korisnika.

Značenje LED boja:

- Nema vrućice
- Blaga vrućica
- Jaka vrućica

Razumijevanje rezultata



Otklanjanje problema

Ako tijekom upotrebe uređaja Withings Thermo nastupi jedan od sljedećih problema, pogledajte ovaj odjeljak radi pomoći pri otklanjanju problema. Ako se problem ne otkloni, obratite se našoj službi za korisnike. Za svaki upit potrebno je navesti serijski broj. On se može pronaći u pretincu za baterije. Sastoji se od 12 znakova u skupinama po 2, a svaka skupina odvojena je dvotočkom, na primjer, XX:YY:XX:YY:XX.

Problem	Rješenje/rješenja
Prazan zaslon. Uređaj se ne uključuje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite alkalne baterije AAA i pričekajte jednu minutu. 2. Zatim ponovno umetnite alkalne baterije AAA i osigurajte da imaju pravilan polaritet. 3. Zamijenite alkalne baterije AAA novima.
„Ikona niske razine napunjenosti baterije”	Zamijenite alkalne baterije AAA.
„PONOJNI POKUŠAJ” (“RETRY”)	Temperatura je izvan raspona, tj. niža od 35 °C (95 °F) ili viša od 43,2 °C (109,76 °F). Ponovno izmjerite temperaturu i pogledajte korisnički priručnik. Ako se problem ne otkloni, obratite se službi za korisnike.
Temperatura je previsoka	Uređaj se čuvao u hladnoj prostoriji. Ostavite uređaj u prostoriji gdje se nalazi pacijent 30 minuta prije sljedećeg mjerenja.

Temperatura se čini preniskom

Na koži se nalazi znoj ili dlake. Osigurajte da se ispred senzora ne nalaze dlake. Očistite kožu suhom krpom i pričekajte 5 minuta prije mjerenja. Pacijent se nalazio u hladnoj prostoriji. Pričekajte dok se pacijent ne utopli prije mjerenja. Mjerenje nije bilo provedeno na sljepoočnici. U korisničkom priručniku potražite informacije o točnom mjestu postavljanja senzora.

Čini se da Bluetooth ne funkcionira

Pametni je telefon izvan dosega. Približite pametni telefon uređaju. Isključena je Bluetooth veza na pametnom telefonu. Uključite Bluetooth vezu na pametnom telefonu.

Čini se da Wi-Fi ne funkcionira

Uređaj se nalazi izvan dosega izvora Wi-Fi veze. Približite pametni telefon i uređaj izvoru Wi-Fi veze.

Nakon upotrebe

Čišćenje

Za čišćenje uređaja nemojte upotrebljavati sredstvo na bazi alkohola ili otapala.

Čistite uređaj mekanom i suhom krpom.

Nemojte uranjati uređaj ni njegove komponente u vodu.

Pobrinite se da tekućina ne prodre u unutrašnjost toplomjera.

Nemojte rastavljati uređaj niti ga pokušavati sami popraviti.

Nakon čišćenja pričekajte 10 minuta prije mjerenja temperature.

Skladištenje :

- Pohranite uređaj i komponente na čistom i sigurnom mjestu.

- Nemojte pohranjivati uređaj na mokrom, vlažnom ni prašnjavom mjestu.

Ako se uvjeti skladištenja razlikuju od uvjeta upotrebe navedenih u ovom dokumentu, pričekajte 30 minuta prije mjerenja.

Tijekom skladištenja uređaj se ne smije izlagati izravnu Sunčevu svjetlu.

- Pobrinite se da nakon svake upotrebe postavite zaštitni pokrov na senzor kako biste spriječili oštećenje senzora.

- Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, izvadite alkalne baterije iz uređaja.

Radni uvjeti i uvjeti skladištenja

Radni uvjeti za upotrebu (temperatura / vlažnost okoline): 10°C › -40°C (50°F › 104°F) / RH ≤ 95%

Uvjeti skladištenja (temperatura / vlažnost / tlak zraka): -25°C › 55°C (-13°F › 131°F) / RH ≤ 95%

Specifikacije i tehnički podaci

Opis proizvoda: Infracrveni čeonni toplomjer

Model: SCT01

Senzor: Toplinski stup

Prikaz temperature: 3 znamenke (°C) i 4 znamenke (°F)

Rezolucija: 0,1 °C / 0,1 °F

Raspon mjerenja: 35 °C - 43,2 °C (95 °F - 109,8 °F)

Klinička točnost: ± 0,2 °C u rasponu 35,5 °C - 42 °C (± 0,4 °F u rasponu 95,9 °F - 107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) izvan toga raspona.

Zahtjev Američkog društva za ispitivanje i materijale (ASTM) u pogledu laboratorijske točnosti u rasponu prikaza 37 - 39 °C (98 - 102 °F) za IC toplomjere iznosi ± 0,2 °C (± 0,4 °F), dok za živu u staklu i elektroničke toplomjere zahtjev u skladu sa standardima ASTM-a E 667-86 i E 1112-86 iznosi ± 0,1 °C (± 0,2 °F).

Napajanje: 2 × 1,5 V (baterija AAA LR03)

Vijek trajanja baterije: 2 - 3 godine

Automatsko isključivanje: 30 sekundi

Zaštita od strujnog udara: Medicinska električna oprema s unutarnjim napajanjem

Veličina: D = 116 mm (4,57 inča) × Ø = 33,2 mm (1,31 inč)

Težina: Otprilike 75 g (uključujući bateriju) - 0,165 lb.

Sadržaj paketa: Glavna jedinica, 2 baterije AAA (LR03) (već postavljene), zaštitni pokrov za leću, Vodič za brzo pokretanje, Vodič za proizvod.

Vijek trajanja proizvoda: 5 godina

Razina IP zaštite: IP 22

Vrsta BF primijenjenog dijela (plastično kućište)

- Opremu priključite na utičnicu strujnog kruga različit od onoga na koji je spojen prijemnik.

- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru

Izjava o izloženosti radiofrekvencijskom (RF) zračenju Saveznog povjerenstva za komunikacije (FCC)

Ovaj proizvod emitira radiofrekvencijsku energiju, ali izlazna snaga zračenja uređaja daleko je ispod FCC-ovih ograničenja izloženosti radiofrekvenciji. Ova oprema usklađena je s granicama izloženosti zračenju FCC-a utvrđenima za nekontrolirano okruženje. Unatoč tome, krajnji korisnici moraju se pridržavati posebnih uputa za rad u svrhu zadovoljavanja usklađenosti s radiofrekvencijskom (RF) izloženosti.

Ovaj odašiljač ne smije se postaviti na isto mjesto ili raditi zajedno s bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

Sigurnost i djelovanje

Izjava – Elektromagnetske emisije i otpornost za opremu i sustave koji se ne odnose na opremu za spašavanje života, a koji su namijenjeni za upotrebu samo na zaštićenom mjestu.

EUROPA – EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Withings ovime izjavljuje da je uređaj Withings Thermo u skladu s ključnim i odgovarajućim zahtjevima primjenjivih direktiva i uredbi EU-a. Potpuni tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na: withings.com/compliance

Izjava Saveznog povjerenstva za komunikacije (FCC) Model SCT01 / ID FCC-a: XNASCT01

Ovaj uređaj usklađen je s dijelom 15. pravila Saveznog povjerenstva za komunikacije (FCC). Rad podliježe sljedećim dvama uvjetima:

(1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjeni rad uređaja.

Izjava FCC-a

§15.21: Upozoravamo vas da izmjene ili preinake koje pravna osoba odgovorna za usklađenost nije izričito odobrila mogu prouzročiti oduzimanje dozvole korisniku za rukovanje opremom.

§15.105(b): Ova je oprema ispitana te je utvrđeno da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj klase B prema dijelu 15. pravila FCC-a. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružala razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri instalaciji u stambenim prostorima. Ova oprema stvara, upotrebljava i može zračiti radiofrekvencijsku energiju, te može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikacijama ako se ne instalira i ne upotrebljava u skladu s uputama.

Međutim, ne može se jamčiti da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnika se potiče da pokuša otkloniti smetnje pomoću jedne od sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijamnu antenu.
- Povećajte razmak između opreme i prijarnika.

Izjava o radiofrekvenciji

Medicinska električna oprema iziskuje posebne mjere opreza u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću (EMC) te ju je potrebno instalirati i pustiti u upotrebu u skladu s informacijama o EMC-u koje su navedene u nastavku. | Prijenosna i mobilna oprema za radiofrekvencijsku (RF) komunikaciju može utjecati na medicinsku električnu opremu.


Smjernice i izjava proizvođača - elektromagnetske emisije

Uređaj Withings Thermo predviđen je za upotrebu u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik uređaja Withings Thermo treba osigurati da se uređaj upotrebljava u takvom okruženju.

Ispitivanje emisija	Usklađenost	Elektromagnetsko okruženje - smjernice
Emisije CE CISPR11	1. skupina	Withings Thermo upotrebljava radiofrekvencijsku (RF) energiju samo za svoje funkcioniranje. Stoga njegove emisije RF-a vjerojatno neće uzrokovati smetnje na obližnjoj elektroničkoj opremi.
Emisije RE CISPR11	Razred B	
Harmonične emisije IEC 61000-3-2	Nije primjenjivo	Withings Thermo prikladan je za upotrebu u svim objektima, uključujući kućanstva i druge objekte izravno povezane na javnu niskonaponsku mrežu koja opskrbljuje zgrade koje se rabe u stambene svrhe.
Variranje napona IEC 61000 - 3 - 3	Nije primjenjivo	

Smjernice i izjava proizvođača - elektromagnetska otpornost

Uređaj Withings Thermo predviđen je za upotrebu u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik uređaja Withings Thermo treba osigurati da se uređaj upotrebljava u takvom okruženju.

Ispitivanje na otpornost	Razina ispitivanja IEC 60601	Razina usklađenosti	Elektromagnetsko okruženje - smjernice
Provedeno RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Zračeni RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	Nije primjenjivo	Prijenosna i mobilna RF komunikacijska oprema ne smije se upotrebljavati bliže bilo kojem dijelu OPREME ili SUSTAVA, uključujući kabele, od preporučene udaljenosti izračunate iz jednadžbe primjenjive na frekvenciju odašiljača. U blizini opreme označene sljedećim simbolom može doći do smetnji. 
Elektrostatičko pražnjenje (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt, 8 kV zrak	6 kV kontakt 8 kV zrak	Podovi trebaju biti od drva, betona ili keramičkih pločica. Ako su podovi prekriveni sintetičkim materijalom, relativna vlažnost mora biti najmanje 30 %.
Električni brzi prijelaz/izboj IEC 61000-4-4	2 kV za opskrbe vodove 1 kV za ulazne/izlazne vodove	Nije primjenjivo	Kvaliteta električnog mrežnog napajanja treba biti standardna za komercijalno ili bolničko okruženje.
Izboj IEC 61000-4-5	Diferencijalni način rada 1 kV Zajednički način rada 2 kV	Nije primjenjivo	Kvaliteta električnog mrežnog napajanja treba biti standardna za komercijalno ili bolničko okruženje.
Padovi napona, kratki prekidi i varijacije napona na ulaznim vodovima napajanja IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % pad u UT) za 0,5 ciklusa, -40 % UT (60 % pad u UT) za 5 ciklusa, -70 % UT (30 % pad u UT) za 25 ciklusa, -5 % UT (95 % pad u UT) za 5 sekundi	Nije primjenjivo	Kvaliteta električnog mrežnog napajanja treba biti standardna za komercijalno ili bolničko okruženje. Ako korisnik OPREME ili SUSTAVA zahtijeva nastavak rada tijekom prekida glavnog napajanja, preporučuje se da se oprema ili sustav napaja iz sustava za održavanje napajanja ili baterije.
Magnetno polje frekvencije napajanja (50 / 60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	Nije primjenjivo	Magnetno polje frekvencije napajanja treba biti na razinama karakterističnim za tipičnu lokaciju u standardnom komercijalnom ili bolničkom okruženju.

Baterije AAA i odlaganje

Upotreba alkalnih baterija AAA

- Ako tekućina alkalnih baterija AAA dospije na vašu kožu ili odjeću, odmah isperite obilnom količinom čiste vode.
- Upotrebljavajte samo dvije alkalne baterije AAA s ovim toplomjerom. Nemojte upotrebljavati druge vrste baterija.
- Nemojte umetati alkalne baterije AAA s nepravilnim polaritetima.
- Odmah zamijenite stare alkalne baterije AAA novima.
- Zamijenite obje alkalne baterije AAA istovremeno.


Zamjena alkalnih baterija AAA

Ako se u aplikaciji Withings pojavi simbol niske razine napunjenosti baterije, zamijenite obje alkalne baterije AAA istovremeno.

1. Uklonite poklopac za baterije na poleđini toplomjera.
2. Umetnite ili zamijenite obje alkalne baterije AAA tako da + (pozitivni) i - (negativni) polovi odgovaraju polaritetu na pretincu za alkalne baterije AAA.
3. Vratite poklopac za baterije na predviđeno mjesto.

Ako se uređaj dulje vrijeme neće upotrebljavati, preporučuje se izvaditi alkalne baterije.

Odlaganje

 Na snazi je europska Direktiva 2012/19/EU za smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima te za odlaganje smeća. Simbol koji se nalazi na uređaju ili njegovoj ambalaži znači da se na kraju vijeka trajanja proizvod ne smije odlagati s kućnim otpadom. Po isteku vijeka trajanja, korisnik ga mora predati u sabirni centar za električni i elektronički otpad ili ga vratiti prodavaču prilikom kupnje novog uređaja. Odvojenim odlaganjem proizvoda sprečavaju se moguće negativne posljedice za okoliš i zdravlje uzrokovane neadekvatnim odlaganjem.

Također omogućuje uporabu materijala od kojih se sastoji kako bi se uštedjela energija i resursi te izbjegli negativni učinci na okoliš i zdravlje. U slučaju zlouporabe uređaja od strane korisnika, primijenit će se administrativna odobrenja u skladu s važećim standardima. Uređaj i njegovi dijelovi moraju se zbrinuti na odgovarajući način, u skladu s nacionalnim ili regionalnim propisima.



Jamstvo

Withings ograničeno jamstvo na dvije (2) godine - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings“) jamči za hardverski proizvod robne marke Withings („Withings proizvod“) u pogledu nedostataka u materijalima i izradi, kada se proizvod upotrebljava normalno i u skladu s Withingsovim objavljenim smjernicama, na razdoblje od DVIJE (2) GODINE od datuma kad je krajnji kupac obavio prvobitnu maloprodajnu kupnju („Jamstveno razdoblje“). Withingsove objavljene smjernice uključuju, ali nisu ograničene na informacije sadržane u tehničkim specifikacijama, sigurnosnim uputama ili Vodiču za brzi početak.

Withings ne jamči da će rad Withingsovih proizvoda biti neprekidan ili bez pogrešaka.

Withings nije odgovoran za štetu nastalu uslijed nepoštivanja uputa koje se odnose na upotrebu Withingsovih proizvoda.

AU: Naša roba dolazi s jamstvima koja se prema australskom Zakonu o zaštiti potrošača ne mogu isključiti. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca za veći kvar i nadoknadu za bilo koji drugi razumno predvidljivi gubitak ili štetu.

Također imate pravo na popravak ili zamjenu robe u slučaju da kvaliteta iste nije prihvatljiva i da dotični kvar ne predstavlja veći kvar.

Sigurnost

Withings preporučuje da na telefon dodate šifru (osobni identifikacijski broj [PIN]), Face ID ili Touch ID (otisak prsta) kako biste dodali sloj sigurnosti. Važno je da osigurate svoj telefon jer ćete pohranjivati osobne zdravstvene podatke. Korisnici će također primati dodatne obavijesti o ažuriranjima uređaja putem aplikacije, a ažuriranja se dostavljaju bežično, potičući brzo usvajanje najnovijih sigurnosnih poboljšanja.

Nemojte instalirati uređaj na pametni telefon koji nije u vašem vlasništvu. Ne upotrebljavajte javnu Wi-Fi mrežu koju ne poznajete. Koristite pouzdanu Wi-Fi mrežu sa svojim uređajem.

Aplikacija Withings nije namijenjena za upotrebu na računalu. Nije potrebna naznaka antivirusnog softvera.

Za preuzimanje aplikacije Withings upotrebljavajte samo službene trgovine aplikacijama. U slučaju sumnje upotrijebite poveznicugo.withings.com.

Opis simbola opreme



Withings Thermo usklađen je s ključnim zahtjevima Direktive 93/42/EEZ



Proizvođač medicinskog proizvoda

IP22

Prodiranje vode ili čestica



U skladu s Uredbom FCC-a



Temperatura skladištenja



U skladu s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi



Vrsta BF primijenjenog dijela (Plastično kućište)

Odgovorna osoba u UK-u

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE Ujedinjena Kraljevina

Australski sponzor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australija



Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe



Oznaka usklađenosti s propisima



Oprez



Ovlašteni predstavnik za Europu



Ovlašteni predstavnik za Švicarsku



Uvoznik



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

Innhold i esken



Withings Thermo



2 AAA 1,5 V (LR03)
batterier (allerede
satt inn)



Beskyttelseshette



Hurtigstartsguide og produk-
tguide

Viktig merknad

Før du bruker Withings Thermo, må du lese informasjonen i denne veiledningen: Du kan også finne denne veiledningen på internett: <https://www.withings.com/guides>

Ta vare på denne dokumentasjonen for fremtidig bruk.

Installasjonsinstruksjoner er å finne i hurtigveiledningen som følger med denne brukerveiledningen.

Kontakt Withings når du trenger hjelp til å sette opp eller bruke enheten eller for å rapportere uventet drift/hendelser.

Enhver alvorlig hendelse som oppstår i forbindelse med enheten skal rapporteres til Withings og kompetente myndigheter i ditt bostedsland.



Produsent:
YA HORNG ELECTRONIC CO., LTD.
No. 35, Shalun, Anding Dist., Tainan City, Taiwan



Tilsiktet bruk

Denne enheten skal brukes til å måle kroppstemperaturen til voksne, barn og spedbarn. Denne enheten egner seg ikke til premature barn.

Withings Thermo (SCT01) skal brukes til periodisk overvåking av menneskers kroppstemperatur hjemme.

Støttede enheter og minstekrav

For å kunne bruke termometeret, må du ha en enhet med iOS (14.0 eller nyere) eller Android (8.0 eller nyere) for å kunne installere den. Deretter kan produktet brukes på deg uten den mobile enheten, takket være Wi-Fi og Bluetooth®. For Bluetooth®-tilkobling trenger du telefonen for å synkronisere resultatene og se dem i Withings-appen.

Forholdsregler før bruk

- Enheten og pasienten må være i samme romtemperatur i 10 minutter før det foretas en måling.
- Spedbarns kroppstemperatur kan variere mer enn voksne. Unngå å måle på spedbarn etter amming eller hvis de gråter. Det anbefales å måle på barn mens de er rolige.
- Ikke mål over irritert hud eller arr.
- For barn under 3 måneder må du foreta tre målinger etter hverandre. Hvis de tre målingene er forskjellige, bruker du den høyeste.
- Vent 15 minutter før du måler hvis pasienten har badet eller trent.
- Vent 15 minutter før du måler hvis termometeret ble oppbevart i et kjølig eller varmt rom.
- Når du foretar flere målinger, må du vente ett minutt mellom hver måling
- Flytt hår og tørk bort svette før du måler

Viktig sikkerhetsinformasjon

Selvdiagnostisering av måleresultater og egenbehandling er farlig.

Gravide kvinner bør rådføre seg med lege før de bruker termometeret.

Rådfør deg med lege hvis det er en temperaturøkning på:

- Nyfødte og spedbarn under tre måneder
- Pasienter over 60 år
- Immunkompromitterte pasienter
- Sengeliggende pasienter
- Pasienter med transplantater

Rådfør deg med lege hvis det oppstår andre symptomer (oppkast, diaré, smerter, skjelving, stiv nakke osv.), selv om det ikke er feber.

Denne enheten er en presis termometer som kan brukes av ufaglærte brukere, men det skal likevel håndteres med varsomhet.

Advarsler og sikkerhetsmerknad

- Selvdagnostisering og egenbehandling kan være farlig. Du må ikke tolke eller iverksette kliniske tiltak utelukkende basert på resultatene uten å rådføre seg med kvalifisert helsepersonell.
 - Ikke bruk enheten på premature spedbarn (spedbarn født før termin).
 - Oppbevar enheten utilgjengelig for barn og kjæledyr.
 - Ikke la termometeret være uten tilsyn i nærheten av spedbarn eller personer som ikke kan uttrykke samtykke.
 - Denne enheten er kun til personlig bruk hjemme.
 - Sensorlinsen er skjør: ikke berør den med fingrene
 - Ikke utsett enheten for fuktighet eller vann. Hvis enheten er våt, må du vente til den er tørr.
 - Rengjør linsen ved å tørke av den med en myk, tørr klut eller en bomullsdott. Se delen om rengjøring i denne håndboken for instruksjoner om rengjøring.
 - Prøv aldri å ta fra hverandre eller reparere produktet.
 - Enheten avgir ikke alarmer
 - Feil bruk av enheten kan forårsake skade. Ikke bruk termometeret hvis det er skadet. Bruk av en skadet enhet kan forårsake skade eller utstyrssvikt.
 - Ikke forsøk å reparere eller endre dette utstyret selv. Det skal ikke foretas service eller reparasjoner på enheten, annet enn det vedlikeholdet som er oppført i enhetens bruksanvisning.
 - Ikke bruk termometeret til andre formål enn å måle kroppstemperatur.
 - Ikke bruk termometeret hvis det oppdages at den infrarøde optiske linsen er tilsmusset eller skadet.
 - Ikke rist termometeret med stor kraft.
 - Ikke bruk enheten hvis den har vært utsatt for et kraftig støt, for eksempel hvis enheten slippes i gulvet.
- Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert eksterne enheter som antennekabler og eksterne antenner) må ikke brukes nærmere enn 30 cm fra enheten, inkludert kabler spesifisert av produsenten. Ellers kan det redusere utstyrets ytelse.
- Dette utstyret må ikke plasseres inntil eller legges oppå annet utstyr, fordi

det kan føre til at det ikke fungerer som det skal. Hvis slik bruk er nødvendig, må dette utstyret og det andre utstyret undersøkes for å bekrefte at de fungerer normalt.

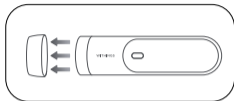
Ikke koble dette utstyret til annet utstyr som ikke er beskrevet i bruksanvisningen.

- Følg drifts- og oppbevaringsforholdene som oppgis i denne brukerhåndboken. Ellers kan nøyaktigheten til målingen påvirkes. Brukeren er en tiltenkt operatør. Målinger kan påvirkes av ekstreme temperaturer, fuktighet og høyde over havet.

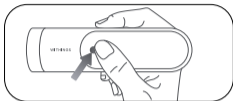
- Ikke bruk tilbehør, avtakbare deler eller materialer som ikke er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk av andre deler og komponenter enn de som spesifiseres eller leveres av Withings kan føre til økt elektromagnetisk utstråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret, og dermed til feil bruk.

- Langvarig kontakt med lo, støv og sollys kan redusere enhetens levetid eller skade den. En skadet sensor kan føre til feilaktige målinger.

Slik foretar du en måling



1. Fjern den grønne beskyttelse-shetten.



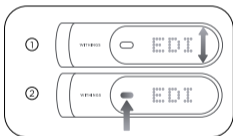
2. Trykk på knappen for å slå på termometeret.



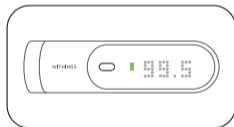
3. Start fra midten av pannen, skann sakte rett over til hårlinjen, opptil 1 cm unna huden.



4. Thermo vil vibrere to ganger når målingen er fullført. Temperaturen vises på enheten. Enheten er enten i °F eller °C. Denne måleenheten kan endres i Withings-appinnstillingene.



5. For å registrere temperaturen til en bruker, blar du gjennom navnene på den berøringssensitive sonen (1). Trykk på knappen for å registrere avlesningen (2).



6. Et farget LED-lys indikerer febernivået i henhold til brukers alder.

LED-fargenes betydning:

- Ingen feber
- Lav feber
- Høy feber

Forstå resultatene



Feilsøking

Hvis ett av følgende problemer oppstår mens du bruker Withings Thermo, kan du lese mer i denne delen for å løse problemet. Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer. Du må oppgi serienummeret ved henvendelse. Dette finner du inni batterirommet. Det består av 12 tegn i grupper på to, hver gruppe atskilt med kolon, for eksempel XX:YY:XX:YY:XX.

Problem	Løsning(er)
Tomt display. Enheten slår seg ikke på.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern de alkaliske AAA-batteriene, og vent i ett minutt. 2. Deretter setter du inn de alkaliske AAA-celleene igjen og sørger for at de har riktig polaritet. 3. Bytt ut de alkaliske AAA-batteriene med nye.
«Ikon for lavt batterinivå»	Bytt ut de alkaliske AAA-batteriene.
«PRØV IGJEN» ("RETRY")	Temperaturen er utenfor området, dvs. lavere enn 35 °C (95 °F) eller høyere enn 43,2 °C (109,76 °F). T en ny temperaturmåling. Se brukerhåndboken. Kontakt kundestøtte hvis problemet vedvarer
Temperaturen er for høy	Enheten har blitt oppbevart i et kaldt rom. La enheten ligge i samme rom som pasienten i 30 minutter før neste måling.

Temperaturen virker for lav

Huden er svett, eller det er hår på huden. Forsikre deg om at det ikke er hår foran sensoren. Rengjør huden med en tørr klut, og vent i fem minutter før du foretar en måling. Pasienten har vært i et kaldt rom. Vent til pasienten er varmere før du foretar en måling. Måling ble ikke foretatt på tinningen. Se brukerhåndboken for riktig plassering av sensoren.

Bluetooth ser ikke ut til å fungere

Smarttelefonen er utenfor rekkevidde. Flytt smarttelefonen nærmere enheten. Bluetooth er AV på smarttelefonen. Slå på Bluetooth på smarttelefonen.

Wi-Fi ser ikke ut til å fungere

Enheten er utenfor rekkevidde for Wi-Fi-kilden. Flytt smarttelefonen og enheten nærmere Wi-Fi-kilden.

Etter bruk

Rengjøring

Ikke bruk et alkoholbasert middel eller løsemiddel til å rengjøre enheten.

Rengjør enheten med en myk og tørr klut.

Ikke dypp enheten eller noen av komponentene i vann.

Pass på at det ikke kommer væske inn i termometeret.

Ikke demonter enheten eller forsøk å reparere den selv.

Vent i 10 minutter etter rengjøring før du foretar en temperaturmåling.

Oppbevaring

- Oppbevar enheten og komponentene på et rent og sikkert sted.

- Ikke oppbevar enheten på et vått, fuktig eller støvete sted.

Vent 30 minutter før du foretar en måling hvis oppbevaringsforholdene skiller seg fra bruksforholdene som er angitt i dette dokumentet. Enheten må ikke utsettes for direkte sollys mens den oppbevares.

- Sørg for at å sette beskyttelseshetten på sensoren etter hver gang den brukes for å forhindre skade på sensoren.

- Hvis du ikke skal bruke enheten på en stund, bør du ta ut de alkaliske batteriene av enheten.

Drifts- og oppbevaringsforhold

Driftsforhold ved bruk (omgivelsestemperatur/luftfuktighet): 10°C > -40°C (50°F > 104°F) / RH ≤ 95%

Oppbevaringsforhold (temperatur/fuktighet/lufttrykk): -25°C > 55°C (-13°F > 131°F) / RH ≤ 95%

Spesifikasjoner og tekniske data

Produktbeskrivelse: Infrarødt pannetermometer

Modell: SCT01

Sensor: Termosøyle

Temperaturvisning: 3 sifre (°C) og 4 sifre (°F)

Oppløsning: 0,1 °C/0,1 °F

Måleområde: 35–43,2 °C (95–109,8 °F)

Klinisk nøyaktighet: ± 0,2 °C for området 35,5–42 °C (± 0,4 °F for området 95,9–107,6 °F) ± 0,3 °C (0,5 °F) utenfor dette området.

ASTM-laboratoriets nøyaktighetskrav i visningsområdet 37–39 °C (98–102 °F) for IR-termometre er ± 0,2 °C (± 0,4 °F), mens kravet i henhold til ASTM-standardene E 667-86 og E 1112-86 er ± 0,1 °C (± 0,2 °F) for kvikksølv i glass og elektroniske termometre.

Strømforsyning: 2 x 1,5 V (LR03 AAA-batteri)

Batteriets levetid: 2 til 3 år

Automatisk avslåing: 30 sekunder

Beskyttelse mot elektrisk støt: Internt drevet elektromedisinsk utstyr

Størrelse: L= 116 mm (4,57 ") x Diam = 33,2 mm (1,31")

Vekt: Ca. 75 g (batteri inkludert) – 0,165 lbs.

Innhold i pakken: Termometer, 2 AAA (LR03) batterier (allerede installert), beskyttelseshette til linse, hurtigstartsguide, produktguide.

Produktets levetid: Fem år

IP-beskyttelsesnivå: IP 22

Type anvendt BF-del (plastdel)

- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Rådfør deg med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for hjelp.

FCC RF-stråleeksponeringserklæring: _____

Dette produktet avgir radiofrekvent energi, men den utstrålte utgangseffekten til enheten er langt under FCC-eksponeringsgrensene for radiofrekvenser. Dette utstyret samsvarer med FCCs grenseverdier for eksponering for stråling fastsatt for et ukontrollert miljø. Sluttbrukere må likevel følge de spesifikke driftsinstruksjonene for å oppfylle RF-eksponeringskravene.

Denne senderen må ikke samlokaliseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

Sikkerhet og ytelse _____

Erklæring – elektromagnetiske utslipp og immunitet for utstyr og systemer som ikke er livsbevarende, og som kun er spesifisert for bruk på et skjermet sted.

EUROPA – EU-SAMSVARERKLÆRING

Withings erklærer herved at Withings Thermo samsvarer med de grunnleggende og relevante kravene i gjeldende EU-direktiver og -forordninger. Den fullstendige teksten til EU-samsvarerklæringen finnes på: withings.com/compliance

Federal Communications Commission-erklæring (FCC) Modell SCT01 / FCC-ID: XNASCT01

Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene. Bruk er underlagt følgende to vilkår:

(1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens (2) Denne enheten må godta enhver forstyrrelse, inkludert forstyrrelser som kan føre til at enheten ikke fungerer tilfredsstillende

FCC-erklæring

§15.21: Du advares om at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å bruke utstyret.

§15.105(b): Dette utstyret er testet, og det ble funnet at det overholder grensene for digitale enheter av klasse B, i henhold til FCC-reglens del 15. Disse grenseverdiene er utformet for å gi en rimelig grad av beskyttelse mot skadelig interferens ved installering i boliger. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi og kan forårsake skadelig interferens for radiokommunikasjon hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene. Det er imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå interferens i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller fjernsynsmottak, som kan fastsettes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen gjennom ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.

RF-erklæring

Elektromedisinsk utstyr trenger spesielle forholdsregler angående elektromagnetisk samsvar og må installeres og betjenes i henhold til informasjon om elektrisk samsvar beskrevet heretter. | Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke elektromedisinsk utstyr.


Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetiske utslipp

Withings Thermo er tiltenkt bruk i det elektromagnetiske miljøet angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av Withings Thermo må sikre at den brukes i et slikt miljø.

Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø – veiledning
CE-utslipp CISPR11	Gruppe 1	Withings Thermo bruker kun RF-energi til interne funksjoner. Derfor er RF-utslippene svært lave og vil sannsynligvis ikke forårsake interferens med elektronisk utstyr i nærheten.
RE-utslipp CISPR11	Klasse B	
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Ikke relevant	Withings Thermo egner seg til bruk i alle institusjoner, inkludert private husholdninger og husholdninger som er direkte tilknyttet det offentlige lavspenningsnettet som forsyner bygninger som brukes til husholdningsformål.
Spennings- vingninger IEC 61000 - 3 - 3	Ikke relevant	

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Withings Thermo er tiltenkt bruk i det elektromagnetiske miljøet angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av Withings Thermo må sikre at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetiske omgivelser – veiledning
Utført RFIEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	I/R	I/R
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	I/R	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere UTSTYRET eller SYSTEMET, inkludert kabler, enn den anbefalte separasjonsavstanden som er beregnet ut ifra ligningen som gjelder for senderens frekvens. Interferens kan oppstå i nærheten av utstyr merket med følgende symbol. 
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV luft	6 kV kontakt 8 kV luft	Gulv må være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dekket med et syntetisk materiale, bør den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrisk rask transient/burst IEC 61000-4-4	2 kV for strømforsyningslinjer 1 kV for inngangs-/utgangslinjer	I/R	Hovedstrømkvaliteten bør være lik som for et typisk bedrifts- eller sykehusmiljø.
Sprangbølge IEC 61000-4-5	1 kV differensialmodus 2 kV fellesmodus	I/R	Hovedstrømkvaliteten må være lik det som er typisk for bedrifts- eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsynings inngangslinjer IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fall i UT) i 0,5 syklus, -40 % UT (60 % fall i UT) i 5 sykluser, -70 % UT (30 % fall i UT) i 25 sykluser, -5 % UT (95 % fall i UT) i 5 sekunder	I/R	Nettstrøm-kvaliteten bør være like god som kvaliteten i et typisk bedrifts- eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av UTSTYRET eller SYSTEMET krever kontinuerlig drift under strømbrydd, anbefales det at utstyret eller systemet drives via en uavbrutt strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	I/R	Magnetfelt med strømfrekvens bør være på nivåer som er karakteristiske for et typisk lokale i et typisk bedrifts- eller sykehusmiljø

AAA-batterier og avfallshåndtering

Alkaliske AAA-batterier

- Hvis du skulle få væsken i alkaliske AAA-batterier på huden eller klærne dine, må du skylle umiddelbart med rikelig med rent vann.
- Bruk kun to alkaliske AAA-batterier med dette termometeret. Ikke bruk andre typer batterier.
- Ikke sett inn alkaliske AAA-batterier med polaritetene feil vei.
- Bytt ut gamle alkaliske AAA-batterier med nye umiddelbart.
- Bytt ut begge de to alkaliske AAA-batteriene samtidig.

Bytte ut alkaliske AAA-batterier

Hvis symbolet for lavt batterinivå vises i Withings-appen, må du bytte ut begge de to alkaliske AAA-batteriene samtidig.

1. Fjern batteridekslet på baksiden av termometeret.
2. - Sett i eller bytt ut to alkaliske AAA-batteriene slik at polaritetene + (positiv) og - (negativ) stemmer med polaritetene angitt på batterirommet for alkaliske AAA-batterier.
3. Sett på batteridekselet igjen.

Hvis enheten ikke skal brukes over lengre tid, anbefales det å ta ut de alkaliske batteriene.

Avfallshåndtering



Aktivering av europeisk direktiv 2012/19/EU for reduksjon i bruk av farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og for avfallshåndtering. Symbolet påført enheten eller emballasjen tilsier at produktet ikke må kastes sammen med husholdningsavfall ved endt produktlevetid. Ved slutten av enhetens levetid må brukeren levere den til et avfallscenter for elektrisk og elektronisk søppel, eller gi den tilbake til forhandleren ved kjøp av ny enhet. Separat kasting av produktet hindrer mulige negative konsekvenser for miljø og helse, som følge av inadekvat avfallshåndtering.

Det åpner også for gjenvinning av materialene enheten består av, for å spare energi og ressurser samt unngå negative innvirkninger på miljø og helse. Ved feil avfallshåndtering av enheter av brukeren, vil det pålegges administrative pålegg i samsvar med aktuelle standarder. Enheten og delene må avhendes etter hva som er hensiktsmessig, i samsvar med nasjonale eller regionale forskrifter.



Garanti

Withings to (2) års begrenset garanti - Withings SCT01 | Thermo

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, («Withings») garanterer at det Withings-merkede maskinvareproduktet («Withings-produkt») ikke har feil i materialer og utførelse når det brukes normalt i samsvar med Withings' publiserte retningslinjer i en periode på TO (2) ÅR fra kjøpsdato («Garantiperiode»).

Withings' publiserte retningslinjer inkluderer, men er ikke begrenset til, informasjon nevnt i de tekniske spesifikasjonene, sikkerhetsinstruksjonene eller hurtigveiledningen.

Withings garanterer ikke at bruken av Withings-produktet vil være uavbrutt eller feilfri.

Withings er ikke ansvarlig for skade som følge av manglende overholdelse av instruksjoner knyttet til Withings-produktets bruk.

AU: Varene våre kommer med garantier som ikke kan ekskluderes under den australske forbrukerloven. Du har rett til erstatning eller refusjon for større feil og kompensasjon for alle rimelige forutsigbare tap eller skader.

Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet hvis varene ikke er av akseptabel kvalitet og feilen ikke utgjør en større feil.

Sikkerhet

Withings anbefaler at du legger til et passord (personlig identifikasjonsnummer [PIN]), ansikts-ID eller berørings-ID (fingeravtrykk) på telefonen for å legge til et ekstra lag med sikkerhet. Det er viktig å sikre telefonen din, fordi du skal lagre informasjon om din egen helse. Brukere vil også motta ytterligere oppdateringsvarsler på enheten via appen. Oppdateringer leveres trådløst, noe som oppmuntrer til rask bruk av de nyeste sikkerhetsoppdateringene.

Ikke installer enheten på en smarttelefon som ikke er din egen.
Ikke bruk et offentlig trådløst nettverk du ikke kjenner godt. Bruk et pålitelig trådløst nettverk for enheten.
Withings-appen skal ikke brukes på datamaskiner. Det trengs ingen antivirusprogramvare.
Bruk bare offisielle appbutikker til å laste ned Withings-appen. Hvis du er i tvil, kan du gå til lenken go.withings.com.

Beskrivelse av symboler på utstyret



Withings Thermo samsvarer med de grunnleggende kravene i direktiv 93/42/CEE



Produsent av medisinsk utstyr

IP22

Inntrenging av vann eller partikkelmaterie



I samsvar med FCC-forskriften



Lagringstemperatur



I samsvar med avfallsdirektiv om elektrisk og elektronisk utstyr



Type anvendt BF-del (plastdel)

Ansvarlig person i Storbritannia

Pure Office Plato Close
Warwick CV34 6WE England Storbritannia

Australsk sponsor

Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia



Les denne håndboken før bruk



Regulatorisk samsvarsmerke



Forsiktig



Autorisert representant i Europa



Autorisert representant i Sveits



Importør



2022 Kahl Handelsvertretung
Isarstr. 33 40699 Erkrath, Germany
Tel: +49 21 0447 754



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28 -
6302 Zug - Switzerland

WITHINGS

Withings Thermo | Smart Temporal Thermometer | V2.0 - Dec. 2022

© 2023 Withings. All rights reserved.